

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

**Schweizerisches
Handelsamtsblatt**

**Feuille officielle suisse
du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero
di commercio**

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Efingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag: Markus Tanner
Druck: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Anserte Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Redaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Efingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition: Markus Tanner
Imprimerie: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA comprise); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Redaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de apparition Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Efingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione: Markus Tanner
Stampa: Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Anunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

**Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio**

AG

**Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **AGUATINTA Weinhandlung S. Solazzo**, in Niederlenz, Alte Lenzburgerstrasse 8, 5702 Niederlenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wein- und Kaffeehandel (auch Import). Eingetragene Personen: Solazzo, Silvestro, italienischer Staatsangehöriger, in Niederlenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6159 vom 02.09.2002
(00631792 / CH-400.1.023.750-7)

■ **Copy - Line D. Jacomet**, in Möhlin, Hauptstrasse 125, 4313 Möhlin, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Kopierpapier in den Formaten A4 und A5 sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Jacomet, Daniel, von Disentis/Mustér, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6160 vom 02.09.2002
(00631330 / CH-400.1.023.751-5)

■ **Mate Armierungen GmbH**, in Wohlen AG, Kapellmattweg 1, 5610 Wohlen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2002. Zweck: Ausführung von Armierungen und Bauarbeiten, sowie Handel mit diesbezüglichen Waren aller Art; kann sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Mate Pavic Armierungen", in Wohlen, gemäss Uebernahmehilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 143'258.14 und Passiven von CHF 99'082.50 zum Preise von CHF 44'175.64, wovon CHF 20'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 24'175.64 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pavic, Mate, kroatischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Pavic, Ljiljana, kroatische Staatsangehörige, in Wohlen AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 6161 vom 02.09.2002
(00631332 / CH-400.4.023.763-7)

■ **Pizza Traum, Ilhan + Co.**, in Buchs AG, Aaraustrasse 22, 5033 Buchs, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Pizza-Kurier und Party-Service. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Pizza Traum Dursun Ilhan", in Buchs AG. Eingetragene Personen: Ilhan, Dursun, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ilhan, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6162 vom 02.09.2002
(00631334 / CH-400.4.023.752-7)

■ **Rolf Steffen, Generalunternehmung**, in Würenlos, Dorfstrasse 10a, 5436 Würenlos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Bauleistungen sowie Durchführung sämtlicher Bauleistungen. Eingetragene Personen: Steffen, Rolf, von Lützelhölzli, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6163 vom 02.09.2002
(00631336 / CH-400.1.023.753-1)

■ **Steffen Car HIFI GmbH**, in Hausen AG, Hauptstrasse 40, 5212 Hausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.06.2002. Zweck: Einbau, Vermietung von und Handel mit Unterhaltungselektronik, Elektrogeräten und -Teilen aller Arten sowie deren Fertigung; kann im Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tat-

bestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Steffen Car HIFI", in Hausen AG, Aktiven und Passiven zum Preis von höchstens CHF 1'000.- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steffen, Beat, von Wyssachen, in Brugg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Steffen, Peter, von Wyssachen, in Brugg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
Tagebuch Nr. 6164 vom 02.09.2002
(00631794 / CH-400.4.023.764-5)

■ **swissEmbedded GmbH**, in Baden, Zürcherstrasse 12, 5400 Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.2002. Zweck: Führung eines Informations-Technologie-Unternehmens, inbegriffen Consulting im Bereich Informationstechnologie, Entwicklung von Elektronik- und Softwareprodukten sowie Handel mit diesen Produkten in der ganzen Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 26'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwarznüller, Andreas, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-; Haense, Daniel, von Fislisbach, in Baden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-.
Tagebuch Nr. 6165 vom 02.09.2002
(00631796 / CH-400.4.023.765-0)

■ **Thomas Frei**, in Hunzenschwil, Schafsheimerstrasse 2, 5502 Hunzenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Gartenbauunternehmung. Eingetragene Personen: Frei, Thomas, von Winznau, in Hunzenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6166 vom 02.09.2002
(00631798 / CH-400.1.023.754-6)

■ **visual concept and design gmbh**, in Kaiseraugst, Violaweg 80, 4305 Kaiseraugst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.07.2002, 27.08.2002. Zweck: Gestaltung von Schaufenstern, insbesondere bei Optikern, Ladenbau und -umbau, Organisation und Gestaltung von Events und Ausstellungen, Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wolgemuth, Sascha, von Bussnang, in Kaiseraugst, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Wolgemuth, Raphael, von Bussnang, in Wallbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 6167 vom 02.09.2002
(00631800 / CH-400.4.023.714-6)

■ **weicons Weibel Consulting**, in Bergdietikon, Tulpenweg 3, 8962 Bergdietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsdienstleistungen, Schulungen und Projektleitungen im Hand- und Softwarebereich sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Weibel, Karl Werner, von Luzern, in Bergdietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6168 vom 02.09.2002
(00631338 / CH-400.1.023.755-4)

**Mutationen
Mutations
Mutazioni**

■ **Bluebird GmbH**, in Zofingen, Grundstückhandel usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26.06.1997, S. 4451). Statutenänderung: 20.08.2002. Domizil neu: c/o Müller Treuhand + Consulting, Pilatusweg 3, 4809 Zofingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bottin-Steiner, Irma, von Langnau bei Reiden, in Zofingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Büttiker, Theodor, von Oberbuchsin, in Oberbuchsin, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].
Tagebuch Nr. 6169 vom 02.09.2002
(00631340 / CH-400.4.018.560-3)

■ **Ewald Hangartner Transporte**, bisher in Dietikon, Durchführen von Transporten (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 14.07.1995, S. 3972). Sitz neu: Othmarsingen. Domizil neu: Fallacker 2, 5504 Othmarsingen. Zweck: Durchführen von Transporten (Sachen). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner-Winkler, Rita, von Alstätten und Dietikon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hangartner, Ewald, von Alstätten und Dietikon, in Othmarsingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher in Dietikon].
Tagebuch Nr. 6170 vom 02.09.2002
(00631342 / CH-020.1.008.875-2)

■ **Hauseigentümergebund Aargau**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frey, Urs Markus, von Giebenach, in Sissach, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauert, Ralph, von Zürich, in Zürich, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6171 vom 02.09.2002
(00631344 / CH-400.6.008.676-1)

■ **Holzbau alte Säge GmbH**, in Uerkheim, Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten sowie Handel mit Holz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1999, S. 8245). Statutenänderung: 27.08.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lätt, Christian, von Mühledorf SO, in Hirschtal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Bertschi, Thomas, von Dürrenäsch, in Uerkheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-]; Bertschi-De Man, Caroline, von Dürrenäsch, in Uerkheim, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
Tagebuch Nr. 6172 vom 02.09.2002
(00631802 / CH-400.4.015.076-3)

■ **I S W GmbH**, in Wettingen, Schulung und Projektierung im Bereich Information-Technologie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 28.04.2000, S. 2852). Firma neu: **I S W GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursverfahren des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 06.08.2002.
Tagebuch Nr. 6173 vom 02.09.2002
(00631804 / CH-400.4.021.374-5)

■ **IFP Institut für Finanzplanung AG**, in Wettingen, private Finanzplanung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 24.10.2001, S. 8309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Lukas Eugen, von Kappel SO, in Olten, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6174 vom 02.09.2002
(00631806 / CH-170.3.021.332-8)

■ **Linkfor GmbH in Liquidation**, in Aarau, EDV-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 2, Publ. 537860). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 29.07.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 6175 vom 02.09.2002
(00631808 / CH-400.4.020.555-2)

■ **Metzgerei H. Fina & Söhne**, in Seengen, Betrieb von Metzgereien usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17.04.1997, S. 2580). Firma neu: **Robert Fina Bäretz-Metzger**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst infolge Ausscheidens der Gesellschafter Hubert Fina und Gerhard Fina. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fina-Milchrahm, Hubert, von Seengen, in Seengen, Gesellschafter, mit Kollektiv-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	BS 4 LU 7 SH 10 VD 13
AI 2	GE 5 NE 8 SO 10 VS 14
AR 2	GL 6 NW 8 SZ 11 ZG 15
BE 2	GR 7 OW 9 TG 11 ZH 15
BL 3	JU 7 SG 9 TI 12
Konkurse	19
Failities	
Fallimenti	
Nachlassverträge	30
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	32
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	35
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abiten gekommene Werttitel	38
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	40
Marchés publics	
Acquisi pubblici	
Andere gesetzliche Publikationen	43
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Unternehmenspublikationen	44
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresae	
Index	49
Indice	

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter **www.shab.ch**

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto
www.fusc.ch.

unterschrift zu zweien; Fina-Senti, Gerhard, von Seengen, in Hallwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fina, Petra, von Seengen, in Seengen, mit Einzelunterschrift; Fina-Bertschi, Robert, von Seengen, in Seengen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6176 vom 02.09.2002
(00631346 / CH-400.2.019.143-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Kappa Swisswell AG**, in Möhlin, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 2, Publ. 573534). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kernberger, Jürg, von Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buess, Brigitte, von Gelerkingen, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6177 vom 02.09.2002
(00631348 / CH-400.7.001.512-5)

■ **S & K GmbH**, in Spreitenbach, Design von Kleidern, Schuhen, Schmuck usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 13.06.2000, S. 3980). Firma neu: **S & K GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 28.06.2002.
Tagebuch Nr. 6178 vom 02.09.2002
(00631350 / CH-290.4.006.069-4)

■ **Seetal Schaller AG**, in Brugg, Papierwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9766). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stampfli, Brigitte, von Aedermannsdorf, in Egerkingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Hans, von Reitnau, in Seon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Direktor]; Aerni, Hans-Jörg, von Brittnau, in Brittnau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Zöllin, John, Bürger der USA, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmid, Daniela, von Affeltrangen, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruf, Werner, von Murgenthal, in Boniswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Zuber, Daniel Niklaus, von Fischingen, in Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6179 vom 02.09.2002
(00631352 / CH-400.3.912.162-6)

■ **Telesnap AG in Liquidation**, in Baden, Entwicklung und Vermarktung von CTI-Technologien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7678). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 11.06.2002 zur Lösung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Lösung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 6180 vom 02.09.2002
(00631810 / CH-400.3.021.438-1)

■ **Turbotrans AG**, in Aarau, Handel mit und Spedition von Waren aller Art sowie Abwicklung von Treuhändergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7191). Statutenänderung: 21.06.2002. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 180'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 20 Namenaktien zu CHF 5'000.-- [bisher: 36 Namenaktien zu CHF 5'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 21.06.2002 werden 16 Namenaktien zu CHF 5'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 30.08.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 6181 vom 02.09.2002
(00631812 / CH-400.3.910.196-7)

■ **YKB AARGAU - Verband der Kies- und Betonwerke Aargau**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6186). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schwarz, Bernhard, von Münchwil AG und Eiken, in Münchwil AG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traub, Kurt, von Zürich und Armrisswil, in Boppelsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Notter, Ralph, von Boswil, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Amstler, Rudolf, von Schinznach Dorf, in Schinznach Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalt, Werner, von Böttstein, in Böttstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6182 vom 02.09.2002
(00631814 / CH-400.6.019.406-2)

■ **Wagasan AG**, in Würenlingen, Gas- und Wasserrohrsanierungsfirma usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5148). Statutenänderung: 23.08.2002. Domizil neu: Industriezone, Althau 2, 5303 Würenlingen [behördliche Änderung]. Zweck neu: Trinkwasser-Hygiene; Reinigung und/oder Desinfektion von Trinkwasserbehältern (Reservoir, Brunnenstufen, Horizontalfilterbrunnen, Quellläufe usw.) und Transportleitungen sowie Vertrieb von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln für den Trinkwasserbereich; kann ihre Tätigkeit auf andere Gebiete ausweiten, als Generalunternehmerin tätig sein, sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichen Zweck beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häseli, Philipp Josef, von Gipf-Oberneck, in Villigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brugg].
Tagebuch Nr. 6183 vom 02.09.2002
(00631816 / CH-400.3.018.130-4)

■ **Wellness-Schwitzkasten Wettingen AG**, in Wettingen, Sauna, Solarium usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 1). Statutenänderung: 30.08.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 6184 vom 02.09.2002
(00631818 / CH-400.3.023.701-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Mate Pavic Armierungen**, in Wohlen AG, Armierungen und Bauarbeiten usw., Einzelzella (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 165). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Mate Armierungen GmbH', in Wohlen AG, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6185 vom 02.09.2002
(00631354 / CH-400.1.020.654-6)

■ **Pensionsfonds der EVC European Vinyls Corporation (Switzerland) AG**, in Sins, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6842). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12.06.2002 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6186 vom 02.09.2002
(00631358 / CH-400.7.016.826-5)

■ **Pizza-Traum Dursun Ilhan**, in Buchs AG, Betrieb eines Pizzakerienstandes, Handel mit Waren aller Art, Einzelzella (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1327). Die Aktiven und Passiven gehen an die Kollektivgesellschaft 'Pizza Traum, Ilhan + Co.', in Buchs AG über. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6187 vom 02.09.2002
(00631360 / CH-400.1.020.506-3)

■ **Sybag Generalunternehmung AG**, in Seengen, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 2). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6188 vom 02.09.2002
(00631362 / CH-400.3.008.136-7)

AI

■ **Moser Treuhänder AG**, in Schwende, Betrieb eines Treuhänderunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2352). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knechtle, Marco, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fecker, Stefan, von Wittenbach, in Freidorf TG (Roggwil TG), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Josef, von Appenzell, in Appenzell (Schwende), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 6189 vom 02.09.2002
(00631274 / CH-310.3.000.717-7)

AR

■ **Breu Metal AG**, in Heiden, Metallbaugeschäft und Konstruktionswerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15.08.2000, S. 5551). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Breu-Hännli, Berta, von Obereg, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Breu-Hännli, Rudolf, von Obereg, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 783 vom 02.09.2002
(00631266 / CH-300.3.010.385-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **ANGITIA angewandte Heilkunst Margrit genannt Rita Monnet**, in Heiden, Therapie, Schulung und Beratung usw., Einzelzella (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 807). Lösungsgrunde: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 784 vom 02.09.2002
(00631268 / CH-300.1.013.734-0)

■ **Blumen Gabathuler**, in Herisau, Blumengeschäft, Einzelzella (SHAB Nr. 2 vom 04.01.1994, S. 40). Lösungsgrunde: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 785 vom 02.09.2002
(00631270 / CH-300.1.012.024-4)

■ **Hotel Secallee E. Frei**, in Heiden, Einzelzella (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1992, S. 4985). Lösungsgrunde: Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 786 vom 02.09.2002
(00631726 / CH-300.1.010.424-5)

■ **MAL-ATELIER RITA MONNET**, in Heiden, Vermittlung der strukturellen Maltechnik usw., Einzelzella (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5146). Lösungsgrunde: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 787 vom 02.09.2002
(00631728 / CH-300.1.014.048-8)

■ **Rohrbach Lebensberatung**, in Lutznberg, Lebensberatung, Seminare, Fachschriftenverkauf, Einzelzella (SHAB Nr. 82 vom 28.04.1995, S. 2338). Lösungsgrunde: Der Ge-

schäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 788 vom 02.09.2002
(00631730 / CH-300.1.012.881-9)

■ **Rudolf Schmid**, in Heiden, Handel mit Isolationsmaterialien usw., Einzelzella (SHAB Nr. 11 vom 17.01.1989, S. 198). Lösungsgrunde: Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 789 vom 02.09.2002
(00631732 / CH-300.1.010.592-6)

■ **TV-HiFi Service Künzler**, in Heiden, Service und Unterhalt von Geräten usw., Einzelzella (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4377). Lösungsgrunde: Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 790 vom 02.09.2002
(00631272 / CH-300.1.013.367-4)

BE

Neuintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AALLEGRO TAXI BERN Umberto Di Giandomenico**, in Bern, Botigenstrasse 4, 3018 Bern, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Taxiunternehmens. Eingetragene Personen: Di Giandomenico, Umberto, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4805 vom 02.09.2002
(00631558 / CH-035.1.030.906-9)

■ **Ann Forrer**, in Belp, Oberriedweg 17, 3123 Belp, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Beratung, Ausbildung, Moderation und Begleitung persönlicher Entwicklungsprozesse von Individuen und Teams; Konzeption, Organisation und Durchführung von Bildungs-Plattformen, mit dem Ziel des generationenübergreifenden Wissenstransfers. Eingetragene Personen: Forrer, Anne genannt Ann, von Grabs, in Belp, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4806 vom 02.09.2002
(00631560 / CH-035.1.030.907-7)

■ **Computer Coaching Bern GmbH**, in Bern, Stöckacherstrasse 37, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in der Aus- und Weiterbildung sowie Entwicklung und Vertrieb von Softwareprodukten im EDV-Bereich und der Kommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräuern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus dem Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zubuchen, Rolf, von Habkern, in Ittigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Marti-Zurbuchen, Tanja, von Seeburg und Habkern, in Ittigen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zubuchen-Pulver, Margrit, von Habkern, in Ittigen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 4807 vom 02.09.2002
(00632016 / CH-035.4.030.908-0)

■ **Larapharm Holding AG (Larapharm Holding SA) (Larapharm Holding Ltd.)**, in Bern, Zytloggelaupe 3, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Erwerb, Halten, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland; Erbringung von Dienstleistungen sowie Koordinationsaufgaben, insbesondere für Konzerngesellschaften in den Bereichen Verkauf, Planung, Management und allgemeine Beratung, Erwerb und direkte oder indirekte Entwicklung von Immaterialgüterrechten, deren Verwendung durch Ausgabe von Lizenzen, deren Veräußerung sowie Finanzierung von sämtlichen Aktivitäten der Gesellschaft; sie kann Grundstücke erwerben, belasten oder veräuern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus dem Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung 100 Namenaktien zu je CHF 1'000.-- der Centralapotheke Volz AG, in Bern, zum Preis von maximal CHF 2'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen an die Aktionäre erfolgen per Post oder Telefax an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mordasini, Renat-Christina, von Onsernone und Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Grossglauer Treuhänder AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4808 vom 02.09.2002
(00631562 / CH-035.3.030.909-6)

■ **S&M Kurier Leuenberger & Reinhard**, in Wahlern, Bemstrasse 131, 3148 Lenzenhäusern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Betrieb eines Kurierdienstes und Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Leuenberger, Stefan, von Wyssachen, in Lenzenhäusern (Wahlern), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard, Michael Dominik, von Trillikon, in Bärau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4809 vom 02.09.2002
(00632018 / CH-035.2.030.910-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bastelzentrum Crea AG**, in Bern, Betätigung auf dem Bastel- und Hobbysektor, Irsh, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5207). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lochbronner, Katharina, von Basel, in Schliern bei Köniz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4810 vom 02.09.2002
(00632020 / CH-035.3.004.175-2)

■ **Kistenfabrik Stalden AG**, in Konolfingen, Holzverarbeitung, Kistenfabrikation und Handel mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24.11.1995, S. 6433). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lädach, Hermann, von Konolfingen, in Worb, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lädach, Franz Otto, von Konolfingen, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lädach, Hans Ulrich, von Konolfingen, in Worb, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lädach, Thomas, von Konolfingen, in Gwatt (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lädach, Markus, von Konolfingen, in Boll (Vechnigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lädach, Ulrich, von Konolfingen, in Boll (Vechnigen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4811 vom 02.09.2002
(00631564 / CH-035.3.008.567-8)

■ **Lutz & Wyss AG**, in Bern, Umfassende Beratung im Bereich Personalwesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4218). Statutenänderung: 15.08.2002. Firma neu: **Lutz, Spycher & Partner AG**.
Tagebuch Nr. 4812 vom 02.09.2002
(00632022 / CH-035.3.002.010-6)

■ **Mitropa Suisse SA**, in Bern, Betrieb eines Bahnverpflegungsdienstes und Führung von Catering- und Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2001, S. 3009). Statutenänderung: 26.07.2002. Firma neu: **DB Reise&Touristik Suisse SA**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jacot-Guillamod, Marc, von La Sagne, in Genz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Reding, Franz, von Schwyz und Luzern, in Schwyz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayr, Oskar Dr., von Österreich, in Königstein (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hahn, Roland, von Deutschland, in Frankfurt a.M. (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüesch, Renate, von Davos, in Hinterkappelen, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutiger, Peter, von Melkirch, in Bern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühn, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Hattersheim am Main (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenz, Martin, von Leukerbad, in Fränkenried, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Schmid, Franziska, von Beinwil SO, in Schnottwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4813 vom 02.09.2002
(00632024 / CH-035.3.015.158-3)

■ **PDN, PLAN + DESIGN, NetCare Aktiengesellschaft, D-Nürnberg, Zweigniederlassung Münsingen**, in Münsingen, Ingenieurleistungen und Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Realisierung des Betriebes von Telekommunikationsnetzen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 13.11.2001, S. 8915), mit Hauptsitz in Nürnberg (D). Firma neu: **PDN, PLAN + DESIGN, NetCare Aktiengesellschaft, D-Nürnberg, Zweigniederlassung Münsingen in Liquidation**. Angaben zur Zweigniederlassung: Mit Verfügung vom 25.06.2002 hat der Konkursrichter von Konolfingen über diese erste Zweigniederlassung einer deutschen Aktiengesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 4814 vom 02.09.2002
(00631566 / CH-035.9.029.740-3)

■ **Ristorante Piazza Lorenzini AG**, in Bern, Betrieb von Restaurationsstätten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2211). Statutenänderung: 27.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'500'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 500.-- und 900 Namenaktien zu CHF 0.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 500.-- und 900 Namenaktien zu CHF 0.--]. Vinkulierung neu: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, Remo, von Erlach, in Schlipfen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Worb-lauen, Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4815 vom 02.09.2002
(00632026 / CH-035.3.011.889-5)

■ **Rossus GmbH**, in Ittigen, Betrieb eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8737). Firma neu: **Rossus GmbH in Liq.**. Liquidationsdomizil neu: c/o Susanne Stalder, Chilchacherstrasse 3, 3425 Koppigen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.8.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder, Susanne, von Rüeggau, in Koppigen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Dietrich, Rosmarie, von Köniz, in Wattenwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4816 vom 02.09.2002
(00631568 / CH-035.4.024.823-3)

■ **VSL - Rizzani de Eccher JV AG (VSL - Rizzani de Eccher JV Ltd) (VSL - Rizzani de Eccher JV SA)**, bisher in Lyssach, Ausführung von Bau- und Ingenieurleistungen im

zweien; Hnin, Markram, tunesischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BM Swiss Audit AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3694 vom 02.09.2002
(00631230 / CH-280.3.005.799-1)

■ **Basle Institute of Technology, Prof. Bernhard**, in Muttenz, St. Jakobs-Strasse 84, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung im Sozio-technischen Bereich sowie Computersimulationen. Eingetragene Personen: Bernhard, Prof. Willi, von Basel, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3695 vom 02.09.2002
(00631232 / CH-280.1.005.798-2)

■ **Bongard Personalberatung und Ausbildung**, in Sissach, Hauptstrasse 44, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personalberatung, Personalvermittlung sowie Personalschulung. Eingetragene Personen: Bongard, André, von Ependes FR, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3696 vom 02.09.2002
(00631684 / CH-280.1.005.799-8)

■ **City-Zoo GmbH**, in Liestal, Rheinstrasse 89, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Handel von und mit Futtermitteln, Zubehör und Heilmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Inge, von Buekten, in Buekten, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Küster, Björn, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Rinkel, Hans Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 3697 vom 02.09.2002
(00631686 / CH-280.4.005.800-8)

■ **E. Fuso Gastrobetrieb Liestal**, in Liestal, Rathausstrasse 48 / Salzgasse, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurantsbetriebs. Eingetragene Personen: Fuso, Edith, von Giebenach, in Liestal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3698 vom 02.09.2002
(00631688 / CH-280.1.005.801-7)

■ **Götschi GmbH**, in Füllinsdorf, Schneckerstrasse 1, 4414 Füllinsdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Elektrowerkzeugen, Diamantwerkzeugen, Steinbearbeitungsmaschinen und Bauzubehörfen sowie Ankauf und Verkauf von Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Götschi, Ralph, von Alpnach, in Zeiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Pnevva, Maria, russische Staatsangehörige, in Zeiningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 3699 vom 02.09.2002
(00631690 / CH-280.4.005.802-9)

■ **Hotel Restaurant Salmenstube, Franco De Battista**, in Pratteln, Güterstrasse 3, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Hotels und Restaurants. Nebenamtlich Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma 'Hotel Salmen, D. Schober', in Pratteln. Eingetragene Personen: De Battista, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3700 vom 02.09.2002
(00631234 / CH-280.1.005.803-0)

■ **SOL BUS AG**, in Pratteln, Zurlindenstrasse 13, 4133 Pratteln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Transport von Personen und Waren aller Art, Organisation und Durchführung von Reisen sowie Vermietung von Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schoch, Beat, von Winterthur, in Pratteln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Urs, von Winterthur, in Matten bei Interlaken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pronac AG, in Birsfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3701 vom 02.09.2002
(00631236 / CH-280.3.005.804-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Advanced Engineering & Consulting AG**, in Münchenstein, Betrieb einer Dienstleistungsunternehmung, verbunden mit Engineering-Planung, Management-Beratung und Erstellen von Gutachten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 5). Statutenänderung: 29.08.2002. Libération Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liu, Qiang, chinesischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3702 vom 02.09.2002
(00631238 / CH-280.3.003.927-3)

■ **alcom productions ag**, in Allschwil, Herstellung und Verkauf von Videoprodukten, Event-Services, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 3). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Hans-Peter, von Helikon, in Reinach BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bänninger, Dr. Adrian, von Zürich, in Eglistau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinger, Armin, von Dürrenroth, in Reinach BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauchli, Ariane, von Basel, Muttenz, Remigen und Möhlin, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BM Swiss Audit AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Beat Walter, von Oberröden, in Aesch BL, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Dr. Ruth, von Basel und S-chanf, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Peter, von Zimmerwald, in Gelterkinden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3703 vom 02.09.2002
(00631240 / CH-280.3.000.527-7)

■ **Asselink AG**, in Reinach BL, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3704 vom 02.09.2002
(00631692 / CH-280.3.002.263-0)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank**, in Liestal, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3705 vom 02.09.2002
(00631694 / CH-280.8.910.265-0)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Allschwil**, in Allschwil, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3706 vom 02.09.2002
(00631696 / CH-280.9.914.503-7)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Arlesheim**, in Arlesheim, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 3), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3707 vom 02.09.2002
(00631698 / CH-280.9.910.269-0)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Binningen**, in Binningen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3708 vom 02.09.2002
(00631700 / CH-280.9.910.266-9)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Birsfelden**, in Birsfelden, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3709 vom 02.09.2002
(00631242 / CH-280.9.910.271-2)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Gelterkinden**, in Gelterkinden, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3710 vom 02.09.2002
(00631244 / CH-280.9.910.267-7)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Laufen**, in Laufen, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3711 vom 02.09.2002
(00631246 / CH-280.9.918.865-2)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Muttenz**, in Muttenz, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 4), mit

Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3712 vom 02.09.2002
(00631248 / CH-280.9.914.196-3)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Oberdorf**, in Oberdorf BL, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 5), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3713 vom 02.09.2002
(00631702 / CH-280.9.910.268-5)

■ **Basellandschaftliche Kantonbank, Filiale Sissach**, in Sissach, Nach Massgabe der Mittel der kantonalen Volkswirtschaft zu dienen und insbesondere den Kantoneinwohnern die sichere Anlage ihrer Ersparnisse zu ermöglichen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 4), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Rudolf, von Kloten und Lindau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3714 vom 02.09.2002
(00631704 / CH-280.9.910.270-4)

■ **Buttons Pubs AG**, in Oberwil BL, Betrieb von Pubs, Restaurants, Hotels, Gast- und Unterhaltungsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24.09.1998, S. 6590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thüring-Urbe, Philipp, von Ettingen, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knoepfli, Markus, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 3715 vom 02.09.2002
(00631706 / CH-280.3.914.676-9)

■ **Gamma Reinigungen GmbH**, in Reinach BL, Dienstleistungen in der Reinigungsbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2001, S. 4549). Domizil neu: Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach.

Tagebuch Nr. 3716 vom 02.09.2002
(00631708 / CH-280.4.004.129-3)

■ **Gramm Consulting GmbH**, in Hölstein, Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1998, S. 8769). Statutenänderung: 30.08.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gramm, Rolf Alfred, von Trub, in Hölstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Kurt, von Linden, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].

Tagebuch Nr. 3717 vom 02.09.2002
(00631250 / CH-280.4.001.908-9)

■ **Restaurant Linde, P. Korell**, bisher in Arisdorf, Betrieb des Restaurants Linde, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4571). Firma neu: Café Restaurant Rössli, Peter Korell. Sitz neu: Birsfelden. Domizil neu: Hauptstrasse 54, 4127 Birsfelden. Zweck neu: Führen eines Gastwirtschaftsbetriebs. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Korell, Peter, von Emmen, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arisdorf]; Korell-Müller, Franziska, von Emmen, in Birsfelden, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arisdorf].

Tagebuch Nr. 3718 vom 02.09.2002
(00631252 / CH-280.1.912.012-6)

■ **Robin Holding AG**, bisher in Binningen, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2000, S. 195). Statutenänderung: 28.08.2002. Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: c/o Marcel Fabbri-Rauber, Rebgartenweg 35, 4104 Oberwil. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 3719 vom 02.09.2002
(00631254 / CH-280.3.916.416-7)

■ **Siegenthaler + Siegenthaler Architekten AG**, in Liestal, Betrieb eines Büros für Architektur, Modellbau und Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 19.02.1993, S. 849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler-Müller, Gertrud, von Liestal, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Daniel, von Liestal, in Liestal, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 3720 vom 02.09.2002
(00631256 / CH-280.3.915.220-6)

■ **TBP Thomas Bichsel**, in Pratteln, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und Organisation, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1992, S. 3215). Domizil neu: In den Talmatten 14, 4133 Pratteln.

Tagebuch Nr. 3721 vom 02.09.2002
(00631710 / CH-280.1.910.573-3)

■ **van Baerle & Cie. AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nünlist, Frank, von Hägendorf, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: Walz, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wallbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3722 vom 02.09.2002
(00631712 / CH-280.3.910.174-3)

■ **Verkaufsgesamt Brüsich**, bisher in Oberwil BL, Verkauf von bauchemischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 117). Sitz neu: Therwil. Domizil neu: Im Wilacker 10, 4106 Therwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüsich, Anton genannt Toni, von Pfäfers, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL].

Tagebuch Nr. 3723 vom 02.09.2002
(00631714 / CH-280.1.003.071-7)

■ **Viaphone AG**, in Liestal, Handel mit telemedizinischen Produkten und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Telemedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gilgen, Markus, von Ruggisberg, in Eiken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hector, Hans-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3724 vom 02.09.2002
(00631716 / CH-280.3.005.387-2)

■ **Werner Schweizer Architektur GmbH**, in Reigoldswil, Erbringen sämtlicher Architekturdienstleistungen im Hochbaubereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03.12.1998, S. 8275). Domizil neu: Titterenstrasse 18, 4418 Reigoldswil.

Tagebuch Nr. 3725 vom 02.09.2002
(00631258 / CH-280.4.001.851-8)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Drogerie Shoppingbrücke O. Graber AG in Liq.**, in Pratteln, Führung eines Drogeriebetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7057). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 3726 vom 02.09.2002
(00631260 / CH-280.3.900.468-0)

BS

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Sairung's Thai Food GmbH**, in Basel, Haltungsverz. 7, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2002. Zweck: Betrieb eines Gastronomieunternehmens, insbesondere mit thailändischer Küche sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der thailändischen Gastronomie. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern sowie Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brem, Sairung, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Martin, Luzius, von Sissach, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4457 vom 30.08.2002
(00631648 / CH-270.4.013.246-7)

■ **Seed Capital Advisors AG**, in Basel, c/o Dr. Benedikt A. Suter, Elisabethenstr. 15, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Förderung von Jungunternehmen vor allem auf dem Gebiet der Humanmedizin in der Schweiz und im benachbarten Ausland durch Beratung bei Vermögensanlagen, Beteiligungen an anderen Unternehmen, Unternehmensveränderungen, Umstrukturierungen, Finanzierungen und Kapitalmarkttransaktionen sowie Erbringen von Management- und Supportdienstleistungen aller Art für Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Dr. Henri B., von Buttisholz, in Buonas, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bellevue-Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4458 vom 30.08.2002
(00631112 / CH-270.3.013.089-7)

■ **Seyda Malerarbeiten GmbH**, in Basel, Schützengraben 4, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Betrieb eines Geschäfts für Maler- und Reinigungsarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seyda, Hasan, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Seyda, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 4459 vom 30.08.2002
(00631114 / CH-270.4.013.247-5)

■ **Verein Zämme - das andere Hotel**, in Basel, Murbacherstr. 34, 4056 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27.04.1998. 2.03.2000. Zweck: Integration von Menschen mit einer Behinderung ins Arbeitsleben und in diesem Rahmen Be-

trieb eines oder mehrerer Hotels im Raum Basel mit geschützten Arbeitsplätzen für Menschen mit Behinderung. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Jahresbeiträge, Beiträge von Gönnerinnen und Gönnern und Spenden. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand, Geschäftsführung und Rechnungsrevisor/-innen. Eingetragene Personen: Spöri, Margrit, von Basel und Egg, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesen, Michele, von Rüeggisberg, in Bottmingen, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertels, Eric, niederländischer Staatsangehöriger, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4460 vom 30.08.2002 (00631116 / CH-270.6.000.496-0)

■ **Werbung + Druck Voser GmbH**, in Basel, Feldbergstr. 72, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2002. Zweck: Entwurf, Gestaltung und Satz von Drucksachen sowie Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Werbeartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage und -übernahme: Aktien von CHF 104'919.24 und Passiven von CHF 30'919.15 der erloschenen Einzelfirma Werbung + Druck / Digital-print D. Voser, in Basel, gemäß Bilanz per 31.12.2001 zum Preis von CHF 74'000.09, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 54'000.09 als Forderung gutschrieben werden. Publikationsorgane: SHAB. Eingetragene Personen: Voser, Daniel, Neuenhof, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Finck, Christa, von Basel, in Allschwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 4461 vom 30.08.2002 (00631118 / CH-270.4.013.248-0)

Mutationen

Mutationen Mutazioni

■ **Alb AG in Liquidation**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9485). Wiedereintrag der Gesellschaft als noch in Liquidation befindlich, deren Löschung im SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9485 publiziert wurde. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bont, Dr. Peter, von Oberriet SG, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Häfliger, Martin, von Kulmerau, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derendinger, Jürg, von Olten und Bettlach, in Olten, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator]. Tagebuch Nr. 4462 vom 30.08.2002 (00631650 / CH-270.3.000.163-4)

■ **Artemia AG**, in Basel, Verlag usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01.10.1999, S. 6728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirsiger, Anton, von Pfaffnau, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hiss, Beat, von Nussdorf, in Rheinfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4463 vom 30.08.2002 (00631652 / CH-270.3.002.755-0)

■ **Druckerei Ganzmann AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jesel, Christine, von Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4464 vom 30.08.2002 (00631654 / CH-270.3.001.652-8)

■ **Emil Respinger-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1797). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4465 vom 30.08.2002 (00631656 / CH-270.7.001.343-5)

■ **GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 5, Publ. 596966). Domizil neu: Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4466 vom 30.08.2002 (00631120 / CH-270.6.000.129-9)

■ **GGG Stiftung für das Gesundheitswesen**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 5, Publ. 341238). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4467 vom 30.08.2002 (00631122 / CH-270.7.001.079-5)

■ **Gregor Stächel-Alleiger-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1797). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4468 vom 30.08.2002 (00631124 / CH-270.7.001.386-9)

■ **HOLINGER AG**, in Basel, Übernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 6, Publ. 484414). mit Hauptsitz in: Liestal (HR Liestal). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Richard, von Varen und Leukerbad, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Matthias, von Basel und Dättlikon, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetter, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4469 vom 30.08.2002 (00631126 / CH-270.9.000.236-5)

■ **Inter-Bau-Montage AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8648). Zweigniederlassung: [gestrichen: Rheinfelden (HR Aarau)]. Tagebuch Nr. 4470 vom 30.08.2002 (00631658 / CH-270.3.003.434-4)

■ **ITW-Travel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03.09.1992, S. 4154). Firma neu: **ITW-Travel AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30.08.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Correia Marreiros, Jolanda, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 4471 vom 30.08.2002 (00631660 / CH-270.3.003.862-9)

■ **Katta Informatik GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 5, Publ. 368888). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Füllemann, Jacqueline, von Basel und Steckborn, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baur, Stefan, von Mammern, in Mammern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Füllemann, Eduard, von Steckborn, in Ziefen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Basel]. Tagebuch Nr. 4472 vom 30.08.2002 (00631662 / CH-270.4.001.878-5)

■ **KTR Office AG**, in Basel, Büromaschinen und -bedarfartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3673). Domizil neu: c/o Matle, Neidhart, Vollenweider, Brutschin, Zogg und Josef, Advokat und Notariat, Henric Petri-Str. 19, 4051 Basel. Tagebuch Nr. 4473 vom 30.08.2002 (00631664 / CH-270.3.003.498-5)

■ **MEDLAN GmbH**, in Basel, Handel mit Lampen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5988). Statutenänderung: 27.08.2002. Firma neu: **Trendstore Jeans GmbH**. Zweck neu: Handel mit Textilien sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaplan, Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in Sissach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaplan, Giray, türkischer Staatsangehöriger, in Sissach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Tagebuch Nr. 4474 vom 30.08.2002 (00631128 / CH-270.4.001.579-6)

■ **Personalfürsorgestiftung der GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9485). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4475 vom 30.08.2002 (00631130 / CH-270.7.000.873-8)

■ **Pfarrer Hans Fichter-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1797). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4476 vom 30.08.2002 (00631132 / CH-270.7.000.218-3)

■ **Romatex SA**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.1996, S. 478). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: National Fiduciare SA, in Genève, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4477 vom 30.08.2002 (00631134 / CH-270.3.005.186-3)

■ **Schmerzlinik Kirschgarten**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 6, Publ. 388712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, Dr. Urs, von Basel und Möhlin, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gallacchi, Dr. Guido, von Basel und Breno, in Bottmingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Schäfer, Dr. Karl, von Murn AG, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 4478 vom 30.08.2002 (00631666 / CH-270.3.002.652-0)

■ **SGS Switzerland SA**, in Basel, Durchführung von Inspektionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 5, Publ. 602028). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Munro Carr, Heidi Jane, von Flaach, in Corsier GE, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4479 vom 30.08.2002 (00631668 / CH-270.3.002.282-9)

■ **Stiftung Jugendhaus in Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.1994, S. 4690). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4480 vom 30.08.2002 (00631670 / CH-270.7.000.365-2)

■ **Stiftung SWISS Mitarbeiterbeteiligung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 4, Publ. 553852). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt. Tagebuch Nr. 4481 vom 30.08.2002 (00631672 / CH-270.7.002.830-3)

■ **Stiftung zur Förderung der sozialen Wohnungsvermittlung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10.01.1994, S. 171). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4482 vom 30.08.2002 (00631674 / CH-270.7.000.445-4)

■ **Thüring AG**, in Basel, Holz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 02.08.2000, S. 5255). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiber, Günther, von Biel-Benken, in Ligsdorf (F), Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 4483 vom 30.08.2002 (00631676 / CH-270.3.003.296-6)

■ **TP-Handels AG**, in Basel, technische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22.12.2000, S. 8790). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Franz & Partner, Treuhänder und Revision, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aldeba Treuhänder und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4484 vom 30.08.2002 (00631678 / CH-270.3.005.279-9)

■ **Univest AG**, in Basel, Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffenegger, Ruth, von Zitzwil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Rolf, von Basel und Guggisberg, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kaiseraugst]. Tagebuch Nr. 4485 vom 30.08.2002 (00631680 / CH-270.3.005.515-6)

■ **Willy und Carola Zollikofer-Altersheim**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1994, S. 6231). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4486 vom 30.08.2002 (00631682 / CH-270.7.001.562-3)

■ **Wohlfahrtsstiftung des Basler Volkswirtschaftsbundes**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2001, S. 2025). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langmesser, Fredy, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T.O. ADVISCO, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 4487 vom 30.08.2002 (00631676 / CH-270.7.000.621-7)

■ **Wwe. B. Himmely-Bek-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 18.03.1999, S. 1797). Domizil neu: c/o GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel, Im Schmiedenhof 10, 4001 Basel. [Behördliche Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnummerierung.] Tagebuch Nr. 4488 vom 30.08.2002 (00631678 / CH-270.7.001.142-9)

■ **Zossenweg AG Immobiliengesellschaft in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9485). Wiedereintrag der Gesellschaft als noch in Liquidation befindlich, deren Löschung im SHAB Nr. 234 vom 03.12.2001, S. 9485 publiziert wurde. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bont, Dr. Peter, von Oberriet SG, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Häfliger, Martin, von Kulmerau, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derendinger, Jürg, von Olten und Bettlach, in Olten, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator]. Tagebuch Nr. 4489 vom 30.08.2002 (00631680 / CH-270.3.005.621-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Flores Fashion. Alexandra Hahne**, in Basel, Modeboutique usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2001, S. 971). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4490 vom 30.08.2002 (00631682 / CH-270.1.012.062-4)

■ **SAF City Card AG in Liquidation**, in Basel, Discountkarten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 7, Publ. 484420). Lösungsgrund: Firma gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4491 vom 30.08.2002 (00631226 / CH-170.3.023.000-7)

■ **Werbung + Druck / Digital-print D. Voser**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4653). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Werbung + Druck Voser GmbH, in Basel, übergegangen. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 4492 vom 30.08.2002 (00631228 / CH-270.1.003.810-6)

GE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Chaieb Hamadi**, à Genève, rue de Fribourg 4. Titulaire: Chaieb Hamadi, de Tunisie, à Carouge. Etablissement: restaurant à l'enseigne 'Carthage'. Journal no 8994 du 02.09.2002 (00631962 / CH-660.1.648.002-4)

■ **COMPTA CENTRE SARL**, à Carouge (GE), rue Ancienne 88. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.08.2002. But: exploitation d'un bureau fiduciaire et accomplissement de tous mandats y relatifs; conseils et expertises en matière juridique, fiscale et financière; domiciliation, administration et liquidation de sociétés. Capital: CHF 20'000. Associés: Gaudin David, de et à Aigent, pour une part de CHF 19'000, et Schmid Cécile, de Brigue-Glis, à Nax, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Gaudin David avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 8995 du 02.09.2002 (00631508 / CH-660.1.649.002-7)

■ **CTM SERVICES SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/o Finaco, Conseils Financiers, Fiscaux et Fiduciaire Sàrl. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.08.2002. But: conseils financiers, gestion de patrimoines financiers et toutes activités y rapportant. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 2'500, au porteur. Organe de publication: FOSC. Brun Arnold, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Finaco, Conseils Financiers, Fiscaux et Fiduciaire Sàrl, à Meyrin. Journal no 8996 du 02.09.2002 (00631510 / CH-660.1.650.002-6)

■ **DansC, Dans Capote Anna-Maria**, à Genève, rue de Lyon 42. Titulaire: Dans Capote Anna-Maria, d'Italie, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Dans Capote Jorge, de Cuba, à Genève. Objet: école de danse. Journal no 8997 du 02.09.2002 (00631512 / CH-660.1.651.002-2)

■ **DEALOYE**, à Bernex, chemin de la Naz 26. Titulaire: Deloaye Nicolas, de Ardon, à Genève. Objet: entreprise horlogère, production de mouvements compliqués et simples, rhabillage divers, puis toutes activités se rapportant au domaine de l'horlogerie. Journal no 8998 du 02.09.2002 (00631514 / CH-660.1.652.002-8)

■ **Federation of Airline General Sales Agents (FAGSA)**, à Le Grand-Saconnex, route de l'Aéroport 29. Nouvelle association. Statuts du 29.04.2002. But: promouvoir les intérêts des agents généraux de ventes et de services; améliorer le statut professionnel de ceux-ci et garantir de hauts niveaux de performance professionnelle, établir de bonnes relations professionnelles entre les membres et leurs mandants, entre les membres et leurs clients et entre les différents membres à l'intérieur de l'association; défendre la réputation, le nom et la position de l'association; stimuler le niveau professionnel, en prévenant ou corrigeant les abus qui pourraient y porter atteinte; faciliter et promouvoir les échanges d'informations au nom de tous les membres de l'association; définir l'intégrité et la qualité des services fournis par les membres. Ressources: cotisations; contributions; donations. Administration: bureau. Signature collective à deux de Lüth Helge, d'Allemagne, à Kristiansand, NOR, président. Barrow Brian Peter, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, secrétaire, Heide Jens, du Danemark, à Dragoer, DNK, trésorier, et Qureshi Iqbal, d'Inde, à Safat, KWT, tous membres du bureau. Journal no 8999 du 02.09.2002 (00631516 / CH-660.1.653.002-4)

■ **Forex Technical Research - Motier**, à Vernier, route de Peney 10. Titulaire: Motier Pierre, d'Ormont-Dessous, à Vernier. Objet: gestionnaire externe et mandat de gestion pour le compte de clients privés ou de sociétés. Journal no 9000 du 02.09.2002 (00631964 / CH-660.1.654.002-7)

■ **Global Fund Administration SA**, à Genève, boulevard Helvétique 25. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.08.2002. But: gestion de tout patrimoine, investissements et prises de participations dans toutes opérations financières, ainsi qu'acquisition et aliénation de titres. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Druey Roger-Pierre, de et à Faoug, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy. Journal no 9001 du 02.09.2002 (00631966 / CH-660.1.655.002-0)

■ **Hydro-Technique, E. et Y. Drevoux**, à Carouge (GE), rue de Veveyr 18. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 30.08.2002. Objet: commerce de matériel de culture et irrigation pour la terre. Associés: Drevoux Eric, de Zurich, à Vernier, et Drevoux Yvan, de Zurich, à Vernier.
Journal no 9003 du 02.09.2002
(00631970 / CH-660.1.657.002-9)

■ **Hôtel-Restaurant de Chêne-Bougeries, Sofia & Cie**, à Chêne-Bougeries, chemin de la Bessonnette 1 angle rue de Chêne-Bougeries 2. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 01.09.2002. Objet: hôtel-restaurant. Associé indéfiniment responsable: Sofia Casimo, d'Italie, à Thônex. Associé commanditaire: Sofia Lorenzo, de Thônex, à Chêne-Bourg, pour une commandite de CHF 1000. (La commandite n'est libérée ni partiellement ni totalement par un apport en nature)
Journal no 9002 du 02.09.2002
(00631968 / CH-660.1.656.002-1)

■ **LTC Lybra Trading Co SA**, à Genève, rue de la Croix-d'Or 19, c/Cléo (Suisse) SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29.08.2002. But: activités se rapportant à la vente et à l'achat de produits et articles et plus particulièrement achat et vente de sucre, coton, riz, fertilisants, bitume, papier, pois chiches, lentilles, pétrole; achat et vente de tous produits de n'importe quelle partie du monde vers n'importe quelle partie du monde; importation et exportation de produits et articles et toutes activités s'y rapportant dans n'importe quelle partie du monde. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 2'000 actions de CHF 50, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Bordiga-Frigg Guglielmina, de Prâz, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève.
Journal no 9004 du 02.09.2002
(00631518 / CH-660.1.658.002-5)

■ **Lucchesi Néréo Daniele**, à Carouge (GE), Clos de la Fonderie 19. Titulaire: Lucchesi Néréo Daniele, d'Italie, à Carouge. Objet: transporteur, chauffeur.
Journal no 9005 du 02.09.2002
(00631520 / CH-660.1.659.002-3)

■ **Philippe Wagner**, à Genève, rue de Carouge 110. Titulaire: Wagner Philippe, de Genève, à Veveyr. Objet: commerce de fournitures. Wagner Philippe, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'A. et Ph. Wagner', à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.
Journal no 9006 du 02.09.2002
(00631522 / CH-660.1.660.002-3)

■ **Platinum Group Holding Sàrl**, à Genève, rue du Rhône 50. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.07.2002. But: commerce de marchandises national et international. Capital: CHF 20'000. Associés: Wenger Pierre-André, de Längenbühl, à Bienne, pour une part de CHF 1'000, et OPTIMA MANAGEMENT (USA) Inc., Wilmington, succursale de Genève, à Genève, pour une part de CHF 19'000. Gérant: l'associé Wenger Pierre-André avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 9007 du 02.09.2002
(00631524 / CH-660.1.661.002-6)

■ **RECITAR CANTANDO**, à Troinex, chemin de Saussac 5, c/Oscar Mancino. Nouvelle association. Statuts du: 30.08.2002. But: promouvoir le bel canto, la chanson et la culture napolitaine, notamment en soutenant les musiciens, en organisant des concerts et différentes manifestations culturelles. Ressources: cotisations annuelles, sponsors, dons, recettes des manifestations. Administration: comité. Signature collective à deux de Mancino Oscar, de Duvin, à Troinex, président du comité. Signature collective à deux avec le président de Krugier Aviel, de Lancy, à Genève, vice-président, Garbit Marie-Christine, de et à Genève, trésorière et secrétaire, et Schregle Johannes Mark, de Commugny, à Genève; tous membres du comité.
Journal no 9008 du 02.09.2002
(00631972 / CH-660.1.662.002-2)

■ **Rhône Luxury, Al Dosari et Alshabary**, à Genève, rue de Lausanne 137. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2002. Objet: tourisme, location, investissement, consulting, achat, vente de mobiliers. Associés: Al Dosari Ahmad, de Coeuve, à Genève, et Alshabary Ahmad, d'Arabie Saoudite, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
Journal no 9009 du 02.09.2002
(00631974 / CH-660.1.663.002-8)

■ **Roberto Bruntschwig, conseil d'entreprise**, à Onex, route du Grand-Lancy 146 B. Titulaire: Bruntschwig Roberto, de Genève, à Onex. Objet: conseil en préparation et finition des surfaces pour les industries de haute technologie (électronique, optique, bijouterie, horlogerie, métallurgie, etc.)
Journal no 9010 du 02.09.2002
(00631976 / CH-660.1.664.002-4)

■ **Roger-Pierre Kniskern**, à Genève, avenue Blanc 51. Titulaire: Kniskern Roger-Pierre, de Locle, à Crassier. Objet: entreprise de chauffage, ventilation et maintenance.
Journal no 9011 du 02.09.2002
(00631978 / CH-660.1.665.002-7)

■ **Sorrentino Carmelo**, à Genève, rue Voltaire 22. Titulaire: Sorrentino Carmelo, d'Italie, à Genève. Objet: tapissier décorateur et garniture à l'ancienne.
Journal no 9012 du 02.09.2002
(00631526 / CH-660.1.660.002-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AA Job, Elisabeth Gheno Luzu**, à Genève, conseils en sélection et recrutement de personnel, etc. (FOSC du 26.04.1999, p. 2704). Nouvelle adresse: rue Adrien-Lachenal 26.
Journal no 9014 du 02.09.2002
(00631530 / CH-660.0.661.982-0)

■ **AJOS TRADING SA**, à Genève, commerce, importation et exportation de biens, etc. (FOSC du 05.10.1999, p. 6812). 'JPP Services SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève. Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 17, c/CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA.
Journal no 9015 du 02.09.2002
(00631532 / CH-660.1.692.997-8)

■ **Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl**, à Genève, exploitation d'une blanchisserie et d'un pressing (FOSC du 02.09.2002, p. 5). L'inscription no 8830 du 27.08.2002 est rectifiée en ce sens que l'un des deux associés gérants porte le nom de Rodrigues De Sa Orlando (et non pas De Sa Orlando Rodrigues).
Journal no 9016 du 02.09.2002
(00631980 / CH-660.1.625.002-1)

■ **BSI SA**, succursale à Lugano (FOSC du 19.07.2002, p. 10). Bostia Franco signe collectivement à deux; sa procuration est radée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Zaugg Raymond, de Combremont-le-Grand, à Ormo-la-Ville.
Journal no 9017 du 02.09.2002
(00631982 / CH-660.0.945.993-6)

■ **Caterpillar North America SARI**, à Genève, acheter, vendre, importer, exporter, principalement sur le continent Nord-Américain, des biens mobiliers, etc. (FOSC du 04.09.2002, p. 7). Caterpillar Americas Co. n'est plus associée et sa part de CHF 170'000 a été cédée à Caterpillar SARI, à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 170'000.
Journal no 8962 du 30.08.2002
(00630812 / CH-660.1.389.002-2)

■ **Caterpillar SARI**, à Genève, acheter, vendre, importer, exporter des biens mobiliers, en particulier tracteurs, machines de chantier, etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 5). La part portée de CHF 464'000 à CHF 544'000, par augmentation de la capital sociale de l'associée Caterpillar Overseas SA de CHF 116'000 à CHF 156'000, et entrée d'une nouvelle associée Caterpillar Americas Co., à Wilmington, USA, pour une part de CHF 40'000. Apport en nature: selon contrats du 22.08.2002, la totalité du capital social de la société Caterpillar North America SARI, à Genève, soit 1 part sociale d'une valeur nominale de CHF 170'000, pour CHF 1'804'100, montant imputé sur le capital à concurrence à CHF 40'000; le solde constituant un agio, et la totalité du capital-actions de la société Caterpillar of Canada Corporation, à Halifax, CAN, soit 6'650'000 actions sans valeur nominale, pour CHF 9'184'432, montant imputé sur le capital à concurrence à CHF 40'000, le solde constituant un agio. Statuts modifiés le 22.08.2002.
Journal no 8963 du 30.08.2002
(00630814 / CH-660.1.229.997-6)

■ **Cedec SA**, à Le Grand-Saconnex, étude et exécution des plans, etc. (FOSC du 29.01.1998, p. 700). Ducrest Emmanuel et Ducrest Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés.
Journal no 9018 du 02.09.2002
(00631984 / CH-660.0.020.968-3)

■ **CHALLENGE LEADERSHIP DEVELOPMENT SA**, à Genève, études et conseils relatifs à la gestion des cadres d'entreprises, etc. (FOSC du 01.10.2001, p. 7604). Eriksson Harri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9019 du 02.09.2002
(00631986 / CH-660.0.435.985-7)

■ **Equant Communications Service SA, succursale de Genève**, à Genève, Produits, services dans le domaine des télécommunications; etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10.05.2002, p. 8). George Bertrand, d'Allemagne, à Wohlen bei Bern, signe par procuration, collectivement à deux.
Journal no 9020 du 02.09.2002
(00631988 / CH-660.0.583.000-7)

■ **GE Global (Suisse) SA**, à Genève, représentante pour la Suisse de la société Global Equities, à Paris, ayant pour but la gestion de fortune, conseils financiers, etc. (FOSC du 01.07.2002, p. 9). But modifié: gestion de fortune, conseils financiers, toutes opérations et transactions financières en particulier opérations sur devises, métaux précieux, actions, obligations, matières premières, index, options et Financial Futures. Statuts modifiés le 26.08.2002.
Journal no 9021 du 02.09.2002
(00631534 / CH-660.2.274.001-3)

■ **GNN - Greenhill Finance SA**, à Genève, opérateur dans le domaine du commerce des monnaies étrangères (marché Forex); etc. (FOSC du 14.12.1999, p. 8464). Zuanon Serge n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9022 du 02.09.2002
(00631536 / CH-660.2.259.999-3)

■ **hsb & partners SA**, à Genève, architecture, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Simioni Sandro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9023 du 02.09.2002
(00631538 / CH-660.0.381.001-7)

■ **Lockheed Martin International SA**, à Genève, promotion des ventes sur le plan international, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Kubaski Christopher n'est plus administra-

teur; ses pouvoirs sont radés. Buchanan David, des USA, à Darnestown, MD USA, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 9024 du 02.09.2002
(00631540 / CH-660.0.152.971-6)

■ **MANITOBA SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 12.10.2001, p. 7963). Demaurex Patrick Laurent et Demaurex Alfred Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. L'adresse rue Neuve-du-Molard 8 est radée.
Journal no 9025 du 02.09.2002
(00631990 / CH-170.3.022.697-7)

■ **MICHAUD - ANIMATION STUDIO**, à Genève, création, formation et production dans le domaine artistique (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 42.
Journal no 9026 du 02.09.2002
(00631992 / CH-660.1.773.999-5)

■ **Morgan SA**, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 10.12.2001, p. 9691). Bossens Boris n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Kilchoer Bernard, de Praroman, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9027 du 02.09.2002
(00631994 / CH-660.0.302.989-0)

■ **MPI Management de Promotions Immobilières SA**, à Genève, construction, exploitation, location, achat, vente et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 28.12.2000, p. 8893). Administration: Elbaz Isaac, de France, à Genève, président, Tamisier Christian, jusqu'ici président, nommé vice-président, Spierer Charles, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.
Journal no 9028 du 02.09.2002
(00631996 / CH-660.1.270.997-0)

■ **MTK Holding SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 02.04.1997, p. 2183). 'KPMG Fides Peat' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.
Journal no 9029 du 02.09.2002
(00631542 / CH-660.0.457.991-9)

■ **Permanence Juridique SA**, à Genève, assurer un service permanent de consultations juridiques, etc. (FOSC du 23.10.1997, p. 7727). Weyeneth Ariane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Oberjon Jean-Pierre, de Lancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9030 du 02.09.2002
(00631544 / CH-660.0.065.974-8)

■ **Prograd SA**, à Genève, services et produits rattachés à la sécurité des biens et des personnes. (FOSC du 06.07.2001, p. 5157). Les pouvoirs de Filippi Eric sont radés.
Journal no 9031 du 02.09.2002
(00631546 / CH-660.0.026.988-5)

■ **SEVAN Sàrl**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure etc. (FOSC du 22.07.2001, p. 5655). Hiralal Erdogan n'est plus associé et sa part de CHF 1'000 a été cédée à Aqcalin Ahmet, de Turquie, à Uskudar, Istanbul, TUR, nouvel associé pour une part de CHF 1'000.
Journal no 9032 du 02.09.2002
(00631548 / CH-660.1.462.001-6)

■ **SI Chemin Tronchet E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.12.2001, p. 9527). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.
Journal no 9033 du 02.09.2002
(00631998 / CH-660.0.161.960-8)

■ **SI Vernier-Cité C**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 29.12.2000, p. 8938). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. 'PHIMMOB SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève.
Journal no 9034 du 02.09.2002
(00632000 / CH-660.0.290.962-3)

■ **Simioni Constructions SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 10.05.2000, p. 3153). Rivollet Florence n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9035 du 02.09.2002
(00632002 / CH-660.0.974.000-7)

■ **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.08.2000, p. 5712). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A, en liquidation. Rosset Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Liquidateur: Rosset Gérard, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9036 du 02.09.2002
(00632004 / CH-660.0.045.911-5)

■ **Société Immobilière Eureka, lettre D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.07.1994, p. 4225). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Eureka, lettre D, en liquidation. Benzakein Yvonne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Liquidateur: Benzakein Fernand, de et à Genève, lequel signe individuellement.
Journal no 9037 du 02.09.2002
(00631550 / CH-660.0.008.921-5)

■ **Société Immobilière Pictet de Rochemont-Chêne B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.11.2001, p. 9430). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.
Journal no 9038 du 02.09.2002
(00631552 / CH-660.0.011.932-5)

■ **Société privée de comptabilité et de gestion SA**, à Genève, activité dévolue à une société fiduciaire, etc. (FOSC du 28.01.2000, p. 0636). Nouvelle adresse: Avenue Wendt 16, c/ECG Efficience, Comptabilité et Gestion, Georges et Philippe Montgé.
Journal no 9039 du 02.09.2002
(00631554 / CH-660.0.575.999-7)

■ **Speedwings SA**, à Meyrin, achat, vente, location, exploitation d'aéronefs, etc. (FOSC du 12.01.2001, p. 275). Di Francesco Maurice n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire François, à Genève.
Journal no 9040 du 02.09.2002
(00631556 / CH-660.0.291.988-7)

■ **Takayam Investment Management SA**, à Genève, exécution de mandats, etc. (FOSC du 08.10.2001, p. 7806). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 29.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Takayam Investment Management SA, en liquidation. Liquidateurs: Pidoux André et Schwab Bernard jusqu'ici administrateurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Domicile de liquidation: Pully, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 43.
Journal no 9041 du 02.09.2002
(00632006 / CH-660.0.376.990-3)

■ **Total Gestion Internationale SA**, à Genève, fourniture de services et de personnel aux sociétés et entreprises affiliées, etc. (FOSC du 14.12.2001, p. 9948). Douin Claude Sophie et Zwimpfer Markus ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. L'administrateur Malavallon Christophe, nommé délégué, signe désormais individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Espinosa Cyrille, de Genevev, à Vevey-Monthoux, F, directeur. Duc Jean-François n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 9042 du 02.09.2002
(00632008 / CH-660.0.227.982-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **A. et Ph. Wagner**, à Genève, commerce de fournitures. (FOSC du 11.01.2002, p. 6). Wagner Albert (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radée. L'associé Wagner Philippe reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Philippe Wagner', à Genève.
Journal no 9013 du 02.09.2002
(00631528 / CH-660.0.013.002-4)

■ **GE Global (Suisse) SA**, à Genève, représentante pour la Suisse de la société Global Equities, à Paris, ayant pour but la gestion de fortune, conseils financiers, etc. (FOSC du 01.07.2002, p. 9). But modifié: gestion de fortune, conseils financiers, toutes opérations et transactions financières en particulier opérations sur devises, métaux précieux, actions, obligations, matières premières, index, options et Financial Futures. Statuts modifiés le 26.08.2002.
Journal no 9021 du 02.09.2002
(00631534 / CH-660.2.274.001-3)

■ **GNN - Greenhill Finance SA**, à Genève, opérateur dans le domaine du commerce des monnaies étrangères (marché Forex); etc. (FOSC du 14.12.1999, p. 8464). Zuanon Serge n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9022 du 02.09.2002
(00631536 / CH-660.2.259.999-3)

■ **hsb & partners SA**, à Genève, architecture, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Simioni Sandro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9023 du 02.09.2002
(00631538 / CH-660.0.381.001-7)

■ **Lockheed Martin International SA**, à Genève, promotion des ventes sur le plan international, etc. (FOSC du 14.03.2001, p. 1906). Kubaski Christopher n'est plus administra-

teur; ses pouvoirs sont radés. Buchanan David, des USA, à Darnestown, MD USA, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 9024 du 02.09.2002
(00631540 / CH-660.0.152.971-6)

■ **MANITOBA SA**, à Genève, commerce de marchandises, etc. (FOSC du 12.10.2001, p. 7963). Demaurex Patrick Laurent et Demaurex Alfred Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radés. L'adresse rue Neuve-du-Molard 8 est radée.
Journal no 9025 du 02.09.2002
(00631990 / CH-170.3.022.697-7)

■ **MICHAUD - ANIMATION STUDIO**, à Genève, création, formation et production dans le domaine artistique (FOSC du 26.03.2001, p. 2226). Nouvelle adresse: rue de Lausanne 42.
Journal no 9026 du 02.09.2002
(00631992 / CH-660.1.773.999-5)

■ **Morgan SA**, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 10.12.2001, p. 9691). Bossens Boris n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Kilchoer Bernard, de Praroman, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9027 du 02.09.2002
(00631994 / CH-660.0.302.989-0)

■ **MPI Management de Promotions Immobilières SA**, à Genève, construction, exploitation, location, achat, vente et gestion d'immeubles, etc. (FOSC du 28.12.2000, p. 8893). Administration: Elbaz Isaac, de France, à Genève, président, Tamisier Christian, jusqu'ici président, nommé vice-président, Spierer Charles, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.
Journal no 9028 du 02.09.2002
(00631996 / CH-660.1.270.997-0)

■ **MTK Holding SA**, à Genève, acquisition et gestion de participations à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 02.04.1997, p. 2183). 'KPMG Fides Peat' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Pierre Richa & Partners SA, Société Fiduciaire, à Genève.
Journal no 9029 du 02.09.2002
(00631542 / CH-660.0.457.991-9)

■ **Permanence Juridique SA**, à Genève, assurer un service permanent de consultations juridiques, etc. (FOSC du 23.10.1997, p. 7727). Weyeneth Ariane n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Oberjon Jean-Pierre, de Lancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9030 du 02.09.2002
(00631544 / CH-660.0.065.974-8)

■ **Prograd SA**, à Genève, services et produits rattachés à la sécurité des biens et des personnes. (FOSC du 06.07.2001, p. 5157). Les pouvoirs de Filippi Eric sont radés.
Journal no 9031 du 02.09.2002
(00631546 / CH-660.0.026.988-5)

■ **SEVAN Sàrl**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure etc. (FOSC du 22.07.2001, p. 5655). Hiralal Erdogan n'est plus associé et sa part de CHF 1'000 a été cédée à Aqcalin Ahmet, de Turquie, à Uskudar, Istanbul, TUR, nouvel associé pour une part de CHF 1'000.
Journal no 9032 du 02.09.2002
(00631548 / CH-660.1.462.001-6)

■ **SI Chemin Tronchet E**, à Genève, société anonyme (FOSC du 04.12.2001, p. 9527). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.
Journal no 9033 du 02.09.2002
(00631998 / CH-660.0.161.960-8)

■ **SI Vernier-Cité C**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 29.12.2000, p. 8938). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. 'PHIMMOB SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève.
Journal no 9034 du 02.09.2002
(00632000 / CH-660.0.290.962-3)

■ **Simioni Constructions SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 10.05.2000, p. 3153). Rivollet Florence n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés.
Journal no 9035 du 02.09.2002
(00632002 / CH-660.0.974.000-7)

■ **Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.08.2000, p. 5712). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A, en liquidation. Rosset Thierry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Liquidateur: Rosset Gérard, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9036 du 02.09.2002
(00632004 / CH-660.0.045.911-5)

■ **Société Immobilière Eureka, lettre D**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.07.1994, p. 4225). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 28.08.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Eureka, lettre D, en liquidation. Benzakein Yvonne n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radés. Liquidateur: Benzakein Fernand, de et à Genève, lequel signe individuellement.
Journal no 9037 du 02.09.2002
(00631550 / CH-660.0.008.921-5)

■ **Société Immobilière Pictet de Rochemont-Chêne B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.11.2001, p. 9430). Bonvallat Pierre-Alain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radés. Buchs Jean-Bernard, de Juan, à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. PHIMMOB SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Verifid Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100.
Journal no 9038 du 02.09.2002
(00631552 / CH-660.0.011.932-5)

■ **Société privée de comptabilité et de gestion SA**, à Genève, activité dévolue à une société fiduciaire, etc. (FOSC du 28.01.2000, p. 0636). Nouvelle adresse: Avenue Wendt 16, c/ECG Efficience, Comptabilité et Gestion, Georges et Philippe Montgé.
Journal no 9039 du 02.09.2002
(00631554 / CH-660.0.575.999-7)

■ **Speedwings SA**, à Meyrin, achat, vente, location, exploitation d'aéronefs, etc. (FOSC du 12.01.2001, p.

■ **Unotec Holding AG**, in Glarus, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften jeder Branche in beliebiger Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8773). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kaegi, Dr. Jacques, von Zürich, in Hürden, Gemeinde Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Alois J., von Dietikon, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 693 vom 02.09.2002
(00631052 / CH-160.3.003.259-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Moderne Maschinen-Apparate-Werkzeuge AG in Liquidation**, in Glarus, Handel und Vertretung in Maschinen, Apparaten und Werkzeugen sowie Tätigkeit aller damit in Zusammenhang stehenden Rechtsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5112). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 694 vom 02.09.2002
(00631054 / CH-160.3.003.0176-5)

GR

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ingenieurbüro für Haustechnik Georg Miler**, in Domat/Ems, Sur Rieven 1 A, 7013 Domat/Ems, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Beratung von Haustechnikanlagen, im speziellen Heizung und kontrollierte Lüftungsanlagen. Eingetragene Personen: Miler, Georg, von Alvschein, in Domat/Ems, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2543 vom 02.09.2002

(00631776 / CH-350.1.007.013-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Alpina Bestattungsinstitut AG**, in Samedan, Betrieb eines Bestattungsinstitutes, Ausführung nationaler und internationaler Leichtentransporte sowie Handel mit Waren der Bestattungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 934). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Atrava Revisions GmbH, in Samedan, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lischana Fiduziari SA, in Samedan, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2544 vom 02.09.2002

(00631778 / CH-350.3.000.522-9)

■ **Banca Raiffeisen Disentis/Cadi**, in Disentis/Muster, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 8, Publ. 550218). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wenzin, Placi Michel, von Sumvigit, in Surein (Sumvigit), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loretz, Theophil, von Tujetsch, in Segnas (Disentis/Muster), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Segnas]; Degonda, Erwin, von Sumvigit, in Trun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschuor, Batesta, von Sumvigit, in Disentis/Muster, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2545 vom 02.09.2002

(00631780 / CH-350.5.000.002-6)

■ **BATIGROUP (Ticino) SA**, in Roveredo GR, attività di impresa di costruzioni, segnatamente nel campo della costruzione di strade e dei lavori di sottostruttura, come pure in settori affini e complementari, Succursale (FUSC no. 108 del 07. 06. 2002, pagina 9, publ. 501782), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Montesi, Sandro, cittadino italiano, in Massagno, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Navarra, Carmine, da Bellinzona, in Gentilino, con firma collettiva a due.

Giornale no 2551 del 02.09.2002

(00631784 / CH-350.9.000.412-6)

■ **Gebr. Mainetti AG**, in Thuisis, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Hoch-, Tief- und Spezialbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 5, Publ. 459830). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Mainetti, Claudio, von Rossa, in Sils im Domleschg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Uerikon ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmünder, Hans Peter, von Appenzell, in Appenzell, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wulkan, Dr. Arthur, von Bern und Zürich und Herlberg, in Herlberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 2546 vom 02.09.2002

(00631782 / CH-350.3.006.023-7)

■ **Immobilien-Gesellschaft Olivo AG**, in Roveredo GR, l'esplorazione di transazioni commerciali e finanziarie sia mobiliari, sia immobiliari, società anonima (FUSC no. 85 del 02. 05. 2000, pagina 2929). Nuova ragione sociale: **Immobilien-Gesellschaft Olivo AG in liquidazione**. La

società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 27.08.2002. Recapito di liquidazione: c/o Roger Gut, Alconsult SA, via Lucchini 12, 6906 Lugano-Cassarate. Nuove persone iscritte o modificate: Gut, Roger, da Zurigo, in Figino (Barbengo), liquidatore, con firma individuale; Vogel, Gabriele, da Emmen e Escholzmatt, in Lugano, membro, senza diritto di firma [finora: con firma individuale].

Giornale no 2552 del 02.09.2002

(00631786 / CH-350.3.002.805-6)

■ **Kama Soft, Magnus Klais**, in Trun, Informatik-Dienstleistungen, Analyse-Entwicklung, Verkauf von Hard- und Software, Einzelirma (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 8, Publ. 491940). Diese Einzelirma wurde mit TB-Nr. 1551 vom 27.05.2002, publiziert im SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 8, Irrtümlich gelöscht und wird somit wieder eingetragen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klais, Magnus, von Ruschein, in Pfäffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trun].

Tagebuch Nr. 2547 vom 02.09.2002

(00631322 / CH-350.1.004.573-0)

■ **New Sunsport Goods AG**, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6521). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Capaul, Irene, von Degen, in Flims Dorf (Flims), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2548 vom 02.09.2002

(00631324 / CH-350.3.006.539-4)

■ **Omnis AG Umfassende Beratung und Umsetzung, Treuhand**, in Chur, Umfassende Beratung von natürlichen sowie juristischen Personen des privaten und öffentlichen Rechts, die Umsetzung der Beratungsleistungen, und die Wahrnehmung aller Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 9, Publ. 523452). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Müller, Stefan, von Schmerikon, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gosztonyi, Nikolaus, von Fällanden, in Feldis/Veulden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2549 vom 02.09.2002

(00631326 / CH-350.3.007.481-8)

■ **Reeng Company SA**, in Roveredo GR, partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, società anonima (FUSC no. 148 del 03. 08. 2001, pagina 5952). Persone dimissionarie e firme cancellate: Frölich, Giancarlo, da Brugg, in Pura, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Orlando, Sandro, da Starrkirch-Wil, in Agno, presidente, con firma collettiva a due; Borsari, Rita, da Bellinzona e Coldiero, in Giubiasco, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 2553 del 02.09.2002

(00631788 / CH-350.3.004.639-1)

■ **Video Engadin GmbH**, in St. Moritz, Betrieb eines Geschäftslokals zur Vermietung und Verkauf von audiovisuellen Programmen sowie Produktion von eigenen Videoprogrammen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1999, S. 5592). Statutenänderung: 31. 08. 2002. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Wergles, Harry, von Casis, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Wergles, Rosa, von Casis, in St. Moritz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fracassi, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.

Tagebuch Nr. 2550 vom 02.09.2002

(00631328 / CH-350.4.000.707-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Delphina Società di Navigazione Marittima in liquidazione**, in Coira, la compra, la vendita, la costruzione ed il commercio di navi, nonché l'esercizio marittimo e portuale ecc., società anonima (FUSC no. 9 del 15. 01. 2002, pagina 7, publ. 294620). Liquidazione terminata. La società è cancellata avendo la conferma del revisore del 13.02.2002, prima che sia trascorso il termine di un anno.

Giornale no 2554 del 02.09.2002

(00631790 / CH-350.3.001.628-5)

IU

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Boutique 'L'inattendu', Angéline Gatherat**, à Porrentruy, Exploitation d'une boutique de vêtements, Raison individuelle (FOSC no 109 du 08. 06. 2001, p. 4326). Nouvelle raison de commerce: **Boutique 'L'inattendu', Angéline De Leon'**. Inscription ou modification de personne: De Leon, Angéline, de Courtemaiche, à Fahy, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: Gatherat, Angéline].

Journal no 770 du 02.09.2002

(00632010 / CH-670.1.002.631-2)

■ **Codere S.A.**, à Porrentruy, La promotion de nouveaux produits, la participation à des sociétés de développement, la création d'entreprises. Société anonyme (FOSC no 37 du

22. 02. 2002, p. 6, publ. 355188). Modification des statuts: 29. 08. 2002. Nouveau capital-actions libéré: CHF 100'000.--. Libération totale du capital-actions par compensation de créance. Journal no 771 du 02.09.2002
(00632012 / CH-677.3.000.378-3)

■ **Salvi Architecture Sàrl**, à Delémont, Exploitation d'un bureau d'architecture. Société à responsabilité limitée (FOSC no 23 du 04. 02. 1998, p. 853). Inscription ou modification de personne: Salvi, Renato, de Delémont, à Delémont, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: d'Italie].

Journal no 772 du 02.09.2002

(00632014 / CH-670.4.001.405-0)

LU

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **PANEM Kurier Paul Nemeč**, in Ballwil, Neuheim 10, 6275 Ballwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Kurierdiensten, Personentransporten und Sachtransporten, insbesondere Kleintransporte, Airporttransfer. Eingetragene Personen: Nemeč, Pavel genannt Paul, von Neuenkirch, in Ballwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4020 vom 02.09.2002

(00631160 / CH-100.1.026.261-4)

■ **RoM Rohstoff Mittelland AG**, in Zell LU, c/o Mazim Holding AG, Luzernerstrasse 23, 6144 Zell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2002. Zweck: Betrieb und Erstellung von Werken für die Herstellung von Beton, Kies, Asphalt und weiterer, im Zusammenhang mit der Baubranche nötiger Materialien sowie Verkauf von Beton, Kies, Kieskomponenten, Aushub, Recyclingmaterial, Transportschüttgüter sowie Erbringung aller dazugehöriger Dienstleistungen, insbesondere in der Region des Schweizer Mittellandes; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräußerung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Marti, Kurt, 1941, von Zell LU, in Zell LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Sebastian, 1954, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Urs, von Zell LU, in Zell LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4021 vom 02.09.2002

(00631002 / CH-100.3.026.262-9)

■ **SESA GmbH**, in Kriens, Luzernerstrasse 3, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Reinigung, Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich Textilien; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Secilmis, Kemal, türkischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Dietrich Secilmis, Iris, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4022 vom 02.09.2002

(00631004 / CH-100.4.026.263-5)

■ **Stiftung PALUN pro parteiose und unabhängige Politiker und Richter und für Transparenz**, in Luzern, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30. 08. 2002. Zweck: Förderung und Unterstützung von parteilosen und unabhängigen Politikern (Mitglieder der Exekutive und der Legislative in Bund, Kantonen und Gemeinden) und Richter in der ganzen Schweiz. Aufsichtsbehörde: [Die Stiftungsaufsicht wird zu einem späteren Zeitpunkt übernommen]. Organisation: Stiftungsrat. Reglement vom 30.08.2002. Eingetragene Personen: Hurter, Dr. Hans, von Meggen, Basel und Affoltern am Albis, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4023 vom 02.09.2002

(00631006 / CH-100.7.026.264-1)

■ **Wernli Claire Parfums Cosmétiques**, in Luzern, Obergisstrasse 18, 6003 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Import- und Export von Waren aller Art, insbesondere von Parfums und Kosmetika. Eingetragene Personen: Wernli, Aydiir genannt Claire, von Luzern und Thalheim AG, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4024 vom 02.09.2002

(00631008 / CH-100.1.026.265-9)

■ **X-Otic J. Kanagarajah**, in Luzern, Tribschenstrasse 64, 6005 Luzern, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Restaurants, einer Bar sowie eines Take-Aways. Eingetragene Personen: Kanagarajah, Jayakumar, von Spiringen, in Ebikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4025 vom 02.09.2002

(00631162 / CH-100.1.026.266-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **la gatta' Schmuck aus Stein und Perlen Luisa Fellmann**, in Luzern, Herstellung und Verkauf von Schmuck, Einzelirma (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4195). Domizil neu: Hirschenstrasse 52, 6003 Luzern.

Tagebuch Nr. 4026 vom 02.09.2002

(00631164 / CH-100.1.021.952-3)

■ **BM-Betonwerk Malters AG**, in Malters, Aufbereitung und Vertrieb von Beton und anderen Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8481). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Weber, Dr. Peter, von Beinwil am See, in Horw, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zosso, Paul, von Littau und Heitenried, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spieler, Peter, von Adligenswil, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Emmen]; Felber, Marcel, von Emmen und Grosswangen, in Eich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4027 vom 02.09.2002

(00631166 / CH-100.3.019.941-6)

■ **ECA Services AG**, in Luzern, Beratung über, Entwicklung von und Handel mit Informatik- und Elektroniksystemen sowie Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 10, Publ. 518950). Firma neu: **ECA Services AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf den Verwaltungsrat und die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

Tagebuch Nr. 4028 vom 02.09.2002

(00631168 / CH-100.3.908.302-9)

■ **HOLINGER AG**, in Luzern, Übernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten sowie Ausführung und Lieferung von Anlagen auf eigene oder fremde Rechnung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 9, Publ. 483488), mit Hauptsitz in: Liestal. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Rudolph, Heriberto, von Walzenhausen, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Richard, von Varen und Laukerbad, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Mathias, von Basel und Dättlikon, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetter, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4029 vom 02.09.2002

(00631010 / CH-100.9.015.156-9)

■ **Jato-Düsenbau AG**, in Littau, Fabrikation von und Handel mit Düsen für alle Zwecke, Farbspritz- und Druckluftgeräten, Spezialarmaturen und Spezialapparate auf dem Gebiete der Zerstäubungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6140). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Hofer, Alois, von Meggen, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4030 vom 02.09.2002

(00631012 / CH-100.3.007.017-0)

■ **Landwirtschaftliche Baugenossenschaft im Luzerner Talgebiet LBG**, in Sursee, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Beratung in Baufragen, Genossenschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9004). Statutenänderung: 22. 04. 2002. Firma neu: **LBG Sursee**. Zweck neu: Unterstützung vorwiegend ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe bei der Erstellung, Verbesserung und beim Unterhalt ihrer Gebäude und Anlagen; Übernahme und Ausführung von Planungs- und Bauaufträgen von Nichtmitgliedern; Erwerb, Bebauung, Belastung, Verwaltung, Vermietung und Veräußerung von Grundstücken. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilchen von CHF 100.-- zu übernehmen. Vorstand: 5 Mitglieder. [geschrieben: Vorstand: 5 - 11 Mitglieder.] [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Fischer, Josef, von Grosswangen, in Grosswangen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muff, Hans, von Neuenkirch, in Neuenkirch, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, Hans, von Reintau, in Reintau, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Norbert, von Rain, in Rain, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fischer, Beat, von Grosswangen, in Grosswangen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4031 vom 02.09.2002

(00631014 / CH-100.5.012.684-9)

■ **Luzerner Pensionskasse (LUPK)**, in Luzern, Berufliche Vorsorge der Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3445). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Meyer, Cornelius, von Littau und Hitzkirch, in Neuenkirch, Abteilungsleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Hanspeter, von Oberkirch, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4032 vom 02.09.2002

(00631016 / CH-100.8.023.700-3)

■ **Luzifca-Immobilien AG Luzern**, in Luzern, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung und Veräußerung von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7893). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Fischer, lic. iur. Louis, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berglas, Fürsprecher Stephan, von Oberäger, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4033 vom 02.09.2002
(00631170 / CH-100.3.007.956-2)

■ **PL Personal Leasing AG Luzern**, in Luzern, Zuverfügungstellung und Vermittlung von Personal in den Bereichen temporäre Arbeit, Stellenvermittlung und Dauerstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 9, Publ. 503640). Statutenänderung: 28.08.2002. Zweck neu: Zuverfügungstellung und Vermittlung von Personal in den Bereichen temporäre Arbeit, Stellenvermittlung und Dauerstellen; beteiligten; Erwerb von Liegenschaften. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]
Tagebuch Nr. 4034 vom 02.09.2002
(00631172 / CH-100.3.008.900-1)

■ **Polycryl AG**, bisher in Pieterlen, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoffbetonprodukten und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7547). Statutenänderung: 29.08.2002. Sitz neu: Kriens. Domizil neu: c/o Pius Bienz Treuhänder, und Revisions-AG, Grossehofstrasse 9, 6010 Kriens. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Kunststoffbetonprodukten und verwandten Produkten; Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Kleeb, Sebastian, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Andreas, von Rickenbach LU, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Urban, von Rickenbach LU, in Rickenbach LU, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pflüsch, Samuel, von Luzern und Murgenthal, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jakob, von Triengen und Sempach, in Dallenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Bienz Treuhänder und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Benno, von Ebikon, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AAR Treuhänder AG, in Kriens, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4035 vom 02.09.2002
(00631174 / CH-073.3.003.852-2)

■ **Raiffeisenbank Luzerner Surental**, in Triengen, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulrich, Roland, von Triengen, in Triengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Walter, von Sursee, in Geunsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Kreienbühl, Yvonne, von Helliikon, Ruswil und Pfäfers, in Winkon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Helliikon und Ruswil, in Winkon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 4036 vom 02.09.2002
(00631176 / CH-100.5.010.387-8)

■ **Raiffeisenbank Udligenswil**, in Udligenswil, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3978). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].
Tagebuch Nr. 4037 vom 02.09.2002
(00631178 / CH-100.5.010.334-5)

■ **Renovit AG, Zweigniederlassung Gisikon**, in Gisikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Brand- und Wasserschadenanfertigung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 7, Publ. 322236), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschudi, Hans Jörg, von Zürich und Schwanden GL, in Meilen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryffel, Bruno, von Zürich, in Schwyz, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartl, Markus, von Solothurn, in Savigny, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Dr. Alfred, in Kronau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buholzer, Franz, von Adligenswil und Malters, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Forstinger, Peter, von Grabs, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: liechtensteinischer Staatsangehöriger]; Krebs, Jürg, von Kirchdorf BE, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4038 vom 02.09.2002
(00631018 / CH-100.9.025.579-7)

■ **smoker trade GmbH**, in Eich, Handel mit Tabakwaren und -artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2001, S. 5340). Statutenänderung: 30.08.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Marco P., von Mönthal, in Eich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Aellen, Jacqueline, von Triengen, in Eich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 4039 vom 02.09.2002
(00631020 / CH-100.4.025.032-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Lipp AG Haushalt & Küchen, Filiale Luzern**, in Luzern, Handel mit Haushaltsartikeln aller Art, Küchenartikel und -einrichtungen, Bedarfsartikel für Hotels- und Restaurationsbetriebe sowie Vertretungen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1989, S. 1285), mit Hauptsitz in: Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Lipp AG Haushalt & Küchen in Liquidation am Hauptsitz (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 10) von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4040 vom 02.09.2002
(00631022 / CH-100.9.007.823-3)

NE

Neuintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Entreprise forestière Emmanuel Ryser**, à Saint-Aubin-Sauges, Sauges, chemin du Châble 1. Titulaire: Ryser Emmanuel, de Heimiswil, à Saint-Aubin-Sauges. Entreprise forestière, exploitation des bois, entretien de propriétés et travaux de sylviculture à la jeune forêt.
Journal no 2442 du 02.09.2002
(00631932 / CH-645.4.095.961-9)

■ **Entreprise Forestière Thierry Kaufmann**, à Dombresson, rue Dombresse 6. Titulaire: Kaufmann Thierry Charles, de Grindelwald, à Dombresson. Travaux forestiers.
Journal no 2443 du 02.09.2002
(00631934 / CH-645.4.095.962-7)

■ **GLN Gresset & Laesser Neuchâtel**, à Neuchâtel, rue du Puits-Godet 8a. Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2002. Associés: Gresset Jean Charles, de France, à Corcelles-Comondrèche, et Laesser Claude Adrien, de Wilberg, à La Chaux-de-Fonds. Traitements de toutes questions concernant la propriété intellectuelle, à savoir les brevets d'invention, marques, designs, créations relevant du droit d'auteur et des droits voisins, appellations d'origine, indications de provenance, publicité abusive ou mensongère, réglementations nationales, internationales ou régionales en matière de propriété intellectuelle, en ces matières d'effectuer toutes démarches, consultations, expertises industrielles, juridiques ou commerciales, formalités auprès des administrations et juridictions nationales, internationales ou régionales compétentes, directement ou par l'intermédiaire de correspondants, ainsi qu'à l'établissement de contrats s'y rapportant.
Journal no 2444 du 02.09.2002
(00631478 / CH-645.4.095.963-5)

■ **IDOINE Informatique Grégoire CARIO**, à Cortaillod, chemin des Pâles 7. Titulaire: Cario Grégoire Marie Etienne, de Rebeveller, Cortaillod. Prestations de service dans le domaine de l'informatique et comptabilité; vente et installation de matériel informatique.
Journal no 2445 du 02.09.2002
(00631480 / CH-645.4.095.964-0)

■ **Kelvin Moda Daniel Ogay & Mercedes Ogay-Quezada Florencio**, à Neuchâtel, rue de l'Écluse 58. Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2002. Associés: Ogay Daniel et Ogay-Quezada Florencio Hilana Mercedes, tous deux de Lovatens, à Neuchâtel. Importation et vente d'habits.
Journal no 2446 du 02.09.2002
(00631936 / CH-645.4.095.965-1)

■ **Kiosque du Faubourg Eliane Glauser**, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 9. Titulaire: Glauser Eliane Philomène, de Rütli bei Lyssach, à Neuchâtel. Exploitation d'un kiosque, tabac, journaux, confiserie et petit bar à café.
Journal no 2447 du 02.09.2002
(00631938 / CH-645.4.095.966-6)

■ **Magic-Club, De Lucia**, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 16. Titulaire: De Lucia Maria, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'établissements publics, tels que discothèques, bars et restaurants.
Journal no 2448 du 02.09.2002
(00631482 / CH-645.4.095.967-4)

■ **Oneric Avenue S.à.r.l.**, à La Chaux-de-Fonds, rue de Versex 1 c/Jorge Manuel Vieira Moura. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.08.2002. But: développement et gestion de projets; achat, vente, importation, exportation et distribution de tous produits, notamment dans le domaine des métiers de l'art et le haut artisanat. Capital: CHF 40'000. Associés: Alves Maria Alice, du Portugal, à Aguialva-Cacem, Sintra, P, avec une part sociale de CHF 39'000, et Janota Carla Cristina, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: Vieira Moura Jorge Manuel, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2449 du 02.09.2002
(00631484 / CH-645.4.095.968-2)

■ **Restaurant L'Elite Kara & Cie**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Premier-Mars 9. Société en nom collectif qui a commencé le 01.09.2002. Associés: Kara Yilmaz et Kara-Kus Dilek, tous deux de Turquie, à La Chaux-de-Fonds. Signature individuelle de Kara Yilmaz; Kara-Kus Dilek n'exerce pas la signature sociale. Exploitation d'un café-restaurant.
Journal no 2450 du 02.09.2002
(00631486 / CH-645.4.095.969-8)

Mutations Mutazioni

■ **Brasserie de la Terrasse Unli Sàrl en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 06.05.2002, p. 9). Par ordonnance du 16 août 2002, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 2451 du 02.09.2002
(00631940 / CH-645.1.009.010-4)

■ **Caisse de pensions PRASA Hewitt**, à Neuchâtel, Fondation, prémunir le personnel de la Fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès, etc. (FOSC du 12.04.2002, p. 9). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2452 du 02.09.2002
(00631942 / CH-645.1.002.198-6)

■ **DP DESIGN, Alain Scheurer**, à Peseux (FOSC du 23.08.2002, p. 7). L'inscription n° 2262 du 19.08.2002 est rectifiée en ce sens que l'objet complet est: commerce d'accessoires autos; commerce de tous matériels et produits destinés aux activités de karting.
Journal no 2453 du 02.09.2002
(00631488 / CH-645.1.009.463-0)

■ **Fondation de financement de la prévoyance professionnelle du personnel des sociétés rattachées à la Suisse du Groupe Philip Morris**, à Neuchâtel (FOSC du 18.06.2002, p. 10). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2455 du 02.09.2002
(00631944 / CH-645.1.001.608-2)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés Paci S.A. et Noseda S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 16.04.2002, p. 9). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2456 du 02.09.2002
(00631946 / CH-645.1.009.568-0)

■ **Fondation des cadres de PRASA Experts en prévoyance professionnelle**, à Neuchâtel (FOSC du 23.11.1999, p. 7947). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2457 du 02.09.2002
(00631492 / CH-645.1.002.193-9)

■ **Fondation du Musée de la Tourbière**, à Les Ponts-de-Martel, mettre en valeur le patrimoine naturel de la tourbière, en accord avec les lois et ordonnances fédérales existantes, etc. (FOSC du 28.04.1997, p. 2838). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2458 du 02.09.2002
(00631494 / CH-645.1.000.311-1)

■ **Fondation Jean-Pierre Miéville**, à Neuchâtel, récompenser par un prix annuel l'étudiant en médecine vétérinaire de l'Université de Berne le plus méritant. (FOSC du 28.11.2000, p. 8106). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2459 du 02.09.2002
(00631948 / CH-645.1.006.548-8)

■ **Fondation Les Perce-Neige**, à Les Hauts-Geneveys, création et exploitation d'institutions destinées notamment au dépitage, à l'accueil, à l'observation, au traitement, à l'éducation, etc. (FOSC du 22.03.2002, p. 10). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2461 du 02.09.2002
(00631496 / CH-645.1.001.462-7)

■ **Fondation Léon Perrin**, à Neuchâtel, conserver et mettre en valeur les œuvres du sculpteur Léon Perrin qui l'Etat de Neuchâtel lui remet, etc. (FOSC du 06.06.1994, p. 3159). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2460 du 02.09.2002
(00631950 / CH-645.0.401.221-5)

■ **Fondation Neuchâtoise Assurances du 125e anniversaire**, à Neuchâtel, promotion de la culture, des sciences, des arts, du sport, d'œuvres humanitaires, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 11). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2462 du 02.09.2002
(00631498 / CH-645.1.005.783-9)

■ **Fondation Papiolorama - Nocturama**, à Neuchâtel, contribuer à la protection de la faune et de la flore tropicales, etc. (FOSC du 09.09.1996, p. 5433). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2463 du 02.09.2002
(00631952 / CH-645.1.006.229-3)

■ **Fondation Philanthropique du Val-de-Travers**, à Fleurière, venir en aide aux personnes nécessiteuses du Val-de-Travers, en particulier à celles qui sont veuves, orphelines ou invalides, etc. (FOSC du 24.02.1999, p. 1267). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2464 du 02.09.2002
(00631954 / CH-645.1.001.911-1)

■ **Fonds de prévoyance PRASA Hewitt**, à Neuchâtel, Fondation (FOSC du 01.03.2002, p. 10). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2465 du 02.09.2002
(00631500 / CH-645.1.002.197-1)

■ **Fonds des Oeuvres sociales de la Compagnie des Montres Longines, Fruclion S.A.**, à Neuchâtel, Fondation (FOSC du 21.06.2001, p. 4662). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2466 du 02.09.2002
(00631502 / CH-073.7.003.901-9)

■ **Institut suisse de police - Neuchâtel**, à Neuchâtel, Fondation (FOSC du 12.06.2002, p. 8). Milloud Edmond n'est plus membre du conseil de fondation; ses pouvoirs ainsi que ceux de Steffen Heinz sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Chappuis Jean-Marie, de Develier, à Biègne, membre et trésorier du conseil de fondation, et à Widmer Anton, de et à Emmen, directeur.
Journal no 2467 du 02.09.2002
(00631956 / CH-645.1.002.446-6)

■ **Kyburz et Cie S.A.**, à Marin-Epagnier, fabrication et vente de verres de montres et accessoires, etc. (FOSC du 26.06.2001, p. 4794). Les pouvoirs de Burri Maria sont radiés.
Journal no 2468 du 02.09.2002
(00631958 / CH-645.1.002.290-7)

■ **Neuchâtel Junior Collège**, à Neuchâtel, Fondation, donner la possibilité à des étudiants canadiens et éventuellement d'autres pays, d'accomplir, à Neuchâtel, une partie de leur scolarité. (FOSC du 16.09.1996, p. 5600). Autorité de surveillance: office de surveillance du canton de Neuchâtel.
Journal no 2469 du 02.09.2002
(00631504 / CH-645.0.401.273-6)

■ **Restaurant du Saphir Sàrl en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 09.07.2002, p. 10). Par ordonnance du 15.08.2002, le Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite de la société, faute d'actif suffisant.
Journal no 2470 du 02.09.2002
(00631506 / CH-645.1.007.718-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Entreprise forestière Kaufmann et Lüthi, successeur de Eric Bändith**, à Dombresson, société en nom collectif (FOSC du 30.01.1992, p. 441). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 2471 du 02.09.2002
(00631960 / CH-645.1.007.569-9)

■ **Fondation Albert Saner, Le Locle, Le Locle**, maintenir aussi longtemps que possible dans une seule main la majorité des actions Aclera S.A., etc. (FOSC du 21.06.2002, p. 8). La fondation est dissoute de plein droit, son but ayant cessé d'être réalisable. Elle est radiée.
Journal no 2454 du 02.09.2002
(00631490 / CH-645.0.301.062-0)

NW

Mutations Mutazioni

■ **Alii Beteiligungs-AG**, in Stansstad, Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 10.12.1997, S. 8899). Domizil neu: Rotzbergstrasse 19, 6362 Stansstad. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Hansruedi, von Dotzigen, in Lys, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhänder Walter Brönnimann, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1054 vom 02.09.2002
(00631050 / CH-150.3.000.580-4)

■ **Befag AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 9, Publ. 322278). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat und Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle; Vogler, Karl, von Lungern, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1055 vom 02.09.2002
(00631204 / CH-100.3.007.948-2)

■ **Swissotel Holding AG**, in Hergiswil NW, Finanzierung von Hotelprojekten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 8, Publ. 358144). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchwalder, Christophe, von Chêne-Bougeries, in Genève, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chappuis, Cédric, von Romanel-sur-Lausanne, in Borex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geretto, Isidoro, Italienscher Staatsangehöriger, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kräuchi, Dieter, von Bärswil, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marci, Alessandro, von Frasco, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Timmer, Willi, von Sennwald, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 1056 vom 02.09.2002
(00631206 / CH-150.3.001.631-1)

OW

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Medical Braiding AG**, bisher in Sachseln, Entfaltung einer Forschungs- und Beratungstätigkeit im Bereich von medizintechnischen Geräten (Medizinprodukte) und Herstellung deren Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6640). Statutenänderung: 27. 08. 2002. Sitz neu: Giswil. Domizil neu: Hirsenniedstrasse, 6074 Giswil. Tagedbuch Nr. 6403 vom 02.09.2002 (00631048 / CH-140.3.002.227-6)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ferdi Frick Schreinerei Anstalt, Vaduz (FL)**, Zweigniederlassung Senwald, in Senwald, Ziel, 9466 Senwald, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ferdi Frick Schreinerei Anstalt. Rechtsform Hauptsitz: Anstalt nach dem Recht des Fürstentums Liechtenstein. Hauptsitz: Vaduz. Statuten Hauptsitz: 22.04.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.04.2002. Zweck Hauptsitz: Betrieb einer Schreinerei, inkl. Fenster- und Fassadenbau; Handel mit Holz, Fenstern, Türen, Möbeln und Einrichtungen aller Art sowie sonstigen Food- und Non-Food-Artikeln. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben sowie alle Tätigkeiten ausüben, welche direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck in Zusammenhang stehen. Kapital Hauptsitz: CHF 50'000.--; Libération: CHF 50'000.--; Anstaltsanteile: keine. Bekanntmachungen Hauptsitz: Mittels eingeschriebenem Brief oder durch Publikation in einem liechtensteinischen amtlichen Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Frick, Ferdinand, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Frick, Corinne, liechtensteinische Staatsangehörige, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Kofli, Ralf, von Guggenberg, in Bern, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6398 vom 02.09.2002 (00631276 / CH-320.9.052.122-5)

■ **Garage Roger Rysler**, in St. Gallen, Burgstrasse 81, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service, Reparatur, Pneu, An- und Verkauf von Motorfahrzeugen. Eingetragene Personen: Rysler, Roger, von Hüttwil, in Muolen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6399 vom 02.09.2002 (00631278 / CH-320.1.052.123-6)

■ **immoFAIR AG**, in St. Gallen, c/o Ruggli & Michel Treuhand AG, Langgasse 61, 9008 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 08. 2002. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Handel, Vermittlung sowie Erstellung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'250.-- und 150 Namenaktien zu CHF 250.-- (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung, telegrafisch oder allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bodenmann, Gregor, von Teufen AR, in Waldstatt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagedbuch Nr. 6400 vom 02.09.2002 (00631734 / CH-320.3.052.124-0)

■ **Percorna GmbH**, in Oberbüren, c/o Roger Reifler, Sandackerstrasse 9, 9245 Oberbüren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 08. 2002. Zweck: Coaching, Beratung und Schulung in Personal- und Managementfragen sowie Schulung an Weiterbildungsanstalten; Unterstützung von Firmen in deren Organisationsentwicklung und Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Personalmanagement. Die Gesellschaft kann immaterielle Güter und Liegenschaften erwerben, verwalten, vermieten oder veräussern sowie Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reifler, Roger, von Stein AR, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 19'000.--; Ries, Tanja, von Gachnang, in Oberbüren, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammteilnahme von CHF 1'000.--. Tagedbuch Nr. 6401 vom 02.09.2002 (00631736 / CH-320.4.052.125-3)

■ **Restaurant Playboy, Klosterbar H. Haldner**, in St. Gallen, Zeughausgasse 14, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant, Barbetrieb. Eingetragene Personen: Haldner, Heinz, von Gams, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6402 vom 02.09.2002 (00631738 / CH-320.1.052.126-8)

■ **Talk-Line Telefonangebote Partnervermittlung Telefonkiosk Robert Ungricht**, in Rebstein, Höflierstrasse 25, 9445 Rebstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck:

Telefonangebote, Partnervermittlung über Telefonkiosk. Eingetragene Personen: Ungricht, Robert, von Dietikon, in Rebstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6403 vom 02.09.2002 (00631740 / CH-320.1.052.127-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **'Kieser Training', D. Wächter**, in St. Gallen, Führung eines Krafttrainingsstudios für Gesundheitsvorsorge, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 1997, S. 73). Firma neu: 'FORUM' D. Wächter. Tagedbuch Nr. 6404 vom 02.09.2002 (00631280 / CH-320.1.041.838-1)

■ **Alfred Schmid AG Gossau**, in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8071). Statutenänderung: 10. 06. 2002. Firma neu: Alfred Schmid AG. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten sowie Herstellung von Werkzeugen und Spezialmaschinen und deren Vertrieb. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich in jeder rechtlich möglichen Form an solchen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 700'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Daniel, von Rehetobel, in Rehetobel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau SG]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 10.06.2002 werden 600 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 29.08.2002 festgesetzt. Tagedbuch Nr. 6405 vom 02.09.2002 (00631282 / CH-320.3.010.449-8)

■ **Baldegger AG Volvo Zentrum**, in St. Gallen, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3399). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grau, Jürg, in Dietikon, in Züberwangen (Zuzwil SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldegger, Manuela, von Jonschwil, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 6406 vom 02.09.2002 (00631284 / CH-320.3.038.371-9)

■ **Beinag**, in Rüthi SG, Import und Export von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6009). Firma neu: Beinag in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch, Walter, von Widnau, in Buchs SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagedbuch Nr. 6407 vom 02.09.2002 (00631286 / CH-320.3.020.466-9)

■ **Benno B. A. Stadler Atelier für klassische und digitale Fachphotographie**, in Rebstein, Erbringen von Dienstleistungen in der Werbebranche rund um die perfekte Fotografie, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4322). Firma neu: benno b.a.stadler atelier für werbephotographie + graphik. Tagedbuch Nr. 6408 vom 02.09.2002 (00631288 / CH-320.1.049.942-7)

■ **Benno Manser AG**, in Balgach, Betrieb einer Schreinerei, insbesondere Fabrikation von Einbauschränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 1997, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manser, Sven, von Appenzell, in Marbach SG, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6409 vom 02.09.2002 (00631742 / CH-320.3.025.945-6)

■ **Complementa Investment-Controlling AG**, in St. Gallen, Beratung in Fragen der finanziellen Führung und Anlageorganisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 11, Publ. 419882). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Cleij, Christina Catalina, niederländische Staatsangehörige, in St. Gallen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenberger, Michael, von Buch am Irchel, in Wil SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Hütemoser, Ralph, von Rorschacherberg, in Simach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Frei, Michael, von Dipoldau, in Schaan (FL), mit Kollektivprokura zu zweien; Häsel, Margrit, von Bönigen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien; Hetzel, Catherine, von Grenchen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Leupin, Thomas, von Muttenz, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Rempller, Urs, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagedbuch Nr. 6410 vom 02.09.2002 (00631744 / CH-320.3.023.923-8)

■ **Frehner Management, Inhaber J. Frehner**, bisher in Freienbach, Dienstleistungen im Bereich Organisationen und Lösungen der Computerbranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6058). Sitz neu: Walenstadt. Domizil neu: Bahnhofstrasse 34, 8880 Walenstadt. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Organisationen und Lösungen der Computerbranche sowie Durchführung von Schulungen und Seminaren.

Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frehner, Jakob, von Umäsch, in Walenstadt (Walensstadt), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfäffikon SZ]. Tagedbuch Nr. 6411 vom 02.09.2002 (00631746 / CH-130.0.011.509-1)

■ **Halter AG Wil**, in Wil SG, Handel mit Mineralölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 11, Publ. 550184). Statutenänderung: 7. 08. 2002. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 09.09.1958 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven von 'Paul Halter Wil', in Wil; Aktivenüberschuss CHF 567'682.70; Anrechnung an Grundkapital CHF 500'000.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Tagedbuch Nr. 6412 vom 02.09.2002 (00631748 / CH-320.3.004.840-3)

■ **Karstadt Quelle International Services AG**, in St. Gallen, Handel en gros und en détail sowie Vermittlung und Versand von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 12, Publ. 621884). Statutenänderung: 27. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 3'400'000.-- [bisher: CHF 2'400'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 3'400'000.--. Aktien neu: 3'400 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 2'400 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 27.08.2002 gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.08.2002 den Anteil der KarstadtQuelle International Einkaufsgesellschaft m.b.H., Essen (D) von 98.7 % an der Firma Alka ic ve Dis Tic. Ltd. Sti., Istanbul (Türkei) zum Preis von CHF 9'500'000.--, wofür 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Tagedbuch Nr. 6413 vom 02.09.2002 (00631290 / CH-320.3.045.635-1)

■ **Krämer Holding AG St. Gallen**, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6893). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Uerikon (Stäfa), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uerikon, ohne Zeichnungsberechtigung]; Wendel-Handschin, Marcela, von Künten, in Kleinbödingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Wulkan, Dr. Arthur, von Bern, Zürich und Herrliberg, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagedbuch Nr. 6414 vom 02.09.2002 (00631292 / CH-320.3.006.107-6)

■ **Krämer Verwaltungen AG**, in St. Gallen, zentrale Führung, kaufmännische Leitung, Koordination, Beratung und Finanzierung aller zur Krämer Gruppe gehörenden Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4758). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Koch, Dr. Pedro, von Lütisburg, in Zäziwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Uerikon (Stäfa), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wendel-Handschin, Marcela, von Künten, in Kleinbödingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagedbuch Nr. 6415 vom 02.09.2002 (00631294 / CH-320.3.044.713-3)

■ **Menu-System AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Küchenapparaten, deren Unterhalt und Service sowie Planung und Beratung von Küchenanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7358). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei, Werner, von Zürich und Homburg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fähr, Roger, von Benken SG, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Gasser, Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Gams, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagedbuch Nr. 6416 vom 02.09.2002 (00631296 / CH-320.3.040.144-9)

■ **Milchproduzentengenossenschaft Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10219). Domizil neu: c/o Robert Danuser, Christlöser 2070, 7310 Bad Ragaz. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Widrig, Albert, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zindel, Werner, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Danuser, Robert, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Beat, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagedbuch Nr. 6417 vom 02.09.2002 (00631750 / CH-320.5.002.210-5)

■ **MKF GmbH**, bisher in St. Gallen, Allokation sowie Vermitteln von Finanzanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 9, Publ. 358696). Statutenänderung: 08. 08. 2002. Sitz neu: Wittenbach. Domizil neu: Arboner Strasse 6, 9302 Kronbühl. Tagedbuch Nr. 6418 vom 02.09.2002 (00631752 / CH-320.4.047.479-9)

■ **Rigi-Teximpor AG**, in Oberuzwil, Import von sowie Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 11, Publ. 419894). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Niewerghel, Marlies, von Zürich, in Feldmeilen (Meilen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6419 vom 02.09.2002 (00631754 / CH-320.3.028.566-3)

■ **Schildknecht Orthopädiertechnik AG**, in Wil SG, Betrieb eines Sanitätshauses für Orthopädie- und Rehabilitations-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1995, S. 2220). Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 114, 8500 Frauenfeld. [gestrichen: Weiteres Geschäftslokal: Zürcherstrasse 85, 8500 Frauenfeld]. Tagedbuch Nr. 6420 vom 02.09.2002 (00631756 / CH-320.3.038.658-6)

■ **Schneider AG, Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, Erstellung von Öfen und Cheminées und Ausführung keramischer Wand- und Bodenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7520). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schneider, Alfred, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schneider, Sybilla, von Pfäfers, in Bad Ragaz, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Alfred jun., von Pfäfers, in Bad Ragaz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schneider, Christian, von Pfäfers, in Malars, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6421 vom 02.09.2002 (00631298 / CH-320.3.016.253-9)

■ **Schwarzkunst, Jeannine Meier & Jürgen Wössner**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Grafischen Gewerbe usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 04. 2001, S. 3103). Firma neu: Schwarzkunst, Jeannine Meier. Domizil neu: Paradisstrasse 7, 9000 St. Gallen. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jürgen Wössner, in St. Gallen, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die Gesellschafterin Jeannine Meier, in St. Gallen führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'Schwarzkunst, Jeannine Meier', in St. Gallen, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.1.2001]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wössner, Jürgen, von Wahlen, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Jeannine, von Bülach, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herisau, Gesellschafterin]. Tagedbuch Nr. 6422 vom 02.09.2002 (00631300 / CH-320.2.049.748-1)

■ **Siebrecht Gartenbau AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein, Otto, von Flisibach, in Wil SG, mit Einzelprokura [bisher: in Kirchberg SG, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagedbuch Nr. 6423 vom 02.09.2002 (00631302 / CH-320.3.031.660-0)

■ **SPM Projektmanagement GmbH**, in Gaiserwald, Erbringung von Dienstleistungen für den Bau von Sicherheitsanlagen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 12, Publ. 414958). Statutenänderung: 30. 08. 2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kurath, Roland, von Krummenau, in Engenbühl (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammteilnahme von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Kurt, von Speicher, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammteilnahme von CHF 10'000.--]. Tagedbuch Nr. 6424 vom 02.09.2002 (00631304 / CH-320.4.051.358-7)

■ **Stelzi Revisions-GmbH**, in Berneck, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Wirtschaftsprüfung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 11, Publ. 324998). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stelzi, Heinz, von Berneck, in Berneck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 19'000.-- [bisher: in Altstätten]. Tagedbuch Nr. 6425 vom 02.09.2002 (00631758 / CH-320.4.041.621-0)

■ **Strumpfweberei Rosengarten AG**, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Garnen, Damenstrümpfen, Wäsche und anderen Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 8, Publ. 605712). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Niewerghel, Marlies, von Zürich, in Feldmeilen (Meilen), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagedbuch Nr. 6426 vom 02.09.2002 (00631760 / CH-320.3.029.343-9)

■ **Synpro AG**, in Gaiserwald, Beratung und Vermittlung bei Unternehmenskäufen und -verkäufen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 1998, S. 2922). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bawidamann, Patrik, von Rorschach, in Heiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruggisser, Alexander, von Wohlen AG, in Rorschach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Illig, Gert, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Tannheim (D)]. Tagedbuch Nr. 6427 vom 02.09.2002 (00631762 / CH-320.3.034.227-7)

■ **Taxi R. Toscanelli**, in Uzwil, Taxibetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1990, S. 346). Domizil neu: Dammhalderstrasse 10, 9240 Uzwil. Tagedbuch Nr. 6428 vom 02.09.2002 (00631764 / CH-320.1.028.454-8)

■ **Tipper Tie Alpina AG**, in Gossau SG, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Anlagen für die Verarbeitung von Lebensmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 13, Publ. 511818). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sterki, Hans, von Günsberg, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wegener, Thomas Stefan, von Rorschacherberg, in Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien; Steinhäuser, Wilhelm, von Au SG, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6429 vom 02.09.2002
(00631766 / CH-320.3.047.874-6)

■ **Uviterno AG**, in Berneck, Entwicklung, Planung und Fabrikation von sowie Handel mit UV-Systemen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 9, Publ. 564288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Karin, von Oberriet SG und Vilters-Wangs, in Sevelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6430 vom 02.09.2002
(00631306 / CH-320.3.026.560-2)

■ **Verein der Freunde des Moskauer Radio Symphonie-Orchesters (F-MRSO)**, in St. Gallen, Unterstützung der einzelnen Orchestermitglieder des Tschaikowski Symphonie-Orchesters des Moskauer Radios, Verein (SHAB Nr. 40 vom 26.02.1999, S. 1325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Remppfer-Fritsche, Antonia, von Appenzel, in Appenzel, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fritsche, Antonia].
Tagebuch Nr. 6431 vom 02.09.2002
(00631308 / CH-320.6.045.911-3)

■ **Wohlfahrtsfonds der Genossenschaft Schweizerische Textil-, Bekleidungs- und Modefachschule**, in Wattwil, Vorsorge zugunsten der an der Genossenschaft Schweizerische Textil-, Bekleidungs- und Modefachschule (STF) tätigen Arbeitnehmerinnen usw. Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2001, S. 576). Domizil neu: c/o Schweizerische Textilfachschule, Ebnetstrasse 5, 9630 Wattwil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Haller, Dr. Christoph, von Kölliken, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briner, Peter, von Thalwil, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Caspar, von Niederurnen und Ennoda, in Uznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Walter, von Wattwil, in Wattwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6432 vom 02.09.2002
(00631310 / CH-320.7.039.374-2)

■ **XP-edition GmbH**, bisher in Wagenhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Expeditionsausrüstungen und -Outdoor-Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 14). Gründungsstatuten: 03.07.2002. Statutenänderung: 30.08.2002. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Stahlstrasse 4, 9000 St. Gallen. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Expeditionsausrüstungen und Outdoor-Artikeln. Die Gesellschaft kann in diesem Zusammenhang Patente, Lizenzen, Verfahren und Erfindungen erwerben, weiterentwickeln, verwenden oder veräussern. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Elliott, Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Basodungen (Basadingen-Schlattigen), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothen, Ernst Markus, von Guggisberg, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Zweifel, Urs, von Glarus, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 6433 vom 02.09.2002
(00631312 / CH-440.4.015.535-9)

■ **ZWIN-DESIGN Zwingli**, bisher in Zuzwil SG, Import, Vertrieb von und Handel mit allen Waren, insbesondere Raumgestaltungssystem "Aqua-Window", Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 12, Publ. 443084). Sitz neu: Uzwil. Domizil neu: Schulhausstrasse 4, 9247 Henau.
Tagebuch Nr. 6434 vom 02.09.2002
(00631768 / CH-320.1.051.469-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **A-Taxi AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Taxiunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2002, S. 6, Publ. 609342). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6435 vom 02.09.2002
(00631770 / CH-320.3.034.699-1)

■ **Dragan Dejanovic, Sport-Garage Staad**, in Thal, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 10, Publ. 343364). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6436 vom 02.09.2002
(00631772 / CH-320.1.051.120-8)

■ **Gasthaus Krone, U. Steiner**, in Berneck, Betrieb des Gasthauses Krone, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14.09.1995, S. 5121). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6437 vom 02.09.2002
(00631774 / CH-320.1.039.332-8)

■ **Hans Mauchle Wisental-Garage**, in Mörschwil, Ausführung von Autoreparaturen, Handel mit Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 27.06.1983, S. 2229). Die Aktiven und Passiven sind an die Mauchle AG, in Mörschwil, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6438 vom 02.09.2002
(00631314 / CH-320.1.019.592-9)

■ **Harros GmbH in Liquidation**, in Thal, Betrieb, Führung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 37 vom 23.02.1999, S. 1230). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldener: SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 188].
Tagebuch Nr. 6439 vom 02.09.2002
(00631316 / CH-320.4.043.007-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Eichfeld Logistik AG, Jona**, in Jona, Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 02.06.1997, S. 3722). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14.08.2002 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 6440 vom 02.09.2002
(00631318 / CH-320.7.008.363-7)

■ **Thermolackierwerk Vetsch**, in Widnau, Pulverbeschichtungen von Metallen, insbesondere von Aluminium, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7073). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6441 vom 02.09.2002
(00631320 / CH-320.1.019.371-1)

SH

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Auto Chebade**, in Thayngen, Industriestrasse 11, 8240 Thayngen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf, Verkauf und Reparatur von Autos. Eingetragene Personen: Chebade, Hussein, vom Libanon, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1151 vom 29.08.2002
(00631262 / CH-290.1.014.205-7)

■ **Moser Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Hermann-Roschach-Strasse 21, 8200 Schaffhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von mikromechanischen Komponenten und Systemen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Moser, Eric, von Neuhausen am Rheinfall, in Beringen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Lange, Dr. Jürgen R., von Deutschland, in Schaffhausen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blauw, Ulrich Wilhelm, von Deutschland, in Erlingen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Staub, Michel, von Beringen, in Beringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bom, Dr. Christoph, von Bannwil, in Zumikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wirecon AG Treuhänder und Unternehmensberatung, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1163 vom 02.09.2002
(00631724 / CH-290.3.014.206-6)

■ **MIPS Technologies International AG**, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung sowie globale Verwertung und Vermarktung von Technologien innerhalb des MIPS Technologies Konzerns im Bereiche von Mikrochips, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2467). Domizil neu: Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 1152 vom 29.08.2002
(00631718 / CH-170.3.022.465-8)

■ **Sonja Müller - ReConTra**, in Stein am Rhein, Recycling, Entsorgung, Beratung von und Handel mit Primär- und Sekundärrohstoffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 08.10.1999, S. 6910). Firma neu: **Sonja Fix - ReConTra**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fix, Sonja, von Seewen, in Stein am Rhein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Müller, Sonja].
Tagebuch Nr. 1153 vom 29.08.2002
(00631720 / CH-290.1.013.305-0)

■ **Mutations**
Mutazioni

■ **MIPS Technologies International AG**, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung sowie globale Verwertung und Vermarktung von Technologien innerhalb des MIPS Technologies Konzerns im Bereiche von Mikrochips, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2467). Domizil neu: Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 1152 vom 29.08.2002
(00631718 / CH-170.3.022.465-8)

■ **Sonja Müller - ReConTra**, in Stein am Rhein, Recycling, Entsorgung, Beratung von und Handel mit Primär- und Sekundärrohstoffen, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 08.10.1999, S. 6910). Firma neu: **Sonja Fix - ReConTra**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fix, Sonja, von Seewen, in Stein am Rhein, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Müller, Sonja].
Tagebuch Nr. 1153 vom 29.08.2002
(00631720 / CH-290.1.013.305-0)

■ **Soos Robert R / S Trade Service**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Fahrzeugen und Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8167). Sitz neu: Schaffhausen. Domizil neu: Lahnstieg 24, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 1164 vom 02.09.2002
(00631264 / CH-290.1.013.041-6)

■ **Verkehrs-Grün GmbH**, in Thayngen, Beteiligung an Unternehmen des Landschaftsbaus im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 28.07.1999, S. 5145). Domizil neu: Im Gatter 38, 8240 Thayngen.
Tagebuch Nr. 1154 vom 29.08.2002
(00631722 / CH-290.4.007.939-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Askat-Cosmetics GmbH**, in Meltingen, Kirchbergstrasse 248, 4233 Meltingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2002. Zweck: Herstellung, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Kosmetika und Naturprodukten auf pflanzlicher Basis. Kann im Inland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen sowie alle Geschäfte durchführen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt mit ihm im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pesek, Helmut, von Nunningen, in Meltingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Moser, Nicole, von Brunenthal, in Meltingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2697 vom 02.09.2002
(00631094 / CH-241.4.002.505-2)

■ **Autosattlerei Narex Rexhepi Naim**, in Bellach, Gurzelstrasse 2, 4512 Bellach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausstattungen für Autos und Boote, Anbringen von Reklameschildern sowie Verlegung von Autos. Eingetragene Personen: Rexhepi, Naim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2698 vom 02.09.2002
(00631624 / CH-241.1.002.506-2)

■ **CM Mechanik C. Bläsi + M. Robitsch**, in Laupersdorf, Vorstadtstrasse 120, 4712 Laupersdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2.09.2002. Zweck: Betrieb einer Schlosserei und mechanischen Werkstatt. Eingetragene Personen: Bläsi, Cyrill, von Aedermannsdorf, in Laupersdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Robitsch, Marcel, von Schlossrued, in Schönenwerd, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2699 vom 02.09.2002
(00631626 / CH-241.2.002.507-5)

■ **Eichi's Dorlfaden Margrith Ambühl + Thomas Eichenberger**, in Obergerlafingen, Kriegstettenstrasse 2, 4564 Obergerlafingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2.09.2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Eichenberger, Thomas, von Trub, in Obergerlafingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ambühl, Margrith, von Schwarzenberg, in Obergerlafingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2700 vom 02.09.2002
(00631628 / CH-241.2.002.508-0)

■ **Evident Needs AG (Evident Needs SA) (Evident Needs Ltd.)**, in Bellach, Turbenstrasse 33, 4512 Bellach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.07.2002. Zweck: Entwicklung und Produktion von, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Produkten und Dienstleistungen des täglichen Gebrauchs, die einem offensichtlichen Kundenbedürfnis entsprechen, welches durch vorhandene Marktleistungen nicht adäquat oder gar nicht befriedigt wird. Die geplanten Produkte und Dienstleistungen liegen bei der Firmengründung in den Bereichen Haushalt, Arbeitsplatz, Verkehr, Gesundheit, Kommunikation und Kundendienst. Kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, ferner Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Simon, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Bellach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Iseli, Martin, von Walkingen, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bürgli, Andreas, von Langnau im Emmental, in Muri bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jörg Moser AG, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2701 vom 02.09.2002
(00631630 / CH-241.3.002.509-3)

■ **Hotel Emmental Erich Schürch**, in Olten, Tannwaldstrasse 34, 4600 Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Hotels Emmental. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Hotel Emmental Erich Schürch und Theres Zimmermann, in Olten, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schürch, Erich, von Seeburg, in Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2702 vom 02.09.2002
(00631096 / CH-241.1.002.510-6)

■ **Incider Künzli**, in Bellach, Rosenweg 8, 4512 Bellach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Künzli, Nadine, von Olten und Murgenthal, in Bellach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2703 vom 02.09.2002
(00631098 / CH-241.1.002.511-4)

■ **PBV Kaufmann AG**, in Härkingen, Rübliweg 4, 4624 Härkingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Produkten aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu

fördern geeignet sind. Aktienkapital: CHF 240'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 240'000.--. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "PBV Kaufmann", in Härkingen, gemäss Übernahmehilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 846'462.66 und Passiven von CHF 275'205.06, wofür 240 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgehen und CHF 330'257.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adressen der Im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Geschäftsstelle: Mittelglästrasse 58, 4617 Gunzgen. Eingetragene Personen: Kaufmann, Hans-Peter, von Kirchberg SG und Etziken, in Härkingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kaufmann-Pfiffner, Dorothea, von Kirchberg SG und Etziken, in Härkingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kaufmann, Michael, von Kirchberg SG und Etziken, in Niederöz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2704 vom 02.09.2002
(00631100 / CH-241.3.002.512-4)

■ **Restaurant Feldschlöchen Beat Fürst**, in Wangen bei Olten, in der Ey 37, 4612 Wangen bei Olten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Fürst, Beat, von Gunzgen, in Wangen bei Olten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fürst-Racle, Beatrice, von Gunzgen, in Wangen bei Olten, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2705 vom 02.09.2002
(00631102 / CH-241.1.002.513-8)

■ **Sasa Milosevic**, in Zuchwil, Anselweg 26, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes. Eingetragene Personen: Milosevic, Sasa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2706 vom 02.09.2002
(00631632 / CH-241.1.002.514-3)

■ **Süidsee-Bistro Portenier**, in Zuchwil, Hauptstrasse 60, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Bistros. Eingetragene Personen: Portenier, Roland, von Meikirch, in Derendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Portenier, Reto, von Meikirch, in Bettlach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2707 vom 02.09.2002
(00631634 / CH-241.1.002.515-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **ADV Consulting GmbH**, bisher in Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 1, Publ. 519202). Statutenänderung: 29.08.2002. Sitz neu: Olten. Domizil neu: Martin Disteli-Strasse 2, 4600 Olten. Zweck: Beratung in Versicherungsfragen, Vermittlung von Versicherungsverträgen, Telefonmarketing, Aufbau von Verkaufsorganisationen, Kreditvermittlung, Finanzierungen, Anlageberatung, Finanzgeschäfte, Vermittlung von Immobilien und Grundstücken und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erismann Kilic, Rosmarie, von Behwil am See, in Zofingen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [wie bisher]; Burkard, Michael, von Auw, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: in Rüttenen].
Tagebuch Nr. 2708 vom 02.09.2002
(00631636 / CH-400.4.023.532-6)

■ **Atarag AG**, in Olten, Ausführung von Vorbereitungsarbeiten für Installationen in Rohbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1996, S. 6981). Statutenänderung: 29.08.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--.
Tagebuch Nr. 2709 vom 02.09.2002
(00631638 / CH-300.0.015.375-7)

■ **fimo Allfinanz AG**, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8060). Statutenänderung: 19.08.2002. Firma neu: **fimo AG**. Zweck neu: Vermittlung von Immobilien. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich im In- und Ausland an Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleuer, Rolf, von Biezwil, in Kappel SO, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2710 vom 02.09.2002
(00631104 / CH-240.3.000.421-7)

■ **Hans Kurt**, bisher in Biberist, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1991, S. 457). Sitz neu: Gerlafingen. Domizil neu: Eichholzstrasse 17, 4563 Gerlafingen. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und testen von elektronischen Steuerungen.
Tagebuch Nr. 2711 vom 02.09.2002
(00631106 / CH-251.1.000.139-0)

■ **Kirsten Soldering AG**, in Welschenrohr, Entwicklung, Konstruktion, Produktion und Vertrieb von Lötanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6807). Statutenänderung: 26.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 990'000.-- [bisher: CHF 450'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 990'000.--. Aktien neu: 450 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 1'000.-- 54 Namenaktien zu CHF 10'000.-- [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barhoff, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2712 vom 02.09.2002
(00631108 / CH-240.3.001.865-6)

■ **R. Gysl AG**, in Wolfwil, Betrieb eines Kunststoffwerkes mit Formenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukorn, Andreas, von Langenthal, in Balzenwil (Murgenthal), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2713 vom 02.09.2002
(00631110 / CH-032.3.000.258-8)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Hotel Emmental Erich Schürch und Theres Zimmermann**, in Olten, Betrieb des Hotels 'Emmental', Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 30.03.1994, S. 1727). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausschleudern der Gesellschafterin Theres Zimmermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Erich Schürch führt im Sinne der Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Hotel Emmental Erich Schürch', in Olten, fort.
Tagebuch Nr. 2714 vom 02.09.2002
(00631640 / CH-249.2.000.459-5)

■ **Merz Hoch- und Tiefbau AG**, in Winznau, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 109 vom 11.05.1984, S. 1692). mit Hauptsitz in: bisher Olten, neu Nidau unter der Firma 'FilmeX Immobilien AG' (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 2). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2715 vom 02.09.2002
(00631642 / CH-249.9.000.106-3)

■ **PBV Kaufmann**, in Härkingen, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 26.03.1997, S. 2055). Die Aktiven und Passiven sind an die 'PBV Kaufmann AG', in Härkingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2716 vom 02.09.2002
(00631644 / CH-240.1.000.866-4)

■ **Ursula Rothen**, in Mühledorf SO, Versicherungs- und Finanzberatung und Planung, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5218). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2717 vom 02.09.2002
(00631646 / CH-244.1.000.319-3)

SZ

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Algarvesol GmbH**, in Küsnacht am Rigi, Hürtelstrasse 6, 6403 Küsnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Import von und Handel mit Lebensmitteln und Getränken aller Art, kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Guerreiro Paulino, Carlos Manuel, von Portugal, in Küsnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Guerreiro Paulino, Maria de Fátima, von Portugal, in Küsnacht am Rigi, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 2409 vom 02.09.2002
(00631024 / CH-130.4.008.270-9)

■ **Bookindex BIX GmbH**, in Wollerau, Samstagstrasse 113, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Herstellung von Registern, Veredelung von und Handel mit Druckzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fischer, Paulus, von Fahrwangen, in Wollerau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Busslinger, Jakob, von Zürich und Baden, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Brüngger, Thomas, von Oetwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Busslinger, Sara, von Zürich und Baden, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 2410 vom 02.09.2002
(00631180 / CH-130.4.008.271-7)

■ **Convadis AG**, in Feusisberg, Chaltenbodenstrasse 4, 8834 Schindellegi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.08.2002. Zweck: Entwicklung von Hard- und Software, Insbesondere im Bereich von Reservations- und Zutrittsystemen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 1500 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Ganz, Armin, von Zürich, in Feusisberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spuhler, Stefan, von Wädswil, in Ennetburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langendorf, Reiner, von Deutschland, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Homegger Treuhänder AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2411 vom 02.09.2002
(00631182 / CH-130.3.008.272-1)

■ **easy events Karin Kenel**, in Arth, Breitgasse 2, 6415 Arth, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Planung diverser Anlässe beziehungsweise Events. Eingetragene Personen: Kenel-Leibundgut, Karin, von Obersteckholz und Arth, in Arth, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2412 vom 02.09.2002
(00631184 / CH-130.1.008.273-1)

■ **Holding Plus International AG**, in Freienbach, Grünstrasse 48, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.08.2002, 29.08.2002. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften, Unternehmen sowie Immobilien in In- und Ausland; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, finanzieren oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 400'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.--. Aktien: 400'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Unkauf, André Philipp, von Zürich, in Boniswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oesch, Christian, von Oberdängg, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurer, Lukas, von Rüti ZH, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Simon, von Schwanden bei Brienz, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röhrl, Dr. Wolfgang Gerhard, von Deutschland, in Ahrensburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ADVANTAG AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2413 vom 02.09.2002
(00631186 / CH-130.3.008.256-1)

■ **Höfner Taxi AG**, in Freienbach, Schindellegistrasse 9, 8808 Pfäffikon SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.08.2002. Zweck: Ausübung von Taxifahrten im In- und Ausland, Bus-, Car- und Limousinenservice, Beförderung von Personen- und Sachen aller Art, auf fremde oder eigene Rechnung; Führung einer Reiseunternehmung, Reiseleitungen, Werbefahrten sowie Schul- und Krankentransporte; kann mit Autoteilen handeln, Patente und Lizenzen erwerben, handeln und veräussern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 9.8.2002 von den Gründern Büroeinrichtungen, Möbel und Einrichtungsgegenstände, Motorfahrzeuge, Motorräder und Computer zum Preis von CHF 100'000.--, wofür 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Eingetragene Personen: Tanner, Hans Ulrich, von Zürich und Eriswil, in Pfäffikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; AAA-Triple-Quality AG, in Oberrieden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2414 vom 02.09.2002
(00631026 / CH-130.3.008.274-4)

■ **IS Tool-Systems AG**, in Schwyz, Hof, 6438 Ibach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.08.2002. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen für Kraftfuttertransport und mit Behältnissen aller Art, konzipieren, gestalten, realisieren, produzieren, planen und platzieren von Stalleinrichtungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Eugen Schmid, in Ibach, Gemeinde Schwyz, das Geschäft der nicht eingetragenen, unter der Geschäftsbezeichnung 'Tool-Systems' geführten Einzelfirma, in Ibach, Gemeinde Schwyz, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 343'256.86 und Passiven von CHF 105'039.72, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 138'217.14 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid, Eugen, von Zeihen, in Ibach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid-Wenk, Manuela, von Zeihen und Ebnat-Kappel, in Ibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isenegger, Urs, von Hohenrain, in Kleinwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2415 vom 02.09.2002
(00631028 / CH-130.3.008.264-2)

■ **Kuriger Rosmarie**, in Wollerau, Kirchplatz 6, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb und Führung von Gastronomiebetrieben, An- und Verkauf sowie Ver-

mittlung von Liegenschaften und Beteiligungen an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken. Eingetragene Personen: Kuriger, Rosmarie, von Einsiedeln, in Wollerau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kuriger, Claudia, von Einsiedeln, in Schindellegi, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2416 vom 02.09.2002
(00631030 / CH-130.1.008.275-4)

■ **LA BUONA NOVELLA INTERNATIONAL BIBLE PUBLISHING HOUSE Ltd liab. Co. (LA BUONA NOVELLA INTERNATIONAL BIBEL VERLAGSHAUS GmbH)**, in Wollerau, Samstagstrasse 113, 8832 Wollerau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Verwaltung von Verlagsrechten, Bibelpublikationen und anderen Druckerzeugnissen in verschiedenen Sprachen und Ländern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen, ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Fischer, Paulus, von Fahrwangen, in Wollerau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Mezzadri, Andreas, von Richterswil, in Wädswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Haller, Samuel, von Reinach AG, in Buttikon SZ, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Vögeli, Christian, von Herbligen, in Tirana (Albanien), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Brüngger, Thomas, von Oetwil am See, in Oetwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Rossano, Causio, von Italien, in Cannole (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2417 vom 02.09.2002
(00631032 / CH-130.4.008.276-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Adler Holding Freienbach AG**, in Freienbach, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30.03.1998, S. 2167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klainguti, Gian Giacomo, von Samedan, in Bäch SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Georg, von Niederhelfenschwil, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Abbe, Henri Jan Albert, von Niederlande, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Hurschler, Marcel, von Engelberg, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Louis, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2418 vom 02.09.2002
(00631188 / CH-130.0.009.60-2)

■ **Anton Steiner AG**, in Morschach, Kauf und Verkauf, sowie Verwaltung und Erstellung von Liegenschaften auf eigene Rechnung oder als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29.03.1999, S. 2046). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Monika, von Hermetschwil-Stafeln, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Huber-Steiner, Monika].
Tagebuch Nr. 2419 vom 02.09.2002
(00631190 / CH-400.3.010.295-4)

■ **Donnarummo F. Gipsergeschäft**, in Arth, Betrieb eines Gipsergeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 87 vom 17.04.1986, S. 1443). Domizil neu: Luegisland 1, 6410 Gollau.
Tagebuch Nr. 2420 vom 02.09.2002
(00631192 / CH-130.0.000.836-5)

■ **ENAG Energiefinanzierungs AG**, in Schwyz, Abwicklung sowie Sicherstellung der Finanzierung von Energieerträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 17, Publ. 536851). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Casanova, Claudio, von Cumbel, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dick, Hans-Kaspar, von Grossaffoltern, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiz, Karl, von Menziken, in Poschiavo, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Manz, Dr. Peter, von Aarau, in Gutenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Walo, Dr. Andrew, von Neuenhof, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2421 vom 02.09.2002
(00631194 / CH-130.0.000.159-2)

■ **Omni Investment AG**, in Freienbach, Beratungs- und andere Dienstleistungen im Bereich der Vermögensbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 13, Publ. 303734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricerwarehouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2422 vom 02.09.2002
(00631034 / CH-130.0.011.003-3)

■ **PHV Electronic GmbH**, in Wollerau, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Daten- und Informationsverarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2885). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 8) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2423 vom 02.09.2002
(00631036 / CH-130.0.012.123-5)

■ **Pilgrim GmbH**, in Einsiedeln, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 19.11.1997, S. 8388). Firma neu: **Pilgrim GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 22.8.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Einsiedeln über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2424 vom 02.09.2002
(00631038 / CH-130.0.007.482-3)

■ **SCRIBIX AG**, in Wollerau, Betrieb einer Werbeagentur, Marketingdienstleistungen und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 11, Publ. 448852). Firma neu: **SCRIBIX AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 7.8.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2425 vom 02.09.2002
(00631040 / CH-020.3.003.670-0)

■ **SEEDAMM CASINO AG**, in Freienbach, Errichtung und Führung eines Casinos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 15, Publ. 539840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Latenser, Ivo, von Küsnacht am Rigi, in Alpach Dorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Liechtenstein, ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2426 vom 02.09.2002
(00631042 / CH-130.0.008.497-2)

■ **Stiftung Pfadiheim Arth-Goldau**, in Arth, Betrieb eines Pfadheimes, Stiftung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9351). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerig, Marco, von Wassen, in Goldau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Manfred, von Mosen, in Goldau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck, Marc, von Zug, in Goldau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischlin, Aldo, von Morschach, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Goldau]; Szymkowiak, Etienne, von Winterthur, in Arth, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Vogt, Franziska, von Güttingen, in Steinen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jütz, Roy, von Arth, in Oberarth, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2427 vom 02.09.2002
(00631196 / CH-130.0.009.258-7)

■ **visionQuest ag**, in Freienbach, Entwicklung und Vertrieb von Produkten und Technologien im Bereich Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 12, Publ. 454968). Firma neu: **visionQuest ag in Liquidation**. Mit Verfügung vom 5.7.2002 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Höfe über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2428 vom 02.09.2002
(00631198 / CH-130.0.011.118-2)

■ **Willy Fässler, Inhaber Bruno Fässler, Möbel-Innenbau**, in Ingenbohl, Möbelfabrik, Möbelschreinerei und Innenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.1997, S. 1006). Domizil neu: Schwyzstrasse 3, 6440 Brunnen.
Tagebuch Nr. 2429 vom 02.09.2002
(00631200 / CH-130.0.008.682-1)

■ **Wizard & Genius Idealdecor AG**, in Freienbach, Produktion und Vertrieb von Drucken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4316). Statutenänderung: 16.08.2002. Firma neu: **Wizard & Genius AG**.
Tagebuch Nr. 2430 vom 02.09.2002
(00631202 / CH-020.3.912.628-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Gukic Reinigungen**, in Tuggen, Ausführen von Reinigungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 16.08.2000, S. 5572). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2431 vom 02.09.2002
(00631044 / CH-130.0.011.454-9)

■ **MOMATIC Monsch**, in Gersau, Niveauregeltechnik-Automatation, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5695). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2432 vom 02.09.2002
(00631046 / CH-130.1.001.107-2)

TG

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DeltaCom Beadini**, in Kreuzlingen, Reutstrasse 9a, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Handy- und IT-Produkten. Eingetragene Personen: Beadini, Sadush, mazedonischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3051 vom 02.09.2002
(00631820 / CH-440.1.015.640-9)

■ **IMT Holding GmbH**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 82, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Beteiligung an anderen Firmen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland erwerben oder errichten, sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital:

CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wörlein, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Grubingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Häuselmann, Stephan, von Moosleerau, in Amriswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3052 vom 02.09.2002
(00631822 / CH-440.0.015.641-0)

■ **IMT mediaProduction GmbH**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 82, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.08.2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von digitalen und optischen Medien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen im In- und Ausland erwerben oder errichten, sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneider, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Ravensburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wörlein, Gunther, deutscher Staatsangehöriger, in Grubingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; IMT Holding GmbH, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Häuselmann, Stephan, von Moosleerau, in Amriswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3053 vom 02.09.2002

(00631824 / CH-440.0.015.642-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Dog Dog Hundefutter S. Heusser**, in Tobel-Tägerachen, Handel mit Hunde- und Katzenfutter, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6773). Das Unternehmen (Firma neu: DOG DOG Generalvertrieb Schweiz S. Heusser) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Geuensee (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3054 vom 02.09.2002
(00631826 / CH-440.0.103.944-7)

■ **Fürsorgestiftung der Bruno Berner AG**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod usw. Stiftung (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berner, Bruno, von Unterkulm, in Wittenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berner, Helena, von Unterkulm, in Wittenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3055 vom 02.09.2002
(00631864 / CH-440.7.005.687-1)

■ **Golfinvest Erlen AG**, in Erlen, Förderung des Golfprojektes in Erlen, welches von GCC Golf und Country Club Schlossgut Eppishausen, in Erlen, und CCC Country Club Conception AG, in Erlen, getragen wird. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2001, S. 6702). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: ACSG Consulting AG, in Wittenbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: NOVTRAG Treuhand AG, in Wittenbach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3056 vom 02.09.2002
(00631366 / CH-440.3.007.981-7)

■ **Markus Hänni**, bisher in Hüttlingen, Käserie, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 17.04.1991, S. 1577). Sitz neu: Tägerwilen. Domizil neu: Poststrasse 44, 8274 Tägerwilen. Zweck neu: Spezialitäten-Produktion.

Tagebuch Nr. 3058 vom 02.09.2002
(00631368 / CH-440.1.010.119-9)

■ **NIOE Nostalgie Istanbul Orient Express AG**, in Weinfelden, Betrieb und Vermarktung der NIOE Nostalgie Istanbul Orient Express Züge sowie weiterer nostalgischer Eisenbahnfahrzeuge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 13, Publ. 516842). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kaufmann, Hans, von Grindelwald, in Bürglen TG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Peter, von Bern und Oberburg, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meile, Dieter, von Mosnang, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung neu: Dietikon.

Tagebuch Nr. 3059 vom 02.09.2002
(00631828 / CH-020.3.918.662-3)

■ **PAT Funsport, R. Looser**, in Romanshorn, Verkauf von und Service an Inlineskates und Snowboards sowie Schulungsangebote, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1996, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Looser, Ursula, von Nesselau, in Romanshorn, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 3060 vom 02.09.2002
(00631830 / CH-440.1.009.157-2)

■ **Pferdeversicherung Bischofszell und Umgebung**, in Bischofszell, Gegenseitiges Tragen des durch Krankheit oder Unglücksfall entstandenen Schadens bei Pferden, welche die dauernde Unbrauchbarkeit oder den Tod zur Folge hat. Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 21.04.1980, S. 1302). Adresse der Verwaltung neu: Andreas Stark, Hauptstrasse 4, 9216 Hohentannen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hungerbühler, Traugott, von Sommer, in Waldkirch, Aktuar,

mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Böhl, Paul, von Schönholzerwilen, in Schönholzerwilen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Rimpli, Alois, von Muolen, in Häggenschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stark, August, von Hohentannen und Teufen AR, in Hohentannen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Alfred, von Alt St. Johann, in Dietfurt (Blüschwil), Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Sutter, Johann genannt Hans, von Schönholzerwilen, in Waldkirch, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stark, Andreas, von Hohentannen und Teufen AR, in Hohentannen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüfenacht, Fritz, von Meikirch, in Muolen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3061 vom 02.09.2002
(00631832 / CH-440.5.006.516-5)

■ **Raiffeisenbank Hüttlingen-Felben**, in Hüttlingen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen. Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9328). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Batista Alves, Sofia, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Leiter Stellvertreterin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peier, Verena, von Betwiesen, in Hornburg, Leiter Stellvertreterin, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3062 vom 02.09.2002
(00631834 / CH-440.5.002.203-5)

■ **Schoop + Höslri Wirtschaftsberatungs AG**, in Frauenfeld, Dienstleistungen in den Bereichen Revision, Steuern, Betriebswirtschaft und Unternehmensberatung sowie allgemeinen Treuhänderwesen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2001, S. 176). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben.] [gestrichen: Berg TG].

Tagebuch Nr. 3063 vom 02.09.2002
(00631370 / CH-440.3.000.031-0)

■ **SF Schlachthof Frauenfeld AG**, in Frauenfeld, Betrieb eines Schlachthofes sowie den Handel mit Vieh, Fleisch, Fleischwaren und Nebenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1999, S. 5783). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dober, Franz, von Klüssnacht am Rigi, in Frauenfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heierli, Walter, von Gais, in Riedti bei Erlen (Erlen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3064 vom 02.09.2002
(00631372 / CH-440.3.001.335-7)

■ **Soft-Art GmbH**, in Kreuzlingen, Verkauf von Wohnmöbeln gehobenen Stils und passenden Accessoires sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Softwareprodukten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2962). Statutenänderung: 29.08.2002. Firma neu: **Softart GmbH**. Domizil neu: Seefeldstrasse 26, 8280 Kreuzlingen. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Softwareprodukten, insbesondere im Bereich Handel und Logistik. Die Gesellschaft kann Beteiligungen, Immobilien, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland gründen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lutz, Christian, von Thal, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Armbruster, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bodensee Technologie AG, in Altnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--].

Tagebuch Nr. 3065 vom 02.09.2002
(00631374 / CH-440.4.001.248-3)

■ **Timber Pool AG**, in Arbon, Erbringung von Forstdienstleistungen aller Art, insbesondere Handel mit Forstprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8873). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kappelen (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3068 vom 02.09.2002
(00631836 / CH-440.3.014.637-5)

■ **Trust A.G.**, in Kreuzlingen, Besorgung von Kapitalanlagen und Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2686). Domizil neu: Weststrasse 34b, 8280 Kreuzlingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Genger, Sadi, von Dibendorf und Zürich, in Oetwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3066 vom 02.09.2002
(00631376 / CH-440.3.004.875-0)

Löschungen

Radiations

Cancelazioni

■ **Schoop + Höslri Wirtschaftsberatungs AG**, in Berg TG, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Revision, Steuern, Betriebswirtschaft und Unternehmensberatung sowie allgemeinem Treuhänderwesen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 485), mit Hauptsitz in Frauenfeld. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 3067 vom 02.09.2002
(00631378 / CH-440.9.000.035-5)

TI

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **FisioNova di Covarelli Crinari e Epiney Lenti**, in Gordola, Via Penima 2, 6596 Gordola, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 1.09.2002. Scopo: Fisioterapia, fitness, ginnastica. Persone iscritte: Covarelli Crinari, Sabrina, cittadina italiana, in Gerra (Verzasca), socia, con firma individuale; Epiney Lenti, Catherine, da Ayer, in Tenero-Contra, socia, con firma individuale.

Giornale no 868 del 02.09.2002
(00631382 / CH-509.2.007.511-6)

■ **J.A. Electronica Arhawi Jean**, in Ronco sopra Ascona, Via Fontana Martina 2, 6622 Ronco sopra Ascona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Compra-vendita di pezzi di ricambio elettronici. Persone iscritte: Arhawi Jean, cittadino libanese, in Ronco sopra Ascona, titolare, con firma individuale.

Giornale no 867 del 02.09.2002
(00631380 / CH-509.1.007.501-4)

■ **Sartel SA**, in Ascona, Via Baraggie 56, 6612 Ascona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23.08.2002. Scopo: La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti, impianti e servizi elettrici, informatici, tecnologici, telematici, edili, pubblicitari. La società può organizzare spettacoli e manifestazioni sportive e culturali ed organizzare seminari. La società può gestire e comprendere depositi e stabili industriali. La società può comprare e gestire garages, acquistare, vendere e noleggiare veicoli a motore e motocicli e pezzi di ricambio. La società può organizzare servizi di traduzione. La società può comprare e gestire brevetti, marchi di fabbrica e licenze. La società può comprare, gestire, noleggiare infrastrutture industriali. La società può acquistare, vendere e gestire immobili ed aziende in Svizzera ed all'estero. La società può detenere azioni, partecipazioni, quote sociali in altre società sia in Svizzera che all'estero. La società può partecipare ad altre società con scopo analogo in Svizzera e all'estero e fondare succursali ovunque. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Pedrioli, Willy, da Gorduno, in Ascona, amministratore unico, con firma individuale; CTD Società fiduciaria SA, in Locarno, ufficio di revisione.

Giornale no 865 del 02.09.2002
(00631838 / CH-509.3.007.510-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Ascoservice SA**, in Ascona, La compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, chimici, engineering, commerciali... Società anonima (FUSC no. 155 del 14.08.2002, pagina 10, publ. 600586). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Pedrioli, Irina, da Gorduno, in Ascona, amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 866 del 02.09.2002
(00631840 / CH-509.3.007.495-9)

■ **INTERNET CONTENT SERVICE AG**, in Locarno, Lo sviluppo, la produzione e la distribuzione di Hard- e Software, la realizzazione di siti Web con i loro contenuti, l'acquisto e la vendita di Content, di diritti d'immagine, di contenuti video per... Società anonima (FUSC no. 118 del 21.06.2002, pagina 12, publ. 521524). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rais, Joseph, da Verres, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].

Giornale no 869 del 02.09.2002
(00631384 / CH-170.3.023.986-9)

■ **Zeta Dental SA**, in Lavertezzo, L'importazione e l'esportazione di prodotti nel settore dentario ed in settori affini, come pure la commercializzazione di tali prodotti in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 199 del 15.10.2001, pagina 8026). Statuti modificati: 23.08.2002. Nuovo scopo: L'importazione e l'esportazione nonché la commercializzazione per conto proprio e/o di terzi di ogni genere di prodotti e/o servizi principalmente nei settori dentario, parodontario ed affini, in Svizzera ed all'estero. La società è autorizzata a costituire sia in Svizzera che all'estero succursali, società affiliate nonché fondazioni e potrà partecipare ad altre società. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi sia in Svizzera che all'estero per uso proprio e/o per il conseguimento dello scopo sociale. La società è autorizzata a esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero.

Giornale no 870 del 02.09.2002
(00631386 / CH-509.3.001.150-5)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Niagara di De Simone Barbara**, in Lugano, Via Pretorio 21, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: La gestione di un negozio di abbigliamento ed accessori. Persone iscritte: De Simone, Barbara, cittadina italiana, in Breganzona, titolare, con firma individuale.

Giornale no 5080 del 02.09.2002
(00631842 / CH-514.1.026.508-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Activity Broker Consulting SA**, in Massagno, Intermediazioni, Società anonima (FUSC no. 144 del 29.7.2002, pagina 12, publ. 581920). Nuovo recapito: Via San Gottardo 81, 6900 Massagno.

Giornale no 5081 del 02.09.2002
(00631844 / CH-524.3.004.727-2)

■ **COLORSYSTEM SA**, in Breganzona, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 240 del 11.12.2001, pagina 9740). Nuova ragione sociale: **COLORSYSTEM SA in liquidazione**. Indirizzo della società in liquidazione: Via al Forte 3, c/o Agemar SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 29.08.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rigamonti, Emeliana, da Breganzona, in Breganzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Raggi, Giuseppe, da Vacallo, in Castel San Pietro, liquidatore, con firma individuale.

Giornale no 5082 del 02.09.2002
(00631846 / CH-514.3.025.796-3)

■ **Depos City Discount SA**, in Rivera, gestione negozi, Società anonima (FUSC no. 62 del 28.3.2000, pagina 2083). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cattaneo, Egidio, da Bironico, in Rivera, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo Colombo, Lorenza, da Bironico e Lugano, in Lugano, presidente, con firma individuale [finora: membro].

Giornale no 5083 del 02.09.2002
(00631848 / CH-514.3.000.024-8)

■ **Gidoma SA**, in Savosa, acquisto della part. no. 323 in Savosa, Società anonima (FUSC no. 109 del 10.6.2002, pagina 13, publ. 504294). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro nata Comazzi, Manuela, da Gandria, in Gandria, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore].

Giornale no 5084 del 02.09.2002
(00631388 / CH-514.3.002.341-3)

■ **GPI Ginsana Products Lugano SA**, in Lugano, smercio di prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 145 del 30.7.2002, pagina 11, publ. 583838). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schober, Hans-Erich, cittadino germanico, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 5085 del 02.09.2002
(00631390 / CH-514.3.000.551-9)

■ **HI-TECH PRODUCTION SAGL**, finora in Lavertezzo, la progettazione di impianti high-tech, Società a garanzia limitata (FUSC no. 111 del 12.6.2002, pagina 11, publ. 507872). Statuti originari: 04.06.2002. Statuti modificati: 29.8.2002. Nuova sede: Comano. Nuovo recapito: Via Cureggia 12, 6949 Comano. Scopo: La progettazione, la costruzione, la manutenzione e la coltivazione d'impianti high-tech, il commercio, la compra e la vendita in genere di prodotti biologici e di canapa industriale e non, nonché l'importazione e l'esportazione e la vendita all'ingrosso ed al dettaglio di derivati. Essa può inoltre partecipare a altre società aventi scopi analoghi, come anche costituirne filiali e succursali in Svizzera ed all'estero ed assumere rappresentanze. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Bemasconi, Eddy Giorgio, da Lugano, in Comano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [come finora]; M1 & M1 SA, in Lamone, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.-- [come finora].

Giornale no 5086 del 02.09.2002
(00631392 / CH-509.4.007.456-9)

■ **Isiservice SA**, in Lugano, servizi fiduciari, Società anonima (FUSC no. 121 del 26.6.2001, pagina 4800). Nuovo recapito: Via Franscini 15, 6900 Lugano.

Giornale no 5087 del 02.09.2002
(00631394 / CH-514.3.012.750-0)

■ **Konack Corporation SA in liquidazione**, in Lugano, il commercio di minerali di ferro, Società anonima (FUSC no. 232 del 29.11.2001, pagina 9407). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bemasconi, Roberta, da Cureggia, in Mendrisio, liquidatrice, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Guggiarini, Maria Pia, da Savosa, in Cadempino, liquidatrice, con firma individuale.

Giornale no 5088 del 02.09.2002
(00631850 / CH-514.3.012.819-7)

■ **Manta Investments SA**, in Pambio-Noranco, affari, Società anonima (FUSC no. 124 del 1.7.2002, pagina 17, publ. 535608). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ramondetta, Angelo, cittadino italiano, in Massagno, direttore, con firma individuale.

Giornale no 5089 del 02.09.2002
(00631852 / CH-514.3.007.890-4)

■ **Manu-Lift SA**, in Canobbio, importazione, esportazione di ascensori, Società anonima sciolta in seguito a fusione con la AS Aufzüge AG, in Zug (FUSC no. 131 del 7.7.2000, pagina

4646). I creditori sono stati tacitati, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 5090 del 02.09.2002
(00631854 / CH-514.3.002.872-2)

■ **MASEF Sagl**, in Lugano, il commercio ed il noleggio di containers e tanks, Società a garanzia limitata (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). Nuovo recapito: Via Franscini 15, c/o Iservice SA, 6900 Lugano.
Giornale no 5091 del 02.09.2002
(00631856 / CH-514.4.002.016-3)

■ **Pernilla Finanziaria SA**, in Lugano, L'espletamento di tutte le operazioni a carattere commerciale e finanziario, Società anonima (FUSC no. 44 del 6. 3. 1997, pagina 1536). Nuove persone iscritte o modifiche: Busi Mori, Pietro, cittadino italiano, in Brezzone di Bedero (I), con procura individuale.
Giornale no 5092 del 02.09.2002
(00631396 / CH-514.3.012.555-6)

■ **Pharmatona SA**, in Bioggio, prodotti chimici e farmaceutici, Società anonima (FUSC no. 145 del 30. 7. 2002, pagina 11, publ. 583640). Persone dimissionarie e firme cancellate: Scherber, Hans-Erich, cittadino germanico, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 5093 del 02.09.2002
(00631398 / CH-514.3.000.025-3)

■ **Pikalyn Investments SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 96 del 20. 5. 1998, pagina 3440). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 5094 del 02.09.2002
(00631400 / CH-514.3.003.522-8)

■ **Rizzi Giorgio**, finora in Sigrino, Raccolta di pneumatici usati, Ditta individuale (FUSC no. 7 del 11. 7. 2002, pagina 17, publ. 5116). Nuova sede: Lamone. Nuovo recapito: Via Sirana 45, 6814 Lamone. Nuove persone iscritte o modifiche: Rizzi, Giorgio, cittadino italiano, in Lamone, titolare, con firma individuale [finora: in Sigrino].
Giornale no 5095 del 02.09.2002
(00631402 / CH-514.1.025.896-8)

■ **Rouveroy International Limited, Londra, Succursale di Lugano**, in Lugano, trading di merci, Succursale (FUSC no. 6 del 10. 1. 2002, pagina 12, publ. 4222), con sede principale a: Londra. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **BIG STONE - MARBLE, GRANITE & EQUIPMENTS LIMITED, Londra, Succursale di Lugano**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **BIG STONE - MARBLE, GRANITE & EQUIPMENTS LIMITED**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 18.07.2002.
Giornale no 5096 del 02.09.2002
(00631404 / CH-514.9.014.980-3)

■ **Stoffel AG**, in Bissonne, commercio di prodotti tessili, Società anonima (FUSC no. 12 del 19. 1. 1999, pagina 390). Persone dimissionarie e firme cancellate: AGV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria di Lugano SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5097 del 02.09.2002
(00631858 / CH-320.3.014.032-7)

■ **Studio di ingegneria e fotogrammetria Pastorelli SA**, in Lugano, studio d'ingegneria, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9232). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pastorelli, Ing. Roberto, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente; Basic, Ing. Branislav, da Viganella, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 5098 del 02.09.2002
(00631860 / CH-514.3.008.006-0)

■ **Techselesta Engineering SA**, in Cadempino, microelettronica, Società anonima (FUSC no. 165 del 28. 8. 2002, pagina 10, publ. 617930). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maillard, Bernard, da Chesalles-sur-Oron, in Coppet, con procura collettiva a due.
Giornale no 5099 del 02.09.2002
(00631862 / CH-514.3.003.193-1)

■ **Thylo B.V., Amsterdam, Massagno Branch**, in Massagno, l'intermediazione commerciale di componentistica elettronica, Succursale (FUSC no. 186 del 26. 9. 2001, pagina 7481), con sede principale a: Amsterdam. Persone dimissionarie e firme cancellate: NC Trust B.V., in Amsterdam (rappresentata da: Koterman, Gerrit Wilhelmus Everardus, cittadino olandese, in Wenum Wiesel, Nagel, Fransiscus Hubert Gerard, cittadino olandese, in Amsterdam), amministratrice; Orsatti, Antonio, da Bissonne, in Brusino Arsizio, responsabile della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Fabiani, Mario, da Lugano, in Massagno, amministratore unico e responsabile della succursale, con firma individuale; Mondani, Daniela, da Lugano, in Figino (Barbengo), responsabile della succursale, con firma individuale.
Giornale no 5100 del 02.09.2002
(00631864 / CH-514.9.025.353-4)

■ **Wamabe SA**, in Gandria, commercio di tappeti e oggetti di arredamento, Società anonima (FUSC no. 126 del 3. 7. 2002, pagina 17, publ. 540380). Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5101 del 02.09.2002
(00631406 / CH-514.3.002.301-4)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Carrozzeria Futura SA**, in Balerna, Via Sottobio 32, 6828 Balerna, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 8. 2002. Scopo: L'esercizio di carrozzerie, stazioni di servizio, autorimesse ed officine di manutenzione e riparazione. Il commercio ed il noleggio di autoveicoli, motocicli e veicoli industriali nuovi ed usati di ogni genere e di accessori, carburanti e lubrificanti; l'assunzione di rappresentanze nel ramo automobilistico. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Molinari, Alessandro, da Ligometto, in Balerna, amministratore unico, con firma individuale; Studio Gabriele Cavadini Fiduciario Commercialista Consulenza aziendale e fiscale, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1196 del 02.09.2002
(00631408 / CH-524.3.009.552-1)

■ **Linestep SA**, in Novazzano, Via Zoca, 6883 Novazzano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 8. 2002. Scopo: Travel services, commercializzazioni e consulenze turistiche, marketing, rappresentanza alberghi ed altri operatori turistici, agenzia viaggi, tour operator, biglietteria, acquisizioni di immobili all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.-- Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-- Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bemasoni Ratti, Maria, da Savosa, in Novazzano, amministratrice unica, con firma individuale; Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 1197 del 02.09.2002
(00631410 / CH-524.3.009.553-6)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **B Tools Trading B.V., Haarlem, succursale di Chiasso**, in Chiasso, la messa a frutto di una società commerciale, Succursale (FUSC no. 122 del 29. 6. 1998, pagina 4442), con sede principale a: Haarlem (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 1198 del 02.09.2002
(00631412 / CH-524.9.008.474-7)

■ **BACE SAGL**, in Chiasso, esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 158 del 17. 8. 2001, pagina 6331). Nuove persone iscritte o modifiche: Banfi, Paola, da Mendrisio e Stabio, in Chiasso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: Ceccato, Paola, da Mendrisio].
Giornale no 1199 del 02.09.2002
(00631866 / CH-524.4.009.292-0)

■ **C.G.A. Commercio Generale Apparecchi SA**, in Chiasso, il commercio elettrodomestici, Società anonima (FUSC no. 127 del 4. 7. 2002, pagina 20, publ. 544600). Nuova ragione sociale: **C.G.A. Commercio Generale Apparecchi SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione].
Giornale no 1200 del 02.09.2002
(00631868 / CH-514.3.000.172-4)

■ **CODURI & GILARDI SA**, in Balerna, fabbricazione e commercializzazione di bibite, Società anonima (FUSC no. 77 del 23. 4. 2002, pagina 13, publ. 439696). Statuti modificati: 30. 8. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 160'000.-- [finora: CHF 100'800.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 160'000.-- Azioni: 1600 azioni al portatore da CHF 100.-- [finora: 1008 azioni al portatore da CHF 100.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gilardi, Luca, da Magadino, in Balerna, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Coduri, Gabriele, da Mendrisio, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 1201 del 02.09.2002
(00631870 / CH-524.3.009.452-9)

■ **LOGOS ADVANCED COMPOSITES SA in liquidazione**, in Riva San Vitale, commercializzazione e produzione di manufatti in materiale composito, Società anonima (FUSC no. 139 del 22. 7. 2002, pagina 14, publ. 570854). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 31.07.2002.
Giornale no 1202 del 02.09.2002
(00631872 / CH-524.3.008.936-7)

■ **ONCOLOGIX B.V., Haarlem, succursale di Chiasso**, in Chiasso, articoli di consumo per la medicina, Succursale (FUSC no. 35 del 20. 2. 2001, pagina 1287), con sede principale a: Haarlem (NL). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 1203 del 02.09.2002
(00631414 / CH-524.9.009.231-6)

■ **Ormolu SA**, in Chiasso, Partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, Società anonima (FUSC no. 158 del 19. 8. 2002, pagina 11, publ. 605380). Nuova ragione sociale: **Ormolu SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione].
Giornale no 1204 del 02.09.2002
(00631416 / CH-524.3.003.671-8)

■ **TELISWISS SA**, in Novazzano, sistemi, strumenti elettronici, di telecomunicazione, telematica e sicurezza, Società anonima (FUSC no. 131 del 10. 7. 2002, pagina 15, publ. 552238). Nuova ragione sociale: **TELISWISS SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [L'amministrazione della società è priva della maggioranza svizzera]. Nuove persone iscritte o modifiche: Felini, Stefano, cittadino italiano, in Portovaltravaglia (I), presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Kuhn, Carlo, da Zurigo, in Lugano, membro e liquidatore, con firma individuale [finora: membro].
Giornale no 1205 del 02.09.2002
(00631418 / CH-524.3.008.795-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **STEP office supplies di Yvonne Kyburz**, in Coldreio, l'importazione, l'esportazione ed il commercio di attrezzature, accessori e mobili per computers, Ditta individuale (FUSC no. 180 del 17. 9. 1998, pagina 6438). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1206 del 02.09.2002
(00631420 / CH-524.1.008.270-2)

Distretto di Riviera (TI)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **3V Mobili & Cucine Sagl**, in Biasca, compra-vendita di arredamenti di cucine e bagni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 105 del 1. 6. 2001, pagina 4152). Nuova ragione sociale: **3V Mobili & Cucine Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 19 agosto 2002.
Giornale no 110 del 02.09.2002
(00631874 / CH-528.4.000.983-1)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Laloli David**, in Someo, Indirizzo postale: 6674 Someo, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Progettazione, esecuzione e perizie di impianti idro-termoclimatici; rappresentanza e fornitura materiali. Persone iscritte: Laloli, David, da Gordevio, in Someo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 41 del 02.09.2002
(00631876 / CH-530.1.000.472-8)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ComSA ingénieurs conseils SA**, a Remens (VD), avenue du Temple 5. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 août 2002. But: contrôle, optimisation et modélisation numérique dans le domaine de la mécanique des sols, de l'hydraulique, de l'environnement, des structures de génie civil et des travaux de fondation. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 500 actions nominatives de CHF 200, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Davalle Eric, de Lausanne, à Belmont-sur-Lausanne, président. Sarf Jean-Luc, de France, à Lausanne, secrétaire, Command Stéphane, de Chardonne, à Lausanne, Detrey Hervé, de Corcelles-près-Payerne, à Epalinges, et Geiser Françoise, de Langenthal, à Lausanne, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Revica S.à r.l., à Epalinges.
Journal no 8399 du 02.09.2002
(00631880 / CH-550.1.030.970-7)

■ **DATACTIVITY SA**, a Borex, chemin de Jailet 24. Nouvelle société anonyme. Statuts: 22 août 2002. But: activités dans le domaine de l'informatique et des télécommunications, notamment développement et commercialisation de logiciels, traitement de données, services et conseils. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Reiss Jean-Claude, de Champmartin, à Borex, président, Komaromi Serge, du Lieu, à Plan-les-Oruates, vice-président, Riondel Komaromi Anne, du Lieu, à Plan-les-Oruates, secrétaire, et Reiss Andrea, de Champmartin, à Borex, tous quatre avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaria A. Canales, à Genève.
Journal no 8400 du 02.09.2002
(00631422 / CH-550.1.030.971-5)

■ **David Philpott**, a Puidoux, Le Daley. Titulaire: Philpott David, de Grande-Bretagne, à Puidoux. Objet: conseils dans le domaine de la gestion d'entreprise.
Journal no 8401 du 02.09.2002
(00631424 / CH-550.1.030.972-0)

■ **Entreprise PHILELEC, Philippe Hausmann**, à Tannay, route du Village 1. Titulaire: Hausmann Philippe, de Schafisheim, à Tannay. Objet: installations dans le domaine de l'électricité (courant fort et faible), de l'informatique et des téléseaux.
Journal no 8402 du 02.09.2002
(00631426 / CH-550.1.030.973-1)

■ **Maxi Coiffure, Valérie Devenoges**, à Morges, place de la Gare 7. Titulaire: Devenoges Valérie, de Saint-Aubin-Sauges, à Prévèrges. Objet: exploitation d'un salon de coiffure.
Journal no 8403 du 02.09.2002
(00631428 / CH-550.1.030.974-6)

■ **No Name Coiffure, Luis Rodrigo Yanez**, à Lausanne, rue de l'Ancienne-Douane 2. Titulaire: Yanez Luis Rodrigo, du Chili, à Lausanne. Objet: exploitation d'un salon de coiffure. Signature individuelle est conférée à Nunez Ignacio Gonzalo, du Chili, à Lausanne.
Journal no 8404 du 02.09.2002
(00631882 / CH-550.1.030.975-4)

■ **Scheidegger François**, à Lonay, chemin de la Fauvette 5. Titulaire: Scheidegger François, de Trub, à Lonay. Conseils en gestion de fortune, planification financière et prévoyance.
Journal no 8405 du 02.09.2002
(00631884 / CH-550.1.030.976-2)

Mutations
Mutations
Mutazioni

■ **AME AG (AME Ltd) (AME SA)**, précédemment à Zoug. (FOSC du 10.09.2001, p. 7047). Siège transféré à Lausanne, avenue de la Rasude 2. Statuts primitifs du 30 août 2001 modifiés en conséquence le 23 août 2002. Nouveau but: services dans le domaine de l'éducation, de la santé, du bien-être et des loisirs; commerce de tout produit et matériel relatif. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Rey Claude, de Forel-sur-Luozens, à Olon, avec signature individuelle. Giger Roman n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Zillig & Partner Treuhand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaria Turrian SA, à Olon.
Journal no 8406 du 02.09.2002
(00631886 / CH-170.3.025.020-5)

■ **Auberge de Colombier, Pascal Plomb**, à Colombier (VD) (FOSC du 09.07.2001, p. 5222). La procuration de Widmer Simone est éteinte.
Journal no 8407 du 02.09.2002
(00631888 / CH-550.1.025.524-7)

■ **Baby 2000 S.A.**, à Echandens, commerce de marchandises (FOSC du 10.06.2002, p. 14). SCF Révision SA, succursale de Vevey n'est plus réviseur.
Journal no 8408 du 02.09.2002
(00631430 / CH-550.0.144.524-4)

■ **Banque Raiffeisen Haute-Broye-Jorat**, à Palézieux, société coopérative (FOSC du 03.09.2001, p. 6810). Godard Luc est désormais président de la direction, Bosson André et Di Giandomenico Fausto, dont la procuration est éteinte, membres du comité de direction, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Platel David, de Senarclens, à Oron-la-Ville.
Journal no 8409 du 02.09.2002
(00631432 / CH-550.0.137.100-7)

■ **bb-tronic Sàrl** à Lausanne, commerce et maintenance de tout matériel, produit et appareil électronique (FOSC du 25.10.2001, p. 8355). Nouvelle adresse: chemin des Banoels 6, chez Jean-Pierre Bürki. Baud Bernard n'est plus gérant; sa signature est radiée. Bürki Jean-Pierre signe désormais individuellement.
Journal no 8410 du 02.09.2002
(00631434 / CH-550.1.027.042-9)

■ **Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morve**, à Nyon, société anonyme (FOSC du 01.05.2000, p. 2902). Rey Claude n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administration avec signature collective à deux: Salina Gianinazzi Anne, de Morges, à Pully.
Journal no 8411 du 02.09.2002
(00631436 / CH-550.0.176.852-3)

■ **Dancing Why Not S.A.**, à Arnex-sur-Orbe (FOSC du 17.09.1992, p. 4372). Thomann Claude-Alain n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Despland Thierry, de Grandson, à Orbe. Fiduciaria Daniel Heiz SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaria Jean-Paul Longchamp, à Montagny-près-Yverdon.
Journal no 8412 du 02.09.2002
(00631890 / CH-550.0.119.121-5)

■ **DREHER SA**, à Nyon, consultations dans le domaine de la technique et des affaires (FOSC du 22.02.2002, p. 12). La signature de Vanev Pierre-Alain est radiée.
Journal no 8413 du 02.09.2002
(00631892 / CH-550.1.007.757-0)

■ **Garage du Rallye - Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 08.07.1997, p. 4782). Signature collective à deux est conférée à Santo Nicosia, d'Italie, à Vevey, directeur.
Journal no 8414 du 02.09.2002
(00631894 / CH-550.0.125.500-2)

■ **KPMG Fides**, à Lausanne (FOSC du 17.05.2002, p. 14). Siège principal: Zurich. La signature de Duratoung Blanchard Isabelle, Hollenfer Harald et Rosset Bernard est radiée et la pro-

curation de Grunder Isabelle éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Haas Armin, de et à Zurich.

Journal no 8415 du 02.09.2002
(00631896 / CH-550.0.079.254-3)

■ **KPMG Fides Peat**, à Lausanne (FOSC du 26.03.2002, p. 15). Siège principal : Zurich. Altmeyer-Dupont Ruth est désormais à Chêne-Bougeries. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Haas Armin, de et à Zurich.

Journal no 8416 du 02.09.2002
(00631438 / CH-550.0.095.114-1)

■ **KPMG Private**, à Lausanne (FOSC du 26.03.2002, p. 15). Siège principal : Zurich. Altmeyer-Dupont Ruth est désormais à Chêne-Bougeries. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Haas Armin, de et à Zurich.

Journal no 8417 du 02.09.2002
(00631440 / CH-550.0.085.473-1)

■ **M. Ceresola**, à Lonay, graphisme publicitaire (FOSC du 08.04.1998, p. 2420). Siège transféré à Morges, avenue des Pâquis 26.

Journal no 8379 du 30.08.2002
(00631878 / CH-550.0.042.537-4)

■ **Roto-Vision SA**, à Crans-près-Céliny, édition, publication, diffusion et commercialisation de toutes productions littéraires (FOSC du 29.07.2002, p. 14). Statuts modifiés le 23 août 2002. Nouvelle raison sociale : **RotoVision SA**. Siège transféré à Mies, route Suisse 9. L'administrateur Orbach Lawrence se nomme désormais Orbach Laurence.

Journal no 8418 du 02.09.2002
(00631442 / CH-550.0.120.204-9)

■ **Salik import export**, à Lausanne, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 06.09.1994, p. 4960). Nouvelle raison de commerce : **Salik conseils et placements**. Nouvel objet : conseils et placements dans le domaine de la finance; commerce d'articles de diverse nature. La signature de Moradabasi Foadi Hamid est radiée.

Journal no 8419 du 02.09.2002
(00631444 / CH-550.0.060.148-0)

■ **Technipeinture S.A. r.l.**, à Montreux, tous travaux de rénovation, construction et maintenance de bâtiments (FOSC du 29.08.2002, p. 13). Rectifié. Lamachia Ezio est toujours à Vevey. Lamachia Oliviero est désormais à Vevey.

Journal no 8420 du 02.09.2002
(00631898 / CH-550.0.163.728-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **AAA Big Zorro Taxi Miloranka Spasojevic**, à Olion (FOSC du 12.11.1999, p. 7712). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 8421 du 02.09.2002
(00631900 / CH-550.0.048.576-5)

■ **Daniel Matthey**, à Renens (VD), exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 21.08.1997, p. 6089). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 8422 du 02.09.2002
(00631902 / CH-550.0.065.073-5)

■ **Maxi Coiffure, Friedrich Schwab**, à Morges (FOSC du 09.07.1971, p. 1702). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Journal no 8424 du 02.09.2002
(00631904 / CH-550.0.034.944-4)

■ **ND Nadine Dentan consultant**, à Lausanne, organisation d'événements et relations publiques (FOSC du 08.04.1998, p. 2420). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8425 du 02.09.2002
(00631446 / CH-550.0.064.044-0)

■ **Roeland Jurgens**, à Nyon, commerce de pierres précieuses (FOSC du 16.04.1993, p. 1826). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 8426 du 02.09.2002
(00631448 / CH-550.0.004.606-7)

VS

Oberrallis (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **CommerArt, Hallenbarter Dionys**, in Fiesch, Furkastrasse, 3984 Fiesch, neue Einzelfirma. Zweck: Entwurf von Design von Möbeln und Gegenständen. Eingetragene Personen: Hallenbarter, Dionys, von Obergesteln, in Obergesteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Weger, Ulrich, von Geschinen, in Münster VS, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 894 vom 02.09.2002
(00631450 / CH-600.1.011.419-2)

■ **Kotsch GmbH**, in Naters, Bahnhofstrasse 12, 3904 Naters, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 28.08.2002, 2.09.2002. Zweck: Restauration von und Handel mit Möbeln aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter er-

folgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Karakoc, Mustafa, von Trub, in Münchenbuchsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Karakoc-Siegenthaler, Daniela, von Trub, in Münchenbuchsee, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 895 vom 02.09.2002
(00631452 / CH-600.4.011.420-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BCI Press AG**, bisher in Allschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08.05.2002, S. 5). Statutenänderung: 30.08.2002. Sitz neu: Salgesch. Dornizil neu: Klarestrasse 1, 3970 Salgesch. Zweck: Erhebung, Aufbereitung und Verbreitung von Wirtschaftsdaten und -informationen aller Art in den Bereichen Marktforschung, Technologie und Unternehmensdaten sowie Erarbeitung, Gestaltung und Umsetzung von Marketing- und Public-Relations-Konzepten. Die Gesellschaft kann die Führung von Tochter- und Beteiligungsgesellschaften übernehmen, Grundstücke sowie Immaterialgüterrechte kaufen, halten und veräussern, Lizenzen erwerben und verleihen sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Aktienkapital neu: CHF 160'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 160'000.--. Aktien neu: 160 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Beat, von Wenslingen und Basel, in Seltsberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Dierkes, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), mit Einzelunterschrift; Centra Treuhandgesellschaft AG, in Sissach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Rudolf, von Benwil, in Läufelfingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Balconsult AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 896 vom 02.09.2002
(00631906 / CH-280.3.004.006-8)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 12, publizierten TB-Eintrags Nr. 824 vom 12.08.2002. **Bergführerverein Blatten-Belalp**, in Naters, Verein (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 12). Statutenänderung: 15.03.2002. Name neu: **Bergführerverein Belalp**. Zweck neu: Förderung des Bergführervereins, gemeinschaftliche Wahrung der Berufsinteressen, insbesondere im Tarif- und Versicherungswesen; Errichtung von Kletterrouten und Klettergärten; Förderung des Bergführermachwuchses; Pflege treuer Kameradschaft unter den Mitgliedern und zu allen Berufskollegen; Zusammenarbeit mit den am Tourismus im allgemeinen und am Bergführerwesen im besonderen interessierten Institutionen. [Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.]

Tagebuch Nr. 897 vom 02.09.2002
(00631908 / CH-600.6.002.358-9)

■ **Burgener Haustechnik AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4513). Dornizil neu: Grundweg 19, 3900 Gamsen.

Tagebuch Nr. 898 vom 02.09.2002
(00631910 / CH-600.3.001.498-2)

■ **Fieschertal Tourist AG**, in Fieschertal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.1997, S. 7134). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Russi, René, von Leuk, in Fiesch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russi, Klaus, von Leuk, in Fiesch, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi, Walter jun., von Leuk, in Fiesch, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 899 vom 02.09.2002
(00631912 / CH-600.3.000.182-9)

■ **Pipo Ferienwohnungen GmbH**, in Saas Almagell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 15). Firma neu: **Pipo Ferienwohnungen GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.08.2002 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Kalbermatten Gerold, Haus Myriam, 3906 Saas Fee. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumenthal, Philipp, von Eisten, in Saas Almagell, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Kalbermatten, Gerold, vof Saas Fee, in Saas Fee, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 900 vom 02.09.2002
(00631454 / CH-600.4.011.185-1)

■ **Pneuhaus Gamsen, Karl Imboden**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 23.03.1987, S. 1120). Dornizil neu: Weidenweg 270, 3900 Gamsen.

Tagebuch Nr. 901 vom 02.09.2002
(00631456 / CH-600.1.002.424-3)

■ **STEG Computer Leiggner und Schmid GmbH**, in Visp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9611). Weiteres Geschäftslokal: Chemin du Crosset 7, 1024 Ecublens. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiggner, Uli, von Raron, in St. German (Raron), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid, Reto, von Naters, in Réchy (Chalais), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ambiel, Reto, von Leuk, in Visp, mit

Einzelunterschrift; Ambiel, Sven, von Leuk, in Balschieder, mit Einzelunterschrift; Schmid, Guido, von Naters, in Leuk, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 902 vom 02.09.2002
(00631458 / CH-600.4.001.825-6)

■ **Stiftung Adolf Fux**, in Visp, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 19.09.1997, S. 6910). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gertschen-Probst, Siglinde, von Naters, in Bern, Vizepräsidentin des Stiftungsrates und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mooser, Hans-Rudolf, von Täsch, in Balschieder, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Kalbermatten, Ruth, von Visp, in Visp, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Weyer, Marc, von Visp, in Visp, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fux, Christian, von Visp, in Visp, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Walter, Silvio, von Grächen, in Grächen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 903 vom 02.09.2002
(00631460 / CH-600.7.001.201-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Berghotel Almagelleralp, Anthamatten & Co.**, in Saas Almagell, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10.01.1992, S. 102). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 904 vom 02.09.2002
(00631914 / CH-600.2.006.685-1)

■ **Fritz Karlen**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 28.07.1964, S. 2323). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 905 vom 02.09.2002
(00631916 / CH-600.1.006.403-7)

■ **Ross-Stall Bar, Zurbriggen Norbert**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03.07.1995, S. 3711). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 906 vom 02.09.2002
(00631918 / CH-600.1.005.529-8)

■ **Tabak- & Sport-Bazar 'Landy', Edgar Schaller**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 07.05.1971, S. 1100). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 907 vom 02.09.2002
(00631920 / CH-600.1.009.144-4)

■ **Tashi-Trading Trekking, Oggier & Co.**, in Brig-Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2001, S. 390). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 908 vom 02.09.2002
(00631462 / CH-600.2.010.863-6)

■ **Wollstube 'Landy', Edgar Schaller**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 13.08.1984, S. 2903). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 909 vom 02.09.2002
(00631464 / CH-600.1.007.253-6)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **FRASSA et Fils SA, Industrie de recyclage du pneumatique**, à Martigny, Grandes-Maresches 110, 1920 Martigny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27.08.2002. But: récupération et valorisation de déchets, en particulier de pneus, leur recyclage de manière industrielle ainsi que toutes activités convergentes y compris immobilières; participation à d'autres entreprises en rapport avec son but. Capital-actions: CHF 800'000.--, entièrement libéré. Actions: 800 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Faits qualifiés: 1) apport en nature/reprise de biens: selon convention du 27.08.2002, sont apportés à la société par Jean-Bernard Frassa et pour CHF 608'000.-- diverses machines professionnelles ainsi que de la matière première, apport accepté pour ce prix et payé par remise à 4 des fondateurs de 600 actions de la société imputées sur le capital, le solde de CHF 8'000.-- étant inscrit au passif du bilan en faveur de l'apporteur. 2) reprises de biens envisagés: a) un droit de superficie distinct et permanent à constituer sur une surface de 11'300 m² sur parcelle No 1439 de Martigny contre une rente annuelle de CHF 3.-- (trois) le m² et pour une durée de 50 ans; b) de la société 'Pioena Macchine SRL', de siège à Montepandone (AP/Italie), diverses machines pour un total de CHF 1'500'000.--. Organe de publication: FOSSC. Personnes inscrites: Frassa, Jean-Bernard, de Ormont-Dessus, à Martigny, président et directeur général, avec signature individuelle; Copepy née Frassa, Adienne, de Conthey et Vétroz, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Epifanov, Vladimir, citoyen russe, à Plan-les-Ouates, administrateur, avec signature individuelle; Frassa née Berruex, Monique, de Ormont-Dessus, à Martigny, administratrice, avec signature collective à deux avec le président; Frassa, Christophe, de Bellwald, à Evionnaz, administrateur, avec signature collective à deux avec le président; Fiduciaire Gérard Jordan & Luc Bergeruard, à Martigny, organe de révision.

Journal no 860 du 02.09.2002
(00631466 / CH-621.3.006.733-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Association du Golf-Club de Verbier**, à Bagnes, exploitation du jeu de golf sur les terrains dont elle est propriétaire ou locataire, association (FOSC no 46 du 08.03.1999, p. 1522). Personnes et signatures radiées: Nicollier, Marcel, de Bagnes, à Bagnes, président, avec signature collective à deux; Bessard, Jacques, de Bagnes, à Bagnes, membre, avec signature collective à deux avec le président; Picchio, Serge, citoyen italien, à Bagnes, membre, avec signature collective à deux avec le président; Sarbach, Viviane, de Bagnes, à Bagnes, membre, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personnes: Dumoulin, Patrick, de Bagnes, à Bagnes, président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président, avec signature collective à deux avec le président]; Mессиellier, Patrick, de Orny, à Bagnes, vice-président, avec signature collective à deux avec le président [précédemment: membre]; Klingler, Francis, de Bagnes, à Bagnes, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Pasche, René, de Servion, à Monaco (MC), trésorier, avec signature collective à deux avec le président; Duffar, Suzy, citoyenne française, à Genève, membre, avec signature collective à deux avec le président; Gniessen, Willy, de Bagnes, à Bagnes, membre, avec signature collective à deux avec le président; Paggiotti, Marc-André, de Bovermier, à Fully, membre, avec signature collective à deux avec le président; Gaillard, Robert, de Bagnes, à Bagnes, membre, avec signature collective à deux avec le président.

Journal no 861 du 02.09.2002
(00631468 / CH-621.6.000.059-5)

■ **Proposol S.à.r.l.**, à Saxon, exploitation d'une entreprise de nettoyage, etc. (FOSC no 81 du 27.04.1995, p. 2313). Modification des statuts: 13.08.2002. Nouvelle raison sociale: **Proposol S.à.r.l. en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 13.08.2002. Inscription ou modification de personnes: 'Les hoirs d'Eddy Michelet', à Saxon, indivision composée de Michelet née Tarno, Maria-Grazia, de Nendaz, à Saxon, Michelet, Anais, de Nendaz, à Saxon, Michelet Stéphanie, de Nendaz, à Saxon, représentée par Michelet née Tarno Maria-Grazia, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [précédemment: Michelet, Eddy, de Nendaz, à Saxon, associé et gérant, avec signature individuelle]; Michelet-Tarno, Maria-Grazia, de Nendaz, à Saxon, associée et liquidatrice, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: associée, sans droit de signature].

Journal no 862 du 02.09.2002
(00631922 / CH-621.4.002.289-6)

■ **Satom**, à Monthey, transport et traitement d'ordures et de déchets, etc. société anonyme (FOSC no 73 du 17.04.2002, p. 13). Personne et signature radiée: Aguet, Pierre, de Lutry et Sullens, à Vevey, président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Pellaud, Claude, de Vollèges, à Martigny, président, avec signature collective à deux [précédemment: vice-président]; Balsiger, Sylviane, de Mühlthurnen, à Blonay, vice-présidente, avec signature collective à deux [précédemment: membre]; Ducraux, Pierre, de Saint-Léger-La Chéssaz, à Vevey, administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 863 du 02.09.2002
(00631924 / CH-621.3.000.913-0)

Valais Central (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Rudaz Alimentation**, à Vex, Bâtiment Belvédère A, 1981 Les Collons, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation de commerces d'alimentation. Personne inscrite: Rudaz, Marthe, de Vex, à Les Collons (Vex), titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 1327 du 02.09.2002
(00631926 / CH-626.1.007.277-4)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Clinique médico-chirurgicale de Valère SA**, à Sion, société anonyme (FOSC no 78 du 24.04.2002, p. 14, publ. 441632). Inscription ou modification de personne: Pedroni, Dominique, de Saxon, à Saxon, administrateur, avec signature collective à deux avec le président.

Journal no 1328 du 02.09.2002
(00631928 / CH-626.3.002.682-1)

■ **Entreprise Fardel, Dèlèze et Fils SA**, à Sion, exploitation d'une entreprise de génie-civil et de travaux publics, société anonyme (FOSC no 43 du 02.03.2001, p. 1593). Personne et signature radiée: de Palma, Renato, citoyen italien, à Grimsual, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Puglisi, Carmelo, de Vex et Hérémenne, à Salins, secrétaire hors-conseil, avec signature collective à deux; Morard, Richard, de Ayent, à Arbaz, avec signature collective à deux; Dèlèze, Philippe, de Nendaz, à Sion, avec signature collective à deux.

Journal no 1329 du 02.09.2002
(00631930 / CH-626.3.003.554-5)

■ **Finifor Conseils SA**, à Sion, conseils en organisation informatique et comptable, société anonyme (FOSC no 127 du 04.07.2002, p. 22, publ. 544634). Inscription ou modification de personne: Eren, Florence, de Longirod, à Genève, avec procuration collective à deux [précédemment: Badel, Florence].

Journal no 1330 du 02.09.2002
(00631470 / CH-660.0.370.993-8)

■ **Noorbakhs, Au Marché Romand**, à Sion, vente en Suisse de tapis d'Orient, meubles et objets artisanaux, raison individuelle (FOSC no 53 du 15. 03. 2000, p. 1748). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 17, 1950 Sion. Nouvel objet de l'entreprise: vente de tapis d'Orient, meubles et objets artisanaux; import et export de tels articles ainsi que de tous produits, y compris alimentaires; toutes activités commerciales. Inscription ou modification de personne: Noorbakhs, Lillian, de Prévengens, au Mont-sur-Lausanne, titulaire, avec signature individuelle [précédemment: citoyenne américaine].
Journal no 1331 du 02.09.2002
(00631472 / CH-626.1.005.130-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cresa SA**, à Saint-Léonard, commerce de tous combustibles, succursale (FOSC no 203 du 20. 10. 1998, p. 7169), avec siège principal à Lausanne. Raison radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 1332 du 02.09.2002
(00631474 / CH-626.9.000.453-2)

■ **La Sortie, Lucindo Abel**, à Sierre, organisation de sorties de classes, de repas, de voyages, de spectacles divers, de séminaires et de toutes activités du même type, raison individuelle (FOSC no 67 du 09. 04. 2002, p. 13, publ. 418310). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1333 du 02.09.2002
(00631476 / CH-626.1.006.847-2)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hans Wieder - CEC** -, Sitz: Cham, Domicil: Langackerstrasse 7, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coaching, Schulung und Beratung in der IT Branche sowie Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Wieder, Hans, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8211 vom 02.09.2002
(00631058 / CH-170.1.005.419-4)

■ **Hypocore Bärtschi, Paganoni und Partner**, Sitz: Cham, Domicil: Rigistrasse 1, 6330 Cham, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.01.2002. Zweck: Anästhesiologische Dienstleistungen für Spitäler und Arztpraxen sowie Beratung im Gesundheitswesen. Eingetragene Personen: Bärtschi, Jürg, Heimat: Hasle bei Burgdorf, in Zug, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paganoni, Orlando, Heimat: Valcolla, in Neuheim, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kraft Lopreno, Alexandra, Heimat: La Neuveville, Zürich, in Zürich, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Durrer, Simon, Heimat: Dallenwil, in Cham, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8241 vom 02.09.2002
(00631086 / CH-170.2.000.977-9)

Mutationen
Mutazioni
Mutazioni

■ **ARP Datacon AG**, Sitz: Risch, Herstellung, Vertrieb und Versand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2001, S. 8453). Eingetragene Personen: Geiger, Martin, Heimat: Basel, in Küssnacht am Rigi, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8239 vom 02.09.2002
(00631620 / CH-170.3.015.824-2)

■ **Beat Tanner AG**, Sitz: Zug, Import und Handel mit Textilien aller Art, Accessoires und Schuhen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6856). Eingetragene Personen: Aa Trusting GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Marcel Schori, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8214 vom 02.09.2002
(00631216 / CH-170.3.024.251-1)

■ **Birla AG (Birla SA) (Birla Ltd)**, Sitz: Zug, Beaufsichtigung und Förderung der internationalen Geschäfte indischer und anderer Industrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 16, Id. 512904). Eingetragene Personen: Geändert: Wiemken, Manfred, Heimat: Hünenberg, in Hünenberg, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Horch, Dr. Gerd, Heimat: Wettingen, in Ulitikon, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8235 vom 02.09.2002
(00631082 / CH-170.3.004.110-0)

■ **CT CARTTECH GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Beratung von Unternehmen der Automobilindustrie, Automobilzulieferindustrie und deren Handelsvertreter, GmbH (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10106). Statutenänderung: 29.08.2002. Sitz: Neu: Walchwil. Domicil Neu: Mägerstrasse 14, 6318 Walchwil.
Tagebuch Nr. 8243 vom 02.09.2002
(00631090 / CH-170.4.003.535-2)

■ **Delphi Marketing SA**, Sitz: Oberägeri, Schaffung und Betrieb eines Beratungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 16, Id. 306702). Eingetragene Personen: Gelösch: [Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, in Fribourg, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8227 vom 02.09.2002
(00631074 / CH-217.0.135.468-3)

■ **DiamondSoft AG**, Sitz: Zug, Führung eines EDV-Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 18, Id. 549690). Eingetragene Personen: Neu: Lüdi Treuhand, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8237 vom 02.09.2002
(00631616 / CH-170.4.001.310-7)

■ **Dubach Dental AG**, Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Medizin- und Dentatechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7853). Eingetragene Personen: Gelösch: [Bochsler, Anita, Heimat: Oberwil-Lieli, in Rotkreuz, Prokuristin mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 8244 vom 02.09.2002
(00631092 / CH-170.3.024.983-3)

■ **Expacito AG (Expacito Ltd) (Expacito SA)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Zusammenhang mit der Beratung von Expatriates, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 16, Id. 571266). Domicil Neu: Gubelstrasse 15, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 8216 vom 02.09.2002
(00631060 / CH-170.3.025.700-3)

■ **Eye Trading + Consulting AG**, Sitz: Unterägeri, Import und Wiederverkauf von optischen Hilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4392). Eingetragene Personen: Gelösch: [WPNP Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8225 vom 02.09.2002
(00631070 / CH-170.3.023.981-6)

■ **FAMILY PLACE MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, Internationale Management-Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 13, Id. 605150). Eingetragene Personen: Gelösch: [Schicht, Dr. Rüdiger E. F., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Herrliberg, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schicht, Mathilde, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steinhausen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8217 vom 02.09.2002
(00631062 / CH-170.3.011.748-1)

■ **GB CyberTech Invest AG (GB CyberTech Invest SA) (GB CyberTech Invest Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Finanzierung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 17, Id. 404548). Eingetragene Personen: Neu: Hofer, Roland, Heimat: Thöningen, in Uetikon am See, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; KBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8228 vom 02.09.2002
(00631076 / CH-170.3.023.756-3)

■ **Gestüt Gnadenhal AG**, Sitz: Risch, Betrieb eines Leistungszentrums für Pferde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2000, S. 8648). Eingetragene Personen: Neu: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8218 vom 02.09.2002
(00631064 / CH-170.3.021.579-3)

■ **Ineo**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von direkten und indirekten Kapitalanlagen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 12, Id. 469902). Domicil Neu: Baarerstrasse 10, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Neu: Huber, Zeno, Heimat: Oberrieden, in Oberrieden, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bider, Dr. Robert, Heimat: Luzern, Langenbrück, in Herrliberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rein, Dr. Werner René, Heimat: Luzern, Aegerten, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Göhrcafc, Kristijan, Heimat: Slowenien, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hardy, Dominic Nathaniel, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Horgen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Casserini, Reto Remo, Heimat: Ceresinio, Sursee, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8232 vom 02.09.2002
(00631614 / CH-170.3.024.100-3)

■ **Interground and Finance Corp.**, Sitz: Zug, Vermittlung und Tätigkeit von Finanzierungsunternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.1999, S. 1095). Domicil Neu: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 8220 vom 02.09.2002
(00631068 / CH-170.3.003.078-4)

■ **JHZ Assecuranz-Beratung AG**, Sitz: Zug, Beratung in allen Versicherungsfragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2001, S. 4842). Eingetragene Personen: Neu: Hausheer, Josef, Heimat: Steinhausen, in Steinhausen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Fierz, Dr. Heinz W., Heimat: Männedorf, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8234 vom 02.09.2002
(00631080 / CH-170.3.014.049-4)

■ **KBT Treuhand AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Treuhandwesens, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zollikon (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 334550). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Bemerkungen: Die Unterlagen betreffend die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zug hinterlegt.
Tagebuch Nr. 8231 vom 02.09.2002
(00631612 / CH-170.9.000.701-0)

■ **Lambda Dämmtechnik AG Cham**, Sitz: Cham, Ausführung von technischen Dämmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08.09.1995, S. 5011). Eingetragene Personen: Gelösch: [Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8215 vom 02.09.2002
(00631598 / CH-170.3.018.610-1)

■ **Licetta Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2760). Eingetragene Personen: Geändert: Revefin AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: HERALD TRUST COMPANY SA].
Tagebuch Nr. 8240 vom 02.09.2002
(00631622 / CH-170.3.014.555-8)

■ **MADMI GmbH, Magic Advertising Mirror**, Sitz: [bisher: Zug], Aufstellung und Vertrieb der Werbespiegel-Schaukästen MADMI (Magic Advertising Mirror) zum Zwecke der Vermietung für Firmen- und Produkte-Werbung, GmbH (SHAB Nr. 155 vom 12.08.1993, S. 4247). Statutenänderung: 23.08.2002. Sitz: Neu: Cham. Domicil Neu: Alte Steinhäuserstrasse 19, 6330 Cham. Eingetragene Personen: Geändert: Unikom AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 5'000 [bisher: in Zug, Stammanteil: CHF 10'000]; Bassi, Hermann, Heimat: Braggio, in Zug, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000 [bisher: in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]. Neu: Wyss, Walter, Heimat: Cham, Oberkirch, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000. Gelösch: [Selbach, Karl, Heimat: Küssnacht ZH, in Allenwinden, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8233 vom 02.09.2002
(00631078 / CH-170.4.000.841-9)

■ **MTF Baar AG**, Sitz: Baar, Handel mit Hard- und Software-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6813). Eingetragene Personen: Neu: Hegglin, Peter, Heimat: Menzigen, in Fehraltorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Broger, Jakob, Heimat: Appenzel, Dübendorf, in Wangen-Brütisellen, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8229 vom 02.09.2002
(00631608 / CH-170.3.013.835-4)

■ **Net Jets Europe AG (Net Jets Europe SA) (Net Jets Europe Ltd)**, Sitz: Risch, Hauptsächlich in Europa Erbringung und Überwachung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 19, Id. 409100). Eingetragene Personen: Gelösch: [Mirpuri, Paulo, Heimat: Portugal, in Lissabon (PT), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Fahnestock, Donald Walter, Heimat: Vereinigte Staaten, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Osborn, Kop, Jennifer, Heimat: Oberägeri, Vereinigtes Königreich, in Langnau am Albis, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8236 vom 02.09.2002
(00631084 / CH-170.3.020.817-5)

■ **Novum by CPI AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren im Bereich Livestyle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2002, S. 17, Id. 471926). Eingetragene Personen: Gelösch: [WPNP Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8226 vom 02.09.2002
(00631072 / CH-170.3.025.119-1)

■ **Orient Flowers Trading AG**, Sitz: Baar, Import, Export sowie Vertrieb von natürlichen und künstlichen Blumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 20, Id. 540990). Eingetragene Personen: Gelösch: [Staffiero, Antonio, Heimat: Italien, in Zug, Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8219 vom 02.09.2002
(00631066 / CH-170.3.005.978-7)

■ **Orpheus Trade & Finance AG (Orpheus Trade & Finance Ltd) (Orpheus Trade & Finance SA)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 20, Id. 520900). Statutenänderung: 13.08.2002. Firma Neu: **Tecco Trading AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Tecco Trading Ltd), (Tecco Trading SA) Gelösch: [(Orpheus Trade & Finance Ltd), (Orpheus Trade & Finance SA)]**.
Tagebuch Nr. 8230 vom 02.09.2002
(00631610 / CH-170.3.024.772-2)

■ **Personalfürsorgegüstung der Oswald AG Nahrungsmittel**, Sitz: Steinhausen, Obligatorische berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2002, S. 16, Id. 368036). Urkundenänderung: 22.08.2002. Name Neu: **Personalfürsorgegüstung der Oswald Nahrungsmittel GmbH**. Domicil Neu: Hinterbergstrasse 30, 6312 Steinhausen. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 8238 vom 02.09.2002
(00631618 / CH-170.7.000.027-3)

■ **Pro Invest Beteiligung und Handels AG**, Sitz: Zug, Übernahme von in- und ausländischen Beteiligungen und deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1996, S. 690). Domicil Neu: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 8221 vom 02.09.2002
(00631600 / CH-170.3.018.033-1)

■ **Sophistic Finance SF Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8340). Domicil Neu: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 8222 vom 02.09.2002
(00631602 / CH-170.3.013.424-9)

■ **Sophistic Holding Ltd**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen und Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29.06.2000, S. 4399). Domicil Neu: c/o lic. iur. Peter A. Iten, Neugasse 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 8223 vom 02.09.2002
(00631604 / CH-170.3.013.608-6)

■ **Speri & Büttler AG**, Sitz: Cham, Projektierung, Berechnung und Erstellung elektrischer Anlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5612). Eingetragene Personen: Gelösch: [Beetz, Roland, Heimat: Baar, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8213 vom 02.09.2002
(00631214 / CH-170.3.001.453-2)

■ **Stampa & Partners AG**, Sitz: Zug, Prozessübergreifende Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 16, Id. 483554). Eingetragene Personen: Neu: Beaud, Christophe, Heimat: Sierre, in Bäch SZ, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bastos de Morais, Jean-Claude, Heimat: Welschenrohr, in Walchwil, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampa, Dante, Heimat: Stampa, in Löhringen, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kruse, Marcel, Heimat: Herisau, in Zug, Sekretär (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Gianinazzi, Paolo, Heimat: Sorengo, in Pregassona, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8242 vom 02.09.2002
(00631088 / CH-170.3.022.004-0)

■ **Zulauf Asset Management AG**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung primär für institutionelle Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5305). Eingetragene Personen: Geändert: Köppel, Daniel, Heimat: Widnau, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift [bisher: in Affoltern am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mathys, Nicolas, Heimat: Rohrbachgraben, Zürich, in Baar, Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Kratzer, Andreas, Heimat: Zürich, Schaffhausen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8212 vom 02.09.2002
(00631212 / CH-170.3.019.390-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Greenhouse Capital Management public limited company, Dublin, Zweigniederlassung Unterägeri**, Sitz: Unterägeri, Geweremässiger Kauf und Verkauf von Effekten, Zweigniederlassung einer public limited company mit Hauptsitz in Dublin (Irland) (SHAB Nr. 248 vom 12.02.2000, S. 8688). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Löschung: infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 8224 vom 02.09.2002
(00631606 / CH-170.9.000.657-1)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ambrosius GmbH**, in Zürich, c/o Veronika Meier, Giesshübelstrasse 74, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 29.08.2002. Zweck: Betrieb von gastronomischen Unternehmen sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle kommerziellen, finanziellen oder andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen im In- und Ausland beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräußern und ihren Sitz an einen anderen Ort im In- und Ausland verlegen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Halter, Nicole, von Lungern, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Meier, Martin, von Hittnau, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 21644 vom 02.09.2002
(00630816 / CH-020.4.025.649-0)

■ **Boutique Le Bouquet Fassbind und Sonderer**, in Kloten, Bachstrasse 7, 8302 Kloten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Boutique für Damenmode. Eingetragene Personen: Sonderer, Konstantina, von Appenzel, in Kloten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Fassbind, Margrit, von Arth, in Kloten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21645 vom 02.09.2002
(00630818 / CH-020.2.004.426-4)

■ **Bryner Architekten & Co**, in Seegraben, Zürichstrasse 180, 8607 Aathal-Seegraben, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma Bryner Architekturbüro, in Uster, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Bryner, Markus, von Zürich, in Uster, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bryner, Andrea Michaela, österreichische Staatsangehörige, in Uster, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21646 vom 02.09.2002
(00630820 / CH-020.2.004.427-2)

■ **Car Place, The GmbH (Car Place, The SARL) (Car Place, The SAGL) (Car Place, The Ltd Liab. Co)**, in Adlikon, Gheidstrasse 279, 8106 Adlikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28.08.2002. Zweck: Handel mit Fahrzeugen und den dazugehörigen Teilen sowie Dienstleistungen im Bereich Import und Export von Fahrzeugen; kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28.08.2002 2 Personenwagen der Marken Chevrolet Caprice und Mercury Sable sowie EDV- und Bürogeräte, wofür CHF 18'655.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schupp, Christian, von St. Gallen, in Adlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schupp, Tamara, von Steuffert und St. Gallen, in Adlikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Tagbuch Nr. 21647 vom 02.09.2002 (00630894 / CH-020.4.025.650-4)

■ **Elektro Bundi + Bachmann AG**, in Zürich, Tuschgenweg 70, 8041 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Elektro Bundi + Bachmann AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Kilchberg ZH. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Installieren und Reparieren von Elektro- und Telekommunikations-Anlagen, von EDV-Netzwerk und Verkabelung; Erbringen von EDV-Dienstleistungen und Lösungen im Bereich der Informationsvermittlung; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Eingetragene Personen: Bundi, Markus, von Sagogn, in Thalwil, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Füglistaler, Ulrich, von Zürich und Adliswil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21648 vom 02.09.2002 (00630896 / CH-020.9.001.792-4)

■ **futureClassic Roger Leuthold**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 21, 8006 Zürich. Postadresse: futureClassic Roger Leuthold, Postfach 7234, 8023 Zürich. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hotel F&B (Food and Beverage). Vermitteln von Hotelkonzernen sowie deren Schulung, Beratung und Verkauf von Hotelkonzepten. Eingetragene Personen: Leuthold, Roger, von Horgen, in Horgen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21649 vom 02.09.2002 (00630898 / CH-020.1.041.267-0)

■ **Garage Wördli**, in Hausen am Albis, Sihlstrasse 3, 6340 Shillbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Reparatur, Ersatzteil- und Zubehörverkäufe sowie alle im Zusammenhang mit Motorfahrzeugen anfallenden Arbeiten. Eingetragene Personen: Wördli, Franz, von Wettingen, in Baar, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21650 vom 02.09.2002 (00630900 / CH-020.1.041.268-1)

■ **Gourmetinsel Boller**, in Zürich, Handstrasse 320, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebens- und Nahrungsmitteln. Verkauf von Essen über die Gasse. Verkauf von sowie Handel mit diversen Gütern. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Gourmetinsel Hauser & Boller, in Zürich, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Boller, Sascha, von Uster, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Boller, Jeannine, von Uster, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21651 vom 02.09.2002 (00630902 / CH-020.1.041.269-6)

■ **Küenzi & Partner mediachieb**, in Adliswil, Zürichstrasse 32, 8134 Adliswil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Dienstleistungen in der grafischen Industrie. Handel mit Druckaufträgen. Webpublishing, Druckvorstufe, Schulung und Beratung. Eingetragene Personen: Küenzi, Christoph, von Uebeschi, in Adliswil, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Küenzi, Silvia, von Zürich, in Adliswil, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditiumsumme von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 21652 vom 02.09.2002 (00630822 / CH-020.2.004.428-8)

■ **Rest. Frohsinn Zehnder, Maag**, in Zell ZH, Dorfstrasse 3, 8483 Kollbrunn, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2002. Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Zehnder, Angela, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Ursula, von Bachenbülach, in Zell ZH, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21653 vom 02.09.2002 (00630824 / CH-020.2.004.429-3)

■ **Reto Knöpfli GmbH**, in Kleinandelfingen, Alte Rudolfingerstrasse 5, 8461 Oerlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.08.2002. Zweck: Ausführung von keramischen Plattenbelägen sowie Natursteinarbeiten; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Unternehmen erwerben und alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern; kann Grundeigentum erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Gebr. Knöpfli AG, in Kleinandelfingen, nämlich den Geschäftsbereich keramische Wandbeläge, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz vom 30.09.2002 zum Preis von höchstens CHF 400'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knöpfli, Reto, von Humlikon und Winterthur, in Kleinandelfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von

CHF 19'000.--; Knöpfli, Rosmarie, von Humlikon und Winterthur, in Kleinandelfingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 21654 vom 02.09.2002 (00630826 / CH-020.4.025.651-2)

■ **Simplex, Simovic + Comagic**, in Zürich, Zweierstrasse 55, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2002. Zweck: Reisen- und Versicherungsvermittlung sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Simovic, Dragan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Comagic, Dejan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21655 vom 02.09.2002 (00630828 / CH-020.2.004.430-1)

■ **Sindaco Projekt GmbH**, in Zürich, Gessnerallee 38, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.08.2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung, Bewirtschaftung von Liegenschaften im In- und Ausland, Überbauung von Grundstücken und Erstellen von Gebäuden für eigene Rechnung und/oder im Auftrag Dritter; kann sich mit Kapitalanlagen aller Art befassen, sich an anderen Geschäften und Gesellschaften beteiligen und sämtliche Geschäfte tätigen, die in irgend einer Form dem Gesellschaftszweck dienen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Renz, Heinz, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; El Merli-Friedauer, Helene, von Au SG, in Au SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Friedauer, Ernst, von Au SG, in Au SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 21656 vom 02.09.2002 (00630904 / CH-020.4.025.652-8)

Mutationen

Mutationen

Mutationen

■ **A. Meier AG, Kanalreinigungs-Dienst**, in Uster, Ausführung von sämtlichen Kanalreinigungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 12.09.1994, S. 865). Firma neu: **A. Meier AG, Kanalreinigungs-Dienst in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Kurt, von Volketswil, in Uster, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Meier-Peill, Eduard A., von Hombrechikon und Winkel, in Büttschwil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 21657 vom 02.09.2002 (00630906 / CH-020.3.917.060-0)

■ **AJS Unternehmungen GmbH**, in Embrach, Import, Export, Beratung, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modellautos und ähnlichen Sammlerobjekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 23.06.1995, S. 3512). Firma neu: **AJS Unternehmungen GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Michel, von Oberözn, in Glatfelden, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 21658 vom 02.09.2002 (00630908 / CH-020.4.000.136-2)

■ **Aktiengesellschaft REZ Häuser**, in Zürich, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.1996, S. 987). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Züst, Luzius, von Wolfthalen, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broillet, Roger M., von Zürich und Ponthausen, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21659 vom 02.09.2002 (00630910 / CH-020.3.900.799-0)

■ **Alwin Surber AG**, in Oberweningen, Betrieb einer Zimmer- und Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10.10.1996, S. 6167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Surber, Rosmarie, von Oberweningen, in Oberweningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Surber, Peter, von Oberweningen, in Buchs ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]. Tagbuch Nr. 21660 vom 02.09.2002 (00630830 / CH-020.3.925.579-1)

■ **Amwell Merchant Ltd, Zürich**, in Zürich, Internationale Handelsgeschäfte aller Art, Abdeckung von Währungsrisiken und anderen Risiken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7943). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fröhlich, Giancarlo, von Brugg, in Pura, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orlando, Sandro, von Starrkirch-Wil, in Agno, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Borsari-Meli, Rita, von Bellinzona und Colderio, in Giubiasco, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21661 vom 02.09.2002 (00630832 / CH-020.3.901.304-9)

■ **ARCOOP, AG für Architektur, Wohn- und Städtebau**, in Zürich, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 18, Publ. 404050). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhander AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 21662 vom 02.09.2002 (00630834 / CH-020.3.000.524-8)

■ **Artificial Sensing Instruments ASI AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Sensorschips und Instrumenten, womit technische und biochemische Vorgänge nachgewiesen werden können, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 16, Publ. 586552). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Royden, Ingeborg, von Zürich und Wollensburg/Vuor, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21663 vom 02.09.2002 (00630836 / CH-020.3.901.776-3)

■ **Artus Software AG**, in Zürich, Entwicklung, Erwerb und Vermarktung von Informatik-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04.11.1993, S. 5791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Hans Rudolf, von Wetzikon ZH und Eggensriet, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21664 vom 02.09.2002 (00630912 / CH-020.3.000.189-5)

■ **Baby Line AG**, in Obfelden, Betrieb eines Windelwaschdienstes sowie An- und Verkauf von Babyausstattungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30.12.1992, S. 6069). Firma neu: **Baby Line AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuschwander, René, von Kleinlützel, in Obfelden, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]. Tagbuch Nr. 21665 vom 02.09.2002 (00630914 / CH-020.3.003.227-9)

■ **Bibel- und Erholungsheim (Zellersche Anstalten) Männedorf**, in Männedorf, Bezweckt Feriengäste, Erholungsbedürftige, Alte und allenfalls leicht Gemütskranke und Nervenleidende vorübergehend oder dauernd aufzunehmen, Verein (SHAB Nr. 119 vom 22.06.1995, S. 3484). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschlimann, Daniel, von Gondiswil, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 21666 vom 02.09.2002 (00630916 / CH-020.6.900.065-7)

■ **Bindella Galleria SA**, in Zürich, Handel mit Kunstgegenständen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07.12.2000, S. 8340). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lacher, Gisela, von Wädenswil, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bindella-Gschwend, Christa, von Zürich und Bidogno, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21667 vom 02.09.2002 (00630918 / CH-020.3.003.393-6)

■ **Bindella Terra Vite Vita SA**, in Zürich, Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 19, Publ. 317330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lacher, Gisela, von Wädenswil und Einsiedeln, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bindella-Gschwend, Christa, von Zürich und Bidogno, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagbuch Nr. 21668 vom 02.09.2002 (00630838 / CH-170.3.018.767-8)

■ **Bitufol-Bau AG**, in Zürich, Bitumen- und Folien-Abdichtung gegen Wasser und Feuchtigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1996, S. 683). Die Gesellschaft (neu: BITUFOL-BAU AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Würenlos (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 21669 vom 02.09.2002 (00630840 / CH-020.3.006.905-4)

■ **Buckshee A. Peckham**, bisher in Zürich, Handel mit Textilien und Accessoires, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17.02.1994, S. 935). Sitz neu: Maur. Domizil neu: Im Brünneleli 14, 8127 Forch. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peckham, Alan G., britischer Staatsangehöriger, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: britischer Staatsangehöriger, in Zürich]; Peckham, Susanna, von Langgrickenbach, in Maur, mit Einzelunterschrift [bisher: von Herrenhof TG, in Zürich]. Tagbuch Nr. 21670 vom 02.09.2002 (00630842 / CH-020.1.913.698-3)

■ **Cama Handels AG**, in Bäretswil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.11.2000, S. 7976). Firma neu: **Cama Handels AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25.2.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Barbara, von Bäretswil, in Bäretswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Staub, Max, von Thalwil, in Bäretswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21671 vom 02.09.2002 (00630844 / CH-170.3.019.776-3)

■ **Celling Dienstleistungs AG**, in Schlieren, Beratungen im Bereich von Finanzanlagen, Versicherungen und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2002, S. 16, Publ. 402300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reallt Revisions AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 21672 vom 02.09.2002 (00630846 / CH-150.3.002.456-8)

■ **City Appartements AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9092). Domizil neu: Friestrasse 31, 8050 Zürich. Tagbuch Nr. 21673 vom 02.09.2002 (00630920 / CH-020.3.025.198-6)

■ **Comagra Commerz & Agrar-Handel AG**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 29.10.1997, S. 7857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler, Ferdinand, von Pfäffikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Beat, von Wila, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 21674 vom 02.09.2002 (00630922 / CH-020.3.905.682-6)

■ **Detecon (Schweiz) AG**, in Zürich, Vertretung der Interessen des Detecon Konzerns in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 16, Publ. 615534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henke, Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Kelkheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21675 vom 02.09.2002 (00630924 / CH-020.3.906.807-8)

■ **Disseta AG**, bisher in Dübendorf, Import und Export von Getränken und Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3465). Statutenänderung: 16.08.2002. Sitz neu: Höri. Domizil neu: Hofstrasse 1, 8181 Höri. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Appavartis Wirtschaftsprüfung GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 21676 vom 02.09.2002 (00630926 / CH-020.3.024.522-7)

■ **DKSH Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 18, Publ. 580834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisler, Markus G., von Springen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Tanner, Verena, von Zürich, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21677 vom 02.09.2002 (00630848 / CH-020.3.924.096-3)

■ **Ehrt Immobilien + Verwaltung**, bisher in Geroldswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 15.09.1999, S. 6323). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Moosmattstrasse 30, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrt, Markus, von Dietikon, in Windisch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Geroldswil]. Tagbuch Nr. 21678 vom 02.09.2002 (00630850 / CH-020.1.018.012-0)

■ **Elektro Bundi + Bachmann AG**, in Kilchberg ZH, Installieren und Reparieren von Elektro- und Telekommunikations-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08.08.2002, S. 18, Publ. 594836). Zweigniederlassung neu: Zürich. Tagbuch Nr. 21679 vom 02.09.2002 (00630852 / CH-020.3.020.511-3)

■ **Elopak Trading AG**, in Opfikon, Export von, Handel mit sowie Herstellung von Erzeugnissen der Papierindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 21, Publ. 408710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Barbara, von Alstätten, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21680 vom 02.09.2002 (00630854 / CH-020.3.002.153-4)

■ **Eitschinger Audit & Consulting AG**, in Oberrieden, Bezweckt die Wirtschaftsprüfung und die Wirtschaftsberatung den Klein- und Mittelbetrieben (KMU) anzubieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 16, Publ. 604868). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt. Tagbuch Nr. 21681 vom 02.09.2002 (00630928 / CH-020.4.019.991-1)

■ **Emil Boral-Stiftung für Postgraduierte aus Oesterreich und der Schweiz**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plaschka, Prof. Dr. Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jurensch, Prof. Dr. Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 21682 vom 02.09.2002 (00630930 / CH-020.7.900.624-3)

■ **Eridat AG**, in Zürich, Beratung, Analyse und Programmierung auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, sowie Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.1995, S. 1987). Firma neu: **Eridat AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urban, Otto, von Greifensee, in Wetzikon ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Greifensee, Mitglied]. Tagbuch Nr. 21683 vom 02.09.2002 (00630932 / CH-020.3.908.042-4)

■ **eVadis project consulting AG**, in Zollikon, Beratung und Vermittlung Im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2001, S. 1825). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borzatta, Sacha Antonio Enrico, von Koblenz, In Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borgo, Oliver, von Richterswil, in Maur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 21684 vom 02.09.2002
(00630934 / CH-020.3.023.734-3)

■ **Expoformer AG**, in Bülach, Konzeption von Messeveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11.11.1999, S. 7674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Christoph Daniel, in Dietikon, in Neerach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster]; Huggler, Mario, von Urterzen, in Hunzenschwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Anrig, David, von Sargans, in Winterthur, Stellvertreter Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rehobtel]; Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21685 vom 02.09.2002
(00630856 / CH-020.3.908.330-2)

■ **FEEL-X GmbH**, in Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8374). Statutenänderung: 15.08.2002. Zweck neu: Führung von Gastwirtschaftsbetrieben; kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, veräussern oder belasten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kolb, Ursula, von Unterberg, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner-Winter, Barbara Anna, von Ebnat-Kappel und Zürich, in Hagenbuch, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 21686 vom 02.09.2002
(00630858 / CH-020.4.020.956-3)

■ **G. Kuhnen-AG**, in Bubikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 798). Statutenänderung: 19.08.2002. Zweck neu: Handel mit Getränken aller Art, kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Ernst, von Sigriswil, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Markus, von Sigriswil, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhnen, Sylvan, von St. Stephan, in Bubikon, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kuhnen, Peter, von St. Stephan, in Bubikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 21687 vom 02.09.2002
(00630860 / CH-020.3.915.322-4)

■ **Gautschi Bau AG**, in Affoltern am Albis, Ausführung von Bauaufträgen in Hoch- und Tiefbau für eigene und fremde Rechnung, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2001, S. 9973). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Adolf, von Fahrwangen, in Wetzwil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Hans Martin, von Schleithem und Schaffhausen, in Schlieren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zampatti, Sandro, von Brusio, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Brusio GR, in Zürich, Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 21688 vom 02.09.2002
(00630862 / CH-020.3.909.707-5)

■ **GrowTec GmbH**, in Hausen am Albis, Entwicklung, Handel und Produktion im Bereich Pflanzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 95 vom 16.05.2000, S. 3289). Statutenänderung: 24.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Roger, von Wädenswil, in Wädenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bänhuber, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Hausen am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--]; Hoffmann, Mark, von Saint-Imier, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--]; Strasser, Stefan, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--.
Tagebuch Nr. 21689 vom 02.09.2002
(00630936 / CH-020.4.021.707-7)

■ **Gräff Capital Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 27, Publ. 797). Statutenänderung: 13.08.2002. Firma neu: **GRÄFF CAPITAL MANAGEMENT AG**. Zweck neu: Vermögensberatungen, Finanzberatungen und -verwaltungen; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, veräussern und verwalten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmungen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax, Telegramm oder Mail, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Von einer Publikation kann abgesehen werden, wenn Name und Adresse aller Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben].
Tagebuch Nr. 21690 vom 02.09.2002
(00630938 / CH-020.3.000.855-0)

■ **Guma Gastro GmbH**, in Winterthur, Planung, Bau und Betrieb von Gastronomiebetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 22.05.2000, S. 3441). Statutenänderung: 23.08.2002. Domizil neu: Rythenbergstrasse 355, 8404 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Reto, von Affeltrangen, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mächler, Andreas, von Vorderthal, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Timo, von Thalwil, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Scherrer, Stefan, von Kirchberg SG, in Rickenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 21691 vom 02.09.2002
(00630940 / CH-020.4.021.735-8)

■ **HOLINGER AG**, in Zürich, Übernahme von Ingenieur-, Planungs- und Analysearbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 19, Publ. 493044). Mit Hauptsitz in Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Richard, von Varen und Leukerbad, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Matthias, von Basel und Dättlikon, in Dulliken, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetter, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Tuggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21692 vom 02.09.2002
(00630942 / CH-020.9.900.537-5)

■ **I.D.E.A. Consulting AG**, in Zürich, Angebot sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzanalyse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2001, S. 8610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mari, Christoph, von Etziken, in Biberist, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Andreas, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21693 vom 02.09.2002
(00630864 / CH-020.3.020.988-9)

■ **Inkasso Arena AG**, in Rümlang, Bewirtschaftung von Debitoren sowie Bonitätsprüfungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.1997, S. 878). Domizil neu: Oberglatterstrasse 35, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Thomas, von Zürich, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 21694 vom 02.09.2002
(00630866 / CH-020.3.005.118-0)

■ **Institut für Baubiologie SIB**, in Zürich, Erarbeitung und Verbreitung natur- und geisteswissenschaftlicher Erkenntnisse auf den Gebieten der Landesplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kiener, Urs, von Bolligen, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21695 vom 02.09.2002
(00630868 / CH-020.3.004.125-9)

■ **King's Kurry AG**, in Fällanden, Führen von Gastgewerbe- und Kulturbetrieben mit indischer Ausrichtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 15, Publ. 586454). Domizil neu: Bodenacherstrasse 52, 8121 Benglen.
Tagebuch Nr. 21696 vom 02.09.2002
(00630870 / CH-020.3.026.027-3)

■ **Loppacher Treuhand**, in Oberglatt, Revisionen, Steuerklärungen, Buchhaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 18, Publ. 619772). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.
Tagebuch Nr. 21698 vom 02.09.2002
(00630944 / CH-020.1.004.932-4)

■ **Media - Press. TV AG**, in Winterthur, Sammeln, Bearbeitung und Vermarktung von qualitativ hochwertigen TV-Programmdaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 20, Publ. 500702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Marianne, von Gams, in Gams, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21699 vom 02.09.2002
(00630946 / CH-020.3.025.839-1)

■ **Meistei**, bisher in Zürich, Rehabilitation von psychisch-, somatisch- sowie suchtkranken Menschen, Verein (SHAB Nr. 91 vom 11.05.1994, S. 2621). Statutenänderung: 27.09.2001. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Mühlebachstrasse 69 - 74, Uessikon, 8124 Maur. Zweck neu: Rehabilitation von psychisch- oder so-

matisch- sowie suchtkranken Menschen auf christlicher Basis, im In- und Ausland auf gemeinnütziger Basis, insbesondere durch: Förderung einer positiven Lebenshaltung mit sozialem und ethischem Verantwortungsbewusstsein, Betreuung und Reintegration von gefährdeten und psychisch und/oder sozial behinderten Leuten in geschützten Werkstätten, Führung von familienähnlichen Wohngemeinschaften, in welchen die Hilfsuchenden aufgenommen werden; kann zur Erreichung seines Zwecks Grundbesitz erwerben, belasten und veräussern; nimmt zur Finanzierung und Förderung des Vereinszweckes auch Geschäftstätigkeiten auf; im Weiteren werden Ausbildungsplätze für Therapeuten und Mitarbeiter zur Verfügung gestellt. Mittel neu: Jahresbeiträge der Mitglieder von CHF 50.--; Gaben und Zuwendungen Dritter; Pensions- und Pflegegelder; Beiträge der öffentlichen Hand; Erträge der Arbeitszweige; Einkünfte aus Veranstaltungen und Dienstleistungen. [bisher: Mittel: Beiträge von Mitgliedern und Gönnern; Gaben und Zuwendungen Dritter; Pensions- und Pflegegelder; Beiträge der öffentlichen Hand; Erträge der Arbeitszweige; Einkünfte aus Veranstaltungen und Dienstleistungen.] Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheuemeier, Gottfried, von Illnau-Effretikon, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arndt, Ruth, von Sigriswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Boer, Johan, niederländischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Dr. Christian, von Zürich, in Obereningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Max, von Zürich und Bürglen UR, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Köppel, Ursula, von Zürich, in Obereningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier-Geier, Brigitte, von Stäfa und Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruoss, Pio, von Thalwil und Schübelbach, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zindel, Marlies, von Maienfeld und Zürich, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring, Hans-Peter, von Arisdorf, in Wettswil am Albis, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hungerbühler, Andreas, von Zürich, in Bäretswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Urs, von Zetphen, in Gossau ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21700 vom 02.09.2002
(00630948 / CH-020.6.900.561-7)

■ **Merbag**, in Schlieren, Wahrnehmung der Geschäftsführungsfunktionen in den von ihren Aktionären über Beteiligungsrechte beherrschten Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6447). Statutenänderung: 16.08.2002. Firma neu: **Stüber Management AG**. Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.08.2002 infolge Fusion mit der Mercedes-Benz Automobil AG, in Schlieren. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 16.08.2002 durch Universalsukzession auf die Mercedes-Benz Automobil AG über.
Tagebuch Nr. 21701 vom 02.09.2002
(00630950 / CH-020.3.916.962-4)

■ **Mercato Trading AG**, in Zürich, Import und Export von leiberrichtlichen Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.1996, S. 3854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler-Giger, Marianne, von Gams, in Neerach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21702 vom 02.09.2002
(00630872 / CH-020.3.917.469-8)

■ **Mercedes-Benz Automobil AG**, in Schlieren, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 16, Publ. 612350). Statutenänderung: 16.08.2002. Aktienkapital neu: CHF 17'000'000.-- [bisher: CHF 15'000'000.--]. Liberierte Aktienkapital neu: CHF 17'000'000.--. Aktien neu: 17'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 15'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Teilbesitzer neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 16.08.2002 die Stüber Management AG (vormals firmierend als Merbag), in Schlieren, durch Fusion. Aktiven von CHF 59'143'406.75 und Passiven von CHF 56'346'868.45 gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag libiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 2'000 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft.
Tagebuch Nr. 21703 vom 02.09.2002
(00630874 / CH-514.3.000.547-1)

■ **Metropolis Filmvertrieb AG**, in Zürich, Erwerb von Beteiligungen und Rechten auf dem Gebiete von Film und Fernsehen, Vermarktung bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28.08.2000, S. 5832). Firma neu: **Metropolis Filmvertrieb AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Andreas, von Winterthur, in Zürich, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kuhn, Herbert, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 21704 vom 02.09.2002
(00630876 / CH-020.3.917.267-8)

■ **MIS Schweiz AG**, in Zürich, Organisations-, Unternehmensberatung, Handel mit EDV-Produkten, Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nyffenegger, Paul, von Hutwil, in Zürich, Revisionsstelle; Faisst, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hilden (D), Präsident,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jeschka, Detlev, deutscher Staatsangehöriger, in Pfyn, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klüssendorf, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Kempfen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhartz, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rolf Tschanz Treuhand & Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 21705 vom 02.09.2002
(00630878 / CH-020.3.022.396-2)

■ **Mövenpick - Holding**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 13, Publ. 558496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickli, Christoph, von St. Gallenkappel, in Ebnat-Kappel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leinhäuser, Urs, von Neuhausen am Rheinfall, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Unterstammheim]; Weber, Bernhard, von Wohlen AG, in Utikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 21706 vom 02.09.2002
(00630952 / CH-020.3.918.015-5)

■ **Neuco AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2001, S. 1691). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rusterholz, Marcel, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitz, Hans Joachim, von Auenstein, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Utikon]; Koch, Benjamin, von Eglisau, in Wil ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21707 vom 02.09.2002
(00630954 / CH-020.3.005.493-6)

■ **Nike (Switzerland) Ltd**, in Bassersdorf, Bezweck, vornehmlich auf dem Schweizer Markt, Handel und Vertrieb von Sport- und Freizeitartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 18, Publ. 518722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kerscher, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Direktor, mit Einzelunterschrift; Denson, Charles David, Bürger der USA, in Huizen (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Paaschen, Frits, Bürger der USA, in Baarn (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Righi, Pier Paolo, deutscher Staatsangehöriger, in Wien (A), Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21708 vom 02.09.2002
(00630956 / CH-020.3.002.557-3)

■ **Orpic AG**, in Küssnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.1999, S. 3826). Statutenänderung: 11.07.2002. Firma neu: **Orpic Holding AG**. Übersektion der Firma neu: **Orpic Holding SA (Orpic Holding Ltd)**. Domizil neu: Steinackerstrasse 19, 8700 Küssnacht. Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art; kann Garantien zugunsten von verbundenen Gesellschaften stellen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Darlehen gewähren und aufnehmen, Garantien und andere Sicherheiten leisten, alle Geschäfte tätigen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Göldi, Heinz, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Rüti (Rheinthal), Mitglied]; Graf, Thomas, von Bauma, in Horgen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 21709 vom 02.09.2002
(00630958 / CH-020.3.004.630-8)

■ **P. Krebs dipl.Masch. Ing. ETH, Engineering Consulting**, bisher in Fällanden, Einzelfirma (SHAB Nr. 204 vom 20.10.1994, S. 5766). Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: in der Weid 18, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 21710 vom 02.09.2002
(00630880 / CH-020.1.001.832-7)

■ **Peitho AG**, in Zürich, Förderung von Kunst und Kultur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2000, S. 1060). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horat, Renate, von Schwyz, in Zürich, Mitglied der Direktion, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 21711 vom 02.09.2002
(00630882 / CH-020.3.008.150-7)

■ **Pensionskasse der Concast Gruppe, Zürich**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 16.03.2001, S. 1980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spengler, Christian, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gattiker, Edwin, von Schönenberg ZH, in Stallikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Schmid, Markus, von Obereg, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 21712 vom 02.09.2002
(00630884 / CH-020.7.900.875-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Concor Communications AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Arthur, von Aistau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift

zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzel, Andrea, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21713 vom 02.09.2002
(00630886 / CH-020.7.900.886-5)

■ **Personalvorsorgestiftung des Schweizerischen Versicherungsverbandes**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 05. 02. 1999, S. 845). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ochsner, Margrit, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monferrò, Stefania, italienische Staatsangehörige, in Wetzikon ZH, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21714 vom 02.09.2002
(00630960 / CH-020.7.903.712-1)

■ **Pesa Waagen AG**, in Pfäffikon, Produktion und Handel mit elektrischen und mechanischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Peter Gerber Treuhänder AG, in Wangen-Brüttellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abegg, Alfred, von Zürich, in Mergoscia, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser und Partner AG für Treuhand und Beratung, in Meilen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21715 vom 02.09.2002
(00630962 / CH-020.3.919.959-1)

■ **Primartis Marketing AG**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen des strategischen und operativen Marketings sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 218). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wilen SZ, Gde. Freienbach (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21716 vom 02.09.2002
(00630964 / CH-020.3.008.116-3)

■ **Restaurant P + P AG**, in Dübendorf, Führen des Restaurants P + P AG in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2002, S. 19, Publ. 514576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lichtenstein, Rita, von Pfäfers, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 21717 vom 02.09.2002
(00630966 / CH-020.3.004.540-4)

■ **Rossi Design Ltd**, in Zürich, Handel mit Geschenkartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 21, Publ. 534310). Domizil neu: Alfred Escher-Strasse 17, 8002 Zürich.

Tagebuch Nr. 21718 vom 02.09.2002
(00630888 / CH-020.3.025.914-9)

■ **ROVAG**, in Dübendorf, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Beat, von Wignen und Olten, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unterfinger, Albert, von Dübendorf und Luzern, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ramer, Dr. Paul, von Walenstadt, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21719 vom 02.09.2002
(00630890 / CH-020.3.922.024-3)

■ **Saint-Gobain Weber Stahel-Keller AG**, in Winterthur, Handel mit Produkten aller Art sowie Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 30, Publ. 569030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barandun, Johannes, von Feldis/Veulden, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21720 vom 02.09.2002
(00630892 / CH-020.3.925.162-6)

■ **Schweizerischer Berufsverband der Kinesiologinnen und Kinesiologen**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5531). Statutenänderung: 14. 03. 2002. Zweck neu: Bezweckt den beruflichen Zusammenschluss der auf dem Gebiete der Kinesiologie tätigen Fachleute zur Wahrung und Förderung ihrer Interessen in beruflicher, rechtlicher, sozialer und wirtschaftlicher Hinsicht; umfasst im Besonderen: a) Qualitätssicherung; b) Berufsethos; c) Beziehungen zur Öffentlichkeit (z. B. Vermehlungsansagen); d) Vermittlung und Austausch von Informationen und Erfahrungen; e) Förderung der beruflichen Schulung/Weiterbildung; f) Vertretung der beruflichen Interessen bei Klientinnen, Klienten, Behörden, Institutionen und Ausbildungsträgern; g) Pflege der Solidarität; h) Mitgliedschaft bei Organisationen des In- und Auslandes, deren Interessen mit denjenigen des Vereines übereinstimmen; ist politisch, kulturell und konfessionell neutral. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern, Rechnungsrevisorinnen/Rechnungsrevisoren; Prüfungs- und Ethikkommission. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieser, Richard, von Neunkirch und Schaffhausen, in Flims, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Försch-Lehmann, Theresia, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21721 vom 02.09.2002
(00630974 / CH-020.6.000.085-0)

■ **Sihltal Zürich Uetliberg Bahn SZU**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 2000, S. 6600). Statutenänderung: 19. 06. 2002. Zweck neu: Bau und Betrieb der Eisenbahnlinien von Zürich Hauptbahnhof und Zürich Wiedikon SBB über Zürich Giesshübel nach Sihlbrugg SBB sowie von Zürich Hauptbahnhof nach dem Uetliberg; kann weitere Linien im öffentlichen Verkehr erstellen, erwerben, in Betrieb nehmen oder den Betrieb ihrer Linien oder eines Teils derselben einer anderen Unternehmung übertragen, alle mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräußern, Zweigniederlassungen und Vertretungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Thomas, von Wohlen AG, Zürich und Adliswil, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gross, Jean Joseph, von Zürich, Fribourg und Alterswil, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Félix Urs, von Zürich, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien; Hardmeier, Dr. Ulrich, von Zürich und Mönchaltorf, in Zumikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinger, Dr. Thomas, von Eriswil und Adliswil, in Adliswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Herzog, Peter, von Langnau am Albis und Wöllinswil, in Langnau am Albis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Hehli, Armin, von Appenzel, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21722 vom 02.09.2002
(00630976 / CH-020.3.924.215-6)

■ **Stiftung Suzanne und Hans Biäsch zur Förderung der Angewandten Psychologie**, in Zürich, Die Stiftung bezweckt die Förderung der Angewandten Psychologie, Stiftung (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biäsch, Suzanne, von Davos und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schallberger, Dr. Urs, von Lungern, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bleichenbacher, Rudolf, von Morschwil und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grote Boyle, Prof. Dr. Gudula, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21723 vom 02.09.2002
(00630968 / CH-020.7.904.125-0)

■ **Stüber Management AG**, in Schlieren, Fühnjung von Unternehmen der Automobilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2135). Statutenänderung: 16. 08. 2002. Firma neu: **Merbag**. Zweck neu: Wahrnehmung sämtlicher Geschäftsführungsfunktionen in den von ihren Aktionären über Beteiligungsrechte oder auf andere Weise beherrschten Gesellschaften und Koordinierung unter einheitlicher Leitung, kann ihre Leistungen auch zugunsten anderer Unternehmen erbringen, Finanztransaktionen jeder Art durchführen, mit Ausnahme des Bankgeschäftes, sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen oder selbst solche gründen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die ihren Zweck fördern oder direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax an die im Aktienbuch vermerkte Adresse. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben].

Tagebuch Nr. 21724 vom 02.09.2002
(00630970 / CH-020.3.022.959-0)

■ **Sulzer Chemtech AG**, in Winterthur, Entwicklung, Unterhalt von Systemen auf dem Gebiet Chemie-Ingenieur-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 22, Publ. 551722). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunet, Fabrice, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Gerhard, von Rebesten, in Sevelen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 21725 vom 02.09.2002
(00630972 / CH-020.3.003.829-4)

■ **TAWS Verwaltungs AG**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achron Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21726 vom 02.09.2002
(00631136 / CH-020.3.005.252-1)

■ **Telco Fritzmann AG**, in Zürich, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik sowie deren Vermietung und Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler-Giger, Marianne, von Gams, in Neerach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 21727 vom 02.09.2002
(00630978 / CH-020.3.926.108-1)

■ **The European Higher Engineering and Technical Professionals Association (EurEta)**, in Zürich, Hebung des beruflichen, technischen und ethischen Ansehens der registrierten Fachleute, Verein (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1998, S. 3582). Postadresse neu: Schweiz. Verband der Techniker TS (SVTS), Eichgutraste 1, Postfach, 8401 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eppeler, Martin,

von Basel, in Vorderwald, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Urs, von Zürich, in Feusisberg, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 21728 vom 02.09.2002
(00630980 / CH-020.6.000.382-8)

■ **Unitas Treuhändgesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 20. 04. 2000, S. 2696). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Wollerau [bisher: Altendorf].

Tagebuch Nr. 21729 vom 02.09.2002
(00630982 / CH-020.3.927.413-0)

■ **Vanoli Hoch- und Tiefbau AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber, Ueli, von Flums, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon].

Tagebuch Nr. 21730 vom 02.09.2002
(00630984 / CH-020.3.927.576-9)

■ **vetpalace AG**, in Zürich, Schaffung und Betrieb eines On-line-Marktplatzes (Portal) für die Veterinärmedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 19, Publ. 391738). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seewer, Martin, von Geisig, in Ruswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 21731 vom 02.09.2002
(00631138 / CH-020.3.023.678-0)

■ **Virtucom AG**, in Urdorf, Dienstleistungen in den Bereichen IT, Medien und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 21, Publ. 516352). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21732 vom 02.09.2002
(00631140 / CH-020.3.025.258-7)

■ **Waibel Decosysteme AG**, in Dällikon, Vertrieb von Produkten im Bereich Innenbeschattung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 19, Publ. 487170). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raimondi, Bruno, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waibel, Hanspeter, von Zürich, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 21733 vom 02.09.2002
(00631142 / CH-020.3.023.458-4)

■ **WF-Sidi AG**, in Rütli ZH, Planung und Ausführung von Umbau- und Renovationsarbeiten sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3180). Firma neu: **WF-Sidi AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angelegte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gesellschaft für Interne und Externe Revision AG, in Baar, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Michael, von Biel BE, in Schwyz, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 21735 vom 02.09.2002
(00630986 / CH-020.3.021.754-6)

■ **XPI GmbH**, in Zürich, EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4387). Statutenänderung: 26. 04. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Radmayr, Frank, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Reichlin, Phil, von Steinen, in Rüschlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sinfreu Clavaguera, Jorge, spanischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].

Tagebuch Nr. 21736 vom 02.09.2002
(00630988 / CH-020.4.023.555-4)

■ **ZUBA-Tech Zürich GmbH**, in Zürich, Handel mit technischen Spielwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3181). Statutenänderung: 7. 08. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ZUBA-Tech Winterthur GmbH, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuberbühler, Peter, von Waldstatt, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.-- [bisher: in Goldach, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--]; Barp, Roger, von St. Gallen, in Steinach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Portlido, Raffaele, von Robas, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 22'000.--.

Tagebuch Nr. 21737 vom 02.09.2002
(00630990 / CH-440.4.003.405-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Bryner Architekturbüro**, in Uster, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8716). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft Bryner Architekten & Co, in Seegraben, erloschen.

Tagebuch Nr. 21738 vom 02.09.2002
(00630992 / CH-020.1.014.047-8)

■ **Gourmetinsel Hauser & Boller**, in Zürich, Verkauf über die Gasse von Lebensmitteln, Getränken und Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1994, S. 4446). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheldens der Gesellschafterin Maya Hauser aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Sascha Boller führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Gourmetinsel Boller, in Zürich, fort.

Tagebuch Nr. 21739 vom 02.09.2002
(00631144 / CH-020.2.001.119-7)

■ **Hermann Wüthrich, Elektr. Anlagen**, in Winterthur, Elektrisches Installationsgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 16. 03. 1972, S. 680). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21740 vom 02.09.2002
(00631146 / CH-020.1.920.153-1)

■ **Hugo Etter**, in Wila, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3642). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Hugo Etter AG, in Wila, erloschen.

Tagebuch Nr. 21741 vom 02.09.2002
(00631148 / CH-020.1.905.167-8)

■ **Hürlimann Investments**, in Zürich, Anlageberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2046). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21742 vom 02.09.2002
(00631150 / CH-020.1.014.827-5)

■ **Immo PV Immobilien-Vermittlung, E. Oertli**, in Zürich, Vermittlung von Landhäusern, Villen und Stadtwohnungen in Ungarn, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 1996, S. 2957). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21743 vom 02.09.2002
(00631152 / CH-020.1.010.682-0)

■ **Inwelt - Marco Menke Photonen + Energiemedizin**, in Zürich, Handel und Vertrieb sowie Import und Export von medizinischen Geräten im Bereich der Komplementärmedizin, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7044). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21744 vom 02.09.2002
(00630994 / CH-020.1.018.185-1)

■ **M & M Hans-Jörg Marbach**, in Zürich, Entwicklung von Produkten im Bereich Design, Edition und Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1990, S. 3861). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 21745 vom 02.09.2002
(00630996 / CH-020.1.911.773-8)

■ **Peter Elser, Travel Services CTS**, in Zürich, Informations- und Service für Reisende von und nach Kalifornien, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1991, S. 86). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21746 vom 02.09.2002
(00630998 / CH-020.1.904.872-3)

■ **Tickethphone GmbH**, in Zürich, Handel mit, Vertrieb und Verkauf von sowie Erbringen von Dienstleistungen in bezug auf Eintrittskarten zu öffentlichen Darbietungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4990). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind analog eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 21747 vom 02.09.2002
(00631000 / CH-020.4.000.813-7)

■ **Ulrich Glawe Consulting**, in Dieltikon, Geologische Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4326). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 21748 vom 02.09.2002
(00631154 / CH-020.1.019.865-6)

■ **Wallberg-Verein**, in Volketswil, Errichtung und Förderung der Wallberg-Akademie, Stiftung für Erfahrungs-Transfer, Verein (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4818). Der Verein ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.02.2001 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 21749 vom 02.09.2002
(00631156 / CH-020.6.000.545-7)

**Konkurse
Faillites
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösungs Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechte eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstücks, gilt diese Anforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfälle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubehalten. Für Beträge, die im Ausland erhoben, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts écus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur sont adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldnerin: **Zimmermann & Müller AG**, Hauptstrasse 168, 5077 **Reitnau**
 - 2. Konkursöffnung: 13.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(00628722)

- 1. Schuldnerin: **Steiner Rebekka**, von Kriens, geboren 18.12.1971, Flammbach 1a, **5632 Buttwil**
 - 2. Konkursöffnung: 29.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1
(00628774)

- 1. Schuldnerin: **Richner Lichter und Leuchten AG**, Weiermattstrasse 86, 5000 **Aarau**
 - 2. Konkursöffnung: 26.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(00628778)

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- 1. Schuldnerin: **BDS Beratungsnetz GmbH**, c/o Hans Ulrich Bohnenblust, Nordstrasse 5, 4665 **Oftingen**
 - 2. Datum der Konkursöffnung: 13.08.2002
 - Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 - 3. Bemerkungen: Vormals Alte Steinhäuserstrasse 35, 6330 Cham.
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(00628720)

- 1. Schuldnerin: **Locher Innenausbau GmbH**, Hubelstrasse 1, 5524 **Niederwil AG**
 - 2. Datum der Konkursöffnung: 26.08.2002
 - Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00628766)

- 1. Schuldnerin: **Maurer Christian Marcel**, von Zweisimmen, geboren 31.08.1961, Oberdorf 419, **5063 Wöllinswil**
 - 2. Datum der Konkursöffnung: 28.08.2002
 - Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 - 3. Bemerkungen: ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Maurer Gastronomie, im Hof 11, 5073 Gifp-Oberfrick
- Konkursamt des Bezirks Laufenburg
5201 Brugg
(00632094)

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldnerin: **Zimmermann & Müller AG**, Hauptstrasse 168, 5077 **Reitnau**
 - 2. Konkursöffnung: 13.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden
(00628722)

- 1. Schuldnerin: **Steiner Rebekka**, von Kriens, geboren 18.12.1971, Flammbach 1a, **5632 Buttwil**
 - 2. Konkursöffnung: 29.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Muri
5201 Brugg 1
(00628774)

- 1. Schuldnerin: **Richner Lichter und Leuchten AG**, Weiermattstrasse 86, 5000 **Aarau**
 - 2. Konkursöffnung: 26.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(00628778)

- 1. Schuldnerin: **Marti-Kalt Claudia**, von Leuggern, geboren 17.03.1963, Ziblistrasse 17, **5313 Klingnau**
 - 2. Konkursöffnung: 26.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Bemerkungen: Inhaberin der Einzelfirma Boutique Mode Flaressa Claudia Marti, Weierstrasse 41, 5313 Klingnau.
- Konkursamt des Bezirks Zurzach
5201 Brugg 1
(00628784)

- 1. Schuldnerin: **Zobrist Erika**, von Hendschiken, geboren 04.02.1957, gestorben 10.05.2002, wifft. gew. Trockmatt 4B, **5504 Othmarsingen**
 - 2. Konkursöffnung: 20.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00630348)

- 1. Schuldnerin: **Gehri Michel**, von Seedorf BE, geboren 20.10.1964, Hauptstrasse 11, **4312 Magden**
 - 2. Konkursöffnung: 27.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 10.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Rheinfelden
5201 Brugg 1
(00630652)

- 1. Schuldnerin: **Fuchs Hans-Rudolf Richard**, von Birmensdorf AG, geboren 13.02.1943, gestorben 30.01.2002, wifft. gew. Landstrasse 3, **5524 Nesselbach**
 - 2. Konkursöffnung: 09.08.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 09.10.2002
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00632112)

- 1. Schuldnerin: **Mevag Metallveredelung AG**, Austrasse 7, 5300 **Turgi**
 - 2. Konkursöffnung: 02.09.2002
 - 3. Verfahren: summarisch
 - 4. Eingabefrist für Forderungen: 09.10.2002
- Bemerkungen: Die Mevag Metallveredelung war eine der führenden Lotingalaniken der Schweiz. Neben dem Anlagevermögen steht teilweise eigene Spezialisten-Know-How zum Verkauf. Allfällige Interessierte sind eingeladen, sich mit dem unterzeichneten Konkursamt in Verbindung zu setzen.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00632264)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Schuldnerin: **Schaffner Ernst**, ausgeschlagene Erbschaft, von Riniker AG, geboren 09.04.1928, gestorben 11.10.2001, wifft. gew. Sandstrasse 10, **5432 Neuenhof**
 - 2. Konkursöffnung: 20.06.2002
 - 3. Konkursanstellung: 28.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00628734)

- 1. Schuldnerin: **Trutmann Peter Hans Walter**, ausgeschlagene Erbschaft, von Luzern und Küssnacht a. R. SZ, geboren 23.09.1922, gestorben 20.03.2002, wifft. gew. Mühleweg 2, **5415 Nussbaumen**
 - 2. Konkursöffnung: 14.06.2002
 - 3. Konkursanstellung: 26.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden
(00628736)

- 1. Schuldnerin: **Pecelli Claudio**, ausgeschlagene Erbschaft, von Aarburg, geboren 31.08.1968, gestorben 22.04.2002, wifft. gew. Schlüsselstrasse 27, **5222 Uniken**
- 2. Konkursöffnung: 22.07.2002
- 3. Konkursanstellung: 26.08.2002
- 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002

- 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(00628742)

- 1. Schuldnerin: **Egli Paul**, ausgeschlagene Erbschaft, von Frauenfeld, geboren 17.03.1955, gestorben 10.06.2001, Wyde 16, **5242 Birr**
 - 2. Konkursöffnung: 19.07.2002
 - 3. Konkursanstellung: 26.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 3'500
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1
(00628746)

- 1. Schuldnerin: **MCC, Marketing and Communication Consulting GmbH**, Haus Zentrum, 5702 **Niederlenz**
 - 2. Konkursöffnung: 18.06.2002
 - 3. Konkursanstellung: 28.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 5'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00628758)

- 1. Schuldnerin: **Thüring-Düsel Friederike Emmi**, ausgeschlagene Erbschaft, von Ettingen BL, geboren 17.05.1920, gestorben 17.05.2002, wifft. gew. Bahnhofstrasse 10, **5103 Wildegg**
 - 2. Konkursöffnung: 27.06.2002
 - 3. Konkursanstellung: 28.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden
(00628762)

- 1. Schuldnerin: **Nitti Gintommaso**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 28.08.1947, Sternengasse 2, **5620 Bremgarten AG**
 - 2. Konkursöffnung: 12.08.2002
 - 3. Konkursanstellung: 22.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden
(00628764)

- 1. Schuldnerin: **Lutete Wa Nesina Nzuzi**, ausgeschlagene Erbschaft, Staatsbürgerschaft: Demokratische Republik Kongo, geboren 19.11.1965, gestorben 11.05.2002, wifft. gew. Gartenweg 21, **5033 Buchs**
 - 2. Konkursöffnung: 02.07.2002
 - 3. Konkursanstellung: 30.08.2002
 - 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 19.09.2002
 - 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden
(00630342)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Schuldnerin: **Tierfütterhaus Wettingen GmbH**, Märgenzgasse 3, 5430 **Wettingen**
- 2. Bemerkungen: Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 09.09.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628538)

- Schuldner/in: Ferti-Jeuch Gertrud Anna, Erbschaftsliquidation**, von Basel, geboren 17.11.1911, whft. gew. Im Kehl 7, 5400 Baden
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden in Baden ab 09.09.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628540)

- Schuldner/in: Erb Jörg**, von Erlinsbach, geboren 09.02.1957, Südstrasse 8, 4665 Oftringen
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 09.09.2002 zur Einsichtnahme auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(00628716)

- Schuldner/in: Stadelmann Franz Xaver, Erbschaftsliquidation**, von Willisau-Land, geboren 05.02.1946, whft. gew. Krankenhaus Lindenfeld in Suhr, 4665 Oftringen
 - Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden ab 09.09.2002 zur Einsichtnahme auf.
- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zofingen, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Zofingen
5036 Oberentfelden

(00628718)

- Schuldner/in: Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG**, Chuntstrasse 7, 5312 Döttingen
- Bemerkungen:** Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach in Brugg ab 09.09.2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zuzach, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Zuzach
5201 Brugg 1

(00628782)

- Schuldner/in: Goldring Handels AG**, c/o Felix Hinterregger, Kiferstrasse 8, 5734 Reinach AG
 - Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan wegen Zulassung einer weiteren Forderung in der 3. Klasse liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kullm in Oberentfelden ab 9.9.2002 zur Einsichtnahme auf.
- Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Kullm anhängig zu machen, ansonsten der Nachtrag als anerkannt betrachtet wird.

Konkursamt Kullm
5036 Oberentfelden

(00630262)

- Schuldner/in: Sunger Ibrahim, Erbschaftsliquidation**, von Auenstein AG, geboren 20.11.1959, whft. gew. Pfaffenackerweg 1, 5113 Holderbank
 - Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma J + S Warenmarkt J. Sunger, Lenzburg
- Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg in

Oberentfelden ab 9. September 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Lenzburg, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Ebenfalls innert 10 Tagen sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich bei der Konkursverwaltung einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

Konkursamt des Bezirks Lenzburg
5036 Oberentfelden

(00630352)

- Schuldner/in: Walter Félix, Grossmattstrasse 12, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg**

Bemerkungen: Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden ab 9. September 2002 zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen ab Beginn der Auflagefrist beim Bezirksgericht Bremgarten, Beschwerden innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00632188)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Kuhn Johann**, von Mägenwil, geboren 07.01.1950, Bruggstrasse 19, 5507 Mellingen
- Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628724)

- Schuldner/in: Kleiner Rolf Gebhard, Erbschaftsliquidation**, von Nusshof BL, geboren 03.01.1952, whft. gew. Badenerstrasse 44, 5452 Oberrohrdorf
- Datum des Schlusses:** 27.08.2002

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628726)

- Schuldner/in: Hediger Roman**, von Endingen, geboren 11.01.1954, Mühlehaldenstrasse 7, 8956 Killwangen
- Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628728)

- Schuldner/in: Huser Johann, Erbschaftsliquidation**, von Niederrohrdorf, geboren 03.04.1927, whft. gew. Mühleweg 4, Außenhalt Altersheim, 5303 Würenlingen
- Datum des Schlusses:** 27.08.2002

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628730)

- Schuldner/in: Ferraro Daniele, Erbschaftsliquidation**, von Lungern OW, geboren 30.07.1969, gestorben 22.10.2001, whft. gew. Kestenbergstrasse 8, 5210 Windisch
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(00628732)

- Schuldner/in: Bécher René Robert, Erbschaftsliquidation**, von Zürich und Courchavon, geboren 08.09.1941, gestorben 27.06.2001, whft. gew. Zürcherstrasse 1202, 5210 Windisch
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Brugg
5201 Brugg 1

(00628738)

- Schuldner/in: Botec-Partner GmbH**, c/o Hunziker Regina, Neufeldstrasse 15 B, 5430 Wettingen
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00628744)

- Schuldner/in: Raum und Wohnen Innenarchitekten + Planer GmbH**, Am Bogen 3, 5620 Bremgarten AG
- Datum des Schlusses:** 22.08.2002

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00628750)

- Schuldner/in: Sternen Gastro GmbH**, Hendschikerstrasse 2, 5605 Dottikon
- Datum des Schlusses:** 22.08.2002

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00628754)

- Schuldner/in: Tschopp-Küng Josef**, von Schöngau LU, geboren 15.04.1945, Zimmerweg 4, 8965 Berikon
- Datum des Schlusses:** 23.08.2002

Konkursamt des Bezirks Bremgarten
5400 Baden

(00628756)

- Schuldner/in: Portmann-Geissmann Josephina, Erbschaftsliquidation**, von Flühli LU, geboren 25.11.1908, whft. gew. Golattenmattgasse 37, 5000 Aarau
- Datum des Schlusses:** 30.08.2002

Konkursamt des Bezirks Aarau
5036 Oberentfelden

(00630356)

- Schuldner/in: Brogli Peter**, von Wittnau, geboren 01.03.1975, Hauptstrasse 12, 5064 Wittnau
- Datum des Schlusses:** 29.08.2002

Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma "Peter Brogli Bodenbeläge", mit Sitz in Wettingen, Hardstrasse 49a, 5430 Wettingen.

Konkursamt des Bezirks Baden
5402 Baden

(00632268)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Vente au enchères forcée d'immeubles

Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Vögeli-Businger Hermann**, Rosenweg 2, 5314 Kleindöttingen
- Ort und Datum der Steigerung:** 5200 Brugg, 21.10.2002

Zeit/Lokal: 14.00 Uhr, Gerichtssaal des Bezirksgerichts Brugg, Hauptstrasse 6 (2. Stock)

Steigerungsbedingungen liegen auf vom: 11.09.2002 bis 20.09.2002

Ort: Konkursamt Zuzach in Brugg (Hauptstrasse 8, 1. Stock)

Steigerungobjekte: Grundbuch Bötstein LB Nr. 168, Plan 49

38,57 a Gebäudeplatz und Garten / Sandweg 5 in Kleindöttingen

Schreineri und Anbauten Nr. 111

Schreineri und Anbau Nr. 112

Werkstattgebäude Nr. 278

Holzschopf Nr. 358

Lagerschopf Nr. 501

Konkursamtliche Schätzung: CHF 1'360'000.-

Konkursamtliche Schätzung der Zugehör: CHF 130'945.-

Das Grundstück umfasst mehrere Gebäude (Baujahre 1860 bis 1967) und wurde als Schreineri-Betrieb genutzt. Der Gebäude-Komplex ist laufend unterhalten worden. Energie-technisch und auch bezüglich Spenglerarbeiten besteht ein gewisser Unterhaltsbedarf. Es bestehen keine Mietverhältnisse.

Bemerkungen: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 150'000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check (Order: Konkursamt Zuzach) zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 10'000.- zur Sicherung der Kosten der Eigentumsübertragung, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.

Besichtigung: Freitag, 27. September 2002, 13.30 bis 14.30 Uhr.

Konkursamt des Bezirks Zuzach
5201 Brugg 1

(00630246)

BE

Konkurspublikation/Schuldnerin

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Müller Armin**, von Amriswil TG, geboren 24.05.1973, Landgasthof Hirschen, Meikirchstrasse 11, 3042 Orschwaben
- Konkurrenzeröffnung:** 02.09.2002

Verfahren: summarisch

Eingabefrist für Forderungen: 11.10.2002

Konkursamt Berner Jura-Seeland,
Dienststelle Aarberg-Erlach
3270 Aarberg

(00630738)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Berger Gottfried, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Wattenwil BE, geboren 09.04.1927, whft. gew. Gmeis, 3665 Wattenwil
- Datum des Schlusses:** 02.09.2002

Konkursamt Bern-Mittelland
Dienststelle Seftigen
3123 Belp

(00628794)

BL

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable

Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Bernhard Ulrich E.**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma MARTIN HORSE FEED EUROPE Ulrich E. Bernhard, von Basel, geboren 06.06.1944, Vorstatt 2, 4426 Lauwil
- Datum der Konkursöffnung:** 03.06.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg

(00022971)

Konkurspublikation/Schuldnerin

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123

LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123

LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: SwissScholer Micromechanics AG**, Bachmatten-Süd, 4435 Niederdorf
- Konkurrenzeröffnung:** 22.07.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002

Konkursamt Waldenburg
4437 Waldenburg

(00022897)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Bilinchi Arne**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 07.04.1975, Netzbodenstrasse 21, 4133 Pratteln
- Datum des Schlusses:** 22.08.2002

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00628760)

- Schuldner/in: Häslar Andreas**, von Gsteigwil, geboren 20.09.1947, Hammerstrasse 2, 4414 Füllinsdorf
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Bemerkungen: Inhaber Einzelfirma Gerüstbau A. Häslar, Hammerstrasse 2, 4414 Füllinsdorf

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00628768)

- Schuldner/in: Minder Gabriella**, von Huttwil, geboren 03.05.1963, Ergolzstrasse 42, 4414 Füllinsdorf
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00628772)

- Schuldner/in: Protec Industriekabel GmbH**, Helsingländerstr. 20, 4133 Pratteln
- Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Liestal
4410 Liestal

(00628776)

Verschiedenes

Diversi

Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Peter Weisskopf AG für Architektur und Immobilien**, Gartenstrasse 2, 4410 Liestal

2. **Bemerkungen:** Widerruf der nachgenannten Grundstücksversteigerung
Am Dienstag den 1. Oktober 2002, 14.00 Uhr, im Sitzungszimmer der Bezirkschreiberei, Kreuzboden 13, 4410 Liestal, gelangt im Konkursverfahren Peter Weisskopf AG für Architektur und Immobilien, das nachgenannte Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:
Grundstück und Zubehör:
1. Parzelle 827, Grundbuch Liestal, bestehend aus 8 a 12 m²
Gebäude Nr. 2, 2A, Hofraum und Garten, Burg, Gartenstrasse
Eigentümer: Peter Weisskopf, Architekt, AG für Architektur und Immobilien, Gartenstrasse 2, 4410 Liestal
Konkursamt Liestal
4410 Liestal
(00630390)

FR

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LF 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF, del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Ekman Olivier**, Trainer, von Neuenburg, geboren 14.10.1947, Am Raffort 4, **3286 Muntelier**
2. **Konkursöffnung:** 03.06.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Bemerkungen:** neu wohnhaft in D-Krallling, Luitpoldstrasse 38.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628826)

1. **Débiteur/débitrice: Inter Corporate Services SA**, rue Abbé-Bovet 12, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 08.08.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630730)

1. **Débiteur/débitrice: Meconi Ilija, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 31.08.1911, q.v. route du Grand-Torry 35, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 11.07.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630760)

1. **Débiteur/débitrice: Morina Constructions Sàrl**, route du Jura 24, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 05.08.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2002
5. **Remarques:** achat, vente, travaux et exécution de travaux réalisables dans le domaine de la maçonnerie, du béton, du béton armé, ainsi que toutes activités dans les domaines de la construction, transformation et rénovation.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630762)

1. **Débiteur/débitrice: Brühlhart Franz**, employé de commerce, de Ueberstorf, né(e) le 09.11.1958, Champ des Entes 10, **1772 Grolley**
2. **Déclaration de faillite:** 05.08.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 07.10.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630764)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Latscha-Thommen Arlette, ausgeschlagene Erbschaft**, von Mümliswil-Ramiswil SO, geboren 27.06.1958, whft. gew. Engelhardstr. 95, **3280 Murten**
2. **Konkursöffnung:** 28.06.2002
3. **KonkursEinstellung:** 22.08.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.09.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628818)

1. **Débiteur/débitrice: Netac SA**, avenue du Midi 9, **1700 Fribourg**
2. **Déclaration de faillite:** 18.02.2002
3. **Suspension de faillite:** 21.08.2002
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** traiter toutes opérations commerciales, soit achat, vente représentation de toutes marchandises; prise de participation dans toutes entreprises.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630754)

Kollokationsplan und inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Spicher René, ausgeschlagene Erbschaft**, von Ueberstorf, geboren 12.10.1946, whft. gew. Hagnestrasse 36, **3184 Wünnewil**
2. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Talers abhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628816)

1. **Schuldner/in: Kaeser Jacqueline**, Speditonsmitarbeiterin, von Bödingen, geboren 03.08.1967, Kapelle 73, **1718 Rechthalen**
2. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Talers abhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Das Inventar, Kompetenzstücke (Art. 32 KOV) und Eigentumsansprüche (Art. 260 SchKG, 47/49 KOV) inbegriffen, liegt ebenfalls auf.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628822)

1. **Débiteur/débitrice: Curty Raymond**, radio-électricien, de Montagny-les-Monts, né(e) le 08.11.1944, route de Lossy 9, **1782 Belfaux**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OAOF). Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OAOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630746)

1. **Débiteur/débitrice: Acby Jean-Bernard, succession répudiée**, de Fribourg et St. Sylvestre, né(e) le 17.07.1964, q.v. Impasse de la Plötscha 5, **1700 Fribourg**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630752)

1. **Débiteur/débitrice: Brodard-Philipona Maria-Bertha**, de La Roche et Pont-la-Ville, né(e) le 31.07.1936, q.v. Home des Bonnesfontaines, **1700 Fribourg**
2. **Remarques:** Délai pour intenter action en opposition devant le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: vingt jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630772)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Monney Jacques**, boulangier, de St. Martin, né(e) le 22.08.1964, Champ Thomas 91, **1618 Châtel-St-Denis**
2. **Date de la clôture:** 21.08.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630728)

1. **Débiteur/débitrice: Blumer Hans**, de Engi GL, né(e) le 01.11.1960, **1662 Moléson-Village**
2. **Date de la clôture:** 22.08.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630758)

1. **Débiteur/débitrice: Thalman Maria**, de Fribourg et Plaffeien, né(e) le 08.08.1926, q.v. route Joseph-Chaley 17, **1700 Fribourg**
2. **Date de la clôture:** 23.08.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630766)

1. **Débiteur/débitrice: Eltschinger Jean-Claude, succession répudiée**, de Zumholz, né(e) le 25.10.1955, q.v. route du Confin 3, **1723 Marly**
2. **Date de la clôture:** 21.08.2002
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630770)

Widerruf des Konkurses

Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. **Débiteur: La Mamma Sàrl**, rue de l'Hôpital 25, **1700 Fribourg**
2. **Date de la révocation:** 28.08.2002
3. **Remarques:** exploitation d'un café-restaurant et vente de produits italiens.
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630774)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Gutknecht Thomas, 3280 Murten**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 1700 Freiburg, 17.10.2002
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Steigerungssaal des Kantonalen Konkursamtes, avenue Beauregard 13, 6. Stock
4. **Steigerungsjobjekte:** Liegenschaften:
1. Art. Nr. 8190 des Grundbuchs der Gemeinde Kerzers
Oertliche Bezeichnung "Fulematte"
Acker von 1001 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 17'900.-
2. Art. 671 des Grundbuchs der Gemeinde Fräschels
Oertliche Bezeichnung "Aebi Holz"
Wald von ca. 1'620 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 8'100.-
3. Art. 409 des Grundbuchs der Gemeinde Fräschels
Oertliche Bezeichnung "Pfaffenholz"
Wald von ca. 513 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 2'500.-
4. Art. 112 des Grundbuchs der Gemeinde Wallenbuch
Oertliche Bezeichnung "Rainwald"
Wald von 807 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 800.-
5. Art. 1049 des Grundbuchs der Gemeinde Kerzers
Oertliche Bezeichnung "Mühlegasse"
Acker, Böschung, Abhang und Hecke von 4'488 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 430'000.-
Der Zuschlag erfolgt zu jedem Preis an den Letzt- und Meistbietenden.
5. **Bemerkungen:** Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten, ab Montag, den 16. September 2002.
Die Steigerer müssen einen aktuellen Auszug aus dem Zivilstandsregister und Handelsgesellschaften haben einen aktuellen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Die Steigerungsteilnehmer werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) sowie auf das eidgenössische Gesetz über das ländliche Grundbuchgesetz vom 4. Oktober 1991 aufmerksam gemacht.
Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, den 20. September 2002, um 14 Uhr, vor Ort.
Auskunft erteilt: Tel. 026 305 39 89 (Sektor III). E-Mail: PorchetP@fr.ch. Internet: www.fr.ch/opf.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628792)

1. **Schuldner/in: Rumo Leander, 1735 Giffers**
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 1700 Freiburg, 17.10.2002
3. **Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Steigerungssaal des Kantonalen Konkursamtes, avenue Beauregard 13, 6. Stock
4. **Steigerungsjobjekte:** Liegenschaft: Art. Nr. 763 des Grundbuchs der Gemeinde Giffers
Oertliche Bezeichnung "Vorderried"
Wohnung, Keller, Garage, Garten, Wiese und Platz von 1001 m²
Konkursamtliche Schätzung: CHF 130'000.-
Ohne Wohnrecht CHF 180'000.-
Der Zuschlag erfolgt zu jedem Preis an den Letzt- und Meistbietenden.
5. **Bemerkungen:** Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten, ab Montag, den 16. September 2002.
Die Steigerer müssen einen aktuellen Auszug aus dem Zivilstandsregister und Handelsgesellschaften haben einen aktuellen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Die Steigerungsteilnehmer werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) aufmerksam gemacht.
Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, den 20. September 2002, um 14 Uhr, vor Ort.
Auskunft erteilt: Tel. 026 305 39 89 (Sektor III). E-Mail: PorchetP@fr.ch. Internet: www.fr.ch/opf.
Konkursamt Freiburg
1701 Freiburg
(00628798)

1. **Débiteur/débitrice: Sabois SA, 1700 Fribourg**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1700 Fribourg, 26.09.2002.
3. **Heure/local:** 10.00 Heure, salle des ventes, avenue de Beau-regard 13 (6e étage)
4. **Objets des enchères:** Immeuble: commune de Grolley Bureau / local
Registre foncier Art. 10'058 PPE de l'imm. Art. 941 Bureau, WC et local d'archives au sous-sol (unité 1-01)
Estimation selon rapport de l'expert: CHF 92'000.-
Distribution: il s'agit d'un local à l'état semi-brut au rez-de-chaussée inférieur d'une propriété par étage construite en 1990. Environ 2/3 de la surface de ce lot bénéficie de lumière naturelle. Le reste de la surface est ventilé par un saut-de-Loup.
5. **Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges sont à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente au bureau de l'office cantonal des faillites. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visite de l'immeuble: mercredi 11 septembre à 14h. (rendez-vous des amateurs sur place).
Renseignements: tél. 026 305 39 91 (secteur IV). E-mail: CholletO@fr.ch. Site Internet: www.fr.ch/opf
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630732)

1. **Débiteur/débitrice: Sabois SA, 1700 Fribourg**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1700 Fribourg, 26.09.2002.
3. **Heure/local:** 11.00 Heure, salle des ventes, avenue de Beau-regard 13 (6e étage)
4. **Objets des enchères:** Immeuble: commune de Belfaux Appartement de 3,5 pièces
Registre foncier Art. 10'047 PPE de l'imm. Art. 804 Appartement A1 de 3 1/2 pièces aux combles avec cave et balcon
Estimation selon rapport de l'expert: CHF 215'000.-
Distribution: il s'agit d'un logement de 3,5 pièces lumineux, dans les combles d'une propriété par étages, construite en 1988, avec une place de parc et une cave. Le volume est réduit par la forte pente du toit, mais il a du cachet.
5. **Remarques:** Les conditions de vente comprenant l'état des charges sont à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente au bureau de l'office cantonal des faillites. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visite de l'immeuble: mercredi 11 septembre à 15h. (rendez-vous des amateurs sur place).
Renseignements: tél. 026 305 39 91 (secteur IV). E-mail: CholletO@fr.ch. Site Internet: www.fr.ch/opf
Office cantonal des faillites Fribourg
1701 Fribourg
(00630736)

1. **Débiteur/débitrice: Betschart Walter, 1544 Gletterens**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1700 Fribourg, 17.10.2002
3. **Heure/local:** 11.00 Heure, salle des ventes, avenue de Beau-regard 13 (6e étage)
4. **Objets des enchères:** Immeuble: commune de Gletterens
Registre foncier Art. 954
"Petite Fin Dessus"
- habitation individuelle, garage, place (revêtu) et jardin d'agrément de 551 m²
Servitudes, charges foncières et mentions: se référer aux extraits RF
Estimation selon rapport de l'expert: CHF 330'000.-
L'immeuble sera adjudgé à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.

5. **Remarques:** Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès 16 septembre 2002.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.
 L'office attire l'attention des enchérisseurs sur les dispositions de la loi fédérale du 30 avril 1997 sur l'acquisition d'immeubles pour des personnes à l'étranger.
 Visite de l'immeuble: vendredi, 20 septembre à 10h.
 Renseignements: tél. 026 305 39 89 (secteur 11). E-mail: PorchetP@fr.ch. Site Internet: www.fr.ch/opf

Office cantonal des faillites Fribourg
 1701 Fribourg

(00630740)

Verschiedenes

Divers
 Divers

SchKG - LP - LEF

1. **Débiteur/débitrice: Bertholet Roland**, de Rougemont VD, né(e) le 24.11.1944, rue de Vevey 97, **1630 Bulle**
2. **Remarques:** Liquidation spéciale selon art. 230, lit. a, LP. La procédure ouverte le 6 février 1999 a été suspendue pour défaut d'actis le 9 avril 2002 selon l'art. 230 LP. Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne l'immeuble suivant constitué en gage en sa faveur, au sens de l'art. 230, lit. a, LP. RF commune de Bulle: art. 916, rue de Vevey 97, propriété en société simple avec un tiers.
 Délai pour les productions et servitudes des créanciers gages: 7 octobre 2002.

Office cantonal des faillites Fribourg
 1701 Fribourg

(00630776)

GL

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Bähler Hugo Mathias, Nachlass**, von Matt, geboren 19.02.1936, gestorben 29.04.2002, whft. gew. bei der Krone, **8772 Leuggelbach**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.07.2002
3. **Konkurrenzstellung:** 30.07.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.09.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Glarus
 8750 Glarus

(00628548)

1. **Schuldner/in: Zollinger Rolf**, von Maur ZH, geboren 20.01.1941, gestorben 11.03.2002, whft. gew. Käserstrasse 8b, **8865 Bülten**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 03.07.2002
3. **Konkurrenzstellung:** 16.08.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.09.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons Glarus
 8750 Glarus

(00628740)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Zejnollahi Selami**, Staatsbürgerschaft: ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, geboren 19.03.1964, Lange Häuser 13, **8867 Niederurnen**
2. **Datum des Schlusses:** 15.08.2002

Konkursamt des Kantons Glarus
 8750 Glarus

(00628748)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Alig Gabriel**, von Trun GR, geboren 13.06.1972, Punis 39C, **7417 Paspels**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Bemerkungen:** Der Konkurs wird im summarischen Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt des Bezirks Hinterrhein

7430 Thusis

(00628770)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Müller Walter**, Via Sura 80, **7530 Zernez**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.08.2002
3. **Konkurrenzstellung:** 03.09.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 16.09.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
- Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Inn
 7554 Sent

(00630372)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Kursaal & Casino Chur KCC AG**, Ober- tor, 7000 Chur
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern ab 6. September 2002 während 20 Tagen beim Konkursamt Chur zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Kreispräsidenten des Kreises, als Vermittler, anhängig zu machen. Beschwerden gegen das Inventar sind innert 10 Tagen beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden einzureichen. Andernfalls werden der Kollokationsplan sowie das Inventar als anerkannt betrachtet.

Konkursamt des Bezirkes Plessur

7001 Chur

(00628796)

LU

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Chanton-Mühlebach Ingeborg**, Wirtin, von Luzern und St. Niklaus VS, geboren 21.03.1952, Mühlemattstrasse 9, **6004 Luzern**
2. **Datum der Konkurrenzeröffnung:** 16.08.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister eingetragene Einzelzirma FRD Home und Business Chanton, Mühlemattstrasse 9, Luzern.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(00630436)

1. **Schuldner/in: Simeone Remo**, Aussendienstmitarbeiter, von Luzern, geboren 17.04.1960, Büthenenstrasse 16, **6006 Luzern**
2. **Datum der Konkurrenzeröffnung:** 07.08.2002
- Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(00630462)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Brendlin-Meier Katharina, Nachlass**, von Basel, geboren 28.11.1910, gestorben 16.05.2002, **6000 Luzern**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 08.10.2002
5. **Bemerkungen:** Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(00630500)

1. **Schuldner/in: Anrein Geiger Andreas**, Strassenbauer, von Kriens und Basel, geboren 14.09.1971, Luzernerstrasse 90, **6010 Kriens**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.08.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002

Konkursamt Luzern-Land

6011 Kriens LU

(00630646)

1. **Schuldner/in: megaCAT AG**, Hauptstrasse 21, **6045 Meggen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.03.2002
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002
5. **Bemerkungen:** Entwicklung und Vertrieb von Softwareapplikationen und -produkten, Dienstleistungen

Konkursamt Luzern-Land

6011 Kriens LU

(00630650)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Jauch-Spiess Nelly, ausgeschlagene Erbschaft**, von Isenthal UR, geboren 14.10.1924, gestorben 01.12.2001, whft. gew. Baselstrasse 82, **6003 Luzern**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Stadt

6000 Luzern

(00630484)

1. **Schuldner/in: Xhemail Arifi**, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 18.03.1973, Dorfstrasse 6, **6242 Wauwil**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Ober- tor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Willisau innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin I von Willisau innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Willisau

6130 Willisau

(00630568)

1. **Schuldner/in: Café Coniserie Brun GmbH**, Entlebuchstrasse 14, **6110 Wolhusen**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Willisau, Ober- tor, 6130 Willisau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Sursee innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Amtsgerichtspräsidentin II von Sursee innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Willisau

6130 Willisau

(00630572)

1. **Schuldner/in: L + M Bau GmbH**, Mühleweg 15, **6030 Ebikon**

2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630654)

1. **Schuldner/in: Messerli Peter**, Koch, von Belpberg, geboren 20.06.1962, früher Kaspar Kopp-Strasse 86, **6030 Ebikon**
2. **Bemerkungen:** Jetzt Ruopigenhöhe 1, Reussbühl. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630662)

1. **Schuldner/in: Pelli Markus**, Maurer, von Isoe, geboren 17.08.1957, Schlosstrasse 1c, **6030 Ebikon**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630666)

1. **Schuldner/in: Prisma AG Küchenbau**, Schachenweidstrasse 46, **6030 Ebikon**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630670)

1. **Schuldner/in: Sidler Friedrich**, Fugenisoleur, von Schwyz, geboren 19.03.1942, Erlenweg 12, **6010 Kriens**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630676)

1. **Schuldner/in: Thevenet Margrith**, Kaufm. Angestellte, von Hallau, geboren 22.06.1947, Oberfeldmatt 1, **6037 Root**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land in Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LU

(00630680)

1. **Schuldner/in: Valente Roberto**, Lagerist, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 14.02.1969, früher Allmendstrasse 16, **6048 Horw**
2. **Bemerkungen:** Jetzt Kantonsstrasse 53, 6048 Horw. Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land im Kriens, binnen 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land in Kriens, Innert 10 Tagen, beides seit Bekanntgabe im Schweiz. Handelsamtsblatt, anhängig zu machen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Konkursamt Luzern-Land
 6011 Kriens LUJ

(00630684)

1. Schuldner/in: Pilger Karl-Heinz, Parkweg 2, 6222 Gunzwil

2. Bemerkungen: Neuauflage Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen
 Der abgeänderte Kollokationsplan sowie die nachgeführten Lastenverzeichnisse der nachgeführten Liegenschaften liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlebühl 16, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

- Grundstück Nr. 1256, Grundbuch Nr. 3886, GB Engelberg, 32 m², Stockwerkeigentum, Miteigentum zu 38/1000 am Mehrfamilienhaus Oertigen 4 an der Oertigenstrasse 4, mit Sonderrecht an der 1-Zimmerwohnung Nr. 201, 1 Erdgeschoss nord, bestehend aus: im Erdgeschoss, Entrée mit Vorraum und Garderobe, 1 Wohn-/Schlafraum, Küche, Dusche mit WC, im UG Kellerabteil Nr. 201 im SR, Katasterschätzung CHF 38'000.-
 - Grundstück Nr. 1691, Grundbuch Nr. 3968, GB Engelberg, 17 m², Stockwerkeigentum, Miteigentum zu 7/1000 am Mehrfamilienhaus Oertigen 5 mit Garage und Garten an der Oertigenstrasse 5, mit Sonderrecht an der Garage Nr. 406, Katasterschätzung CHF 8'000.-

- Grundstück Nr. 1287, GB Gunzwil, Plan 19, 8 a 80 m², Bäch, Hofraum, Garten, Wohnhaus Nr. 259, vers. CHF 469'000.-, Gebäude mit Schwimmbecken Nr. 259a, vers. CHF 90'000.-, Katasterschätzung: CHF 562'600.-
 - Grundstück Nr. 4003, GB Grosswangen, Stockwerkeigentum, Plan 17, Feld, 137/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1312 mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 1 im Erdgeschoss, rechts, im Gebäude Nr. 449 und der angebauten Garage Nr. 5, laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen, Katasterschätzung: CHF 225'100.-

- Grundstück Nr. 547, GB Mezzovico-Vira, Plan Nr. 6/32, 257 m², Mehrfamilienhaus, Mezzovico, Katasterschätzung: CHF 54'520.-

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes und der nachgeführten Lastenverzeichnisse sind innert 20 Tagen beim Amtsgericht Sursee, Rathausplatz 9, 6210 Sursee, seit Bekanntgabe im SHAB, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan sowie die nachgeführten Lastenverzeichnisse der aufgeführten Grundstücke als anerkannt betrachtet werden.
 Bei einer allfälligen Akteneinsichtnahme ist eine telefonische Voranmeldung notwendig.

Konkursamt Sursee
 6018 Buttisholz

(00632294)

Verschiedenes

Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. Schuldnerin: Tutto Pizza GmbH, Zürichstrasse 34, 6004 Luzern

2. Bemerkungen: Spezialliquidation nach Art. 230a SchKG
 Das am 14. Mai 2002 eröffnete Konkursverfahren ist am 19. Juli mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.
 Auf Begehren eines Pfandgläubigers wird bezüglich des beweglichen Inventarguts, das sich in den Mieträumlichkeiten der Tutto Pizza GmbH an der Zürichstrasse 34, 6004 Luzern, befindet, das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG durchgeführt. Die Konkursinbetrieb in diesen Mieträumlichkeiten das Ristorante Maranello Made in Red. Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen und Aussonderungsansprüche: 9. Oktober 2002.

Konkursamt Luzern-Stadt
 6000 Luzern

(00630564)

NE

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice: Placora SA**, rue des Granges 8, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 11.03.2002
- Suspension de faillite:** 20.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 18.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: Buis principaux: importation, exportation, achat, vente de tous produits plaqués et ayant un lieu avec les produits horlogers et de petite mécanique.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630692)

- Débitrice: Brasserie de la Terrasse Unli Sàrl**, rue Jardinière 89, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 15.04.2002
- Suspension de faillite:** 16.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: Exploitation d'un café-restaurant.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630700)

- Débitrice: Restaurant du Saphir Sàrl**, rue Cemil- Antoine 3, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Déclaration de faillite:** 17.06.2002
- Suspension de faillite:** 15.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. Remarques: Exploitation d'un café-restaurant.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630702)

- Débitrice/débitrice: Coletta Mauro**, commerçant, nationalité: Italie, né(e) le 02.09.1959, rue des Poteaux 6, 2000 Neuchâtel
- Déclaration de faillite:** 23.05.2002
- Suspension de faillite:** 28.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630704)

- Débitrice/débitrice: Eschler Eddy Emil, succession répudiée**, de Boltigen BE, né(e) le 10.02.1944, décédé(e) le 15.06.2002, q.v. chemin du Chalet 10, 2400 Le Locle
- Déclaration de faillite:** 17.07.2002
- Suspension de faillite:** 30.08.2002
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 17.09.2002
- Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630716)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice/débitrice: Hostettler Jean-Claude, succession répudiée**, q.v. rue de la Serre 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée comprenant l'état des charges de l'immeuble est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 6 septembre 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630722)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitrice/débitrice: Annen Claudine, succession répudiée**, de Neuchâtel et Saanen BE, né(e) le 09.12.1922, décédé(e) le 03.02.2002, q.v. dom. rue de l'Ecluse 18, 2000 Neuchâtel

2. Date de la clôture: 26.08.2002

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630696)

- Débitrice/débitrice: Senn Ulysse Albert, succession répudiée**, de Belpberg BE, né(e) le 13.05.1910, décédé(e) le 13.09.2000, q.v. rue de la Serre 11, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Date de la clôture:** 15.08.2002

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630718)

Verschiedenes

Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Société Immobilière BPB SA**, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
- Remarques:** but: achat, vente, construction, rénovation, gestion, ainsi que toutes activités liées au domaine immobilier
 Etat des charges
 Liquidation art. 230a al. 2 LP
 L'état des charges de l'immeuble est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 6 septembre 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
 2053 Cernier NE

(00630712)

NW

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Merlin Globe GmbH**, Spichermatt 8, 6365 Kehrsiten
- Aufgabefrist Kollokationsplan:** 06.09.2002 bis 26.09.2002
- Anfangsfrist Inventar:** 06.09.2002 bis 16.09.2002

Konkursamt Nidwalden
 6570 Stans

(00630576)

SG

Vorläufige Konkursanzeige

Avís d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Wagner & Ott GmbH**, St. Gallenstrasse 71, 9500 Wil
- Datum der Konkursöffnung:** 26.08.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(00630382)

- Schuldner/in: Hofer Peter**, Blumenbergweg 1, 9430 St. Margrethen
- Datum der Konkursöffnung:** 02.09.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs

(00630734)

- Schuldnerin: Verzollungsagentur Ferrer GmbH**, Alfeldstrasse 11, 9430 St. Margrethen
- Datum der Konkursöffnung:** 02.09.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs

(00632106)

- Schuldnerin: VVL-Stefan GmbH**, Frankinstrasse 16, 9400 Rorschach
- Datum der Konkursöffnung:** 19.08.2002

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen 9001 St. Gallen

(00632110)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Moser-Vidovic Snjezana**, Angestellte, von Vaz/Oberbaz GR, geboren 21.08.1969, Buchenweg 1, 9472 Grabs
- Konkursöffnung:** 08.07.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
- Bemerkungen:** neu Zil, 9466 Senwald

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs

(00630258)

- Schuldner/in: Brändli Paul, Verlassenschaft**, von Kalbrunn SG, geboren 27.07.1932, gestorben 26.04.2002, whft. gev. Toggenburgerstrasse 141, 9500 Wil
- Konkursöffnung:** 20.08.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil 9242 Oberuzwil

(00630378)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Ristorante Vinoteca I SAPORI GmbH**, Engelgasse 12, 9000 St. Gallen
- Konkursöffnung:** 22.08.2002
- Konkurseinstellung:** 30.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 19.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 6'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 9001 St. Gallen

(00630250)

- Schuldner/in: Bokstaller Daniel**, kaufm. Angestellter, von Grabs, geboren 13.05.1973, Fabrikstrasse 19, 9470 Buchs
- Konkursöffnung:** 30.04.2002
- Konkurseinstellung:** 28.08.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 19.09.2002
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs

(00630324)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Knöpfel-Fischbacher Hans**, Rangierlochköcher, von Hundwil AR, geboren 02.08.1949, Wolfacker 13, 9473 Gams
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Bahnhofstrasse 2, 9471 Buchs, nach telefonischer Vereinbarung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung von Kollokationsplan sind bis am 30. September 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 19. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs 9471 Buchs

(00630242)

- Schuldner/in: Eicher Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Gommiswald SG, geboren 20.05.1957, gestorben 18.02.2002, whft. gev. Hirschwiese 9, 8730 Uznach
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Uznacherstrasse 2, 8722 Kalbrunn nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 30. September 2002 beim Bezirksgericht See in Uznach anhängig zu machen; Beschwerden gegen das Inventar sind bis am 19. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen,

Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn

(00630388)

1. **Schuldner/in: Dreier Jean-Michel**, Lagerist, von Sales Gruyere, geboren 17.07.1962, Arbonerstrasse 24, **8599 Salsmach**

2. **Bemerkungen:** vorher: Seehaldenstrasse 24, 9404 Rorschacherberg.
Der Kollokationsplan und das Konkursinventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Moosbrugstrasse 11, 9001 St. Gallen, nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis am 30. September 2002 beim zuständigen Bezirksgericht anhängig zu machen; Beschwerden sind bis am 19. September 2002 beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt des Kantons St. Gallen
9001 St. Gallen

(00630628)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Ruther Erika, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Hauptstrasse 574, **9650 Nesslau**

2. **Datum des Schlusses:** 22.08.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Kalbrunn
8722 Kalbrunn

(00630590)

Verschiedenes

Divers

Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Kälin Bruno**, von Einsiedeln, geboren 24.04.1948, Massraga, **8885 Mols**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Kälin Bruno, Ausföhrung von Armierungsarbeiten, mit Sitz in Quartan Aufhebung der Konkursöffnung
Eröffnung des Konkursverfahrens: 12.07.2002
Mit Entscheid des Kantonsgerichts St. Gallen, Einzelrichter für Rekurse SchKG, vom 16. August 2002 ist die Konkursöffnungsverfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Sargans vom 12. Juli 2002 aufgehoben worden.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Büchs
9471 Büchs

(00630254)

SH

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Keller Erich Hartmann, Nachlass**, whft. gew. Oberbergweg 3, **8212 Neuhausen am Rheinfall**

2. **Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00630240)

SO

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Zwimpfer Urs Andreas, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 01.05.1943, gestorben 14.10.1998, whft. gew. Münzingerplatz 8, **4600 Olten**

2. **Konkursöffnung:** 02.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002

5. **Bemerkungen:** Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 02.08.2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628814)

1. **Schuldner/in: Meier Karin**, geboren 20.06.1969, am Stalden 6, **5014 Gretzenbach**

2. **Konkursöffnung:** 12.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002

5. **Bemerkungen:** Eigentümerin folgenden Grundstückes: Grundbuch Gretzenbach Nr. 226
Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 12. Juni 2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628820)

1. **Schuldner/in: Berger René**, Maler, von Oensingen, geboren 27.04.1947, Bahnhofstrasse 5, **4552 Derendingen**

2. **Konkursöffnung:** 05.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002

5. **Bemerkungen:** nun: Bechburgstrasse 15, 4500 Solothurn, z.Zt. Strafanstalt Witzwil, 3236 Gampelen (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 5. August 2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen).

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00630496)

1. **Schuldner/in: Ammann René, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 29.07.1949, gestorben 08.04.2002, whft. gew. Stöcklimattstrasse 34, **4543 Deitingen**

2. **Konkursöffnung:** 18.06.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002

5. **Bemerkungen:** (Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 18. Juni 2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen).

Eigentümer der folgenden Grundstücke: GB Deitingen Nr. 803, GB Solothurn Nr. 5552 und GB Nendaz Nr. 50189 (45/1000).

Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. Oktober 2002 nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen, Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00630542)

1. **Schuldner/in: Hegi Beat Albert, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Keramik-Art, geboren 02.12.1946, gestorben 20.02.2002, whft. gew. Luzernstrasse 47, **4554 Etziken**

2. **Konkursöffnung:** 12.07.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002

5. **Bemerkungen:** Alle Forderungen, inkl. die pfandversicherten, sind auf den 12. Juli 2002 (Datum der Konkursöffnung) aufzurechnen. Eigentümer des folgenden Grundstückes: GB Etziken Nr. 140

Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. Oktober 2002 nicht Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf bestmöglichst zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufangebote zu machen, Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00630566)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Wohnbaugenossenschaft Molerhof**

Grenchen, Schützenzasse 15, **2540 Grenchen**

2. **Konkursöffnung:** 22.11.2001

3. **Konkursanstellung:** 04.07.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs.2 SchKG:** 16.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können für den Fall, dass kein Vorschuss geleistet wird, innert 20 Tagen, ab dieser Publikation gerechnet, die Verwertung der Pfänder durch das Konkursamt verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Wird weder der Vorschuss geleistet noch die Abtretung bzw. Verwertung verlangt, werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne persönliche Schuldpflicht, auf den Kanton Solothurn übertragen (Art. 230a, Abs. 23 SchKG). Lehnt das

Finanzdepartement des Kantons Solothurn diese Übertragung ab, verwertet das Konkursamt Solothurn die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00628558)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Allemann Hans Peter**, Schulstrasse 7, **5012 Schönenwerd**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628830)

1. **Schuldner/in: Hubschmid Albert**, Neumatstr. 32, **4657 Dulliken**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628838)

1. **Schuldner/in: Hostettler Rita**, Fridaustasse 362, **4622 Egerkingen**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 20 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu, Zivilabteilung, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Solothurn (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Artikel 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00630408)

1. **Schuldner/in: Midimap AG**, Luzernstrasse 13, **4552 Derendingen**

2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Bucheggberg, Wasersamt, Solothurn), andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00630490)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Gruber Beatrice**, geboren 20.11.1962, Oltnerstrasse 24, **5014 Gretzenbach**

2. **Datum des Schlusses:** 20.08.2002

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628808)

1. **Schuldner/in: Gruber Hanspeter**, geboren 20.03.1970, Oltnerstrasse 24, **5014 Gretzenbach**

2. **Datum des Schlusses:** 20.08.2002

Konkursamt Olten
4603 Olten SO

(00628810)

1. **Schuldner/in: Café Dorfbach GmbH**, Gewerbestrasse 2, **4563 Gerlafingen**

2. **Datum des Schlusses:** 16.08.2002

Konkursamt Solothurn
4501 Solothurn

(00630526)

SZ

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Lutz Felix, Nachlassliquidation**, von Rehetobel AR, geboren 23.04.1961, gestorben 21.03.2002, whft. gew. Seestrasse 37, **8806 Bäch, Gemeinde Wollerau**

2. **Konkursöffnung:** 13.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002

5. **Bemerkungen:** Der Konkurs ist Eigentümer des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde Wädenswil, Grundbuch Blatt 5909 KTN 11900, Plan 47

Werkstattgebäude Assek.-Nr. 813 mit 215 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Tiefenhoferstrasse 62, Wädenswil

Bemerkungen: Kaufofferten für das zu verwertende Grundstück werden von der Konkursverwaltung entgegengenommen.

Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 7. Oktober 2002 beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Jedermann kann innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 7. Oktober 2002 anzumelden.

Konkursamt Höfe
8832 Wollerau

(00630630)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: David Winfried**, Staatsbürgerschaft Österreich, geboren 20.04.1962, Riedstrasse 27, **8832 Wollerau, zur Zeit unbekannter Aufenthalt**

2. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: David Dächer, Altenbachstrasse 4b, 8832 Wollerau.

Der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 6. September 2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Konkursamt Höfe
8832 Wollerau

(00630632)

TG

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Eichenberger-Sar Yolanda**, von Beinwil am See AG und Wagenhausen TG, geboren 31.01.1976, Ulmenstrasse 70, **8500 Frauenfeld**

2. **Konkursöffnung:** 15.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.10.2002

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630268)

1. **Schuldner/in: Greninger Jakob, Nachlass**, von Bussnang TG, geboren 05.11.1924, gestorben 10.06.2002, w/hft. gew. Himmenreich 1, **9562 Märwil**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 10.10.2002

5. **Bemerkungen:** Eigentümer folgender Grundstücke: Im provisorischen Grundbuch Affeltrangen Eblat/Parz.Nr. 1128 = ca. 12,02 ar Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Märwil, mit Wohnhaus Assek.Nr. 189, Himmenreich 1 Im Grundbuch Lanterwil Liegenschaft Nr. 174, Plan Nr. 7, Chalhbrunne = 28'872 m² Wald

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630270)

1. **Schuldner/in: CREDO Holding AG**, Konstanzerstrasse 17, 8274 **Tägerwilen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 31.07.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.10.2002

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630610)

1. **Schuldner/in: Broger Johann Baptist**, von Appenzell, geboren 14.07.1938, gestorben 08.03.2002, **8355 Adorf**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 24.07.2002

3. **Verfahren:** summarisch

4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.10.2002

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630612)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Matuzic Dragan**, Elektromechaniker, Staatsbürgerschaft: Kroatien, geboren 04.02.1972, Schupfenzelgrasse 1, **8253 Diessenhofen**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 17.08.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 19.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma "DAJO-PC, Matuzic Dragan", Schupfenzelgrasse 1, 8253 Diessenhofen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630272)

1. **Schuldner/in: Eichenberger-Röder Armin**, von Moosleerau AG, geboren 13.07.1961, Schochenwinkel 5, **8595 Altnau**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.06.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 02.09.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 19.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Werbung Eichenberger, 8595 Altnau, Schochenwinkel 5.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630616)

1. **Schuldner/in: Reutimann-Cotting Alfred**, Sanitärinstallateur, von Waltalingen und Zürich, geboren 24.11.1949, Brühlstrasse 34, **9320 Arbon**

2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.07.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 29.08.2002

4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 19.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** vormals wohnhaft Brühlstrasse 18, 9320 Arbon, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma "A. Reutimann Ostschweizerische Hundeschule", Hauptstrasse 11, 9403 Goldach.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630618)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Nicolai Alberto**, von Hundwil AR, geboren 31.01.1942, Kreuzlingstrasse 31, **8566 Neuwilen**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 10.09.2002 bis 30.09.2002

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10.09.2002 bis 20.09.2002

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Alterswilen gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche;
- der von der Prozess liegenden Gläubigerforderungen, bezüglich welcher die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat;

sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630276)

1. **Schuldner/in: Nadler Kurt, Nachlass**, von Matzingen, geboren 23.10.1944, gestorben 28.11.2001, w/hft. gew. Juchstrasse 54, **9548 Matzingen**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 10.09.2002 bis 30.09.2002

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10.09.2002 bis 20.09.2002

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Adorf in Matzingen gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630280)

1. **Schuldner/in: Meyer Rudolf, Nachlass**, von Hallwil AG, geboren 28.10.1929, gestorben 09.04.2002, w/hft. gew. Alleeweg 12, **8280 Kreuzlingen**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 10.09.2002 bis 30.09.2002

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10.09.2002 bis 19.09.2002

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Kreuzlingen in 8280 Kreuzlingen gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630620)

1. **Schuldner/in: Mühlert Jürgen Michael**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 05.02.1959, Rütlistrasse 5, **9325 Roggwil**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 10.09.2002 bis 30.09.2002

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 10.09.2002 bis 19.09.2002

4. **Bemerkungen:** Früher 9325 Roggwil, Winkelstrasse 8, Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelirma Jürgen Mühlert, 9025 St. Gallen, Sturzengstrasse 80.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Friedensrichteramt Arbon in 9320 Arbon gerichtlich anhängig zu machen.

Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, sind beim Obergericht des Kantons Thurgau in 8510 Frauenfeld einzureichen.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach SchKG Artikel 260 hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der Anfechtungsfrist des Inventars beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630622)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldner/in: Meier AG, Bedachungen und Spenglerei**, Hauptstrasse 13, 8588 **Zihlschlacht**

2. **Auflagefrist:** bis

3. **Bemerkungen:** Auflage des Lastenverzeichnisses

In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach SchKG Art. 230a über das Grundstück Liegenschaft Nr. 305, Grundbuch Zihlschlacht, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert

20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Amriswil gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630624)

1. **Schuldner/in: Meier AG, Bedachungen und Spenglerei**, Hauptstrasse 13, 8588 **Zihlschlacht**

2. **Auflagefrist:** bis

3. **Bemerkungen:** Auflage des Lastenverzeichnisses

In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach SchKG Art. 230a über die Grundstücke S1703, M1724 und M1725, Grundbuch Kreuzlingen, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Amriswil gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls es als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt des Kantons Thurgau
8510 Frauenfeld

(00630626)

TI

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/apel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Debitor/debitrice: Müller Hans, eredità giacente**, di Riedholz SO, Nato il 18.06.1923, morto il 14.03.2002, **6982 Agno**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 04.06.2002

3. **Procedura:** sommaria

4. **Termine di notificazione per i crediti:** 06.10.2002

5. **Osservazioni:** Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00630354)

1. **Debitor/debitrice: Michel Johann Franz Hans**, di Kerns OW, Nato il 27.04.1945, **6942 Savosa**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 05.07.2002

3. **Procedura:** sommaria

4. **Termine di notificazione per i crediti:** 06.10.2002

5. **Osservazioni:** I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (STF 64.III.167).

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00630362)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Debitor/debitrice: Bottinelli Giovanni Costante, eredità giacente**, di Barbengo, Nato il 12.12.1921, morto il 11.12.2001, **6807 Tavernue**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 26.06.2002

3. **Sospensione del fallimento:** 26.08.2002

4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 16.09.2002

5. **Anticipo spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

6. **Osservazioni:** I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 16 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00630334)

1. **Debitor/debitrice: Mafesa SA**, 6962 **Viganello**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 24.06.2002

3. **Sospensione del fallimento:** 26.08.2002

4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 16.09.2002

5. **Anticipo spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 16 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00630344)

1. **Debitor/debitrice: All System Group SA**, 6900 **Lugano**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 19.06.2002

3. **Sospensione del fallimento:** 02.09.2002

4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 16.09.2002

5. **Anticipo spese:** CHF 3'000

Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

6. **Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 16 settembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00632296)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Debitor/debitrice: Masera Alberto Ferruccio, eredità giacente**, di Cureggia, **6983 Magliaso**

2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datore dal 9 settembre 2002 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria sopraccitata. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00630346)

1. **Debitor/debitrice: Active Electronics SA**, 6802 **Rivera**

2. **Osservazioni:** Si rende noto che a datore dal 9 settembre 2002 è rideposata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento Active Electronics SA, Rivera, a seguito di una nuova notifica di III classe.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal rideposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00632292)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Debitor/debitrice: Agnelli Luisa Claudina Enrica, eredità giacente**, Nato il 18.06.1946, morto il 19.01.2002, **6500 Bellinzona**

2. **Data di chiusura:** 23.08.2002

Ufficio fallimenti di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00630330)

1. **Debitor/debitrice: Acosa SA**, 6830 **Chiasco**

2. **Data di chiusura:** 27.08.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00630366)

1. **Debitor/debitrice: Immoserfo SA**, 6834 **Morbio Inferiore**

2. **Data di chiusura:** 27.08.2002

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00630368)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- 1. Débitrice: Immobiliare Beretta SA, 6830 Chiasso**
- 2. Luogo e data della vendita all'incanto:** 6830 Chiasso, 11.02.2003.
- 3. Ora/Locale:** 15.00 Ora, Sala del Consiglio comunale
- 4. Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Chiasso (RFD)
Ubicazione: Via M. Comacini, mapp. n. 2320
Strada b 214 m2, stima uff. CHF 173.340.-
Portico A 2 m2, stima uff. CHF 1'620.-
Valore complessivo di stima Ufficiale: CHF 174'960.-
Valore complessivo di stima Peritale: CHF 65'000.-
(1 valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30 %, art. 47/48 L. Stima del 13.11.1996).
- 5. Osservazioni:** Fall. n. 25/2001
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 10 gennaio 2003 e per dieci giorni consecutivi presso lo scrivente Ufficio.
Termine per le insinuazioni di Oneri fondiari: Si fa riferimento all'Elenco Oneri depositato dall'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio il 20 maggio 2002, cresciuto in giudicato.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00630292)

- 1. Débitrice: Immobiliare Irene SA, 6855 Stabio**
- 2. Luogo e data della vendita all'incanto:** 6830 Chiasso, 30.01.2003.
- 3. Ora/Locale:** 15.00 Ora, Sala del Consiglio comunale
- 4. Oggetti da vendere all'incanto:** 1) Fondi da realizzare in territorio del Comune di Chiasso Pedrinata (RFD)
Ubicazione: Pedrinata, mapp. n. 587
Giardino b 276 m2, stima uff. CHF 62'100.-
Piazzale c 240 m2, stima uff. CHF 54'000.-
Fabbric. Abitato A 531 m2, stima uff. CHF 1'500'000.-
Valore complessivo di stima Ufficiale: CHF 1'616'100.-
Valore complessivo di stima Peritale: CHF 2'220'000.-
(1 valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30 %, art. 47/48 L. Stima del 13.11.1996).
2) Fondi da realizzare in territorio del comune di Chiasso - Pedrinata (RFD)
Ubicazione: Pedrinata, mapp. n. 24
Limitatamente alla quota di compromessa "C" di 24/72 intestata alla fallita.
Prato m 499 m2, stima uff. CHF 449.10
Strada p 292 m2, stima uff. CHF 262.80
Aut. Giard. svp. Pte. O 128 m2, stima uff. CHF 117'000.-
Valore complessivo di stima Ufficiale: CHF 117'711.90
Val. di stima Uff. della quota "C" di 24/72 spettante alla fallita: CHF 39'237.30
Valore complessivo di stima Peritale: CHF 360'000.-
Val. di stima peritale della quota "C" di 24/72 spettante alla fallita: CHF 120'000.-
(1 valori di stima ufficiale sono da ridurre del 30 %, art. 47/48 L. Stima del 13.11.1996).
- 5. Osservazioni:** Fall. n. 36/2000
Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 29 novembre 2002 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
Sopralluogo per visione dei fondi: giovedì 23 gennaio 2003 alle ore 15.00 a Pedrinata, in Via St. Stefano 2.
Termine per le insinuazioni di Oneri fondiari: Si fa riferimento all'Elenco Oneri depositato dall'Ufficio Esecuzione e Fallimenti di Mendrisio il 25 febbraio 2002, cresciuti in giudicato.
Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00630298)

VD
Konkurspublikation/Schuldenruf

 Publication de faillite/appel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori
SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Débitrice/débitrice: Zambelli Roger, succession répudiée, de Massagno, né(e) le 20.07.1916, décédé(e) le 15.05.2002, q.v. domicilié chemin Praz-Berthoud 4, 1010 Lausanne**
- 2. Déclaration de faillite:** 25.07.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630278)

- 1. Débitrice/débitrice: Mabile Jeanne, succession répudiée, de Fribourg et Forel, né(e) le 12.06.1923, décédé(e) le 03.07.2002, q.v. domicilié rue St-Roch 2, 1004 Lausanne**

- 2. Déclaration de faillite:** 31.07.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630282)

- 1. Débitrice/débitrice: Mauron Charles, succession répudiée, né(e) le 22.04.1928, décédé(e) le 20.04.2002, q.v. domicilié chemin de Pallin 11, 1009 Pully**
- 2. Déclaration de faillite:** 31.07.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630304)

- 1. Débitrice/débitrice: Prähin Jeanne, succession répudiée, de Corveon, né(e) le 03.05.1929, décédé(e) le 06.06.2002, q.v. domiciliée avenue Druey 13, 1018 Lausanne**
- 2. Déclaration de faillite:** 17.06.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630312)

- 1. Débitrice/débitrice: Reuse Léontine, succession répudiée, né(e) le 14.06.1920, décédé(e) le 01.06.2002, q.v. domiciliée avenue de la Harpe 6, 1007 Lausanne**
- 2. Déclaration de faillite:** 17.07.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630580)

- 1. Débitrice/débitrice: Gamboni Yves, rue du Midi 7, 1009 Pully**
- 2. Déclaration de faillite:** 15.08.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630584)

- 1. Débitrice/débitrice: Giraud Laurent, succession répudiée, né(e) le 08.01.1974, décédé(e) le 26.10.2001, q.v. Vaudrés 7, 1815 Clarens**
- 2. Déclaration de faillite:** 04.02.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00630634)

- 1. Débitrice: BEN BUSINESS EXECUTIVE NETWORK SA, avenue du Théâtre 20, 1820 Montreux**
- 2. Déclaration de faillite:** 15.08.2002
- 3. Remarques:** anc. BEN BRAND EVOLUTION NETWORK SA, exerçant également son activité sous le nom de BEN SA, dont les administrateurs sont Alain Sauser et Elena Sauser née Mavrojanis (ex-Cicurel).
La publication relative à l'ouverture de la faillite ou la suspension pour défaut d'actif paraîtra ultérieurement.
Les créanciers, débiteurs ou tiers qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sont tenus, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux

(00630636)

- 1. Débitrice/débitrice: Tedesco Roberto Antonio, nationalité: Italie, né(e) le 20.08.1963, Rives-de-la-Morges 3, 1110 Morges**
- 2. Déclaration de faillite:** 06.08.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
- 5. Remarques:** fils d'Angelo et d'Anna née Sarno, associé-gérant dans la société EUROTEX S.A.R.L., siège à Jouxtenis-Mézery VD.
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00630668)

- 1. Débitrice/débitrice: Grandjean-Perrenoud-Comtesse Pierre Philippe, succession répudiée, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel NE et Bâle BS, né(e) le 20.06.1917, décédé(e) le 20.01.2002, q.v. Résidences-de-la-Côte 20, 1110 Morges**
- 2. Déclaration de faillite:** 14.05.2002
- 3. Procédure:** sommaire
- 4. Echéance pour la remise des créances:** 06.10.2002
- 5. Remarques:** fils de Paul James et d'Emma Gabrielle née Perret.
Office des faillites de Morges
1110 Morges

(00630682)

Einstellung des Konkursverfahrens

 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. Débitrice: ARCAM Sàrl, avenue du Tribunal Fédéral 5, 1005 Lausanne**
- 2. Déclaration de faillite:** 20.06.2002
- 3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- 4. Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630308)

- 1. Débitrice/débitrice: Heiniger Dominique Jean, succession répudiée, de Eriswil BE, né(e) le 24.10.1972, décédé(e) le 18.04.2002, q.v. Rolliez 8, 1800 Vevey**
- 2. Déclaration de faillite:** 16.08.2002
- 3. Suspension de faillite:** 02.09.2002
- 4. Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- 5. Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. Remarques: fils de Jean-Michel et de Anne-Marie née Ducimètière alias Monod.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'Office.
Office des faillites de Vevey
1800 Vevey

(00630642)

- 1. Débitrice/débitrice: Fagnart Marie, nationalité: France, né(e) le 15.05.1980, rue Général-Boinod 10, 1170 Aubonne**
- 2. Déclaration de faillite:** 25.06.2002
- 3. Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- 4. Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- 5. Remarques:** fille de Jean-Pierre et Catherine née Poirette.
Inscrite au Registre du commerce sous ANIMAL LAND, FAGNART, exploitation d'une animalerie et commerce d'objets de diverse nature, siège à 1170 Aubonne, chemin de la Traverse 8, et A LA BONNE LOCATION, FAGNART, commerce et location de cassettes vidéo et DVD, commerce de jeux vidéo, siège à 1170 Aubonne, avenue Général-Boinod 10.
Office des faillites de Rolle-Aubonne
1180 Rolle

(00630658)

Kollokationsplan und Inventar

 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. Débitrice/débitrice: Koszta Janos, succession répudiée, né(e) le 19.03.1925, décédé(e) le 31.03.2002, q.v. domicilié avenue de Beaulieu 18, 1004 Lausanne**
- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26.9.2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630266)

- 1. Débitrice/débitrice: Weber Jean-François, de Cressier NE, né(e) le 05.06.1947, chemin Bossons 57, 1018 Lausanne**
- 2. Remarques:** inscrit au Registre du commerce sous la raison individuelle "Coiffeur de l'Alc. Weber Jean-François", place Chauderon 4, Lausanne
L'état de collocation comprenant un état des charges est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables art. 32 OAOF).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630274)

- 1. Débitrice/débitrice: Raccoursier Violette, succession répudiée, de Bussigny-sur-Oron, né(e) le 04.06.1922, décédé(e) le 05.04.2002, q.v. domiciliée chemin du Bugnon 15, 1005 Lausanne**

- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630288)

- 1. Débitrice/débitrice: Delessert Roseline, succession répudiée, de Cully et Savigny, né(e) le 22.05.1952, décédé(e) le 12.03.2002, q.v. domiciliée route de la Croix-Blanche 44, 1066 Epalingens**
- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630294)

- 1. Débitrice/débitrice: Diserens Renée, succession répudiée, de Rapperswil, né(e) le 05.08.1921, décédé(e) le 22.03.2002, q.v. domiciliée rue de la Borde 32, 1018 Lausanne**
- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630296)

- 1. Débitrice: Croix du Péage SA en liquidation, place de la Gare 10, 1003 Lausanne**
- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630316)

- 1. Débitrice/débitrice: Alfonso Catherine, né(e) le 06.03.1952, chemin des Platanes 7, 1005 Lausanne**
- 2. Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables art. 32 OAOF).
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(00630582)

- 1. Débitrice/débitrice: Blanchetti Giovanni, dit "Gianni", né(e) le 20.12.1956, chemin du Plan-Bois 8, 1305 Penthalaz**
- 2. Remarques:** Date des dépôts: 6 septembre 2002.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt.
La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai au sujet des revendications de propriété admise par l'administration de la masse en faillite. A défaut, les décisions deviendront exécutoires.
Office des faillites de Cossonay
1304 Cossonay-Ville

(00630640)

- 1. Débitrice/débitrice: Lanson Hervé, rue de l'Hôpital 29, 1400 Yverdon-les-Bains**
- 2. Remarques:** Date du dépôt: 6 septembre 2002.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(00630640)

- 1. Débitrice/débitrice: Eggertswyler Jean-Joseph, succession répudiée, de Pempioz FR, né(e) le 28.03.1944, décédé(e) le 26.03.2002, q.v. Les Poses, 1660 Château-d'Oex**
- 2. Remarques:** Date du dépôt: 6 septembre 2002.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 al. 2 OAOF).
Office des faillites du Pays-d'Enhaut
1837 Château-d'Oex

(00630672)

- 1. Débitrice/débitrice: Goumaz Corinne, succession répudiée, de Sédellles, né(e) le 13.02.1962, décédé(e) le 12.01.2002, q.v. Vergers-Gottaz 21, 1110 Morges**
- 2. Remarques:** fille de Roger et de Jocelyne née Mingard.
Date du dépôt: 6 septembre 2002.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre

(00630678)

- 1. Débitrice/débitrice: Goumaz Corinne, succession répudiée, de Sédellles, né(e) le 13.02.1962, décédé(e) le 12.01.2002, q.v. Vergers-Gottaz 21, 1110 Morges**
- 2. Remarques:** fille de Roger et de Jocelyne née Mingard.
Date du dépôt: 6 septembre 2002.
Délai pour interter action en opposition au 26 septembre

2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Morges
1110 Morges
(00630688)

- 1. **Débiteur/débitrice: Gfeller Nicolas**, vendeur, né(e) le 16.08.1973, Sacre du Printemps 7, 1815 Clarens
- 2. **Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'Office. Délai pour interdire l'action en opposition: 26 septembre 2002, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Montreux
1820 Montreux
(00630710)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

- 1. **Débiteur/débitrice: Paratte Annie-Malia, succession répudiée**, né(e) le 05.10.1933, décédé(e) le 17.06.1995, q.v. domiciliée chemin du Vieux-Moulin 32, 1023 Crisier
- 2. **Date de la révocation:** 22.08.2002
- 3. **Remarques:** Le président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne a en même temps ordonné la réhabilitation de la mémoire de la défunte.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne
(00630284)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Débiteur/débitrice: Perraudin Claudy, 1947 Ver-segères**
- 2. **Déclaration de faillite:** 13.08.2002
- 3. **Procédure:** ordinaire
- 4. **Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication
- 5. **Remarques:** Première assemblée des créanciers: vendredi 20 septembre 2002 à 14.00 h. au Local des Jeunes (bâtiment rose près de la maison de commune). Suite au prononcé de faillite, la vente immobilière fixée au 13 septembre 2002 est annulée.
Office des Faillites d'Entremont
1941 Vollèges
(00632820)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- 1. **Débiteur/débitrice: Cina Khaty, succession répudiée, 3975 Randogne**
- 2. **Déclaration de faillite:** 07.08.2002
- 3. **Suspension de faillite:** 27.08.2002
- 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- 5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00628790)

- 1. **Débiteur: FRIMAR Sàrl, 1906 Charrat**
- 2. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 16.09.2002
- 3. **Avance de frais:** CHF 3'500
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites du district de Martigny
1920 Martigny
(00630578)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. **Débiteur/débitrice: Barras Roger, succession insolvable, 3963 Crans**

- 2. **Remarques:** Appel aux créanciers
En date du 8 août 2002, le Juge suppléant III du district de Sierre a ordonné la liquidation officielle par l'office des faillites de Sierre de la succession insolvable citée en marge selon les règles de la faillite (art. 597 CC).
Délai de production: 30 jours dès la présente publication.
Dans le même délai les débiteurs du défunt et les personnes qui détiennent des biens de ce dernier sont sommés de s'annoncer auprès de l'office sous menace des peines prévues par la loi (art. 324, ch. 2 et 3 CP).
Office des faillites du district de Sierre
3960 Sierre
(00630706)

ZG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provisoria di fallimento

- 1. **Schuldnerin: AMT Academy of Management Training GmbH, Kreuzrain 1, 6313 Menzingen**
- 2. **Datum der Konkursöffnung:** 06.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- 3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00628840)

- 1. **Schuldnerin: CHD Diamonds - Finance Invest AG, Langackerstrasse 32, 6330 Cham**
- 2. **Datum der Konkursöffnung:** 26.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- 3. **Bemerkungen:** Der Schuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Schuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00628842)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoia e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- 1. **Schuldner/in: Lanfranconi Patric**, von Zürich, geboren 08.06.1967, Kappelstrasse 7, 8925 Ebertswil
- 2. **Bemerkungen:** früher wohnhaft gewesen in Baar, Rütiweid 4 (Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Lanfranconi Consulting, Mühlegasse 18, Baar) Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im SHAB vom 6. September 2002 durch Klageschrift im Doppel beim zuständigen Gericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert 10 Tagen seit der Publikation im SHAB bei der Justizkommission des Obergerichts Zug einzureichen.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00630358)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. **Schuldnerin: Exclusa AG, Sumpfstrasse 26, 6312 Steinhäusern, 6300 Zug**
- 2. **Datum des Schlusses:** 30.08.2002
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00628834)
- 1. **Schuldnerin: Farchemia AG, Kolinplatz 8, 6300 Zug**
- 2. **Datum des Schlusses:** 30.08.2002
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00628836)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- 1. **Schuldnerin: Kesselhaus AG, Seeblick 1, 6330 Cham**
- 2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Für das sich im Eigentum der Kesselhaus AG befindliche Baurecht
Grundbuch Othmarsingen Nr. 999-1, selbständiges & dauerndes Baurecht für einen Wohn- oder Büro-Gewerbebau mit Anlagen bis 24. Juni 2001, eingetragen als Dienstbarkeit ZL 999; Mehrfamilienhaus Nr. 71 an der Lenzburgerstrasse 7 in Othmarsingen hat ein Pfandgläubiger die Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG verlangt.
Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: 6. Oktober 2002.
Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel einzureichen.
Konkursamt Zug
6301 Zug
(00628554)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provisoria di fallimento

- 1. **Schuldnerin: Garage Yasin AG, c/o Peter Rey, Rainstrasse 1, 8132 Egg**
- 2. **Datum der Konkursöffnung:** 08.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- 3. **Bemerkungen:** Vorher mit Sitz in Uster, Zürichstrasse 112, 8606 Wetzikon.
Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.
Konkursamt Uster
8610 Uster I
(00628632)

- 1. **Schuldner/in: Szegő Czaba**, von Wetzikon ZH, geboren 31.01.1960, Guyer-Zellerstrasse 17, 8620 Wetzikon
- 2. **Datum der Konkursöffnung:** 28.08.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- 3. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Micro Dent Zahntechnik C. Szegő, Etzelstrasse 3, 8640 Rapperswil. Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechtshandlungen des Schuldners über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an den Schuldner getilgt werden.
Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH
(00628704)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. **Schuldnerin: Avomedia International AG, Birmsendlerstrasse 20, 8902 Urdorf**
- 2. **Konkursöffnung:** 11.06.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002
- 5. **Bemerkungen:** Bis 9.10.2001 Sitz in 8152 Opfikon, Eichstrasse 44
Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen
(00628576)

- 1. **Schuldner/in: Mannhart Urs Rudolf**, von Walenstadt-Berschi SG, geboren 14.11.1965, Fröhlichstrasse 50, 8008 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 11.07.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
- 5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister der Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Speiserestaurant Linde Mannhart, 8892 Berschi. Eigentümer der folgenden Grundstücke:
Im Grundbuch Walenstadt: Liegenschaft Nr. 1164 (Lindengasse/Unterdorfstrasse, 8892 Berschi), Plan 24, mit Wohn- und Gasthaus "Linde" Assek.

Nr. 868 (Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen vom 1. Mai 1994: CHF 1'400'000.-) und mit Saal und Garage Assek Nr. 867 (Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen vom 1. Mai 1994: CHF 500'000.-), mit 445 m2 Gebäude und Hofraum.
Im Übrigen laut Grundbuch.
Liegenschaft Nr. 1248 (Unterdorf-/Winkelstrasse, 8892 Berschi), Plan 24, mit 133 m2 Parkplätze.
Im Übrigen laut Grundbuch.
1/3 Miteigentum an der folgenden Liegenschaft: Liegenschaft Nr. 1412 (Brüden, 8892 Berschi), Plan 27, mit Scheune Assek Nr. 644 (Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen vom 1. Juni 1999: CHF 90'000.-) mit 28'365 m2 Gebäude, Wiese, Weg und Wald.
Im Übrigen laut Grundbuch.
Konkursamt Riesbach-Zürich
8034 Zürich
(00628602)

- 1. **Schuldnerin: Hofmann GmbH, Vogelsangstrasse 9, 8618 Oetwil am See**
- 2. **Konkursöffnung:** 13.08.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
Konkursamt Männedorf
8708 Männedorf
(00628622)

- 1. **Schuldner/in: Brauer Max Hans, Erbschaft**, von Uzwil-Henau SG, geboren 10.12.1933, gestorben 24.06.2002, whft. gew. Bertastrasse 20, 8003 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 16.07.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich
(00628670)

- 1. **Schuldner/in: Brändli Rolf**, von Kriens LU, geboren 21.07.1954, Wannerstrasse 3, 8045 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 14.08.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
- 5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Alpina-Express, Rolf Brändli, mit Sitz in Zürich 3, Wannerstrasse 3/32, 8045 Zürich.
Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich
(00628680)

- 1. **Schuldner/in: Pasquale Bruno**, Staatsbürgerschaft Italien, geboren 27.09.1962, Josefstrasse 107, 8005 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 31.07.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00628714)

- 1. **Schuldner/in: Egli Ernst**, von Trub BE, geboren 05.02.1950, Agnesstrasse 8, 8004 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 12.08.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 07.10.2002
Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich
(00628788)

- 1. **Schuldner/in: Kager Johann, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft Österreich, geboren 31.01.1948, gestorben 24.07.2000, whft. gew. Geibelstrasse 53, 8037 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 28.08.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002
- 5. **Bemerkungen:** Das am 19. Oktober 2000 mangels Aktiven eingestellte Verfahren wurde wegen der Entdeckung neuer Aktiven wiederveröffnet.
Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(00630300)

- 1. **Schuldner/in: Währen Peter, Erbschaft**, von Seedorf BE, geboren 14.01.1959, gestorben 05.04.2002, whft. gew. Wingelistrasse 19, 8405 Winterthur
- 2. **Konkursöffnung:** 31.07.2002
- 3. **Verfahren:** summarisch
- 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 09.10.2002
- 5. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma "Trucker Shop" in Adlikon bei Andelfingen.
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur
(00630314)

- 1. **Schuldnerin: Binde-Tech AG**, Lessingstrasse 15, 8002 Zürich
- 2. **Konkursöffnung:** 21.08.2002

3. **Verfahren:** summarisch
 4. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.10.2002
 5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung beabsichtigt, Maschinen (wie Falzmaschinen, Pressstation, Ballenpresse, Brekietierpresse, Bandiermaschinen) sowie den Sattel-schlepper Mercedes Benz 611 D (samt Sattel-Sachentransportanhänger Schlumpf + Denzler ABH 5103) freihändig zu verkaufen. Gläubiger und andere Interessenten werden aufgefordert, bis 6.10.2002 beim Konkursamt schriftliche Kaufangebote einzureichen.

Konkursamt Enge-Zürich
8027 Zürich

(00630326)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: Euronova AG**, Allmendstrasse 8, 8320 **Fehraltorf ZH**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 21.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(00628542)

1. **Schuldnerin: AATV GmbH**, Büelstrasse 37, 8104 **Weinigen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 26.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'800

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00628560)

1. **Schuldnerin: BIH Immobilien- und Handels AG**, Bahnstrasse 10, 8603 **Schwerzenbach**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 31.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 21.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00628562)

1. **Schuldnerin: Emmaglobal AG**, Hofstrasse 98, 8622 **Wetzikon**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00628564)

1. **Schuldnerin: Logan GmbH**, Neugutstrasse 14, mit Sitz in Opfikon, 8152 **Glatbrugg**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.10.2001
 3. **Konkurrenzerstellung:** 20.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00628568)

1. **Schuldnerin: Old Ranch Betriebs AG**, Ackerstrasse 56, 8005 **Zürich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 12.06.2002

3. **Konkurrenzerstellung:** 26.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00628570)

1. **Schuldner/in: Geiser Milka Caroline, Erbschaft**, von Langenthal BE, geboren 07.10.1902, gestorben 02.04.2001, **8708 Männedorf**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 20.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Männedorf
8708 Männedorf

(00628574)

1. **Schuldner/in: Poch Andreas, Nachlass**, von Olten SO, geboren 30.03.1960, gestorben 22.10.2001, whft. gew. Winterthurstrasse 404, **8051 Zürich 12**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 18.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 3'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00628582)

1. **Schuldner/in: Perrier Hilda**, von Olten VD, geboren 26.04.1939, Bäckerweg 2, **8308 Illnau**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 06.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 2'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Illnau
8308 Illnau

(00628590)

1. **Schuldner/in: van Krimpen Onno Gilles**, Staatsbürgerschaft: Niederlande, geboren 10.02.1963, Frohwiesstrasse 8, **8330 Pfäffikon**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Pfäffikon ZH
8330 Pfäffikon

(00628614)

1. **Schuldner/in: Broder Roland, Erbschaft**, von Auw AG, geboren 27.10.1963, gestorben 01.02.2002, whft. gew. Kornhausbrücke 4, **8005 Zürich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.06.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 23.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00628616)

1. **Schuldnerin: Werner Stamm EDV-Dienstleistungen**, Gehstrasse 4, 8908 **Hedingen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Affoltern
8910 Affoltern a.A.

(00628620)

1. **Schuldnerin: swissino Umwelttechnologie AG**, im Bahnhof, c/o Wanner AG Aathal, 8607 **Aathal**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Mit Sitz in Seegraben ZH
 Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00628630)

1. **Schuldner/in: Völlmy-Sardi Charles Albert, Erbschaft**, von Zollikon, Basel und Omalingen BL, geboren 26.10.1919, gestorben 20.05.2002, whft. gew. Künggenatt 50, **8055 Zürich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 23.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00628672)

1. **Schuldner/in: Rofner Vergata Christian Michael, Erbschaft**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 23.07.1958, gestorben 25.02.2002, whft. gew. Schweighofstrasse 361, **8055 Zürich 3**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 10.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00628676)

1. **Schuldnerin: PS Autodiscount GmbH**, Steinstrasse 52, c/o W. Kunz, 8036 **Zürich 3**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 30.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Wiedikon-Zürich
8036 Zürich

(00628678)

1. **Schuldnerin: Bilge Assembling GmbH**, Neugasse 10, 8810 **Horgen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Horgen
8810 Horgen

(00628682)

1. **Schuldnerin: Auto-Teile Saal AG in Liquidation**, Gottfried Keller-Strasse 5, 8001 **Zürich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 23.07.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 17.09.2002

5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Zürich-Alstadt
8022 Zürich

(00628688)

1. **Schuldnerin: Emtec AG**, Weissenbrunnenstrasse 39, 8903 **Birmensdorf**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 04.12.2001
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00628692)

1. **Schuldner/in: Meister Wilhelm Franz, Erbschaft**, von Benken, geboren 19.10.1954, gestorben 16.10.2001, whft. gew. Im Robacker, **8463 Benken**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 30.04.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 16.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 1'500

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Feuerthalen
8245 Feuerthalen

(00628696)

1. **Schuldnerin: MCG Keyframe Digital Pictures AG**, Leutenbachstrasse 46, 8050 **Zürich**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 27.05.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 13.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00628708)

1. **Schuldnerin: Sisan Invest AG**, Ackerstrasse 3, c/o Coomes Treuhand AG, 8400 **Winterthur**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Jeder Pfandgläubiger kann innert der gleichen Frist beim Konkursamt schriftlich die Verwertung seines Pfandes verlangen, sofern er sich zur Übernahme des nicht gedeckten Teils der Liquidationskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss leistet.

Konkursamt Winterthur-Alstadt
8401 Winterthur

(00628712)

1. **Schuldner/in: Glinke Hans-Peter, Nachlass**, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 06.03.1940, gestorben 19.04.2002, whft. gew. Elsaestrasse 41, **8352 Räter-schen**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 16.08.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 28.08.2002
 4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 16.09.2002
 5. **Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Elgg
8353 Elgg

(00628786)

1. **Schuldner/in: Tarnutzer Valentin**, von Schiers GR, geboren 30.12.1944, Gartenstrasse 13, **8805 Richterswil**
 2. **Konkurrenzeröffnung:** 13.06.2002
 3. **Konkurrenzerstellung:** 30.08.2002

4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 17.09.2002
5. Kostenvorschuss: CHF 10'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. Bemerkungen: Einzelinhaberin Valentin Tamuzet, Treuhänderin Immobilien, Schindlegasse 73, 8808 Pfäfers SZ.
Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil
(00630264)

1. **Schuldner/in: Aki Aykut**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 22.05.1963, Winterthurstrasse 42, **8413 Neftenbach**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 07.03.2002
3. **Konkurrenzerstellung:** 27.08.2002
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 18.09.2002
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt Wülflingen-Winterthur
8401 Winterthur
(00630310)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Bader Andreas, Erbschaftsliquidation**, von Zürich, geboren 13.12.1966, gestorben 09.08.2001, w/hft. gew. In Böden 168, **8046 Zürich**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00628408)

1. **Schuldner/in: Saric-Egloff Romana**, von Tägerwilen TG, geboren 31.01.1963, Richterwis 13, **8303 Bassersdorf**
2. **Bemerkungen:** Gesellschafterin der Kollektivgesellschaft DA ROMANA, R. + M. Saric, mit Sitz in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 28, 8306 Brüttisellen.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach rechtschänig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde einzureichen:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
Konkursamt Bassersdorf
8303 Bassersdorf
(00628552)

1. **Schuldner/in: Ansid AG (vorher Enterprise Communications AG)**, Zur Kesselschmiede 33, 8400 Winterthur
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Alstadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Winterthur-Alstadt schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Winterthur-Alstadt
8401 Winterthur
(00628580)

1. **Schuldner/in: GENBA AG**, Römerstrasse 130, 8404 Winterthur
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur schriftlich einzureichen:
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur
(00628588)

1. **Schuldner/in: Bretscher-Zimmermann Marlis**, von Neftenbach ZH, geboren 13.11.1942, Herbstweg 73, **8050 Zürich 12**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom 06.09.2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00628592)

1. **Schuldner/in: MIC Networks GmbH**, Aathalstrasse 19, 8610 Uster
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Uster schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Uster
8610 Uster 1
(00628642)

1. **Schuldner/in: VSB Sawewa AG**, Oberwollhauserstrasse 8, 8633 Wolfhausen
2. **Bemerkungen:** Mit Sitz in Bubikon ZH.
Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Gröningen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Gröningen schriftlich einzureichen:
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Gröningen
8627 Gröningen
(00628644)

- Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sind beim Konkursamt Gröningen schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Gröningen
8627 Gröningen
(00628644)

1. **Schuldner/in: Breslaw Serge**, von Bern, geboren 27.05.1964, Dennerstrasse 8, **8048 Zürich**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Alstetterstrasse 142, 8048 Alstetten-Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 06.09.2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben. Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b) beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich
(00628654)

1. **Schuldner/in: Reist Katharina Martha**, von Sumiswald BE, geboren 11.08.1949, Dennerstrasse 8, **8048 Zürich**
2. **Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Alstetterstrasse 142, 8048 Alstetten-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 06.09.2002 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben. Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b) beim Konkursamt Alstetten-Zürich, Postfach, 8048 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Alstetten-Zürich
8048 Zürich
(00628662)

1. **Schuldner/in: Fitac AG in Liquidation**, Bahnhofstrasse 73, 8001 Zürich
2. **Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtschänig.
Konkursamt Zürich-Altstadt
8022 Zürich
(00628684)

1. **Schuldner/in: Gürtler Rolf**, von Basel BS, geboren 25.02.1943, Funkackerstrasse 16, **8050 Zürich**
2. **Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich nicht eingetragenen Einzelinhaberin "Kafi Snack", mit Sitz in Zürich, Universitätsstrasse 15, 8006 Zürich.
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich schriftlich einzureichen:
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00630252)

- Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Oerlikon-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich
(00630252)

1. **Schuldner/in: Netser Michael Arie**, geboren 24.06.1948, Schaffhauserstr. 94, **8057 Zürich 6**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) beim Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich
(00630290)

1. **Schuldner/in: Albert Gnehm GmbH**, Bachtelweg 12, 8604 Volketswil
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB vom 6. September 2002 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich rechtschänig zu machen.
Noch nicht rechtschänig Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtschänig.
Innert 10 Tagen nach der Bekanntmachung im SHAB sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtschänigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, beim Konkursamt Dübendorf schriftlich einzureichen.
Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH
(00630332)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Keller Hans Jürg, Erbschaftsliquidation**, von Hohenantenn TG, geboren 07.04.1958, Rigistrasse 42, **8006 Zürich**
2. **Datum des Schlusses:** 29.08.2002
Konkursamt Fluntem-Zürich
8028 Zürich
(00628546)
1. **Schuldner/in: Edis Ersin**, o/o Yilmaz Abdülkadir, Tösstalstr. 218, **8405 Winterthur**
2. **Datum des Schlusses:** 21.08.2002
Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur
8401 Winterthur
(00628550)
1. **Schuldner/in: Elektro Engineering W. Burkhalter GmbH**, Untere Bahnhofstrasse 25, **8340 Hinwil**

2. **Datum des Schlusses:** 26.08.2002

Konkursamt Wetzikon
8622 Wetzikon ZH

(00628556)

1. **Schuldner/in:** **Imer Marcel, Erbschaftsliquidation**, von La Neuveville BE, geboren 13.04.1946, gestorben 14.11.2001, whft. gew. Grünhaldenstrasse 19, **8050 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 22.08.2002

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00628578)

1. **Schuldner/in:** **Halm Werner, Erbschaftsliquidation**, von Willisau LU und Wollhusen LU, geboren 28.10.1941, gestorben 01.02.2001, whft. gew. Friesstrasse 24, **8050 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 21.08.2002

Konkursamt Oerlikon-Zürich
8050 Zürich

(00628586)

1. **Schuldner/in:** **Grup AG**, Seestrasse 367, 8804 **Au-Wädenswil**

2. **Datum des Schlusses:** 13.08.2002

3. **Bemerkungen:** vormals: Pignon Sport Vertriebs AG.

Konkursamt Wädenswil
8820 Wädenswil

(00628594)

1. **Schuldner/in:** **Gubler Walter, Erbschaftsliquidation**, von Millheim TG, geboren 26.07.1929, gestorben 11.09.2001, Schöneggstrasse 24, **8004 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 27.08.2002

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00628634)

1. **Schuldner/in:** **Rocca GmbH**, Neuhoferstrasse 6, c/o P.

Rocca, 8600 **Dübendorf**

2. **Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00628660)

1. **Schuldner/in:** **Engeler Lampen AG**, Forchstrasse 65,

8704 **Herrliberg**

2. **Datum des Schlusses:** 29.08.2002

Konkursamt Meilen
8706 Meilen

(00628668)

1. **Schuldner/in:** **Steffen Adzemovic, geb. Tomusic Mandä**, von Lützelhüli BE, geboren 05.11.1964, Goldschlängstrasse 9, **8952 Schlieren**

2. **Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt Schlieren
8952 Schlieren

(00628690)

1. **Schuldner/in:** **Odermatt Albertina Paulina, Erbschaftsliquidation**, von Jaun FR, geboren 21.02.1916, gestorben 28.11.2001, whft. gew. Sihlfeldstrasse 139, **8004 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt Aussersihl-Zürich
8026 Zürich

(00628694)

1. **Schuldner/in:** **Caspar Hotel AG in Liquidation**, Post-

strasse 11, 8105 **Watt-Regensdorf**

2. **Datum des Schlusses:** 23.08.2002

Konkursamt Höngg-Zürich
8049 Zürich

(00628700)

1. **Schuldner/in:** **Steck Heinz**, von Walkringen BE, geboren 14.12.1946, Beckenhofstrasse 7, **8006 Zürich**

2. **Datum des Schlusses:** 28.08.2002

Konkursamt Unterstrass-Zürich
8042 Zürich

(00630306)

1. **Schuldner/in:** **All Com Holding AG**, Stettbachstrasse 10,

8600 **Dübendorf**

2. **Datum des Schlusses:** 29.08.2002

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00630328)

1. **Schuldner/in:** **Ascenis AG**, Stettbachstrasse 10,

8600 **Dübendorf**

2. **Datum des Schlusses:** 29.08.2002

Konkursamt Dübendorf
8600 Dübendorf 2 ZH

(00630338)

Konkursamtliche Grundstocksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in:** **TMC Immobilien AG, Konkursmasse**, 8152 **Opfikon**

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8152 Glattpburg,

31.10.2002.

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Textil & Mode Center Zürich, Talackerstrasse 17, Showroom Nr. 183, 1. Stock

4. **Steigerungsbedingungen liegen auf:** 13.09.2002 bis 24.09.2002

Ort: Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9

5. **Steigerungsobjekte:** Steigerungsobjekte: In der Stadt Opfikon Showräume im TMC 1 und TMC 2

1. Grundbuchblatt 3962/Stockwerkeinheit Nr. 707: 27'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2948 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Verkaufs- und Büroraum Nr. 711 im 7. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 160'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

2. Grundbuchblatt 4275/Stockwerkeinheit Nr. 183/84: 154'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 183/84 im 1. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 395'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

3. Grundbuchblatt 4277/Stockwerkeinheit Nr. 185: 115'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 185 im 1. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 260'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

4. Grundbuchblatt 4278/Stockwerkeinheit Nr. 186: 116'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 186 im 1. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 250'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

5. Grundbuchblatt 4279/Stockwerkeinheit Nr. 187: 116'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 187 im 1. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 250'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

6. Grundbuchblatt 4280/Stockwerkeinheit Nr. 188: 128'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4230 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Showroom Nr. 188 im 1. Obergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 260'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

7. sub. Grundbuchblatt 4063: Teil von 310'10'000 Miteigentum, nämlich 212'10'000 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuchblatt 3751 (Beschrieb s. hienach), laut Reglement ausschliessliches Benützungrecht am Lagerraum Nr. 224 (ca. 151,1 m²) im 2. Untergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 151'000.-
Anzahlung: CHF 40'000.-

8. sub. Grundbuchblatt 4063: Teil von 310'10'000 Miteigentum, nämlich 14'10'000 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuchblatt 3751 (Beschrieb s. hienach), laut Reglement ausschliessliches Benützungrecht am Lagerraum Nr. 225 (ca. 10,1 m²) im 2. Untergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 10'100.-
Anzahlung: CHF 5'000.-

9. sub. Grundbuchblatt 4063: Teil von 310'10'000 Miteigentum, nämlich 26'10'000 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuchblatt 3751 (Beschrieb s. hienach), laut Reglement ausschliessliches Benützungrecht am Lagerraum Nr. 236/2 (ca. 18,2 m²) im 2. Untergeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 18'200.-
Anzahlung: CHF 5'000.-

10. Grundbuchblatt 3752/Stockwerkeinheit Nr. 001: 271'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2948 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht an der Verkaufsfläche (Restaurant) im Erdgeschoss und

Grundbuchblatt 3765/Stockwerkeinheit Nr. 014: 32'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2948 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht am Büro- und Verkaufsraum im Erdgeschoss des TMC

Konkursamtliche Schätzung Grundbuchblatt 3752 und 3765: CHF 850'000.-
Anzahlung: CHF 100'000.-

Büro- und Verwaltungsräume im TMC 1

11. Grundbuchblatt 6040: 232'253 Miteigentum am Stockwerkeigentumsgrundstück Grundbuchblatt 3753 (Beschrieb s. hienach), laut Reglement ausschliessliches Benützungrecht am Showroom Nm. 50 (ca. 75 m²), 51 (ca. 65,6 m²), 52 (ca. 65,6 m²), 53 (ca. 35,7 m²), 54 (ca. 26 m²), 55 (ca. 6,5 m²) und 56 (ca. 15,7 m²) im Erdgeschoss.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 852'430.-
Anzahlung: CHF 100'000.-

Anteil an der Parkhaus-Liegenschaft

12. Grundbuchblatt 4782: 200'711 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 4780 (Beschrieb s. hienach)

Konkursamtliche Schätzung: CHF 3'400'000.-

Anzahlung: CHF 200'000.-

Beschriebe der gemeinschaftlichen Grundstücke

A) Beschrieb der im Miteigentum stehenden Stockwerkeinheiten:

1. Grundbuchblatt 3751: Stockwerkeinheit Nr. 099: 1'474'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2948 (Beschrieb s. hienach) mit Sonderrecht am 1., 2. und 3. Untergeschoss (Garagen und Lagerräume)

2. Grundbuchblatt 3753: Stockwerkeinheit Nm. 002 und 011: 253'10'000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt 2948 (Beschrieb s. hienach), mit Sonderrecht an den Verwaltungs-, Verkaufs- und Büroräumen (Mehrzweckräumen) im Erdgeschoss.

B) Beschriebe der gemeinschaftlichen Liegenschaften

1. Kat. Nr. 6843, Grundbuchblatt 2948, Plan 34: Ein Einkaufszentrum, Etappe 1/a des TMC Textil & Mode Centers Zürich (TMC 1 genannt) an der Talackerstrasse 17 in Glattpburg, Vers. Nr. 1498 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 2000: CHF 100'784'000.-)

mit 61,35 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände.

2. Kat.-Nr. 7316, Grundbuchblatt 4230, Plan 34

Ein Einkaufszentrum, Etappe 2 des TMC Textil & Mode Centers Zürich, an der Talackerstrasse 17 in Glattpburg, Vers.-Nr. 35 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 2000: CHF 43'038'000.-)

mit 20,65 Aren Gebäudegrundfläche.

C) Beschrieb der im Miteigentum stehenden Parkhaus-Liegenschaft Grundbuchblatt 4780:

Kat.-Nr. 7952, Grundbuchblatt 4780, Plan 34

Parkhaus, (Parkhaus TMC + Galleria) an der Talackerstrasse 17 und 19 in Glattpburg, Vers.-Nr. 15 (Schätzungswert der Gebäudeversicherung 2000: CHF 26'523'000.-)

mit 48,14 Aren Gebäudegrundfläche und Umgelände.

6. **Bemerkungen:** Besichtigung der Steigerungsobjekte

Nach vorheriger Terminvereinbarung mit Frau Susan Slajh, c/o Colliers CSL AG, Talackerstrasse 19, 8065 Zürich, Tel. 01 874 80 63.

Der jeweilige Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagpreis für jedes Steigerungsobjekt eine Anzahlung in bar oder mit einem Bankscheck (keine Privatschecks), ausgestellt von einer Bank mit Sitz in der Schweiz, an die Order des Konkursamtes Wallisellen zu leisten.

Wir weisen auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 sowie auf die entsprechenden Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen hin.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereignenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen oder Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.

Im Übrigen verweisen wir auf die Steigerungsbedingungen.

d) Für allfällige Fragen wenden Sie sich bitte an das Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, Herrn Roland Furrer, Tel. 01 839 47 50.

Konkursamt Wallisellen
8304 Wallisellen

(00628824)

1. **Schuldner/in:** **Hawobau Wohnbau- und Verwaltungs-Genossenschaft Zürich**, Etzelstrasse 3,

8038 **Zürich**

2. **Ort und Datum der Steigerung:** 8637 Laupen ZH,

02.10.2002.

3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Saal des Restaurants "Warteck", Hauptstrasse 51

4. **Steigerungsobjekte:** In der Gemeinde Wald ZH

1. Grundregisterblatt 2544, Kat.-Nr. 7425, Plan 10: Wohnhaus, Speerstrasse, Laupen, Versicherungsnummer 2904, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 2'309'000.-; mit 1'569 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Neuhaus, Speerstrasse, Laupen.

Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis Nr. 1.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 1'850'000.-

2. Grundregisterblatt 2545, Kat.-Nr. 7426, Plan 10: Wohnhaus mit Garage, Speerstrasse 22, Laupen, Versicherungsnummer 2903, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 1'562'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse 18, Laupen, Versicherungsnummer 2902, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 1'562'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse 20, Laupen, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 1'744'000.-, Unterniveaugarage, Speerstrasse bei 22, Laupen, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 310'000.-

Unterniveaugarage, Speerstrasse bei 18, Laupen, Schätzungswert aus dem Jahr 2000: CHF 302'000.-; mit 4'784 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Neuhaus, Speerstrasse, Laupen. Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis Nr. 2.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 4'800'000.-

3. Grundregisterblatt 1210, Kat.-Nr. 7292, Plan 10: Wohnhaus mit Garage, Speerstrasse 19, Laupen, Versicherungsnummer 2813, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 2'702'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse 17, Laupen, Versicherungsnummer 2812, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 2000: CHF 2'257'000.-; mit 3'869 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Neuhaus, Laupen, Speerstrasse 17, 19. Anmerkungen und Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis Nr. 3.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 3'990'000.-

4. Grundregisterblatt 2362, Kat.-Nr. 8314, Plan 10: Wohnhaus mit Garage, Speerstrasse 28, Laupen, Versicherungsnummer 3002, Schätzungswert der Gebäudever-

versicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: CHF 2'109'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse 30, Laupen, Versicherungsnummer 3003, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: CHF 1'280'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse, Laupen, Versicherungsnummer 3025, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: CHF 1'280'000.-

Wohnhaus, Speerstrasse 24, Laupen, Versicherungsnummer 3026, Schätzung der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahr 1989: CHF 1'280'000.-; mit 7'240 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Strasse, Neuhaus, Laupen, Speerstrasse 24-30. Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis Nr. 4.

Konkursamtliche Schätzung: CHF 5'330'000.-

5. **Bemerkungen:** Im Auftrag des Konkursamtes Enge-Zürich, Bedesstrasse 28, 8027 Zürich werden die bezeichneten Grundstücke öffentlich versteigert.

Die Steigerungsobjekte sind für Besichtigungen wie folgt zugänglich:

Montag, 9. September 2002 von 9 bis 11 Uhr bzw. nach telefonischer Vereinbarung.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab dem 2. September 2002 während 10 Tagen beim Konkursamt Wald zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagpreis CHF 100'000.- je Grundstück in bar oder mit Bankscheck, ausgestellt von einer Bank in der Schweiz (an die Order Konkursamt Wald ZH), zu bezahlen.

Privatschecks oder Eurochecks werden nicht akzeptiert. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984 und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterereignenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen.

Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Wald
8636 Wald

(00632136)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. **Schuldner/in:** **Derrer Dieter**, Grabenstrasse 101, **4814 Bottenwil**

2. **Sachwalter:** Rechtsanwalt Dr. iur. Daniel Hunkeler, Schumacher Baur Hürlimann, Bahnhofplatz 9, Postfach 7676, 8023 Zürich, Telefon 01 218 77 77.

3. **Bemerkungen:** Nachfolgend wird die bereits im SHAB vom 14. August 2002 erfolgte öffentliche Bekanntmachung wiederholt (unter Anpassung der Eingabefristen) und werden die Gläubiger (erstmalig) zu einer Gläubigerversammlung eingeladen.

Datum der Stundungsbewilligung: 26. Juli 2002

Dauer der Nachlassstundung: 12 Monate, unter Anrechnung der im vorangegangenen einvernehmlichen privaten Schuldenbereinigerungsverfahren gewährten Stundung von sechs Monaten, d.h. bis zum 26. Januar 2003.

Eingabefrist für Forderungen: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002, d.h. bis zum 26. September 2002.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Juli 2002, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Fakturenkopien, Liefercheine, Mahnungen usw.) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).

Die bereits im vorangegangenen einvernehmlichen privaten Schuldenbereinigerungsverfahren bei der früheren Sachwalterin Rissig GmbH, Staufen, eingereichten Forderungen und Zustimmungserklärungen brauchen im vorliegenden Nachlassverfahren nicht nochmals wiederholt zu werden. Sie werden in das vorliegende Nachlassverfahren übernommen, sofern sie von den betroffenen Gläubigern nicht während der Eingabefrist widerrufen oder neu eingereicht werden.

weises einsehen. Vertreter haben das Vertretungsverhältnis zusätzlich mit einer schriftlichen Vollmacht zu belegen.
Rechtsmittel: Gegen die Ernennung des Sachwalters kann gemäss Art. 294 Abs. 4 SchKG jeder Gläubiger innert zehn Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002, Beschwerde i.S.v. §§ 335 ff. ZPO AG erheben. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Bezirksgerichts Zofingen einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung enthalten.
Dr. iur. Daniel Hunkeler, Rechtsanwalt, LL.M.
8023 Zürich

(00632104)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Hodel Erwin**, Fabrikstrasse 2, 5037 Muenchen
- Bemerkungen:** Der zwischen Hodel Erwin und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich ist mit Entscheid des Präsidenten des Bezirksgerichts Aarau vom 26. August 2002 gerichtlich bestätigt worden. Der bestätigte Nachlassvertrag ist für sämtliche Gläubiger des Geschalters - auch die nicht zustimmenden - verbindlich (Art. 310 Abs. 1 SchKG).
Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages wird die DSB Schuldenanierung und Beratung, Kälin Lina, Kinoweg 4, 5034 Suhr, beauftragt.
Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Gerichtspräsidium Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides enthalten:
a) die genaue Angabe, welche Punkte des Entscheides angefochten und welche Abänderungen beantragt werden
b) eine kurze Begründung dieser Anträge.

DSB Schuldenanierung und Beratung
5034 Suhr

(00632310)

- Schuldner/in: Läubli René**, Habsburgerstrasse 88, 4310 Rheinfelden
- Schuldner/in: Läubli Brigitte**, Habsburgerstrasse 88, 4310 Rheinfelden
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 26.08.2002
- Bemerkungen:** Der zwischen den obgenannten Schuldner und ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich ist mit Entscheid des Präsidenten des Bezirksgerichts Aarau gerichtlich bestätigt worden. Der bestätigte Nachlassvertrag ist für sämtliche Gläubiger der Geschalters - auch die nicht zustimmenden - verbindlich (Art. 310 Abs. 1 SchKG).
Mit dem Vollzug des Nachlassvertrages wird die DSB Schuldenanierung und Beratung, Kälin Lina, Kinoweg 4, 5034 Suhr, beauftragt.
Gegen diesen Entscheid kann innert 10 Tagen seit Publikation beim Gerichtspräsidium Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides enthalten:
a) die genaue Angabe, welche Punkte des Entscheides angefochten und welche Abänderungen beantragt werden
b) eine kurze Begründung dieser Anträge.

DSB Schuldenanierung und Beratung
5034 Suhr

(00632320)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Schröder-Anker Martin**, von Stalden-Linden, 3618 Süderen
- Schuldner/in: Schröder-Anker Lilian**, von Stalden-Linden, 3618 Süderen
- Dauer der Nachlassstundung:** 5 Monate bis 25.01.2003
- Sachwalter:** Fritz Baumann, Kaufmann und Freier Mitarbeiter der Fachstelle Schuldenanierung Berner Oberland, Dorfmatweg 30, 3110 Münsingen
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtskreis X Thun: 26. August 2002.
Eingabefristen: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 26. August 2002, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen seit Publikation dieser Bekanntmachung beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Gläubiger können innert 10 Tagen gegen den Entscheid, soweit er die Ernennung des Sachwalters betrifft, bei der Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X Thun als Nachlassrichterin die Appellation zuhanden der Kantonalen Aufsichtsbehörde erklären. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich, in Verbindung mit Ratenzahlungen angestrebt.
Datum der Gläubigerversammlung: 29. Oktober 2002, 14 Uhr

Sitzungszimmer, Gemeindehaus, 3616 Oberlangegg
Aktenaufgabe: 20 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter (Akteneinsicht auf Voranmeldung über Telefon 031 722 18 31).

Fritz Baumann
3110 Münsingen
(00632182)

BL

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldner/in: Spiess Rühr- und Antriebstechnik AG in Nachlassliquidation, 4456 Tenniken**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar
Der Kollokationsplan und das Inventar liegen vom 6. bis 26. September 2002 bei der Liquidatorin Inter Audit AG, Steingraben 18, 4002 Basel den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf. Interessierte wollen sich bitte telefonisch bei Herrn Oskar Heiniger (Tel. 061 285 14 40) voranmelden.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen (seit Beginn der Auflagefrist) beim Obergericht des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innert der Frist von 10 Tagen seit der Bekanntmachung an gerechnet sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Obergericht Basel-Landschaft einzureichen.

Inter Audit AG
4002 Basel

(00630742)

BS

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: IPLA Planning & Consulting AG in Nachlassliquidation**, Lautengartenstrasse 23, 4010 Basel
- Bemerkungen:** Auflage provisorische Verteilungsliste
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung liegt die provisorische Verteilungsliste betr. Verteilung des Verwertungserlöses für das Grundstück "Herostasse", Zürich-Altstetten, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Ernst & Young AG, Basel, Aeschengraben 9, 4002 Basel, zur Einsicht auf.
Beschwerden gegen diese provisorische Verteilungsliste sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 2002 bei der Aufsichtsbehörde über das Betreibungs- und Konkursamt für den Kanton Basel-Stadt, 4051 Basel, einzureichen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, wird die provisorische Verteilungsliste rechtskräftig.

Ernst & Young AG
4002 Basel

(00630726)

FR

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débitur/débitrice: Copparoni Giancarlo, 1628 Vuadens**
 - Sursis concordataire prolongé le:** 21.08.2002
 - Sursis concordataire prolongé de:** 4 mois jusqu'au 20.12.2002
- Didier Despond Expert-comptable diplômé
1700 Fribourg

(00630360)

NE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: Freiburghaus Holding SA, 2000 Neuchâtel**
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: jugement rendu le 29 août 2002, par le Juge instructeur du Tribunal cantonal.
Durée du sursis: 6 mois dès le jugement, soit jusqu'au 28 février 2003.
Commissaire au sursis: Pierre-François Brunner, expert-comptable, c/o Fiduciaire Brunner & Associés SA, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel

Appel aux créanciers: les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications dans les 20 jours de la publication, valeur au 29 août 2002, avec pièces justificatives, auprès du Commissaire au sursis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice, à quelque titre que ce soit, s'annonceront dans le délai imparti pour les productions.
L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.
La débitrice n'est pas autorisée à engager des dépenses nouvelles supérieures à CHF 20'000 - sans l'approbation préalable du Commissaire, hors frais courants.

Pierre-François Brunner
2007 Neuchâtel

(00632092)

- Débitrice: Freiburghaus BTP Littoral SA, 2000 Neuchâtel**
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: jugement rendu le 29 août 2002, par le Juge instructeur du Tribunal cantonal.
Durée du sursis: 6 mois dès le jugement, soit jusqu'au 28 février 2003.
Commissaire au sursis: Pierre-François Brunner, expert-comptable, c/o Fiduciaire Brunner & Associés SA, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel
Appel aux créanciers: les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications dans les 20 jours de la publication, valeur au 29 août 2002, avec pièces justificatives, auprès du Commissaire au sursis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice, à quelque titre que ce soit, s'annonceront dans le délai imparti pour les productions.
L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.
La débitrice n'est pas autorisée à engager des dépenses nouvelles supérieures à CHF 20'000 - sans l'approbation préalable du Commissaire, hors frais courants.

Pierre-François Brunner
2007 Neuchâtel

(00632184)

- Débitrice: Freiburghaus BTP La Chaux-de-Fonds, 2300 La Chaux-de-Fonds**
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: jugement rendu le 29 août 2002, par le Juge instructeur du Tribunal cantonal.
Durée du sursis: 6 mois dès le jugement, soit jusqu'au 28 février 2003.
Commissaire au sursis: Pierre-François Brunner, expert-comptable, c/o Fiduciaire Brunner & Associés SA, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel
Appel aux créanciers: les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications dans les 20 jours de la publication, valeur au 29 août 2002, avec pièces justificatives, auprès du Commissaire au sursis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice, à quelque titre que ce soit, s'annonceront dans le délai imparti pour les productions.
L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.
La débitrice n'est pas autorisée à engager des dépenses nouvelles supérieures à CHF 20'000 - sans l'approbation préalable du Commissaire, hors frais courants.

Pierre-François Brunner
2007 Neuchâtel

(00632192)

- Débitrice: Freiburghaus Logistique SA, 2300 La Chaux-de-Fonds**
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis: jugement rendu le 29 août 2002, par le Juge instructeur du Tribunal cantonal.
Durée du sursis: 6 mois dès le jugement, soit jusqu'au 28 février 2003.
Commissaire au sursis: Pierre-François Brunner, expert-comptable, c/o Fiduciaire Brunner & Associés SA, route des Falaises 7, 2007 Neuchâtel
Appel aux créanciers: les créanciers et toutes les personnes qui ont des revendications à formuler sont invités à produire leurs créances et revendications dans les 20 jours de la publication, valeur au 29 août 2002, avec pièces justificatives, auprès du Commissaire au sursis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Les débiteurs et toutes personnes qui détiennent des biens de la débitrice, à quelque titre que ce soit, s'annonceront dans le délai imparti pour les productions.
L'assemblée des créanciers sera convoquée ultérieurement.
La débitrice n'est pas autorisée à engager des dépenses nouvelles supérieures à CHF 20'000 - sans l'approbation préalable du Commissaire, hors frais courants.

Pierre-François Brunner
2007 Neuchâtel

(00632214)

VD

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- Débitrice: GLACIER 3000 REGION LES DIABLERETS GSTAAD SA, Maison du Tourisme, 1865 Les Diablerets**

Remarques: A vous tiers intéressés
Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience du 12 septembre 2002, à 9.00 h., à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simplon 22, Cour-au-Chantre, sur l'éventuelle homologation du concordat ou l'éventuelle prolongation du sursis concordataire accordé le 14 février 2002 à GLACIER 3000 REGION LES DIABLERETS GSTAAD SA, 1865 Les Diablerets.
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour se déterminer et pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

(00632306)

VS

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: Bumann Alois, 3906 Saas Fee**
- Bemerkungen:** Die Verhandlung vor dem Nachlassrichter betreffend Bestätigung oder Ablehnung des Nachlassvertrages von Bumann Alois, findet statt am 8. Oktober 2002, um 11 Uhr, im Gerichtssaal von Visp, Martiniplatz 5, Burgenerhaus, 2. Stock.
Den Gläubigern wird hiermit angezeigt, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag an der Verhandlung anbringen können aber auch schriftlich ihre Stellungnahme einreichen dürfen.

Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(00632302)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in: Walter Andreas, 3925 Grächen**
- Bemerkungen:** Der Nachlassrichter des Bezirksgerichtes Visp hat mit Entscheid vom 20.22. August 2002 den zwischen Andreas Walter, Grächen, und den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Die dem Nachlassschuldner gewährte Nachlassstundung ist mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Kantonalen Amtsblatt beendet. Die Treuhänder und Revisions AG, Naters, ist mit dem Vollzug des Nachlassvertrages und der Berichterstattung nach Abschluss desselben beauftragt.

Bezirksgericht Visp
3930 Visp

(00630768)

ZG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Sidrag AG, Sihlbruggstrasse 146, 6340 Baar**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 02.03.2003
- Sachwalter:** Ernst & Young AG, Mandatsleiter: Herr Fürsprecher Peter Forster, Bahnhofstrasse 29, Postfach 2220, 5001 Aarau
- Bemerkungen:** Datum der Stundungsbewilligung: 3. September 2002.
Diejenigen Gläubiger, welche nicht selber das Nachlassstundungsgesuch gestellt haben, können innert zehn Tagen seit der Publikation (Art. 294 Abs. 3 und 4 SchKG) Beschwerde erheben. Die Beschwerde ist schriftlich im Doppel beim Präsidenten des Kantonsgerichts Zug einzureichen. Sie muss ausser der Bezeichnung des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung der Sachwalterin enthalten.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 3. September 2002) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturkopien, Schuldscheine usw.) innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im SHAB, d.h. bis mit 30. September 2002 bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.
Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.
Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vorzuschlagen.

Ernst & Young AG
5001 Aarau

(00632266)

Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142, VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiernüt auf die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerfen (Art. 73a VZG), sind innerer der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORF), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a) I creditori pignorati e i tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a ORF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Zavesicky Vaclav, Na Svahu 1008, CR-79001 Jenisk
- Ort und Datum der Steigerung:** 5412 Gebenstorf, 25.10.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Cheme, Sälli, Dorfstrasse 4
Sonstige Angaben: Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses.
7. bis 16. Oktober 2002, jeweils täglich von 10 bis 11 Uhr beim Betreibungsamt Turgi, Wiesenstrasse 13, 5412 Gebenstorf
Besichtigung: Der Termin ist beim Betreibungsamt Turgi in Gebenstorf anzufordern (Telefon 056 223 38 20).
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Steigerungsbjekte:** Grundpfänder:
GB Turgi, Nr. 627, Plan 9, Nr. 627.1, 106/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Turgi 627, mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 11 im Untergeschoss rechts, und Nr. 627.3, 75/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Turgi 627, mit Sonderrecht an der 1 1/2-Zimmerwohnung Nr. 13 im Erdgeschoss Mitte, beide Gebäude Nr. 531, Allmendstrasse 30, 5300 Turgi Gemäss Reglement der Stockwerkeigentümer vom 18. Januar 1974 wurde beiden Wohnungen je ein Aussenparkplatz und ein Kellerabteil (je Nr. 11 und 13) zur ausschliesslichen Benützung zugesprochen. Der Wohnung Nr. 11 zusätzlich ein Gartenstplatz. Dieses ausschliessliche Benützungsrecht kann den Berechtigten nur mit ihrer Zustimmung und durch einen einstimmigen Beschluss der

Eigentümergeinschaft entzogen werden. In den Steigerungsbedingungen wird obgenanntes Reglement überbrunden.
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten usw. laut Grundbuchauszug.
Rechtskräftige betreibungsamtliche Schätzungen:
Nr. 627.1 (inkl. Benützungsrechte) CHF 260'000.-
Nr. 627.3 (inkl. Benützungsrechte) CHF 160'000.-
Schätzung Gesamtliegenschaft CHF 2'356'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfändgläubigerin an der 1. bis 4. Pfändstelle.

- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes 5300 Turgi ausgestellten Check pro Grundstück eine Anzahlung von CHF 50'000.-, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie je einen Vorschuss für die Eigentumsübertragung von CHF 5'000.- zu leisten.
Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst der Anzahlung noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
Die Interessenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die entsprechenden Gesetzes- und Verordnungsänderungen aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Turgi
5412 Gebenstorf

(00632186)

- Schuldner/in:** Pulver Alfred, chemin de Champilly 2, 1008 Lausanne
- Ort und Datum der Steigerung:** 5600 Lenzburg, 11.11.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rathaus, Rathausgasse 16, Stadtratsaal (1. Stock)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.10.2002 bis 27.10.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Lenzburg, Rathausgasse 16
Sonstige Angaben: Besichtigung: Das Steigerungsobjekt kann nur nach telefonischer Anmeldung (Tel. 062 886 44 66) besichtigt werden.
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Steigerungsbjekte:** Grundstück: GB Lenzburg Nr. 54, Plan 14, 97 m² Gebäudeplatz, Torstrasse (Torgasse 3/Hintere Kirchgasse 11) Wohn- und Geschäftshaus Nr. 493.
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 720'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfändgläubigerin im 1.-6. Rang.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, eine Anzahlung von CHF 100'000.- sowie einen Vorschuss für die Eigentumsübertragung von CHF 6'000.-, in bar oder mittels Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Lenzburg, zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 / 30.4.1997 und die Bewilligungsverordnung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Lenzburg
5600 Lenzburg

(00632272)

- Schuldner/in:** Pulver Alfred, chemin de Champilly 2, 1008 Lausanne
- Ort und Datum der Steigerung:** 5600 Lenzburg, 11.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rathaus, Rathausgasse 16, Stadtratsaal (1. Stock)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 18.10.2002 bis 27.10.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Lenzburg, Rathausgasse 16
Sonstige Angaben: Besichtigung: Das Steigerungsobjekt kann nur nach telefonischer Anmeldung (Tel. 062 886 44 66) besichtigt werden.
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Steigerungsbjekte:** Grundstück: GB Lenzburg Nr. 1867, Plan 13, 1.63 a, Gebäudeplatz, Oberstadt (Brättligü 9 / Luengasse 12) Wohn- und Geschäftshaus Nr. 617.
Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkungen laut Grundbuchauszug.
Betreibungsamtliche Schätzung Grundstück CHF 950'000.-
Betreibungsamtliche Schätzung Zugehör: CHF 6'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Pfändgläubigerin im 1.-7. Range.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme, eine Anzahlung von CHF 100'000.- sowie einen Vorschuss für die Eigentumsübertragung von CHF 6'000.-, in bar oder mittels Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Lenzburg, zu bezahlen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 / 30.4.1997 und die Bewilligungsverord-

nung vom 1.10.1984 aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betreibungsamt Lenzburg
5600 Lenzburg

(00632278)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Bitterli Willi, 5603 Staufen
- Schuldner/in:** Bitterli Edith, 5603 Staufen
- Schuldner/in:** Lochmann Remus, 5612 Villmergen
- Bemerkungen:** Widerruf einer Grundstücksteigerung
Im Grundpfandverwertungsverfahren findet die auf Montag, 21. Oktober 2002 angesetzte Versteigerung des Grundstücks in der Gemeinde Brunegg LB Nr. 278, Plan 2, zufolge Rückzugs des Verwertungsgehehrens nicht statt.

Betreibungsamt Brunegg
5702 Niederlenz

(00630708)

- Schuldner/in:** Bänziger Urs, c/o Jumanji Enterprise Ltd, Private Bag 5748, RSR-Binga
- Bemerkungen:** Pfändungsurkunde, Betreuung Nr. 20020991
Gläubiger: Staat Aargau und Einwohnergemeinde Aarburg, vert. durch Finanzverwaltung Aarburg, 4663 Aarburg.
Forderung: CHF 50'187.95, sowie Betreibungs- und Pfändungskosten.
Dem Schuldner wird angezeigt, dass in Abwesenheit des Schuldners (Publikation SHAB vom 3.6.2002 für den 16.8.2002) durch das unterzeichnete Betreibungsamt folgendes Aktivum gepfändet wurde:
GB Aarburg Nr. 2076, Plan 45, Parzelle 2069, 2.03 Aaren Hausplatz und Garten, Wallgraben, Hausmattweg 35, Wohnhaus 1875, 4663 Aarburg, sowie 1/6 Anteil an Gemeinschaftsparzelle 2027 sowie die Mietzinseinnahmen seit 20. März 2002.
Eine allfällige Beschwerde gegen diese Pfändung ist innert 10 Tagen, von heute an gerechnet, beim Bezirksgericht Zofingen anzubringen. Innerhalb der gleichen Frist sind beim Betreibungsamt allfällige auf den Pfändungsgegenstand bestehende Ansprüche Dritter bekanntzugeben.

Betreibungsamt Aarburg
4665 Oftringen

(00632304)

BE

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** Sommer Kurt, geboren 24.04.1955, Ziegeleistrasse 2, 3054 Schüpfen
- Bemerkungen:** Widerruf der betreibungsrechtlichen Grundstücksteigerung auf Mittwoch, 23. Oktober 2002, 14 Uhr, Amtshaus Aarburg angesetzte Grundstücksteigerung betreffend Grundstück Schüpfen GB 3157, Wohnhaus/Werkstatt Ziegeleistrasse 2, Hausplatz + Umschwung von 461 m² findet infolge Rückzugs der Verwertung nicht statt.
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland,
Dienststelle Aarberg-Erfach
3270 Aarberg

(00630720)

FR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1680 Romont, 25.09.2002
- Heure/local:** 10.30 Heures, salle du Tribunal de la Glâne, rue des Moines 58
- Objets des enchères:** Bâtiment localif de 7 appartements Commune de Villorsonnens secteur Orsonnens
Descriptif: Art. 740 plan 16
Clos Botex no 70
Habitation et place 1'527 m²
Mentions
Restrictions de droit public, le 15 juin 1988.
Droits et Charges: selon extrait du Registre foncier de la Glâne déposé à l'Office.
Estimation de l'Office: CHF 968'000.-
Il s'agit d'un bâtiment localif construit en 1987 de 7 appartements (1 x 1 1/2 p., 3 x 2 1/2 p., 2 x 3 1/2 p., 1 x 4 1/2 p. et 4 garages) situé au centre village en bordure de la route cantonale. Chaque appartement dispose d'une cuisine agencée, d'un chauffe-eau de 300 litres, d'un balcon, d'une salle de bain et d'un WC séparé dans les appartements 3 1/2 p. et 4 1/2 p.

6. **Remarques:** Conditions de vente et état des charges: à disposition à l'Office des poursuites.
La vente est requise par un créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rangs pour le capital et les intérêts.
L'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur contre paiement au comptant ou dépôt de sûretés jugées suffisantes (garanties bancaires). Les enchérisseurs devront obligatoirement se munir d'une pièce d'identité.

L'Office rappelle, en outre, les dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 30 avril 1997.

Pour visiter: veuillez prendre contact avec l'Office des poursuites (tél. 062 652 91 41) ou par e-mail: PoursuitesRomont@fr.ch

Vous pouvez également consulter les ventes sur le site des offices des poursuites et faillites du canton de Fribourg: www.fr.ch/op/ventes

Office des poursuites de la Glâne-Romont
1680 Romont

(00628846)

GE

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice:** Wyrsch Lucas, actuellement sans domicile connu
- Remarques:** Wyrsch Lucas, débiteur de la poursuite no 00 215709 H est informé du dépôt de l'état des charges et des conditions de vente relatifs à la vente immobilière aux enchères de la parcelle no 5010, lot PPE no 5.06, feuille 205, commune de Genève/Petit-Saconnex, sise avenue du Bouchet 18A, lesquels sont à sa disposition à l'Office des Poursuites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20. Il est rendu attentif au fait que les charges qui y sont indiquées sont censées reconnues par lui sauf contestation écrite de sa part dans le délai de 10 jours dès la présente publication.

Office des poursuites Rive-Droite
1211 Genève 24

(00632270)

GR

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a

- Schuldner/in:** Hitz-Jenny Maria Elisabeth, Fanalweg 4, 7307 Jenins
- Ort und Datum der Steigerung:** 7307 Jenins, 14.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rathaus
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 06.10.2002 bis 16.10.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Maienfeld, Städtli 10, 7304 Maienfeld
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.09.2002
- Steigerungsbjekte:** Auf Gebiet der Gemeinde Jenins:
1. Liegenschaft Jenins / 292, Plan 15, 3'675 m² Gebäudefläche und Umschwung, Wiese "Uf den Wiesen", Mehrfamilienhaus Vers. Nr. 33 P, Wohnhaus Vers. Nr. 33 T, Autoeinstellhalle Vers.-Nr. 33 T-A
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 4'406'000.-
2. Liegenschaft Jenins / 172, Plan 3, 790 m² Gebäudefläche und Umschwung, "Unterdorf", Wohnhaus Vers. Nr. 32 E und Wohnhaus Nr. 32 F
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 1'816'000.-
Auf Gebiet der Gemeinde Maienfeld:
3. Stockwerkinheit Maienfeld 643-1, 730/1000 mit dem Sonderrecht an der 2-Zimmerwohnung im EG mit Keller Nr. 1 im UG, als Nebenraum, SWE Nr. 1 k(inkl. Benützungsrecht am Aussenparkplatz Nr. 1), "Krusseckgasse".
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 216'000.-
Beschrieb der Liegenschaft als Ganzes: (wird nicht versteigert)
Liegenschaft Maienfeld / 643, 984 m² Gebäudefläche und Umschwung, Mehrfamilienhaus, Vers. Nr. 217, Kruseckgasse in Maienfeld
- Bemerkungen:** Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfändgläubigerin im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, unter Anrechnung an der Kaufsumme pro Parzelle je CHF 50'000.- in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Bank zu bezahlen. Im Übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Oktober 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1994 aufmerksam gemacht.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betreibungsamt Kreis Maienfeld
7304 Maienfeld

(00632276)

- Schuldner/in:** Hitz-Jenny Maria Elisabeth, Casa Fanal, 7307 Jenins
- Ort und Datum der Steigerung:** 7303 Mastrlis, 23.10.2002

- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant zur Tanne
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.10.2002 bis 11.10.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Fünf Dörfer, 7205 Zizers
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.09.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundstück Grundbuch der Gemeinde Mastrils
 I.- und S.-Register Parzelle 105 Plan 4 und 5 (Vermessungsparzelle 5 Plan 1), Einfamilienhaus Vers. Nr. 187 mit 428 m² Gebäudegrundfläche und Umschung "Feld", Mastrils.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): CHF 636'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme, CHF 60'000.- in bar oder mittels Bankcheck einer Schweizer Bank an die Order des Betreibungsamtes Fünf Dörfer, 7205 Zizers zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht, sowie auf die seit 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen hingewiesen.
 Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 Besichtigungstermin nur für ernsthafte Interessenten nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Fünf Dörfer, Zizers, Tel. 081 300 61 71
 Betreibungsamt Fünf Dörfer
 7205 Zizers
 (00632300)

LU

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Bernet Urs**, von Ufhusen, geboren 26.01.1960, Hubertus, **6153 Ufhusen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 6130 Willisau, 21.11.2002
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Krone, Menznauerstr. 1
Sonstige Angaben: Die Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastverzeichnis erfolgte vom 8. Oktober 2002 bis 17. Oktober 2002 beim Konkursamt Willisau, Ober- u. 6130 Willisau (telefonische Voranmeldung bei Akten-einsichtnahme notwendig).
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 1092, Plan 12, Schützenhaus, Grundbuch Menznau, 5 a 61 m², Hofraum, Garten Wohnhaus Nr. 547
 Gebäudeversicherung CHF 469'000.-
 Katasterschätzung CHF 512'200.-
 Betreibungsamt. Schätzung CHF 550'000.-
 Die Verwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.
- Bemerkungen:** Pfandgläubigerin: AAA Swiss-Immobilien AG, mit Sitz in Hergiswil NW, Seestrasse 72a, 6052 Hergiswil
 Eingabefrist: Bis zum 27. September 2002 haben die Grundpfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten dem Konkursamt Willisau ihre Ansprüche am oben angeführten Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, einzugeben.
 Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer einen Betrag von CHF 150'000.- in bar oder per Check einer Schweizerischen Bank zu bezahlen. Von dieser Anzahlung werden CHF 145'000.- an den Steigerungsaufpreis und CHF 5'000.- an die Kosten der Eigentumsübertragung und der Löschung von Pfandteilen im Grundbuch angerechnet.
 Die Besichtigung des Grundstückes kann mit dem Konkursamt Willisau vereinbart werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit dem 1. Januar 1985, die Änderung dieses Gesetzes vom 30. April 1997 sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 und die Änderung vom 10. September 1997, aufmerksam gemacht.
 i.A. Betreibungsamt Menznau Konkursamt Willisau
 6130 Willisau
 (00630750)

Zahlungsbefehle
 Commandements de payer
 Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

- Schuldner/in:** **Hüppi Karl**, Horwerstrasse 18, **6005 Luzern**, zur Zeit unbekannter Aufenthalt
- Zahlungsbefehl Nr.:** 20255677
- Gläubiger:** Burri Alois, 6003 Luzern
- Forderung:**
 CHF 4'550 nebst 5 % Zinsen seit 13.02.2002
 Zusätzliche Kosten: CHF 334.- Arrest-Gerichtsgebühr
 Nebst Betreibungs- und Publikationskosten.
- Bemerkungen:** Grund der Forderung: Mietzinsforderungen Dezember 2001 Februar 2002, Waldstätterstrasse 12, Luzern Arrest-Gerichtsgebühr, Arrestprosequierung gem. Art. 271 Abs. 1 Ziff. 1 und 2 SchKG
 Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Betreibungsamt mitzuteilen (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.
 Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede verwirkt ist.
 Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff. ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigen Gut und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
 Steht die Schuldnerin unter Güterverbundung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusstitel ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten.
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.

Betreibungsamt Kriens
 6011 Kriens
 (00630336)

NW

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Achermann Ernst**, von Beckenried NW, geboren 02.09.1953, Harissenbucht 10, **6362 Stansstad**
- Ort und Datum der Steigerung:** 6370 Stans, 05.12.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Motel Rex, Stansstadstr. 90
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 30.10.2002 bis 09.11.2002
Ort: Büro des Betreibungs- und Konkursamtes Nidwalden, Engelbergstr. 34, 6370 Stans
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundbuch Buochs NW, Stockwerkeigentum Nr. S5373, Obere Aastrasse 1, 155/1000 Miteigentum an der Parzelle Nr. 213, Plan Nr. 5, mit Sonderrecht an der 1/2 Zimmerwohnung im 3. OG.
 Güterschätzung 1995 CHF 326'000.-
 Brandversicherung 2000 CHF 321'950.-
 Betreibungsamtliche Schätzung CHF 450'000.-
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 150'000.- in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Hiervon werden CHF 140'000.- an den Zuschlagspreis und CHF 10'000.- an die Kosten der Eigentumsübertragung im Grundbuch angerechnet.
 Die Zinsen sind per Steigerungstag aufzurechnen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 verwiesen.

Betreibungsamt Nidwalden
 6370 Stans
 (00632288)

SG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Aeppli Peter**, St. Gallerstrasse 16, **9302 Kronbühl**
- Ort und Datum der Steigerung:** 9302 Kronbühl, 30.10.2002
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Rössli, Romanshornstrasse 10

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 08.10.2002 bis 18.10.2002
Ort: Büro des Betreibungsamtes Wittenbach
Sonstige Angaben: Betreibung Nr. 01/2171 und 01/2174 Grundrentlimer: Aeppli Peter, St. Gallerstrasse 16, 9302 Kronbühl
- Eingabefrist für Forderungen:** 29.09.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Grundstück Nr. 174, St. Gallerstrasse 16, Kronbühl Wohnhaus mit Werkstatt, Magazin, Coiffeurlokal Nr. 227, 5 Garagen Nr. 1389
 641 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. August 2002: CHF 810'000.-
 Grundstück Nr. 175, St. Gallerstrasse 18, Kronbühl Wohnhaus mit Damensonale Nr. 226, Doppelgarage Nr. 2068
 388 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. August 2002: CHF 400'000.-
 Die Versteigerung der Grundstücke Nr. 174 und 175 erfolgt gesamtlich.
 Grundstück Nr. 564, Romanshornstrasse 13, Kronbühl Dreifamilienhaus Nr. 911, Garage Nr. 2064
 458 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten
 Betreibungsamtliche Schätzung vom 30. August 2002: CHF 400'000.-
 Die Verwertungen werden verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten bis dritten Rang.
- Bemerkungen:** Besichtigung des Steigerungsobjektes gegen telefonische Voranmeldung beim Betreibungsamt (071 292 21 85).
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 50'000.- für das Grundstück Nr. 564 sowie CHF 100'000.- für die Grundstücke Nr. 174 und 175 (Bankscheck) zu leisten.
 Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstrechtsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
 Betreibungsamt Wittenbach
 9305 Wittenbach
 (00630786)

SH

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Hoppler Claudia**, geboren 01.11.1960, Unterdorf 2, **8222 Beringen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8215 Hallau, 07.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Rest. Gemeindehaus 1, Stock (Turmzimmer), Hauptstr. 349
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 14.10.2002 bis 23.10.2002
Ort: Betreibungsamt Klettgau
- Eingabefrist für Forderungen:** 26.09.2002
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch 8224 Löhningen Nr. 911, 630 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände mit Wohngebäude, Neuhweg 7.
 Die Verwertung erfolgt infolge Betreibung der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang.
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 468'000.-
- Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit Bankcheck einer schweizerischen Bank (weder Auslandbank noch Privatcheck) zu leisten. Die Kaufinteressenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 Die Liegenschaft kann am Montag, 14. Oktober 2002 von 13.30 bis 14.30 Uhr besichtigt werden.
 Betreibungsamt Klettgau
 8215 Neunkirch
 (00632282)

SZ

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Marty-Fuchs Kurt**, Paradisli 18, **8842 Unterberg**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8842 Unterberg, 27.09.2002

- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Restaurant Felsenack, Waagtalstr. 32
Sonstige Angaben: Steigerungsleitung: Herr Jakob Fässler, Gemeindepräsident
 Protokoll: Herr Anton Waldvogel, Gemeindegeschreiber
 Gantruffer: Markus Müller, Tonelimate 13, 8842 Unterberg
- Steigerungsobjekte:** Steigerungsobjekte: Restaurant Felsenack mit Bäckerei und 2 Wohnungen, Waagtalstrasse 32, 8842 Unterberg, GB 830 Iberg, Flächeninhalt 708 m²
 Mehrfamilienhaus mit vier 5 1/2 Zimmer-Wohnungen und 7 Garagen, Waagtalstrasse 32a, 8842 Unterberg, GB 5210 Iberg, Flächeninhalt 1'030 m²
 Grenzen laut Grundbuchplan für beide Positionen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuch und Steigerungsbedingungen.
 Objektbeschreibung:
 Restaurant mit Bäckerei Felsenack mit Witte- und Personalarbeitung. Restaurant mit Sali und Gartenwirtschaft mit total ca. 100 Plätzen, 1986 renoviert.
 Das Objekt befindet sich an bester Lage direkt im Zentrum bei Kirche, Gemeindeverwaltung, Schulanlage und an der Zugangsstrasse zum Hoch-Ybrig. Bäckerei mit neu umgebautem Laden. Parkmöglichkeiten vorhanden. Ideale Familienexistenz.
 Mehrfamilienhaus Waagtalstrasse 32a voll vermietet WEG-Gebäude, Baujahr 1994, an ruhiger, von der Strasse zurückversetzter Wohnlage.
 Besichtigung: Freitag, 13. September 2002, 13.30 Uhr bis 14.30 Uhr oder nach Vereinbarung 055 414 20 92
 Mindestangebote:
 - für GB 830 Iberg, CHF 790'000.-
 - für GB 5210 Iberg, CHF 1'500.-
 Anzahlung: Je CHF 100'000.- in bar oder Bankcheck, unmittelbar an der Steigerung vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme.
- Bemerkungen:** Die Erwerber werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.1983 aufmerksam gemacht.
 Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, welche ab 13. September 2002 auf der Gemeindekanzlei Unterberg und beim beauftragten Liquidator, Markus Müller, Tonelimate 13, 8842 Unterberg, gegen Voranmeldung (Tel. 055 414 20 92) eingesehen werden können.
 Betreibungsamt Unter- und Oberberg
 8842 Unterberg
 (00632108)

TG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
 Vente au enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
 LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Spreiter Ulrich**, Blumenweg 9, **8272 Ermatingen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8272 Ermatingen, 06.12.2002
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Rathaus, Sitzungszimmer
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 21.10.2002 bis 31.10.2002
Ort: Betreibungsamt Ermatingen
Sonstige Angaben: Besichtigung nach Vereinbarung: Telefon 071 663 30 29
- Steigerungsobjekte:** Grundstücke im Grundbuch Ermatingen:
 1) Liegenschaft Nr. 592, 1'043 m² Wohn- und Bürogebäude, Nr. 40, Hofraum und Garten
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 567'000.-
 Anzahlung vor dem Zuschlag: CHF 40'000.-
 2) Liegenschaft Nr. 593, 802 m² Gartenanlage
 Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 8'000.-
 Anzahlung vor dem Zuschlag: CHF 5'000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung in obgenannter Höhe zu leisten, in bar oder durch Check einer Bank mit Sitz in der Schweiz (kein Privatcheck), ausgestellt auf die Order des Betreibungsamtes Ermatingen.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.
 Betreibungsamt Ermatingen
 8272 Ermatingen
 (00630260)

Verschiedenes
 Divers
 Divers

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in:** **Menet René**, Alte Schulstrasse 9, **8590 Romanshorn**

2. **Bemerkungen:** Steigerungsrückruf
Im Grundbuch Romanshorn 314 m2
Liegenschaft Nr. 483, Plan Nr. 12, Eigenheim
Wohnhaus Assek.Nr. 520.1051, Arbonenstr. 55 (82 m2), übrige befestigte Fläche (232 m2)
Im Grundbuch Romanshorn 395 m2
Liegenschaft Nr. 566, Plan Nr. 13, Eigenheim
Wohnhaus Assek.Nr. 520.500, Alte Schulstr. 9 (82 m2), Garagen Assek.Nr. 520.2399, Alte Schulstr. (36 m2), übrige befestigte Fläche (277 m2)
Die auf Freitag, 13. September 2002, 14 Uhr, auf dem Betreibungsamt Romanshorn angesetzte Liegenschaftsteigerung findet infolge Rückzugs der Betreibungsbegehren nicht statt.

Betreibungsamt Romanshorn
8590 Romanshorn

(00630756)

TI

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Debiteur/débitrice:** **Bontà Augusto**, Nato il 30.01.1945, **6744 Personico**

2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6760 Pado, 20.11.2002

3. **Ora/Località:** 14.30, Aula civile, Palazzo Pretorio
Altre indicazioni: Esecuzione 102767
Condizioni d'asta visionabili presso questo Ufficio a decorrere dal 28 ottobre 2002 e nei 10 giorni successivi.

4. **Termine di notificazione per i crediti:** 26.09.2002

5. **Oggetti da vendere all'incanto:** Beni immobili da realizzare: nel Comune di Personico
Ubicazione: Poppa, part. n. 508
A) abitazione 156 m2, stima uff. CHF 135'000.-
B) terrazza 28 m2, valore in A
C) prato 2'041 m2, stima uff. CHF 27'553.50
D) autorimessa 50 m2, stima uff. CHF 8'000.-
Valore di stima ufficiale: CHF 170'553.50
Valore di stima peritale: CHF 540'000.-

Ufficio esecuzione del Distretto di Leventina
6760 Pado

(00630374)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Debiteur/débitrice:** **Lotti Lusto Graziella, 6808 Torricella, ora di ignota dimora**

2. **Osservazioni:** Notifica dell'elenco oneri alla debitrice
Fondi da realizzare: mappale n. 677 RFD Torricella-Taverne
Data e luogo dell'incanto: 14 ottobre 2002 alle ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Lugano
Elenco oneri si fa riferimento all'elenco oneri allestito dall'Ufficio in data 3 settembre 2002 e depositato in medesima data
Termine di contestazione: 10 giorni
Dichiarazione di notifica:
L'elenco oneri relativo al mappale n. 677 RFD di Torricella-Taverne viene notificato in data 6 settembre 2002, alla debitrice Signora Lotti Lusto Graziella, già in Torricella, Ora di ignota dimora, nelle forme editali, mediante la presente pubblicazione.

Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(00632312)

1. **Debiteur/débitrice:** **Lotti Lusto Graziella, 6808 Torricella, ora di ignota dimora**

2. **Osservazioni:** Notifica dell'elenco oneri al portatore
Fondi da realizzare: mappale n. 677 RFD Torricella-Taverne
Data e luogo dell'incanto: 14 ottobre 2002 alle ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Lugano
Elenco oneri si fa riferimento all'elenco oneri allestito dall'Ufficio in data 3 settembre 2002 e depositato in medesima data
Termine di contestazione: 10 giorni
Dichiarazione di notifica:
L'elenco oneri relativo al mappale n. 677 RFD di Torricella-Taverne viene notificato in data 6 settembre 2002, al portatore della cartella potestaria in IV° rango, di nominali CHF 100'000.- (scr. 11.11.1987/dg. 25333), nelle forme editali, mediante la presente pubblicazione.

Ufficio esecuzione di Lugano
6901 Lugano

(00632324)

VD

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a
LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Debiteur/débitrice:** **Doudin Simone**, Mivelaz 10, **1562 Corcelles-près-Payerne**

2. **Lien et date de la mise aux enchères:** 1530 Payerne, 29.11.2002

3. **Heure/local:** 16.00 Heure, salle du Tribunal, place du Tribunal

4. **Echéance pour la remise des créances:** 26.09.2002

5. **Objets des enchères:** Commune de Corcelles-près-Payerne
Route de Mivelaz
Parcelle RF no 54

- habitation, magasin et bureaux, AI no 611: 114 m2

- dépendance et garage, AI no 618: 45 m2

- places-jardins: 74 m2

- surface totale: 233 m2

Estimation fiscale RG 1992: CHF 370'000.-

Estimation de l'office selon rapport d'expert: CHF 315'000.-

6. **Remarques:** Les conditions de vente, les états des charges et descriptif, le plan de situation ainsi que le rapport de l'expert seront déposés au bureau de l'office (rue de Lausanne 26 à 1530 Payerne) dès le 7 octobre 2002 où ils pourront être consultés.

La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er, 2e et 5e rangs pour le capital.

La date de la visite sera indiquée lors d'une publication ultérieure.

Office des poursuites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(00632096)

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 59

1. **Debiteur/débitrice:** **Gutierrez Jésus**, anc. Censuy 18, **1020 Renens, act. sans domicile connu**

2. **Ordre de payer n°:** 325104

3. **Créancier:** Etat de Vaud et Commune de Renens

4. **Représentant:** Office d'impôt de district Lausanne-District, 1014 Lausanne

5. **Créance:**

CHF 37'917.25 et le taux d'intérêt à 4 % 28.03.2002
Frais supplémentaires: CHF 662.05 sans intérêt + CHF 1'895.85 sans intérêt.

6. **Remarques:** Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) impôt revenu-fortune 2001 et sommation. 2) intérêts de retard acompte IRF. 3) Majoration IRF.

Poursuite ordinaire par voie de saisie ou de faillite no 325104

Le débiteur est sommé de payer au créancier les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite.
Si le débiteur entend contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de l'art. 267 LP aux mêmes restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, sauf à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Notification

Le présent acte est notifié au débiteur le 6 septembre 2002 conformément aux dispositions de l'art. 66 al. 4 chiffre 1 LP par publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce et dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud.

Office des poursuites de Lausanne-Ouest
1014 Lausanne

(00630350)

1. **Debiteur/débitrice:** **Ashmann Adam Daniel**, anc. Industrie 5, **1005 Lausanne, act. sans domicile connu**

2. **Debiteur/débitrice:** **Lapidus Rory**, anc. Industrie 5, **1005 Lausanne, act. sans domicile connu**

3. **Ordre de payer n°:** 339580-01 et 02

4. **Créancier:** Carlo Di Francesco, p.a. Régie Gérald Rosset SA, 1005 Lausanne

5. **Créance:**

CHF 1'645 et le taux d'intérêt à 5 % 01.06.2002

CHF 1'645 et le taux d'intérêt à 5 % 01.07.2002

CHF 1'645 et le taux d'intérêt à 5 % 01.08.2002

Frais supplémentaires: CHF 70.- sans intérêt

6. **Remarques:** Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1 à 3) Loyers impayés de juin à août 2002 concernant la location d'un appartement no 63 de 3,5 pièces au 3e étage de l'immeuble sis rue de l'Industrie 5, 1005 Lausanne. 4) Frais contre cooligé.

Désignation du gage: Certificat de dépôt no 0243-371724.MKT constitué auprès de l'U.B.S. à Lausanne.

Poursuite en réalisation d'un gage mobilier no 339580-01 et 02

Le débiteur est sommé de payer au créancier dans le délai d'un mois dès la notification du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et du droit de rétention.

Si le débiteur ou le tiers-proprétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration immédiate à celui qui lui remet le commandement de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter dès la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi ou le tiers-proprétaire qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

ment de payer ou à l'office soussigné dans les dix jours à compter de la notification du commandement de payer. Le débiteur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée.

Si le débiteur poursuivi en raison d'une créance demeurée totalement ou partiellement impayée dans une procédure de faillite ou soumise en vertu de l'art. 267 LP aux mêmes restrictions qu'une créance pour laquelle un acte de défaut de biens a été délivré entend contester le droit de faire valoir ladite créance par la voie d'une poursuite parce qu'il ne serait pas revenu à meilleure fortune, il doit le mentionner expressément dans son opposition, sauf à être déchu du droit de faire valoir ce moyen.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant mais simplement faire valoir que les biens propres du débiteur ou sa part aux biens communs répondent de la dette à l'exclusion des biens communs, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur et son conjoint vivent sous le régime de la communauté de biens (art. 221 ss CC), l'office des poursuites doit être avisé afin qu'il puisse également notifier au conjoint le commandement de payer et les autres actes de poursuite. Le conjoint peut aussi former opposition. Si le débiteur ou son conjoint entend, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire val

de quel l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si l'épouse poursuivie est soumise au régime de l'union des biens ou de la communauté des biens selon le Code civil dans sa teneur de 1907 (cf. art. 9e et 10/10a Titre final CC), un commandement de payer n'est notifié à son mari que si le créancier en fait la demande. Dans ce cas, le mari peut aussi former opposition. Si la débitrice ou son mari entendent, non pas contester l'existence de la dette ou son montant, mais simplement faire valoir que les biens réservés de la femme répondent seuls de la dette, l'opposition doit être motivée dans ce sens, faute de quoi l'existence et le montant de la dette sont également réputés contestés.

Si le débiteur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la réalisation de la garantie locative. Les fonds seront remis à qui de droit à première requête sans autre forme.

Lausanne, le 21 février 2002
Notification:
Le commandement de payer est notifié à la débitrice, actuellement sans domicile connu, par la présente insertion. Les délais assignés au poursuivi par le présent acte sont naturellement prolongés de 10 jours, conformément à l'art. 33 al. 2 LP.

Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne
(00630494)

VS

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitrice: Murial SA (anc. Valmon SA), c/o Fid. Fidag SA, Vieux Canal 15, 1950 Sion**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1950 Sion, 24.10.2002
- Heure/local:** 14.00 Heure, rue de la Porte-Neuve 20, 1er étage (salle de conférence)
- Echéance pour la remise des créances:** 20 jours dès la publication
- Objets des enchères:** Immeuble à Sion Commune de Sion Parcelle de base no 666, plan no 10, Pratifon, surface totale 1012 m2, local technique a) 22 m2 et garage sout. b) 990 m2. PPE no 36793, quote-part 21/1000, du no 666, plan no 10, dépôt-abris no 23 - PPE no 36794, quote-part 16/1000, du no 666, du plan no 10, dépôts no 24 - PPE no 36799, quote-part 32/1000, du no 666, plan no 10, dépôts no 31 - PPE no 36801, quote-part 17/1000 du no 666, plan no 10, dépôts no 38 - PPE no 36802, quote-part 16/1000, du no 666, plan no 10, dépôts no 39 - PPE no 36803, quote-part 3/1000, du no 666, plan no 10, dépôts no 46 - PPE no 36805, quote-part 145/1000, du no 666, du plan no 10, commerces no 48 - PPE 36807, quote-part 69/1000, du no 666, plan no 10, commerces no 52 - PPE no 36808, quote-part 53/1000, du no 666, plan no 10, commerces no 53 - PPE no 36810, quote-part 39/1000 du no 666, plan no 10, commerces no 55 - PPE no 36812, quote-part 56/1000, du no 666, plan no 10, commerces no 57 - PPE no 36814, quote-part 33/1000, du no 666, plan no 10, commerces no 59

Estimation de l'Office des poursuites selon expert: CHF 758'000.-
6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, le plan de situation et le rapport d'expertise seront à la disposition de tous les intéressés, au bureau de l'Office des Poursuites dès le 4 octobre 2002. Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du Commerce. En outre, ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE). Paiement lors de l'adjudication (comptant ou garantie bancaire) d'un acompte de 10% et d'une avance pour frais d'enchères de 2 %, le soldé dans le mois avec intérêts à 5 % dès le jour de la vente. La réalisation est requise par un créancier gagiste.

Office des poursuites de Sion
1950 Sion
(00630322)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice/débitrice: Perraudin Claudy, 1947 Verségères**
- Remarques:** Annulation d'enchères
La vente immobilière fixée au 13 septembre 2002 à 14.00 h. à Volleges, Café Central est annulée.

Office des poursuites d'Entremont
1941 Volleges
(00632286)

ZH

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente au enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LP 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldnerin: G'Werbe-Hus Seebach, R. + P. Büchi, Schaffhauserstr. 439, 8050 Zürich**
- Ort und Datum der Steigerung:** 8050 Zürich, 06.11.2002
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Restaurant Sternen, grosser Saal, Schaffhauserstr. 335
- Sonstige Angaben:** Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 7. Oktober bis 16. Oktober 2002, jeweils 8 bis 11 Uhr, beim Betriebsamt Zürich 11, Büro 403, 4. Stock, Schwamendingenstr. 41, 8050 Zürich
- Eintragungsbüchlein:** Mittwoch, 25. September 2002, und Mittwoch 9. Oktober 2002, jeweils 15 Uhr (geführte Besichtigung)
- Eintragungsbüchlein:** 26.09.2002
- Steigerungsbüchlein:** Grundstück: Im Grundbuchkreis Seebach-Zürich, GBBL 1733, Kat. Nr. 5373, Plan 1: 1 Gewerbehäuser, Schaffhauserstr. 439, Vers. Nr. 204, Schätzung der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 1998: CHF 2'879'000.-, mit 549 m2 Gebäudegrundfläche und Umgelände. Grenzen laut Katasterplan.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 1'252'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an 1. Pfandstelle.

- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungsumme, CHF 100'000.- in bar oder mit einem auf eine Bank mit Sitz in der Schweiz an die Order des Betriebsamtes Zürich 11 ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretungsgewalt auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16.12.1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betriebsamt Zürich 11
8050 Zürich
(00632100)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Raiffeisenbank Stetten, Stetten**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft: Raiffeisenbank Reusstal (bisher Reusstal), Mellingen**
- Anmeldefrist für Forderungen: 09.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Raiffeisenbank Reusstal, Bahnhofstrasse 8, 5507 Mellingen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Reusstal über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Reusstal, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Stetten, in Stetten. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Stetten am 10. Juni 2002 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Reusstal am 11. Juni 2002 beschlossen.

Raiffeisenbank Reusstal
5507 Mellingen
(00632174)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime
Art. 748 and Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TC Training Center Arbon AG, Arbon**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TCD AG (neu TC Training Center (Schweiz) AG), Dietikon**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Qualidata Treuhand AG, Janine Ankin, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der AG im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil
(00632208)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TC Training Center Heerbrugg-Widnau AG, Au SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TCD AG (neu TC Training Center (Schweiz) AG), Dietikon**
- Beschluss durch:** Generalversammlung

- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Qualidata Treuhand AG, Janine Ankin, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, das Vermögen der AG im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil
(00632212)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société des Auto-Transports de la Béroche (BBB) Exploitation SA, Boudry**
- Nom et siège de la société anonyme reprenneuse: Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs, Neuchâtel**
- Décision par:** l'assemblée générale ordinaire
- Date de la décision:** 20.08.2002
- Echéance de préavis des créances: 18.11.2002**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs, Quai-Philippe Godet 5, 2000 Neuchâtel
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** L'activité commerciale des deux sociétés continue sans interruption. Société des Auto-Transports de la Béroche (BBB) Exploitation SA est dissoute suite au transfert de ses actifs et ses passifs à Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs, conformément à l'art. 748 CO.

Etude Dardel et Meylan, Notaires et Avocats
2001 Neuchâtel
(00620730)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: ISS Pulinet SA, Cadenazzo**
- Nome e sede della società anonima incorporante: ISS Facility Services AG, Opfikon**
- Decisione presa da:** Consiglio di Amministrazione
- Data della decisione:** 26.06.2002
- Termine per annunciare i crediti: 10.10.2002**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Etude Bruderlein & Berthoud, rue de la Corraterie 14, case postale 5209, 1211 Genève 11
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
- Osservazioni:** Gli attivi e passivi della ISS Pulinet SA vengono ripresi tramite successione universale della ISS Facility Services AG. La fusione interviene con effetto retroattivo alla data del 1° gennaio 2002.

Bruderlein & Berthoud, Avocats
1211 Genève 11
(00630588)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alpine Finanz Verwaltungsgesellschaft mbH, Chur**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Alpine Finanz AG, Chur**
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 10.09.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Alpine Finanz AG, Kartihof 5, 7000 Chur
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Alpine Finanz AG, Chur, über. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Artikel 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Artikel 745 Absatz 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
Alpine Finanz AG
7000 Chur
(00632204)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TC Training Center Gossau AG, Gossau SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: TCD AG (neu TC Training Center (Schweiz) AG), Dietikon**
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Qualidata Treuhand AG, Janine Ankin, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil

Office des poursuites Lausanne-Est
1014 Lausanne
(00630574)

7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der AG im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil
- (00632210)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MTB - Management Treuhand & Beteiligung AG, Naters**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* K-Consult Kalbermatter & Kalbermatter, Naters
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* K-Consult Kalbermatter & Kalbermatter AG, Kehrstrasse 12, 3904 Naters
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Advokatur und Notariat Mark Aufdenblatten
3920 Zermatt
- (00022857)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TC Training Center Rorschach AG, Rorschach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* TCD AG (neu TC Training Center (Schweiz) AG), Dietikon
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Qualidata Treuhand AG, Janine Ankin, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der AG im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil
- (00632216)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Food ingredients specialties SA, Villars-sur-Glâne**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:* Givaudan Vernier SA, Vernier
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 08.08.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **10.10.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Givaudan Vernier SA, chemin de la Parfumenterie 5, 1214 Vernier
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* Givaudan Vernier SA reprend, au sens de l'art. 748 CO, tous les actifs et passifs de Food ingredients specialties SA (FOSC du 21.08.2002).
- Givaudan Vernier SA
1214 Vernier
- (00630638)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GK Trans AG, Internationale Transporte, vormalis Audéa AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Traficomar, Internationale Transporte AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 14.08.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rosler Treuhand, Brunnenstrasse 25, 8610 Uster
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Traficomar, Internationale Transporte AG über. Zudem werden die Gläubiger ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit Publikation des dritten Schuldenrufes möglich und beabsichtigt ist.
- Rosler Treuhand
8610 Uster
- (00632178)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Promecco AG in Liquidation, Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Restaurationsbetriebe St. Fridolin AG in Liquidation, c/o Roland Käser, Schürmatt 4, 5108 Oberflachs
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Biland & Biland, Advokatur und Notariat
5400 Baden
- (00632218)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Getemet SA in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Testor Treuhand, Matthias Heuberger, Postfach, 4002 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
- Testor Treuhand
4052 Basel
- (00632176)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Intelix SA in liquidazione, Bellinzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 06.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.09.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fausto Bottoli, liquidatore, c/o Fideconto SA, via C. Molo 11, 6501 Bellinzona
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fideconto SA
6500 Bellinzona
- (00632170)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **COLORSYSTEM SA in liquidazione, Breganzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
3. *Data della decisione:* 29.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **07.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giuseppe Raggi, c/o Agemar, via al Forte 3, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Ottaviani Fabrizio, Studio legale e notarile
6901 Lugano
- (00632250)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **City Apotheke Biedermann AG in Liquidation, Frauenfeld**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ursula Amstutz-Biedermann, chemin de la Colette 8, 1268 Begnins
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hunziker Leutenegger Treuhand AG
8502 Frauenfeld
- (00632222)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Takayam Investment Management SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.08.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **09.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* André Péloux et Bernard Schwab, liquidateurs, avenue C.F. Ramuz 43, 1009 Pully
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Ils sont informés que les liquidateurs se réservent le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
- (00630482)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cipha SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Eric Stauffer, Boulevard Helvétique 36, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
- (00630594)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, c/o Madame Yvonne Benzakein, avenue Riant-Parc 31, 1209 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève
- (00630608)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **LEVANTES SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **10.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FIDUTECH Fiduciaire SA, route de Frontenex 62, CP 6525, 1211 Genève 6
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
- (00630644)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Gennevy-Soleil A, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.05.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gérard Rosset, chez Gérard Rosset successeur de Francis Bostico et Gérard Rosset, rue des Charmilles 28, 1203 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif conformément à l'art. 745 al. 3 du CO
- Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève
- (00632164)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nextron International SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2002

4. *Echéance de préavis des créances:* **07.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* p.a. Berham Irani, route de Genève 96, 1226 Thônex
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
- (00632246)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Young Stahlstempel AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. A. Hinderling, Rechtsanwalt, Liquidator, Börsenstr. 16, Postfach, 8022 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hinderling & Grossmann, Rechtsanwälte
8022 Zürich
- (00630614)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jenck Computersysteme und Software AG in Liquidation, Greifensee**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Barbara Jenck, c/o ORTAG Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, Birmensdorferstrasse 125, Postfach, 8036 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- ORTAG, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG
8036 Zürich
- (00632120)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Core Information Solutions in Liquidation, Jegenstorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Core Information Solutions in Liquidation, Christoph Gerber, Bernstrasse 19, 3303 Jegenstorf
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
- Lanz und Guggisberg Notariat, Hr. A. Kneubühler
2560 Nidau
- (00630648)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Vue du Lac Crans SA, Lens VS**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **09.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Rémy Etique, liquidateur, 1663 Moléson-sur-Gruyères
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Michélet Freddy Me, Notaire
1951 Sion
- (00632160)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Berryflin SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 20.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **07.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Franco Felder, liquidatore, via Pretorio 7, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Franco Felder, notaio
6901 Lugano
- (00632242)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Reba Investment SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
3. *Data della decisione: 18.07.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 31.10.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Reba Investment SA in liquidazione c/o Banca del Gottardo, Viale S. Franscini 8, 6900 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni: Liquidatore è stato nominato il Signor Mario Spaventi, da Pregassona in Lugano*
Mario Spaventi c/o Banca del Gottardo
6900 Lugano
(00630656)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: OKP SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea generale*
3. *Data della decisione: 29.08.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 06.11.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: avv. dott. Giorgio Bernardoni, via Olgiati 6, 6904 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
avv. dott. Giorgio Bernardoni
6904 Lugano
(00632226)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Mesafid S.A. in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
3. *Data della decisione: 28.08.2002*
4. *Termine per annunciare i crediti: 06.12.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Mesafid SA in liquidazione, c/o Amfiduciarja S.A., Viale Stefano Franscini 1, 6901 Lugano*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Amfiduciarja SA
6901 Lugano
(00632244)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Atelier d'architecture société anonyme Jeuffrey, Barman Architectes SIA en liquidation, Lutry*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
3. *Date de la décision: 13.08.2002*
4. *Echéance de préavis des créances: 09.10.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Marc Barman, liquidateur, rue du Voisinand 8, 1095 Lutry*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Eric Châtelain, notaire
1009 Pully
(00632134)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Multi-Voyages SA en liquidation, Moutier*
2. *Décision de dissolution par: l'assemblée générale*
3. *Date de la décision: 23.03.2001*
4. *Echéance de préavis des créances: 07.10.2002*
5. *Adresse pour la déclaration des créances: Denise Aeschbacher née Gfeller, liquidatrice, les Arquebusiers 258, 2746 Crémises*
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
Etude de Me Pierre Comment, Notaire
2740 Moutier
(00632262)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Glaruna AG in Liquidation, Niederurnen*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 22.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Gian Reto Lazzarini, Gehrenstrasse 3, 8810 Horgen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Walter Bösch, Buchs SG; Treuhand- und Revisionsbüro
9471 Buchs
(00632234)

7. *Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.*
Gian Reto Lazzarini
8810 Horgen
(00632206)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zettler-Elektro-Apparate AG in Liquidation, Näfels*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 29.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: etter treuhand, Blumerhaus, 8756 Miltödi*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Etter Treuhand
8756 Miltödi
(00630244)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rafinanz AG in Liquidation, Rapperswil SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 03.06.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, Zürcherstrasse 82, 8640 Rapperswil SG*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Zanoni + Aegerter, AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung
8640 Rapperswil
(00632228)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schaeffe, Lindner Handels AG in Liquidation, Rapperswil SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 03.06.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 30.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Zanoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, Zürcherstrasse 82, 8640 Rapperswil SG*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Zanoni + Aegerter, AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung
8640 Rapperswil
(00632230)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Perfecta Print AG in Liquidation, Rümlang*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 10.07.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Eisenegger, Grenzstrasse 11, 8406 Winterthur*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Eisenegger & Haldi Treuhand
8406 Winterthur
(00630592)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Beinag in Liquidation, Rüthi SG*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 29.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand und Revisionsbüro Walter Bösch, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Walter Bösch, Buchs SG; Treuhand- und Revisionsbüro
9471 Buchs
(00632234)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Frizzantino SA in liquidazione, Stabio*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
3. *Data della decisione: 20.08.2002*

4. *Termine per annunciare i crediti: 09.10.2002*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: avv. Mario Verga, corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso*
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Studio Legale e Notarile Vassalli-Verga
6830 Chiasso
(00632172)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Provinkas AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 21.01.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 10.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Herr Piero Flückiger, Liquidator, Haldengutstrasse 13, 8305 Dietlikon*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Baresch Treuhand AG
8610 Uster
(00630606)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aeroquip AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 21.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 20.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Aeroquip AG in Liquidation, c/o Kilian Perroulaz, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00632118)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: NF Patent AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 20.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 15.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: BDO Visura, Pappelstrasse 12, 8622 Wetzikon*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
BDO Visura Wirtschaftsprüfung
8622 Wetzikon
(00632162)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: M+M Gastro und Handels AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 28.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 06.09.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: M+M Gastro und Handels AG in Liquidation, Untermüli 7, Postfach 4440, 6904 Zug*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.*
Huber & Hauser, Advokat und Notariat
6304 Zug
(00632224)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Aerolift AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 15.05.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Aerolift AG in Liquidation, c/o Dr. Philipp Perren, Nobel & Hug, Dufourstrasse 29, Postfach 1372, 8032 Zürich*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Anwaltsbüro Nobel & Hug Dr. Philipp Perren
8032 Zürich
(00625280)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Unicot AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 08.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 10.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Herr Jakob Nägeli, Liquidator, Tobelweg 34, 8706 Meilen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.*
Jakob Nägeli
8706 Meilen
(00630600)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Metropolis Filmvertrieb AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 23.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 10.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Herr Herbert Kuhn, Liquidator, c/o K + M Partners AG, Turnersstrasse 1, Postfach 831, 8401 Winterthur*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
k + m Partners AG; Unternehmensberatung
8401 Winterthur
(00630604)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: eAgency AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 13.08.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 05.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Martin Michel, z.Hd. eAgency AG in Liquidation, Postfach 333, 8853 Lachen*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es besteht die Absicht, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.*
Ziegler, Züger & Michel; Advokaturbüro
8853 Lachen/SZ
(00632232)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 I.V.M. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: F & A Ornesu Sagl in liquidazione, Arzo*
2. *Scioglimento deciso da: l'assemblea*
3. *Data della decisione: 13.09.2001*
4. *Termine per annunciare i crediti: 09.09.2003*
5. *Servizio a cui annunciare i crediti: Signori Fausta e Arcangelo Ornesu, liquidatori, via Remo Rossi, 6864 Arzo*
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Ornesu Fausta & Arcangelo
6864 Arzo
(00632130)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Sontis GmbH in Liquidation, Basel*
2. *Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
3. *Datum des Beschlusses: 05.06.2002*
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 07.10.2002*
5. *Anmeldestelle für Forderungen: Bernard Jacot, Treuhand, Liquidator, Hirschgässlein 40, 4051 Basel*
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Bernard Jacot Treuhand
4051 Basel
(00632240)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Matchmarket GmbH in Liquidation, Bern**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** A. Bittig
3. **Datum des Beschlusses:** 23.04.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 04.09.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Minder Management Solutions GmbH, Im Egge, 3116 Mühledorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Minder Management Solutions GmbH
3116 Mühledorf

(00620720)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Shari Securities & Financing GmbH in Liquidation, Birsfelden**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 05.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Henriette Wurm von Sternsdorff, Sternendelstrasse 16, 4127 Birsfelden
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Berger + Petitjean, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(00632156)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Odebar S.à r.l. en liquidation, Charny**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée
3. **Date de la décision:** 29.07.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.10.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** M. Franco Fontebasso et Odette Barral, rue des Ménestrels 7, 1635 La Tour-de-Tréme
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Peter-Joseph Burri & Peter Burri, Notare
1701 Freiburg

(00632138)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Oskorno GmbH in Liquidation, Goldach**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 21.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** PRO CURA AG, Revisions- und Treuhand-Gesellschaft, Liquidatorin, Greifenstrasse 9, Postfach 1634, 9001 St. Gallen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Pro Cura AG Revisions- und Treuhand-Gesellschaft
9001 St. Gallen

(00630598)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bel Muro GmbH in Liquidation, Gränichen**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 11.01.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herr U. Knoblauch, Liquidator, Zopfweg 4, 5722 Gränichen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
U. Knoblauch
5722 Gränichen

(00632196)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Future Systems GmbH in Liquidation, Mollis**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 14.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Andreas Unsinn, Liquidator, Diggan 4, 8753 Mollis
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Andreas Unsinn
8753 Mollis

(00632236)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tuchschnid Handel- + Verkauf GmbH in Liquidation, Niederrohrdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herrn Peter Tuchschnid, Liquidator, Zentrum 2, Postfach 75, 5443 Niederrohrdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Biland & Biland, Advokatur und Notariat
5400 Baden

(00632198)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Tuchschnid Wand- + Bodenbeläge GmbH in Liquidation, Niederrohrdorf**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Herrn Peter Tuchschnid, Liquidator, Zentrum 2, Postfach 75, 5443 Niederrohrdorf
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Biland & Biland, Advokatur und Notariat
5400 Baden

(00632200)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Joyo GmbH in Liquidation, Rütli ZH**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 25.07.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 06.09.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Max Staub, c/o Joyo GmbH in Liquidation, Weinbergstrasse 12, 8630 Rütli
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Graf Treuhand
8494 Bauma

(00632238)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Duoteam GmbH in Liquidation, Thun**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 09.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Duoteam GmbH, c/o Rudolf + Rebekka Graf, Buchholzstrasse 15H, 3604 Thun
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Eltz Huber & Weber, Advokatur und Notariat
3600 Thun

(00632152)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Miss Ulrike Textil GmbH in Liquidation, Wetzikon**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.08.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 07.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Helen Casanova, Liquidatorin, Wetzikerstrasse 33, 8344 Bäretswil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hans Ade Treuhand Beratungen
8623 Wetzikon 3

(00625276)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 913 in relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchverwertungsgenossenschaft Fahren-Gadmen in Liquidation, Gadmen**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 05.04.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.10.2002
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hansull Kehrl, Schafellen, 3863 Nessental
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hansull Kehrl
3863 Nessental
(00630596)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: La Prévoyante, Société Mutuelle de Secours au décès, en liquidation, Sainte-Croix**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 12.03.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 09.10.2002
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** La Prévoyante, Société Mutuelle de Secours au décès, en liquidation, p.a. Monsieur René Marguet, avenue des Gittaz 16, 1450 Sainte-Croix
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.
René Marguet
1450 Sainte-Croix
(00632128)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Pflanzschul Immobilien AG, Kilchberg**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 300'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.11.2002
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Pflanzschul Immobilien AG, Seestrasse 34, 8802 Kilchberg
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Advokaturbureau Lic. iur. Andreas Gantner
8802 Kilchberg ZH
(00632168)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: de Rham Holding, société anonyme, Lausanne**
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 5'000'000
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 2'500'000
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
5. **Date de la décision:** 26.08.2002
6. **Echéance de préavis des créances:** 06.11.2002
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** de Rham Holding, avenue Mon-Repos 14, 1001 Lausanne
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
9. **Remarques:** La réduction passe par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative ordinaire de CHF 1'000.- à CHF 500.- et par réduction de la valeur nominale de chaque action nominative privilégiée quant au droit de vote de CHF 100.- à CHF 50.-
La réduction s'opérera par le remboursement d'une somme de CHF 500.- à chaque action nominative ordinaire et par le remboursement d'une somme de CHF 50.- à chaque action nominative privilégiée quant au droit de vote.
Patrick de Preux & Laurent Besso, Etude des Notaires
1002 Lausanne
(00632248)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Adinvest Holding AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 500'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 28.08.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 11.11.2002

7. **Anmeldestelle für Forderungen:** ADINVEST HOLDING AG, Laverstrasse 45, 8027 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Reduktion erfolgt durch Rückzahlung mittels Minderung des Nennwerts der 500 ausstehenden Namenaktien von je CHF 1'000.- auf je CHF 200.- pro Namenaktie. Gemäss Revisionsbericht vom 20. August 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Wenger Vieli Belsler, Rechtsanwälte
8008 Zürich
(00630602)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gen-X Sports AG, Châtel-St-Denis**
2. **Nom et siège de la nouvelle sàrl:** Gen-X Sports Sàrl, Châtel-St-Denis
3. **Décision de transformation par:** Assemblée générale extraordinaire des actionnaires
4. **Date de la décision de transformation:** 22.08.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 07.10.2002
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** c/o Gen-X Sports Sàrl, Route de Pra-de-Plan 25, 1618 Châtel-St-Denis
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions. La dette est reportée sur la nouvelle société à responsabilité limitée à défaut de manifestation contraire.
BAKER & MCKENZIE
1208 Genève
(00630426)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Recostal AG, Reichenburg**
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:** Recostal GmbH, Biltlen
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** Ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 03.03.1997
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.08.2002
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Recostal AG, Bahnhofstrasse 21 e, 8864 Reichenburg
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
Hans-Peter Kleih, Handelsvertretungen
8864 Reichenburg
(00020721)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarritiAuffruf
Sommatio
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief + Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** den damaligen Schuldner und Pfandgegenüber Jakob Schaub, geb. 1896, von Gelterkinden, in Winterthur-Veltheim.
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Kat. 1440 an der Büelrainstrasse 5 in Winterthur mit 543.5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Winterthur-Stadt Blatt 4484) im zweiten Rang:
a) Namensschuldbrief für Fr. 18'000.--, ausgestellt am 19. Februar 1929
b) Inhaberschuldbrief für Fr. 10'000.--, ausgestellt am 14. Juli 1950
4. **Auskunftsfrist:** 06.09.2003

5. **Bemerkungen:** ES020023
Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur
(00022987)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédules hypothécaires**

- Au nom de:**
a) cédule hypothécaire nominative de CHF 75'000.-, intérêt maximum 8%, créancier inscrit: Banque Pigeat & Cie SA, à Yverdon-les-Bains, inscrite au Registre foncier de Grandson-Yverdon le 27.01.1971, sous numéro 139'998, grevant en 1er rang l'unité de PPE 2644 de la parcelle 464 de la Commune d'Yverdon-les-Bains, propriété de la communauté héritière Lassueur Christiane et Ledermann Gilbert
b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 10'500.-, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier d'Yverdon-Grandson le 27.01.1971, sous numéro 139'999, grevant en 2ème rang, avec profit des cases libres, l'unité de PPE 2644 de la parcelle 464 de la Commune d'Yverdon-les-Bains, propriété de la communauté héritière Lassueur Christiane et Ledermann Gilbert

- Expiration de l'échéance:** 10.01.2003
- Remarques:** JN01.016539

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(00462730)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: 2 Namenaktien des Zoologischen Gartens Basel**

- Lautend auf:** Frau Johanna Ronus-Schaulföhl
- Nr. des Titels:** 937 und 938
- Saldo/Wert:** CHF 500.00
- Auskündungsfrist:** 22.02.2003
- Bemerkungen:** AM 2002 15

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00612148)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparheft**

- Lautend auf:** NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
- Nr. des Titels:** 0883-833952-50
- Saldo/Wert:** CHF 12'351.80
- Ausgestellt am:** 19.08.2002
- Auskündungsfrist:** 04.03.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.50882

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00625256)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** Grundstück Nr. 617, Grundbuch Sennwald, im 2. Rang
- Nr. des Titels:** 29/425
- Saldo/Wert:** CHF 15'000
- Ausgestellt am:** 07.12.1978
- Auskündungsfrist:** 27.08.2003
- Bemerkungen:** PSC/mwa

Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg
8887 Mels

(00625278)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Sparheft der Raiffeisenbank Bero-münster**

- Lautend auf:** Saldo per 31. Dezember 2000
- Nr. des Titels:** 21.668.13 7883.02
- Saldo/Wert:** CHF 29'588.45
- Auskündungsfrist:** 06.12.2002

6. **Bemerkungen:** 01 02 201
Amtsgericht Sursee
6210 Sursee
(00630690)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** der Liegenschaft Rosenbergrasse 53, 8304 Wallisellen, Kataster Nr. 6237, an 2. Pfandstelle, Grundbuchamt Wallisellen, Grundbuchblatt 2430
- Nr. des Titels:** Pfb 6/635
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 20.02.1958
- Auskündungsfrist:** 06.09.2003
- Bemerkungen:** ES020022/K1

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(00630698)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Aktienzertifikat**

- Lautend auf:** den Namen Fatemah Jaber Al-Al Al-Sabah; Aktienzertifikat Nr. C-713/0 über 40 Namenaktien (Aktien-Nr. 138929-138968) und Aktienzertifikat Nr. C-1465/0 über 80 Namenaktien (Aktien-Nr. 138769-138848) der Arab Bank (Switzerland), Zürich, im Nennwert von je CHF 120.-
- Auskündungsfrist:** 06.03.2003
- Bemerkungen:** E0020045

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(00630714)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

- Lautend auf:** den Inhaber
- Lastend auf:** Parzelle 813 Grundbuch Biel-Benken, im 1. Rang, nebst Zins bis 10% und Kosten
- Nr. des Titels:** Beleg 1777
- Saldo/Wert:** CHF 350'000
- Ausgestellt am:** 01.03.1978
- Auskündungsfrist:** 05.09.2003
- Bemerkungen:** 48-02/699 (D 296)

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00632146)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

- Lautend auf:** den Inhaber
- Lastend auf:** Parzelle 110 Grundbuch Längen, im 2. Rang, nebst Zins bis 9,5%
- Saldo/Wert:** CHF 280'000
- Ausgestellt am:** 01.04.1987
- Auskündungsfrist:** 05.09.2003
- Bemerkungen:** 48-02/692 (D 291)

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00632148)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** Parzelle 488, Grundbuch Röschenz BL, nebst Zins bis zu 7% 2.2.1965 (Beleg Nr. 1114336) / 31.12.1968 (Beleg III 6416), im 2. Rang
- Nr. des Titels:** 3639
- Saldo/Wert:** CHF 20'000
- Auskündungsfrist:** 05.09.2003
- Bemerkungen:** 48-02/542 (D 249)

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00632150)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 657 im Grundbuch Eschlikon, an 2. Pfandstelle, Schuldner und Pfand Eigentümer: Erbengemeinschaft Bosshart Emanuel, in 8360 Eschlikon, Weidstrasse 1, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Inhaber, Faustpfandgläubiger: Schweiz. Bodenkreditanstalt, Zürich
- Nr. des Titels:** 7071
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 14.12.1948
- Auskündungsfrist:** 05.09.2003

Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchenwil
8360 Eschlikon

(00632154)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lautend auf:** den Inhaber
- Lastend auf:** GB Döttingen Nr. 1517.9 und 1517.37, im 2. Rang, Maximalzinsfuß 9%
- Nr. des Titels:**
- Saldo/Wert:** CHF 75'000
- Ausgestellt am:** 10.08.1993
- Auskündungsfrist:** 02.09.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.50520

Gerichtspräsidium
5330 Zurzach

(00632158)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zeddel / Inhaber-Schuldbrief**

- Lastend auf:** Kat. Nr. 292/241 "Schötzlers" genannt, am Lehn, Appenzel (P. 709, 736), Bezirk Appenzel:
a) Zeddel (Nr. 14'525), CHF 1'060.- / Vorgang CHF 5'300.-, unaufkündbar, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, mit zwei liegenden Zinsen, errichtet am 10. April 1839
b) Inhaber-Schuldbrief (Nr. 1'503), CHF 1'000.- / Vorgang CHF 16'000.-, kündbar auf 11. November 1937, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, errichtet am: 7. Februar 1934
c) Inhaber-Schuldbrief (Nr. 1'504), CHF 2'000.- / Vorgang CHF 17'000.-, kündbar auf 11. November 1936, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, errichtet am: 7. Februar 1934
d) Inhaber-Schuldbrief (Nr. 1'505), CHF 2'000.- / Vorgang CHF 19'000.-, kündbar auf 11. November 1935, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, errichtet am: 7. Februar 1934
e) Inhaber-Schuldbrief (Nr. 1'930), CHF 2'000.- / Vorgang CHF 21'000.-, kündbar auf 11. November 1958, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, errichtet am: 25. November 1948
f) Inhaber-Schuldbrief (Nr. 1'931), CHF 2'000.- / Vorgang CHF 23'000.-, kündbar auf 11. November 1956, 4 1/2%, Zinstermin: 11. November, errichtet am: 25. November 1948
- Auskündungsfrist:** 05.09.2003

Bezirksgericht Appenzel
9050 Appenzel

(00632166)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

- Lastend auf:** GB Spreitenbach Nr. 2528, z.G. Herr Andreas Ilg, von Salenstein TG, im ersten Rang, Maximalzinsfuß 6%
- Saldo/Wert:** CHF 66'000
- Ausgestellt am:** 19.12.1968
- Auskündungsfrist:** 09.09.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.51520

Bezirksgericht Baden
5400 Baden

(00632194)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lautend auf:** Helmut Eichenberger, 5732 Zetzwil, als Schuldner, und neu auf Studer Schleiftechnik AG, 5732 Zetzwil, als Gläubigerin
- Lastend auf:** GB Zetzwil, Nr. 1229, Plan 7, Parzelle 1302, im 1. Rang
- Saldo/Wert:** CHF 65'000
- Ausgestellt am:** 29.12.1981
- Auskündungsfrist:** 09.09.2003
- Bemerkungen:** SU.2002.50121

Gerichtspräsidium Kullm
5726 Unterkullm

(00632252)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: Livret d'épargne de la Banque Raiffeisen, Bévillard**

- Au nom de:** Mme Trummer Anna, La Querre 75, 2745 Grandval
- N° du titre:** 1255452
- Expiration de l'échéance:** 04.03.2003
- Remarques:** C.02 1008 R0J

Arrondissement judiciaire 1
2740 Moutier

(00632256)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber- und Namensschuldbrief**

- Lastend auf:** Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 2007: a) Inhaberschuldbrief von nominell CHF 31'000.- vom 22. Dezember 1927, Beleg I/2424, Maximalzinsfuß 6 1/2 %, lastend im 1. und 2. Rang. b) Namensschuldbrief von nominell CHF 25'000.- vom 21. März 1949, Beleg I/4828, Maximalzinsfuß 6 1/2 %, lastend im 1. und 2. Rang.
- Auskündungsfrist:** 04.09.2003
- Bemerkungen:** Z.02 672 LE2

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00632258)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**

- Lastend auf:** Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 954-5 und 954-15, als Gesamtforderung im 1. Rang
- Nr. des Titels:** Beleg 2669
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Ausgestellt am:** 07.06.1979
- Auskündungsfrist:** 04.09.2003
- Bemerkungen:** Z.02 768 LE2

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00632260)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 44, Grundbuch Matzingen, an 3. Pfandstelle, Maximalzinsfuß 10%. Grundeigentümer: Heinz Ochsenr, geb. 25. Januar 1948, von Volketswil ZH, 8355 Aadorf, Bahnhofstrasse 6 und Jürg Ochsenr, geb. 29. Juli 1945, von Volketswil ZH, 8152 Opfikon, Dorfstrasse 38.
- Saldo/Wert:** CHF 250'000.00
- Ausgestellt am:** 04.04.1955
- Auskündungsfrist:** 20.08.2003
- Bemerkungen:** Z.2.2002.00161

Bezirksgericht des Kantons Thurgau
8501 Frauenfeld

(00632316)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**

- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 1223, Grundbuch Hütlingen, Plan Nr. 12, Mettendorf, an 1. Pfandstelle, Maximal-

zinsfuss 8%, 29. Oktober 1974 Beleg 139. Gläubiger: Hänni Walter, Istighofen.
3. *Nr. des Titels:* 100433
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000.00
5. *Ausgestellt am:* 11.04.1933
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2003
7. *Bemerkungen:* 22.2002.00160
Bezirksgericht des Kantons Thurgau
8501 Frauenfeld
(00632322)

Kraftloserklärung

Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe*
- Lastend auf:* Grundstück Nr. 18, Grundbuch Uffikon
a) CHF 2'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen am 1. Juli 1974, im 4. Rang, Maximalzinsfuss 6%, Vorgang CHF 6'000.-
b) CHF 2'000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen am 1. Januar 1974, im 6. Rang, Maximalzinsfuss 6%, Vorgang CHF 10'000.-

3. *Bemerkungen:* 01 01 280

Amtsgericht Willisau

6130 Willisau

(00630664)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbriefe*
- Lastend auf:* GB Lommiswil Nr. 502 (Eigentümer zur Zeit der Einleitung des Amortisationsverfahrens (06.06.01): Stüdeli Urs)
a) Namensschuldbrief vom 16.05.1969, Pfandsumme CHF 100'000.-, im 1. Rang, im Grundbuch eingetragen Gläubiger, Stüdeli Urs
b) Namensschuldbrief vom 16.05.1969, Pfandsumme CHF 50'000.-, im 2. Rang, im Grundbuch eingetragen Gläubiger, Stüdeli Urs

3. *Bemerkungen:* SLZPR.2001.1236-RSLWOR

Richteramt Solothurn-Lebern
4502 Solothurn

(00630674)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief*
- Lastend auf:* der Liegenschaft Mühlemattstrasse 7 in 4562 Biberist, Grundstück GB Biberist Nr. 478, an 2. Pfandstelle, Gläubigerin z.Zt. der Errichtung Heri Martha, mit Verfügung vom 30. August 2002 kraftlos erklärt.

3. *Saldo/Wert:* CHF 15'000

4. *Ausgestellt am:* 30.03.1966

5. *Bemerkungen:* BWZPR.2001.1028-ABWKOE

Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt

4502 Solothurn

(00630686)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Anlage-Sparheft*
- Lautend auf:* Lucille Ellis Simon, gest. 23. Mai 2000, von Los Angeles County, Kalifornien. Anlage-Sparheft der Credit Suisse AG mit Sitz in Zürich, Saldo per 18. Mai 2001

3. *Nr. des Titels:* 808138-50

4. *Saldo/Wert:* CHF 8'014.35

5. *Bemerkungen:* E0010039

Bezirksgericht Zürich

8004 Zürich

(00630724)

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

- Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach
8021 Zürich / CH
2. *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Mit adressierten und frankierten C4-Kuvert, Vermerk «Hardau II, BKP 291» beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach
8021 Zürich / CH
URL: <http://www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/submissionen>
- Art des Auftraggebers:* Gemeinde
- Verfahrensart:* Selektives Verfahren
- Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

2. *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:* 22297 Wohnsiedlung Hardau II, Bullinger-/Norastrasse, 8004 Zürich

Innenerneuerung und Wohnungszusammenlegungen (unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung)

- Schlussfrist für die Einreichung der Teilnahmeanträge:* 04.10.2002 16:00 Uhr (Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend!)
- Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Zürich
(00630782)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Case postale
8021 Zürich / CH

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Avec l'enveloppe C4 adressée et affranchie, note «Hardau II, BKP 291» beim Amt für Hochbauten der Stadt Zürich
Postfach
8021 Zürich / CH
URL: <http://www.stzh.ch/kap04/hbd/ahb/submissionen>

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune

1.4 *Mode de procédure choisie:* Procédure sélective

1.5 *Genre de marché:* Marché de services

2. *Description détaillée des tâches:* BAV 22297 Grand ensemble Hardau II, Bullinger-/Norastrasse, 8004 Zürich

Rénovation intérieure et fusion des logements (sous réserve de l'approbation de crédit)
CFC 291 Architecte

3. *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* 04.10.2002 16:00 Heures (la date du timbre postal n'est pas déterminante)

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Zürich
(00630784)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Département de la formation et de la jeunesse, Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny (BUD)
La Mouline

1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 691 53 61/Fax 021 691 53 66

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny (BUD)
La Mouline

1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 691 53 61/Fax 021 691 53 66

1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Département de la formation et de la jeunesse, Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny (BUD)
La Mouline

1015 Lausanne / CH
Téléphone 021 691 53 61

1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.5 *Mode de procédure choisie:* Procédure ouverte

1.6 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

2. *Objet du marché*

2.1 *Genre du marché de travaux de construction:*

Exécution

2.2 *Titre du projet du marché:*

Mobilier

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*

36100000

2.4 *Description détaillée du projet:* Surfaces complémentaires à l'Université de Lausanne

Agrandissement du Collège propédeutique

Construction de grands auditorios

Coût total: fr. 28'000'000.--

CFC/Désignation/Montant estimé

900 0/Mobilier/fr.660'000.--

2.5 *Lieu de l'exécution:* Université de Lausanne-Dorigny,

1015 Lausanne

2.6 *Alotissement du marché en lots:*

Possibilité réservée d'adjuger par lot.

2.7 *Variations admises:* Non

2.8 *Offres partielles admises:* Non

2.9 *Délai d'exécution:*

Début des travaux: automne 2002

Fin des travaux: été 2003

3. *Conditions*

3.1 *Caution / garanties:* Toutes les cautions et garanties de bonne exécution exigées dans le cahier des charges seront couvertes par une banque. Une garantie de bonne fin de travaux en faveur de l'entreprise adjudicataire est imposée.

3.2 *Conditions de paiement:* Monnaie: francs suisses. Les conditions sont précisées dans le cahier des charges.

3.3 *Communautés de soumissionnaires:* Communauté de soumissionnaires et sous-traitance autorisée.

Les entreprises inscrites au sein du consortium ne sont pas autorisées à s'inscrire également en nom propre.

3.4 *Critères d'adjudication:*

conformément aux critères cités dans les documents

3.5 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres*

souhaitée jusqu'au: 20.09.2002

3.6 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 17.10.2002, 16.00 Heures

au plus tard sous pli fermé, portant la mention «Soumission CP II CFC no...»

3.7 *Langues utilisées pour les offres:* Français

4. *Autres informations*

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucun

4.2 *Négociations:* Aucune négociation sur les prix ne sera engagée après le dépôt des offres.

(00630748)

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchtor
8090 Zürich / CH

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Stücheli Architekten
Binzstrasse 18

8045 Zürich / CH

1.3 *Art des Auftraggebers:* Canton

1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.5 *Auftragsart:* Bauauftrag

2. *Detaillierter Projektbeschreibung:* Technische Berufsschule Zürich, Sihlquai 101, 8005 Zürich

BKP 272.2 Schlosserarbeiten

(Ausstentreppe, Geländer innen und aussen,

leichte Stahlkonstruktion, Lichtschatzabdeckungen, spezielle Gitterroste (Sonnenschutz)

3. *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:*

01.11.2002

(Eingangsdatum bei der ausschreibenden Stelle; Datum des Poststempels ist nicht massgebend)

4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgt im Amtsblatt des Kantons Zürich

(00630778)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Hochbauamt des Kantons Zürich
Walchtor
8090 Zürich / CH

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
Stücheli Architekten
Binzstrasse 18

8045 Zürich / CH

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

1.4 *Mode de procédure choisie:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

2. *Description détaillée du projet:* Technische Berufsschule Zürich, Sihlquai 101, 8005 Zürich

CFC 272.2 Ouvrages métalliques courants (serrierie)

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 01.11.2002

4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Zürich

(00630780)

Sektoreununternehmen

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

Verkehrsbetriebe Zürich

Abteilung Beschaffung und Einkauf

Postfach

8048 Zürich / CH

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*

Verkehrsbetriebe Zürich

Abteilung Beschaffung und Einkauf

Postfach

8048 Zürich / CH

Fax +41 (0) 1431 02 17

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*

Verkehrsbetriebe Zürich,

Abteilung Beschaffung und Einkauf

c/o M. Egli / M. Läber

Postfach

8048 Zürich / CH

1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:*

2. *Auftragsgegenstand*

2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*

Rillenschienen

2.3 *Nummer des Gemeinschaftsstokabular (CPV):* 33141760

2.4 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Beschaffung Rillenschienen, R1 60N für die Jahre 2003 bis 2005

2.5 *Ort der Lieferung:* Verkehrsbetriebe Zürich

2.6 *Liefertermin:* 2003 bis 2005

3. *Bedingungen*

3.1 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen:*

Kosten: CHF 00.00

3.2 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:*

18.10.2002, 15.00 Uhr

Datum des Poststempels ist nicht massgebend.

3.3 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

4. *Andere Informationen*

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innerhalb 10 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Diese Frist steht während den Gerichtsferien des Verwaltungsgesichtes jeweils vom 20. Dezember bis 8. Januar und vom 10. Juli bis 20. August still.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angeforderte Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

(00632220)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

Verkehrsbetriebe Zürich

Abteilung Beschaffung und Einkauf

Postfach

8048 Zürich / CH

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

Verkehrsbetriebe Zürich

Abteilung Beschaffung und Einkauf

Postfach

8048 Zürich / CH

Fax +41 (0) 1431 02 17

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune

1.4 *Mode de procédure choisie:* Procédure ouverte

1.5 *Genre de marché:*

2. *Description détaillée des produits:* Demand d'achat de rails R1 60N / 2003 - 2005

3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* 18.10.2002 15:00 Heures

(00632274)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-

Schutzmaterial

Richard Flück

Papiermühlestrasse 23b

3003 Bern / CH

Telefon +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08

e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.4 *Art des Auftraggebers:* Bund

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
65'000 Paar Kampfstiefel aus Leder

2.3 *Abkürzungen / Projektnummer:* AEB03

2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 18000000

2.5 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Kampfstiefel aus Leder, strapazierfähig, 24 cm hoch, Derbyschnitt, mit Schlaufen-schürung, Profillummsohle geklebt, Kellabsatz und Wetterschutzrand; gemäss Technischer Spezifikation. (Vorbehältlich Annahme des Budgets 2003 durch die Eidg. Räte).

2.6 *Ort der Lieferung:* 1-2 Empfangsstelle(n) in der Schweiz

2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:*
Los 1: Offertmenge bis 5'000 Paar Kampfstiefel (Erstauftrag für neue Lieferanten: höchstens 5'000 Paar in 7 Größen)
CPV: 18000000
Los 2: Offertmenge bis 10'000 Paar Kampfstiefel
CPV: 18000000
Los 3: Offertmenge bis 30'000 Paar Kampfstiefel
CPV: 18000000

2.8 *Varianten zugelassen:* Nein

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Ja

2.10 *Liefertermin:* vom 01.02.2003 bis 31.12.2003

3. **Bedingungen**

3.1 *Kaution / Sicherheiten:* keine

3.2 *Zahlungsbedingungen:* gemäss Offertanfrage

3.3 *Bietergemeinschaften:* nicht zugelassen

3.4 *Eignungskriterien:*
- Hersteller und Spezialist für Kampfstiefel oder schweres Schuhwerk, gemäss Produktbeschreibung.
- Nachweis der Qualitätsfähigkeit
- Funktionierendes Qualitätsmanagementsystem
- Anliefer- respektive Service-Stelle in der Schweiz

3.5 *Geforderte Nachweise:*
- Verwendung von humanökologisch einwandfreien Materialien, nach CH-Gesetzgebung
- Nachweis der Qualitätsfähigkeit: Referenzen von Abnehmern mit entsprechenden QS-Forderungen (vollständige Adresse mit Ansprechperson)
- Funktionierendes Qualitätsmanagementsystem (Nachweis: Zertifikat oder konkreter, nachvollziehbarer Kurzbereich des eigenen QM-Systems)
- Fähigkeit, Garantierarbeiten an Einzelpaaren innert 8 Tagen auszuführen, inkl. Zustellung an individuelle Adressen; Anlieferstelle in der Schweiz, (konkreter Kurzbereich)

3.6 *Zuschlagskriterien:*
Priorität 1: Qualität 50 %
Priorität 2: Termin 20 %
Priorität 3: Preis 30 %

3.7 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:* 16.09.2002
Kosten: CHF 500.00
Zahlungsbedingungen: in Form eines Verrechnungsschecks

3.8 *Schlussfrist für die Einreichung der Angebote:*
16.10.2002, 24.00 Uhr

3.9 *Sprachen für Angebote:* Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch

3.10 *Gültigkeit des Angebotes:* bis 31.03.2003

4. **Andere Informationen**

4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

4.2 *Verhandlungen:* bleiben vorbehalten

4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn-gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 *Sonstige Angaben:* Die Auftraggeberin beabsichtigt, in den folgenden 3 Jahren Wiederbeschaffungen in etwa gleichem Rahmen, im freihändigen Verfahren mit den in der engsten Auswahl stehenden Anbietern zu tätigen.

1. **Pouvoir adjudicateur**

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Téléphone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Téléphone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Téléphone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération

1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.6 *Genre de marché:* Marché de services

2. **Objet du marché**

2.1 *Genre du marché de services:* Marché de travaux de construction

2.2 *Catégorie de services (CPC):* Autres prestations

2.3 *Titre du projet du marché:*
65 000 paires de bottes de combat en cuir

2.4 *Référence / numéro de projet:* BER03

2.5 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 18000000

2.6 *Description détaillée des tâches:* Bottes de combat en cuir, robustes, 24 cm de hauteur, coupe derby, lacage par œillets, semelle profilée en caoutchouc et collée, taton dem-pensé et bordure imperméable selon les spécifications techniques (sous réserve d'approbation du budget 2003 par les Cham-bres fédérales).

2.7 *Lieu de la fourniture du service:* 1-2 lieu(x) de réception en Suisse

2.8 *Alotissement du marché en lots:*
Lot 1: Quantité offerte jusqu'à 5 000 paires de bottes de combat (première fourniture pour nouveaux fournisseurs: au maximum 5 000 paires réparties sur 7 pointures)
CPV: 18000000
Lot 2: Quantité offerte jusqu'à 10 000 paires de bottes de combat
CPV: 18000000
Lot 3: Quantité offerte jusqu'à 30 000 paires de bottes de combat
CPV: 18000000

2.9 *Variantes admises:* Non

2.10 *Offres partielles admises:* Oui

2.11 *Délai d'exécution:* du 01.02.2003 jusqu'au 31.12.2003.

3. **Conditions**

3.1 *Caution / garanties:* aucunes

3.2 *Conditions de paiement:* selon l'invitation à déposer une offre

3.3 *Coûts à inclure dans le prix offert:* Coûts à inclure dans le prix offert

3.4 *Communautés de soumissionnaires:* non admises

3.5 *Crères d'aptitude:*
- Fabricant et spécialiste pour bottes de combat ou souliers lourds, conformément à la description du produit
- Preuve de la capacité à livrer des produits de qualité
- Système fonctionnant de management de la qualité
- Centre de livraison ou d'assistance en Suisse

3.6 *Justificatifs requis:*
- Utilisation de matériaux écologiques sans incidence quel-conque sur l'être humain selon la législation suisse- Preuve de la capacité à livrer des produits de qualité: références de clients avec les indications respectives d'assurance quali-té (adresse complète avec les personnes de contact)
- Système fonctionnant de management de la qualité (preuve: certificat ou brève description concrète du propre système de management de la qualité)
- Capacité d'exécuter dans les 8 jours les travaux sous garantie (brève description concrète)
- Profil de la société avec indications, pour les 3 dernières années, sur le chiffre d'affaires, le nombre de paires de sou-liers produits, le nombre de collaborateurs/trices engagés dans la production et l'administration, le(s) site(s) de pro-duction, ainsi que les indications sur la situation finan-cière et la capacité productive
- Description de la chaîne de production
- Extrait du registre des poursuites

3.7 *Crères d'adjudication:*
Priorité 1: Qualité 50%
Priorité 2: Délai 20%
Priorité 3: Prix 30%

3.8 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres* souhâtée jusqu'au: 16.09.2002
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: sous forme de chèque barré

3.9 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **16.10.2002, 24.00 Heures**

3.10 *Langues utilisées pour les offres:* Allemand, Français, Ita-lien, Anglais

3.11 *Validité de l'offre:* jusqu'au 31.03.2003

4. **Autres informations**

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux ac-cords de l'OMC:* aucunes

4.2 *Négociations:* demeurent réservées

4.3 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudica-teur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 *Autres indications:* L'adjudicateur prévoit des acquisitions subséquentes au cours des 3 années suivantes dans le même ordre de grandeur, dans le cadre d'une procédure de gré à gré avec les fournisseurs ayant été retenu dans le choix restreint.

1. **Commissioning party**

1.1 *Client's official name and address:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telephone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.2 *Documents are available from the following address:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmate-rial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telephone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.3 *Offers should be sent to the following address:*
GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmate-rial
Richard Flück
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telephone +41 (0)31 323 55 49/Fax +41 (0)31 323 70 08
e-mail: richard.flueck@gr.admin.ch

1.4 *Client category:* Confederation

1.5 *Type of procedure:* Open procedure

1.6 *Type of commission:* Order for services

2. **Object of the commission**

2.1 *Type of commission for services:* Construction order

2.2 *Service category (CPC):* Other services

2.3 *Project title of the acquisition:*
65'000 pairs of leather combat boots

2.4 *Reference / project no.:* AEB03

2.5 *Number of the Community Procurement Vocabulary (CPV):* 18000000

2.6 *Detailed task description:* Leather combat boots, hard-wearing, 24 cm high, Derby cut, with loop fastening, glued corrugated rubber sole, wedge heel and weather protection; according to technical specification. (Subject to approval of budget 2003 by Swiss Parliament).

2.7 *Location where service is supplied:* 1-2 receiving termi-nal(s) in Switzerland

2.8 *Division of the order into lots:*
Lot 1: Quantity offered up to 5'000 pairs of combat boots (initial order for new suppliers: maximum of 5'000 pairs in 7 sizes)
CPV: 18000000
Lot 2: Quantity offered up to 10'000 pairs of combat boots
CPV: 18000000
Lot 3: Quantity offered up to 30'000 pairs of combat boots
CPV: 18000000

2.9 *Permitted variants:* No

2.10 *Permitted partial offers:* Yes

2.11 *Implementation date:* From 01.02.2003 up to 31.12.2003

3. **Conditions**

3.1 *Deposit / securities:* None

3.2 *Conditions of payment:* acc. to request for proposal

3.3 *Consortia:* Not Permitted

3.4 *Suitability criteria:*
- Manufacturer of and specialist for combat boots or heavy footwear, acc. to product description
- Proof of quality capability
- Operational quality management system
- Delivery and/or service point in Switzerland

3.5 *Evidence required:*
- Use of flawless materials with respect to human ecology, acc. to Swiss laws
- Proof of quality capability: References from customers with respective QA-requirements (full address with point of contact)
- Operational quality management system (proof: certifi-cate or specific comprehensible short description of own QM-system)
- Capacity to carry out guarantee work on individual pairs within 8 days, incl. delivery to individual addresses; delivery point in Switzerland, (specific short description) Company portrait incl. information on sales figures, number of pro-duced shoes, number of personnel in production and ad-ministration, during the past 3 years; indication of production site(s), and information on financial and eco-

monic performance
- Description of production line
- Extract from debt collection and bankruptcy record

3.6 *Criteria for award:*
Priority 1: Quality 50%
Priority 2: Term of delivery 20%
Priority 3: Price 30%

3.7 *Conditions for obtaining the tendering documentation* desired by: 16.09.2002
Costs: CHF 500.00
Conditions of payment: in the form of an account-only check

3.8 *Deadline for submitting offers:* **16.10.2002, 24.00 o'Clock**

3.9 *Languages for offers:* German, French, Italian, English

3.10 *Validity of offers:* up to 31.03.2003

4. **Other information:**

4.1 *Prerequisites for countries not party to the WTO agree-ment:* None

4.2 *Negotiations:* remain reserved

4.3 *Basic procedural principles:* The client only awards pub-lic commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the condi-tions of work for employees, and provide equal payment for men and women.

4.4 *Additional information:* The contracting authority in-tends, in the following 3 years, to effect subsequent procu-rements, by direct agreement, with the tenderers on the short list.
(00023007)

Gemeinden Communes Comuni

1. **Auftraggeberin**

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Sankt Galler Stadwerke
Elektrizität
St. Leonhardstrasse 15
9001 St. Gallen / CH
Telefon 071 224 55 28/Fax 071 224 51 58

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Vermessungsamt der Stadt St. Gallen, Rauminformations-zentrum RIZ
Thomas Bänziger
Neugasse 3
9004 St. Gallen / CH
Telefon 071 224 52 16/Fax 071 224 51 73
e-mail: thomas.baenziger@stadt.sg.ch
URL: www.stadt-st-gallen.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Vermessungsamt der Stadt St. Gallen, Rauminformations-zentrum RIZ
Thomas Bänziger
Neugasse 3
9004 St. Gallen / CH
Telefon 071 224 52 16/Fax 071 224 51 73
e-mail: thomas.baenziger@stadt.sg.ch
URL: www.stadt-st-gallen.ch

1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. **Auftragsgegenstand**

2.1 *Art des Lieferauftrages:* Kauf

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Beschaffung eines Netzinformationssystem (NIS/GIS) für das Medium Elektrizität

2.3 *Abkürzungen / Projektnummer:* ENIS 2002753

2.4 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 25211100

2.5 *Detaillierter Produktbeschreibung:* Die Sankt Galler Stadt-werke Bereich Elektrizität (sgsw, Bereich E) laden im Rah-men eines offenen Submissionsverfahrens die Anbieter von Netzinformationssystemen zur Einreichung eines Angebo-tes ein.
Die Ver- und Entsorgungsbetriebe der Stadt St.Gallen sind dabei, eigene Netzinformationssysteme aufzubauen. Im Endzustand soll ein geographisches Informationssystem zur Verfügung stehen, das erlaubt, geographische, topolo-gische und technische Informationen über die verschiede-nen Leitungssysteme zu verwalten, zu analysieren und in geeigneter Form, sei es als Plan, Datenbank oder Tabelle, bereitzustellen. Die heutigen Planwerke und die bestehen-den Datensammlungen sollen durch das neue System ab-gelöst oder in dieses integriert werden. Mit dem neuen Netzinformationssystem soll der Werkkatalog geführt wer-den.

2.6 *Ort der Lieferung:* Stadtverwaltung, 9000 St. Gallen (ver-schiedene Stellen)

2.7 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein

2.8 *Varianten zugelassen:* Ja

2.9 *Teilangebote zugelassen:* Nein

2.10 *Liefertermin:* vom 01.08.2003 bis 30.10.2003
Vorbehältlich Genehmigungen der Kredite durch die Be-hörden (Stadtrat, Grosser Gemeinderat).

3. **Bedingungen**

3.1 *Kaution / Sicherheiten:* gemäss Ausschreibungsunterla-gen

3.2 *Zahlungsbedingungen:* gemäss Ausschreibungsunterla-gen

3.3 *Einzubehaltende Kosten:* gemäss Ausschreibungsunterla-gen

3.4 *Bietergemeinschaften:* gemäss Ausschreibungsunterla-gen

3.5 *Eignungskriterien:* gemäss Ausschreibungsunterlagen

- 3.6 **Geforderte Nachweise:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
3.7 **Zuschlagskriterien:** aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 **Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen** erwünscht bis: 20.09.2002
Kosten: CHF 0.00
Zahlungsbedingungen: keine
3.9 **Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:** 18.10.2002
Eingeschriebene Post.
3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch
3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** bis 30.10.2003
4. **Andere Informationen**
4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
4.2 **Geschäftsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
4.4 **Verfahrensgrundsätze:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
4.5 **Sonstige Angaben:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
4.6 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Die Ausschreibung ist beizulegen.
(00022609)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. **Pouvoir adjudicateur**
1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:** Département de l'intérieur, de l'agriculture, de l'environnement DIAE
Service du registre foncier
Rue des Gazomètres 5, Case postale 36
1211 Genève 8 / CH
1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Canton
1.3 **Mode de procédure choisis:** Procédure ouverte
1.4 **Genre de marché:** Marché de services
2. **Objet du marché**
2.1 **Titre du projet du marché:** Fournisseur d'un progiciel de gestion du registre foncier
2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations

- 2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000
3. **Procédure**
3.1 **Critères d'adjudication:** sans indication
3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:** Bedag, Informatik
Gutenbergstrasse 1
3001 Bern / CH
3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
3.4 **Indication sur le prix:** 949'460.00 CHF
3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Respect du cahier des charges et offres économiquement la plus avantageuse au regard des critères d'adjudication.
4. **Autres informations:**
4.1 **Date de l'adjudication:** 02.09.2002
4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
4.3 **Indication des voies de recours:** Un recours peut être déposé par écrit, contre la présente décision dans les 10 jours à compter de la présente publication, auprès du Tribunal administratif, 3 rue des Chaudronniers, 1204 Genève. Le recours devra être déposé en deux exemplaires, se référer à la présente et contenir les conclusions dûment motivées, avec indication des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant.
(00632290)

Sektorenunternehmen

Gemeinden Communes Comuni

1. **Auftraggeberin**
1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:** Verkehrsbetriebe Zürich
Abteilung Beschaffung und Einkauf
Postfach
8048 Zürich / CH
1.2 **Art des Auftraggebers:** Gemeinde
1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
1.4 **Auftragsart:**
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 **Projekttitel der Beschaffung:** Beschaffung Fahrgastinformationssystem: Matrixanzeigen
2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 30254000
3. **Verfahren**
3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Gorba AG
Sandackerstrasse
9245 Oberbühlren / CH
3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

- 3.4 **Angabe über den Preis:** Preisspanne von 287'654.00 CHF bis 404'107.00 CHF
3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Beste Erfüllung der Zuschlagskriterien
4. **Sonstige Informationen:**
4.1 **Datum des Zuschlags:** 21.08.2002
4.2 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Verfügung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.
(00632098)

Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt
Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Diverse Divers Diversi

1. **Auftraggeberin**
1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:** Schweizerische Bundesbahnen SBB
Geschäftsbereich Bauleistik & Einkauf
Heuberg 7, Postfach
4001 Basel / CH
Telefon 0512 29 2723/Fax 0512 29 2777
1.2 **Art des Auftraggebers:** Andere
1.3 **Verfahrensart:** Freihändiges Verfahren
1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
2.1 **Projekttitel der Beschaffung:** Lieferung von 20'000 Elementen ZL 250/7, 2V, 200Ah zu Batterien für Reisezug- und Gepäckwagen
2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 31400000
3. **Verfahren**
3.1 **Vergabekriterien:** ohne Angabe
3.2 **Berücksichtigter Anbieter:** Leclanché SA
av. de Grandson 48
1401 Yverdon-les-Bains / CH
3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
3.4 **Angabe über den Preis:** 1'440'000.00 CHF
4. **Sonstige Informationen:**
4.1 **Datum des Zuschlags:** 24.07.2002

- 4.2 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe
4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoEB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoEB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.
(00022673)

1. **Pouvoir adjudicateur**
1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:** Chemins de fer fédéraux CFF
Unité d'affaires logistique des travaux et achats
Heuberg 7, case postale
4001 Bâle / CH
Téléphone 0512 29 2723/Fax 0512 29 2777

- 1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Autres
1.3 **Mode de procédure choisis:** Procédure de gré à gré
1.4 **Genre de marché:** Marché de fournitures
2. **Objet du marché**
2.1 **Titre du projet du marché:** Livraison de 20'000 éléments ZL 250/7, 2V, 200Ah pour batteries de voitures et fourgons
2.2 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 31400000
3. **Procédure**
3.1 **Critères d'adjudication:** sans indication
3.2 **Désignation de l'adjudicataire retenu:** Leclanché SA
av. de Grandson 48
1401 Yverdon-les-Bains / CH
3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non
3.4 **Indication sur le prix:** 1'440'000.00 CHF
4. **Autres informations:**
4.1 **Date de l'adjudication:** 24.07.2002
4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication
4.3 **Indication des voies de recours:** Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.
(00022677)

**Wenn Sie für wenig Geld
auf einer Zeitungsseite
auffallen wollen:**

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Andere gesetzliche PublikationenAutres publications légales
Altre pubblicazioni legali**Bundesgesetz über die Anlagfonds**Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Zweite Veröffentlichung

■ Wechsel der Depotbank

IMMOVIT Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte
Unter Vorbehalt der Genehmigung durch die Eidgenössische Bankkommission haben die Adimosa AG als Fondsleitung und die Bank Leu AG als Depotbank einen Wechsel der Depotbank mit Wirkung ab 1. April 2003 vorgesehen. Als neue Depotbank wird die Credit Suisse, Zürich, fungieren und sämtliche damit verbundenen Rechte und Pflichten übernehmen. Dieser Wechsel erfolgt kostenlos für die Anleger.

8035 Zürich, 29. August 2002

Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen nach der zweiten und letzten Veröffentlichung dieses Depotbankwechsels bei der Aufsichtsbehörde Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können (Art. 8 Abs. 2 AFG).

Die Fondsleitung: Adimosa AG

Die Depotbank: Bank Leu AG

Bundesamt für PrivatversicherungenOffice fédérale des assurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Dritte Veröffentlichung

■ Verzicht auf die Bewilligung

Die **Trenwick International Ltd.**, in **Wädenswil** hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Feuer- und Elementarschäden (Versicherungszweig Nr. 8) und Sonstige Sachschäden (Versicherungszweig Nr. 9) verzichtet.

Troisième publication

■ Renonciation à l'agrément

La **Trenwick International Ltd.**, à **Wädenswil**, a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément à l'exploiter l'assurance incendie et éléments naturels (branche d'assurance no 8) et l'assurance autres dommages aux biens (branche d'assurance no 9).

Terza pubblicazione

■ Rinuncia all'autorizzazione

La **Trenwick International Ltd.**, a **Wädenswil**, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpx. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'incendio e elementi naturali (ramo assicurativo no 8); altri danni ai beni (ramo assicurativo no 9).

Zweite Veröffentlichung

■ Freiwilliger Verzicht auf die Bewilligung mit Wirkung per 31.12.2002

Die **Krankenkasse Zurzach**, in **Zurzach** hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall- (Versicherungszweig Nr. 1) und Krankenversicherung (Versicherungszweig Nr. 2) freiwillig verzichtet.

Deuxième publication

■ Renoncation volontaire à l'agrément avec effet au 31.12.2002

La **Krankenkasse Zurzach**, à **Zurzach**, a volontairement renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément à l'exploiter l'assurance accidents (branche d'assurance no 1) et l'assurance maladie (branche d'assurance no 2).

Seconda pubblicazione

■ Rinuncia volontaria all'autorizzazione con effetto al 31.12.2002

La **Krankenkasse Zurzach**, a **Zurzach**, ha rinunciato volontariamente, secondo l'articolo 40, cpx. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per infortuni (ramo assicurativo no 1); malattia danni ai beni (ramo assicurativo no 2).

SchuldübernahmenReprises de dettes
Assunzioni di debito

Zweite Veröffentlichung

■ Anzeige gemäss Art. 181 OR

Gemäss Vertrag hat die **Sanitized AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, von der **Sanitized Marketing AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, im Sinne von Art. 181 Abs. 1 OR rückwirkend per 1.1.2002 deren Marketing- und Verkaufsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 übernommen, wobei die Aktiven CHF 3'768'362.17, das Fremdkapital CHF 1'043'656.48 und das Eigenkapital CHF 2'724'705.69 betragen. Die Übernahme beschränkt sich auf die in der Übernahmebilanz per 31.12.2001 aufgeführten Aktiven und Passiven.

3400 Burgdorf, 6. 9. 2002

Verwaltungsrat der Sanitized AG

ErbenrufSommatum aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Terza pubblicazione

■

(art. 555 CCS) (inc. PC.01.731)
La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 30/31 ottobre 2001 (con relativo complemento 23/27 agosto 2002) della UBS SA, Private Banking, Lugano

diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Englaender Reta Klara Emma**, nata Adler, figlia di Gustave e di Klara, nata Zschepe, nata a Berlino (Germania) il 5 marzo 1907, cittadina olandese, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 2 agosto 2001, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

Lugano, 29 agosto 2002

Il Segretario Assessore: Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/RechnungsrufBénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

■ Rechnungsruf

Über den Nachlass von **Josef Klinger-Stanescu**, geb. 6. Juni 1942, von Zürich, wohnhaft gewesen Gieshübelstr. 90, 8045 Zürich, gestorben am 18. Mai 2002, hat der Einzelrichter in Erbschaftssachen des Bezirksgerichtes Zürich am 25. Juni 2002 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden deshalb die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger) aufgefordert, ihre Forderungen bis **25. September 2002** bei uns schriftlich anzumelden. Die Schuldner sowie Personen, die Vermögenswerte des Verstorbenen besitzen, werden ersucht, ihre Schulden und die Vermögenswerte innert der gleichen Frist schriftlich anzugeben.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderung deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingabe machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft.

Die Forderungen sind Wert Todestag zu berechnen.

Zürich, 23. August 2002

Notariat Wiedikon-Zürich
Postfach, CH-8036 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Auflegung des öffentlichen Inventars

Die öffentlichen Inventare über die Nachlässe von **Wolfgang Dieter Hinze**, geb. 20.11.1935, und **Brigitta Margarete Hinze-Bennecke**, geb. 15.10.1933, beide von Wohlen, gest. 3.4.2002, wohnhaft gew. Bächlerstrasse 57, 8802 Kilchberg, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Notariat bis zum 9. Oktober 2002 zur Einsicht auf.

Thalwil, 26. August 2002

NOTARIAT THALWIL
Gothardstrasse 11, Postfach
8800 Thalwil

Einmalige Veröffentlichung

■ AUFLAGE

August Koch, geboren 14.10.1927, von Uezwil, in 5626 **Hermetschwil-Staffeln** wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Mai 2001. Frist zur Einsichtnahme auf der Gerichtskanzlei Bremgarten bis **15. Oktober 2002**.
Gerichtspräsidium Bremgarten

VerschiedenesDivers
Diversi

Zweite Veröffentlichung

■ Kraftloserklärung von Beteiligungspapieren gemäss Art. 33 des Bundesgesetzes über die Börsen und Effektenhandel (BEHG)

Mit Eingabe vom 25. Juli 2002 erhob die Firma **Lafarge**, 61 rue des Belles Feuilles, 75116 Paris, Frankreich, Klage gegen die **Cementia Holding AG**, Nüscherlestrasse 45, 8001 Zürich, mit folgendem Rechtsbegehren:

«Es seien die restlichen 4'520 sich im Publikum befindenden Inhaberaktien der Beklagten von CHF 20 Nennwert (Valor 157847) samt den entsprechenden Nebenpapieren kraftlos zu erklären.

Es seien die restlichen 213 sich im Publikum befindenden Partizipationsscheine der Beklagten von CHF 20 Nennwert (Valor 157743) samt den entsprechenden Nebenpapieren kraftlos zu erklären.

Die Beklagte sei zu verpflichten, die 4'520 Inhaberaktien und 213 Partizipationsscheine erneut auszugeben und sie der Klägerin gegen Erfüllung des Austauschgebotes zugunsten der Eigentümer der für kraftlos erklärten Beteiligungspapiere zu übergeben.»

Zur Begründung der Klage bringt die Firma Lafarge vor, sie habe nach einem öffentlichen Umtauschangebot unter Einbezug der Nachfrist direkt oder indirekt 99,52% des Aktienkapitals und der Aktienstimmen sowie 99,95% des Partizipationskapitals der Beklagten. Nach Art. 33 BEHG kann der Anbieter, der nach Ablauf der Angebotsfrist über mehr als 98% der Stimmrechte der Zielge-

ellschaft verfügt, die restlichen Beteiligungspapiere vom Richter kraftlos erklären lassen. Die restlichen Inhaber von Beteiligungspapieren können dem Verfahren beitreten.

Gestützt darauf wird den restlichen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen der Beklagten eine Frist von drei Monaten seit der ersten Bekanntmachung im SHAB angesetzt, um schriftlich den Beitritt zu diesem Prozess gegenüber dem Handelsgericht des Kantons Zürich zu erklären (Postfach, 8023 Zürich).

Die Beitrittserklärung hat einen bestimmten Antrag in Bezug auf das Klagebegehren zu enthalten und ist zu begründen. Weiter ist die Wohnsitz- bzw. Sitzadresse des Beitretenden genau anzugeben. Bei Wohnsitz bzw. Sitz im Ausland ist dem Gericht ein Zustellungsempfänger mit Adresse in der Schweiz bekannt zu geben (§ 30 ZPO). Wird diese Aufforderung nicht befolgt, können die Zustellungen durch Veröffentlichung erfolgen oder mit der gleichen Wirkung unterbleiben. Die Beitrittserklärung ist samt Beilagenverzeichnis in fünfacher Ausfertigung mit den nummerierten Beilagen einzureichen. Bei Stillschweigen wird Verzicht auf Beitritt angenommen.

8023 Zürich, 9. August 2002

Handelsgericht des Kantons Zürich

**Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich als e-Mail an die
SHAB-Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
 Pubblicazioni d'impres

Inalp Networks AG, Niederwangen

Tagesordnung zur ordentlichen Generalversammlung der Inalp Networks AG

vom 26. September 2002, 16.00 Uhr, im Auditorium des Technoparks an der Morgenstrasse 129, 3018 Bern

Teil 1

1. Begrüssung, Feststellung der Vertreterverhältnisse/Beschlussfähigkeit, Wahl eines Stimmzählers
2. Genehmigung des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 2001
 Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 2001 zu genehmigen.

Teil 2: Berichterstattung

3. Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2001/2002 durch den Präsidenten des Verwaltungsrates und die Geschäftsleitung
4. Vorlage des Jahresberichtes, der Bilanz per 30. Juni 2002, der Erfolgsrechnung pro Geschäftsjahr 2001/2002 sowie des Anhangs; Kenntnisnahme vom Revisionsbericht der BDO Visura

5. Ausblick

Teil 3: Abstimmungen / Wahlen

6. Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2001/2002
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung bestehend aus der Bilanz per 30. Juni 2002, der Erfolgsrechnung pro Geschäftsjahr 2001/2002 sowie den Anhang zu genehmigen sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
7. Verbuchung des Jahresresultats 2001/2002
 Der Verwaltungsrat beantragt, keine Dividende auszurichten.
8. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Geschäftsführungsorgane
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsführungsorgane für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001/2002 Entlastung zu erteilen.
9. Wahl des Verwaltungsrates
 Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dr. Andreas Danuser, Dr. Richard Stüdi, Dr. Anton Bucher, Daniel Kusio und Marcel Rüttsche für eine weitere einjährige Amtsdauer zu wählen.
10. Wahl neuer Verwaltungsrat
 Der Verwaltungsrat beantragt:
 - Herr Matthias Golz, von Langenhagen bei Hannover, zu wählen.
11. Wahl der Revisionsstelle
 Der Verwaltungsrat beantragt, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2002/2003 die BDO Visura in Bern zu wählen.

Teil 4: Verschiedenes

12. Statutenänderungen
 Der Verwaltungsrat beantragt:
 Erhöhung genehmigte Kapitalerhöhung um 200 000 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.-
 Erhöhung bedingte Kapitalerhöhung um 14 286 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.-
 Teilrevision der Statuten:

Art. 3a Genehmigte Kapitalerhöhung

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit innert der gesetzlichen Frist von 2 Jahren gemäss Art. 651 Abs. 1 OR das Aktienkapital im Maximalbetrag von CHF 2 174 430.- durch Ausgabe von höchstens 217 443 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.- zu erhöhen. Die Erhöhung muss bis spätestens am 25. September 2004 durchgeführt werden. Erhöhungen auf dem Weg der Festübernahme sowie Erhöhungen in Teilbeträgen sind gestattet. Die Anzahl, der Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.

Die neuen Namenaktien unterliegen nach dem Erwerb den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 6 der Statuten.

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, das Bezugsrecht der Aktionäre auszuschliessen und Dritten zuzuweisen, wenn solche neue Aktien für die Übernahme von Unternehmen durch Aktientausch, zur Finanzierung des Erwerbes von Unternehmen, Unternehmensteilen oder Beteiligungen oder von Technologie-Akquisitionen oder für die Beteiligung von Mitarbeitern oder strategischen Partnern verwendet werden sollen. Aktien, für welche Bezugsrechte eingeräumt aber nicht ausgeübt werden, sind ausschliesslich im Interesse der Gesellschaft zu verwenden.

Art. 3b Bedingte Kapitalerhöhung

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird im Maximalbetrag von CHF 1 714 290.- erhöht: - Durch Ausgabe von höchstens 157 143 voll zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.-. Die Zuteilung dieser Aktien erfolgt aufgrund von Options- und Wandelrechten, welche durch den Verwaltungsrat beschlossen werden. Die neuen Aktien sind für Gläubiger der Wandel- oder Optionsanleihen, für Arbeitnehmer und Aktionäre bestimmt.

Das Vorwegzeichnungsrecht/Bezugsrecht der Aktionäre bezüglich dieser Aktien ist ausgeschlossen. Die weitere Übertragung dieser durch Ausübung von Options- und Wandelanleihen erworbenen Namenaktien unterliegen den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 6 der Statuten.

Optionsrechte zum Bezug von Aktien dürfen höchstens während fünf Jahren nach erfolgter Zuteilung, und Wandelrechte höchstens während fünf Jahren ab Aufnahme des betreffenden Darlehens ausübbar sein. Die Wandelrechte werden zu Marktkonditionen in Bezug auf den Ausgabebetrag zum Erwerb der mit dem Darlehen verbundenen neuen Aktien der Gesellschaft ausgegeben. Die Konditionen der Optionsrechte in Bezug auf den Ausgabebetrag der neuen Aktien der Gesellschaft werden durch den Verwaltungsrat beschlossen.

- Durch Ausgabe von höchstens 14 286 voll zu liberierende Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 10.- zur Wandlung des Darlehens Migrosbank jederzeit ab dem 1.10.2002 bis 30.9.2005 zu dem vom Verwaltungsrat festgesetzten Ausgabebetrag. Das Vorwegzeichnungsrecht/Bezugsrecht der Aktionäre bezüglich dieser Aktien ist ausgeschlossen. Die weitere Übertragung dieser durch Ausübung von Wandelanleihen erworbenen Namenaktien unterliegen den Übertragungsbeschränkungen gemäss Art. 6 der Statuten.

13. Verschiedenes

Egregio azionista,
 abbiamo il piacere di convocarla

all'assemblea generale ordinaria

di R.C.F. Net S.A. In liquidazione,

che si terrà il giorno 25 settembre 2002, alle ore 10 presso l'hotel Dante di Lugano per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale dell'ultima assemblea generale ordinaria del 16.7.2001
2. Presentazione del conto annuale al 31.12.2001 e lettura del rapporto di revisione relativo all'anno 2001
3. Approvazione del bilancio al 31.12.2001
4. Scarico per l'operato del consiglio d'amministrazione relativamente all'esercizio 2001
5. Presentazione del bilancio di apertura della liquidazione e relazione sui primi otto mesi di liquidazione della società
6. Prospettive sui prossimi mesi di gestione della liquidazione

Per poter prendere parte all'assemblea tutti gli azionisti sono pregati di voler portare con sé le proprie azioni o di volerle preventivamente depositare presso un istituto di credito, facendosi rilasciare un attestato di blocco per l'intera giornata dell'assemblea.

La relazione sulla gestione e il rapporto di revisione sono posti a disposizione degli azionisti presso la sede della società venti giorni prima dell'assemblea generale ordinaria.

Qualora non le fosse possibile presenziare personalmente alla riunione, la preghiamo di volerli far rappresentare da altri, dandocene conferma scritta.

Con i migliori saluti

R.C.F. NET S.A. in liquidazione, Lugano

Zinssatz Festlegung

Landwirtschaftliche Rentenbank, Frankfurt am Main Fest/Umgekehrt Variabel Verzinsliche Anleihe 1997-2007 von CHF 58 445 000, Valor 582 668 / ISIN CH0005826687

Der Zinssatz für die Zeit vom 5. September 2002 (inklusive) bis 5. März 2003 (exklusiv) für (180 Tage) wurde auf **8,36425 %**, p.a. festgesetzt, d.h. CHF 41.82 pro Obligation von CHF 1000.

im Auftrag:



204009

Wirtschaftsinformationen
 Inkasso · Rechtsberatung
 Treuhand · Vermögensverwaltung
www.credita.ch
 0848 000 123

 ALLES GUTE FÜR IHR GELD.

Angabe von
26 TwixTel Die Schweiz
 im Griff ...

 • Telefonbuch CH • TwixRoute CH
 und Ausland • CH-Ortspläne mit
 Haus-Nr. • Luftbilder ganze CH
 • SBB-Fahrpläne 02 • CH-Gesetze
 [Neu] Expo-02-Standorte
 www.twixtel.ch 0800 80 44 33

CONVOCAZIONE

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DE TÉLÉOVRONNAZ SA

Les actionnaires de TÉLÉOVRONNAZ SA sont convoqués en assemblée générale ordinaire le

vendredi 27 septembre 2002, à 19 h,
 au Centre Sportif Cantonal à Ovronnaz

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences (à 18 h)
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale
3. Rapport du conseil d'administration
4. Comptes 2001/2002 (au 30 juin 2002)
5. Rapport de l'organe de révision
6. Approbation du rapport annuel, des comptes et de la répartition du résultat
Proposition du CA: acceptation
7. Décharge aux organes responsables
Proposition du CA: donner décharge au conseil d'administration
8. Elections statutaires
- 8.1. Conseil d'administration
Tous les membres du conseil d'administration mettent leur mandat à disposition
- 8.2. Organe de contrôle
Proposition du CA: reconduire le mandat de la fiduciaire Fidag
9. Divers

Les comptes au 30 juin 2002 sont à disposition des actionnaires au siège de la société à Ovronnaz à partir du 7 septembre 2002.

Seuls les actionnaires ayant justifié de leur qualité par la présentation de leurs actions ou d'une attestation bancaire de blocage sont habilités à voter et élire.

Les cartes de vote sont à retirer au secrétariat de l'assemblée, au moins une heure à l'avance (18 h).

Leytron, le 30 août 2002

Le conseil d'administration

204204

204162



Nennwertrückzahlung der Disetronic Holding AG

An die Aktionärinnen und Aktionäre der Disetronic Holding AG

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre der Disetronic Holding AG vom 26. Juni 2002 hat unter anderem die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 19'388'000 um die Hälfte auf CHF 9'694'000 durch Reduktion des Nennwertes der gesamten 1'938'800 Namenaktien von CHF 10 auf CHF 5 und Auszahlung eines Barbetrages von CHF 5 pro Namenaktie an die Aktionäre beschlossen.

Stichtag	6. September 2002
Nennwertreduktion	Der Nennwert je Namenaktie Disetronic Holding AG wird von CHF 10 auf CHF 5 herabgesetzt.
Barauszahlung	Die Rückzahlung beträgt CHF 5 je Namenaktie.
Steuern	Die Kapitalrückzahlung erfolgt für den Aktionär ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
Vorgehen	Aktionärinnen und Aktionäre brauchen nichts zu unternehmen. Die Rückzahlung wird ihnen von ihrer Depotbank mit Valuta 6. September 2002 spesenfrei gutgeschrieben.
Valor / ISIN	Die Valoren- und ISIN-Nummer bleiben unverändert: Valor 166 330 ISIN CH0001663308
Ticker	DMSN



Disetronic Holding AG, Brunnmattstrasse 6, Postfach, 3401 Burgdorf
Tel. 034 424 41 11, Fax 034 424 41 55, www.disetronic.com

202842



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 28. September 2002, 10.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle (Schulhaus), Arosa

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Oktober 2001
2. Geschäftsbericht 2001/2002 mit Jahresbericht des Verwaltungsrates, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Geschäftsberichtes 2001/2002 mit Jahresbericht des Verwaltungsrates und Jahresrechnung, abgeschlossen per 30. April 2002; Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
3. Entlassung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien für das Geschäftsjahr 2001/2002 zu entlasten.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Vorschlages über die Verwendung des Bilanzgewinnes per 30. April 2002 von CHF 616 480.67.-
5. Verschiedenes
6. Umfrage

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 2001/2002, der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinnes und der Bericht der Revisionsstelle sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Oktober 2001 liegen ab 29. August 2002 bei der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Namenaktionäre, die am 19. August 2002 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten den Anmeldebogen und die weiteren Unterlagen vor der Generalversammlung.

Depotvertretungen: Bezüglich der individuellen Stellvertretung sowie der Depotvertretung wird auf Art. 689 ff. des Schweizerischen Obligationenrechts verwiesen. Die Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien am Tage der Generalversammlung bis spätestens 10.00 Uhr bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Organvertreter: Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so hat er die Vollmacht an den Sitz der Gesellschaft, Seeblickstrasse, 7050 Arosa, zu Händen des Verwaltungsratspräsidenten, Lorenzo Schmid, einzusenden.

Unabhängiger Stimmrechtsvertreter: Als unabhängigen Stimmrechtsvertreter bezeichnet die Gesellschaft Volker Fell, eidg. dipl. Treuhandexperte, Aro-Fidia Treuhand AG, Haus Collina, 7050 Arosa.

Arosa, 5. September 2002

AROSA BERGBAHNEN AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
L. Schmid

202805

CANTON DE VAUD Emprunt 6 1/2 % 1992-12.11.2004 de CHF 150'000'000.- (valeur N° 017478 / ISIN CH0000174786)

Faisant usage de la faculté prévue dans les conditions d'émission, le CANTON DE VAUD dénonce cet emprunt au remboursement par anticipation à l'échéance du

12 novembre 2002

Les titres cesseront de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement.

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair, sans frais, auprès des banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise	Banques Cantoniales Suisses
Credit Suisse	Credit Suisse First Boston
UBS SA	RBA Banque Centrale
Groupement des Banquiers privés de suisse alémanique	Groupement de Banquiers privés genevois
Banque Coop	

Lausanne, le 6 septembre 2002

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

204201



PLAN DES LOTS

En vigueur dès le 6.09.2002

Carton! - Tranche de 400'000 billets à 20.- Valeur d'émission: 8'000'000.-

Billets comportants un seul gain:		Billets comportants plusieurs gains:	
1	x 500'000.- = 500'000.-	16'000	x 50.- = 800'000.- (divers)
1	x 100'000.- = 100'000.-	16'000	x 40.- = 640'000.- (divers)
2	x 20'000.- = 40'000.-	16'000	x 30.- = 480'000.- (divers)
16	x 10'000.- = 160'000.-	16'000	x 25.- = 400'000.- (divers)
32	x 5'000.- = 160'000.-	104'000	x 20.- = 2'080'000.- (divers)
108	x 1'000.- = 108'000.-	16'000	x 10.- = 160'000.- (divers)
240	x 500.- = 120'000.-		

184'400 billets gagnants = 5'748'000.-

Pourcentage de redistribution aux joueurs = 71.85%

Les lots jusqu'à Fr. 50.- sont payés par les vendeurs.

Les autres lots sont délivrés par la Loterie Romande (case postale 216, 1000 Lausanne 4) à réception du billet gagnant et des coordonnées du bénéficiaire (envoi sécurisé recommandé).

La prescription des lots intervient six mois après la date limite de vente figurant sur les billets.

L'acquéreur de billets se soumet au «Règlement général des jeux à prétréage» et au règlement spécifique.

Ceux-ci sont disponibles auprès du siège central de la Loterie Romande ainsi que sur son site Internet. A titre gracieux, la Loterie Romande s'efforce de rendre accessibles ces textes dans ses points de vente.

SOCIETE DE LA LOTERIE DE LA SUISSE ROMANDE

Rue Martery 13-15 - CP 216 - 1000 Lausanne 4 - 021 348 13 13 et sur Internet : <http://www.loterie.ch>

203857



Kündigung der 6 1/2 % Anleihe Zuger Kantonalbank 1992-2004 von CHF 100'000'000

Die Zuger Kantonalbank macht von dem in Ziffer 3 der Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt, gemäss Beschluss ihrer Geschäftsleitung vom 12. August 2002, diese Anleihe vorzeitig auf den

16. November 2002

zur vollständigen Rückzahlung. Mit dem Rückzahlungsdatum hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert ab dem 16. November 2002, gegen Einreichung der Obligationen mit den noch nicht fälligen Coupons per 16. November 2003 und 16. November 2004, bei sämtlichen Geschäftsstellen der Zuger Kantonalbank und der Zürcher Kantonalbank. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Valoren-Nr. 079'234
ISIN: CH 0000792348

Zuger Kantonalbank
Zug, 6. September 2002

203584

CB-ACCENT LUX

Société d'Investissement à Capital Variable
52, route d'Esch, Luxembourg
R.C.S. Luxembourg n° B 80 623.

**AVIS DE CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
DES COMPARTIMENTS**

CB-ACCENT LUX EUROPEAN GROWTH FUND
CB-ACCENT LUX EUROPEAN «OPPORTUNITY» FUND
CB-ACCENT LUX US GROWTH FUND
CB-ACCENT LUX US BLUE CHIP VALUE FUND

Les actionnaires de CB-Accent Lux sont invités à assister à l'assemblée générale des compartiments de CB-Accent Lux European Growth Fund, CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund, CB-Accent Lux US Growth Fund, CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund (ci-après dénommée «Assemblée») qui se tiendra au siège social route d'Esch 52, à L-1470 Luxembourg, le 16 septembre 2002, à 11 h, avec l'ordre du jour suivant:

1. Le 16 octobre 2002: fusion par absorption du compartiment CB-Accent Lux European Growth Fund par le compartiment CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund et fusion par absorption du compartiment CB-Accent Lux US Growth Fund par le compartiment CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund

Compartiment absorbé: CB-Accent Lux European Growth Fund
Compartiment absorbant: CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund
Suspension des ordres les: 14 et 15 octobre 2002
Date de la VNI utilisée pour la fusion: 15 octobre 2002

Compartiment absorbé: CB-Accent Lux US Growth Fund
Compartiment absorbant: CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund
Suspension des ordres les: 14 et 15 octobre 2002
Date de la VNI utilisée pour la fusion: 15 octobre 2002

Raisons économiques:

Le conseil d'administration de la SICAV propose à l'assemblée de fusionner les compartiments mentionnés ci-dessus à date du 16 octobre 2002, pour les raisons économiques suivantes :

- La fusion par absorption des compartiments mentionnés ci-dessus permettra une augmentation des actifs nets des compartiments absorbants, ce qui entraînera une diminution des coûts ainsi qu'une meilleure diversification du portefeuille de ces compartiments.
- La fusion par absorption des compartiments mentionnés ci-dessus permettra de limiter le nombre de compartiments par zone géographique à l'intérieur de la SICAV.

Politiques d'investissements

La politique d'investissement des compartiments CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund et CB-Accent Lux European Growth Fund est similaire: «investissements en actions d'entreprises ayant leur champs d'activités dans des pays membres de l'Union Européenne». Le compartiment CB-Accent Lux European Growth Fund met l'accent sur les sociétés présentant d'importantes perspectives de croissance.

Le CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund investit dans des actions de premier ordre du marché américain. Le CB-Accent Lux US Growth Fund investit en actions et obligations convertibles dont au moins 51% des actifs nets investis en actions. Minimum deux tiers des actifs nets doivent être investis en valeurs mobilières émises par des émetteurs ayant leur siège ou activité principale aux Etats Unis. Maximum 25% des actifs nets peuvent être investis en dehors du marché américain.

Pour plus de détails, les investisseurs peuvent se référer au prospectus de la SICAV.

Gestionnaires et Commission de Gestion

Les gestionnaires ainsi que la rémunération des gestionnaires ne sont pas changés. Gestion Privée Worms (gestionnaire de CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund) est devenue Deutsche Asset Management France au 30 avril 2002.

Frais

Les frais liés à l'opération de fusion seront supportés par les compartiments absorbants.

Conséquences pour les actionnaires

Les actions de capitalisation «A» (réservées à des investisseurs institutionnels) et «B» (réservées à des investisseurs non-institutionnels) du compartiment de CB-Accent Lux European Growth Fund seront échangées contre des actions de capitalisation «A» et «B» du compartiment absorbant de CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund, ce qui donnera lieu à une parité d'échange déterminée sur base de la dernière V.N.I. calculée le 15 octobre 2002.

En ce qui concerne les actions de capitalisation «A» (réservées à des investisseurs institutionnels) et «B» (réservées à des investisseurs non-institutionnels) du compartiment de CB-Accent Lux US Growth Fund, elles seront échangées contre des actions de capitalisation «A» et «B» du compartiment absorbant de CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund, ce qui donnera lieu à une parité d'échange déterminée sur base de la dernière V.N.I. calculée le 15 octobre 2002.

En cas de fraction d'action, l'actionnaire concerné aura le choix soit d'obtenir le remboursement en espèces de cette fraction d'action soit d'acquiescer une action entière en versant en espèces le complément du prix. Dans ce cas, aucune commission de souscription ne sera prélevée.

2. Modification de la dénomination sociale du compartiment «CB-Accent Lux US Blue Chip Value Fund»

Le conseil d'administration de la SICAV propose à l'assemblée de changer la dénomination de ce compartiment en «CB-Accent Lux US Blue Chip Fund» avec effet au 16 octobre 2002.

Les actionnaires qui ne désirent pas participer à ces opérations ont la possibilité de demander le rachat sans frais de leurs actions pendant un mois, et ce à dater du 16 septembre 2002. L'opération sera effective pour tous les actionnaires n'ayant pas demandé le rachat à la date du 16 octobre 2002. Après cette date, les actionnaires de CB-Accent Lux European Growth Fund se retrouveront de plein droit dans le compartiment CB-Accent Lux European «Opportunity» Fund et les actionnaires CB-Accent Lux US Growth Fund se retrouveront de plein droit dans le compartiment CB-Accent US Blue Chip Fund.

Le prospectus modifié est à disposition auprès du siège social de la SICAV et auprès des organismes assurant le service financier.

Le dépôt des actions au porteur et des procurations doit être fait auprès du siège ou agences du Crédit Européen ou auprès du représentant pour la Suisse, cinq jours francs au moins avant l'assemblée.

Les actionnaires en nom seront admis sur justification de leur identité, à condition d'avoir, cinq jours francs au moins avant la réunion, fait connaître au conseil d'administration leur intention de prendre part à l'assemblée.

La présente assemblée délibérera valablement quelle que soit la portion du capital représentée et les décisions seront adoptées à la majorité simple des voix des actionnaires présents ou représentés.

Le représentant pour la Société en Suisse est Cornèr Banca SA, via Canova 16, Lugano.

Le conseil d'administration

Sportbahnen Pisch AG**Einladung**

zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf
Freitag, 27. September 2002, 16.00 Uhr, im Kongresszentrum Davos

Traktanden

- Ernennung des Sekretärs und der Stimmzähler**
- Jahresbericht des Präsidenten**
- Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust wie folgt zu verwenden:
Bilanzverlust Vorjahr CHF -2 023 678.41
Jahresgewinn 2001/2002 CHF + 475 680.32
Vortrag auf neue Rechnung CHF -1 547 998.09

5. Entlastung der verantwortlichen Organe

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

6. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr.

7. Varia und Umfrage

Anschließend an die Generalversammlung laden wir die Damen und Herren Aktionäre zum Apéro im Kongresszentrum Davos ein.

Der Geschäftsbericht 2001/2002 wird mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung sowie dem Bericht der Revisionsstelle den Aktionären zugestellt.

Das Protokoll der 36. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, zur Einsichtnahme auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung durch einen anderen Aktionär, der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserteilung befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689 b OR.
Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, retourniert werden. Für Depotvertreter gilt Art. 689 d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist der 27. August 2002. In der Zeit vom 28. August bis 27. September 2002 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass, wie bereits im vergangenen Jahr, aus mehrwertsteuerrechtlichen Gründen keine Aktionärsfreikarten mehr verschickt werden.

Davos, 4. September 2002

Für den Verwaltungsrat:
Hans-Peter Pleisch, Präsident

AG Davos-Parsenn-Bahnen**Einladung**

zur 70. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf
Freitag, 27. September 2002, 10.30 Uhr, im Kongresszentrum Davos

Traktanden

- Ernennung des Sekretärs und der Stimmzähler**
- Jahresbericht des Präsidenten**
- Vorlage und Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung 2001/2002 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung 2001/2002 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:
Bilanzverlust Vorjahr CHF - 782 273.24
Jahresgewinn 2001/2002 CHF 2 027 662.07
Bilanzgewinn CHF 1 245 388.83
Zuweisung an die gesetzliche Reserve CHF 1 000 000.00
Vortrag auf neue Rechnung CHF 245 388.83

5. Entlastung der verantwortlichen Organe

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr.

7. Varia und Umfrage

Anschließend an die Generalversammlung laden wir alle Aktionäre zum Mittagessen im Kongresszentrum Davos ein (bitte auf der Anmeldekarte vermerken).

Der Geschäftsbericht 2001/2002 mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung sowie den Berichten der Revisionsstelle wird den Aktionären zugestellt.

Das Protokoll der 69. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, zur Einsichtnahme auf.

Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 11 der Statuten an der Generalversammlung durch einen anderen Aktionär, der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserteilung befindet sich auf der Rückseite der Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689 b OR.
Die Vollmacht kann auch unterzeichnet an die Gesellschaft, Promenade 157, 7260 Davos Dorf, retourniert werden. Für Depotvertreter gilt Art. 689 d OR.

Stichtag für die Teilnahme und Stimmberechtigung gemäss Aktienbuch ist der 27. August 2002. In der Zeit vom 28. August bis 27. September 2002 wird das Aktienregister geschlossen und es werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass, wie bereits im vergangenen Jahr, aus mehrwertsteuerrechtlichen Gründen keine Aktionärsfreikarten mehr verschickt werden.

Davos, 4. September 2002

Für den Verwaltungsrat:
Hans-Peter Pleisch, Präsident

Patek Philippe S.A., Genève

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le vendredi 27 septembre 2002, à 11 h,
au chemin du Pont-du-Centenaire 141, à Plan-les-Ouates.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes de l'exercice au 31 janvier 2002.
4. Nomination du contrôleur des comptes.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, l'affectation des résultats de l'exercice et le rapport du contrôleur des comptes seront déposés au siège social, à la disposition des actionnaires, dès le lundi 2 septembre 2002.

204245

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der AG Hotel Edelweiss, Sils/Segl-Maria
Donnerstag, 26. September 2002, 17.00 Uhr im Hotel selbst

Traktanden:

1. Begrüssung
 2. Protokoll der Generalversammlung vom 23. August 2001
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
 3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2001/2002
Bericht der Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates:
- Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002
- Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
 4. Verwendung des Jahresergebnisses
Antrag des Verwaltungsrates:
Genehmigung des Bilanzgewinnes per 30.4.2002 und Vortrag auf die neue Rechnung
 5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung der Organe
 6. Wahlen
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl der Revisionsstelle
 7. Varia
- Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.
- Gemäss Statuten kann sich jeder Aktionär durch einen anderen Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen; der Vertreter hat sich durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen.

Sils-Maria, 4. September 2002

AG Hotel Edelweiss Sils/Segl-Maria
D. Hofstetter
Präsident des Verwaltungsrates

204124

**EINLADUNG**

zur ordentlichen Generalversammlung
Freitag, 4. Oktober 2002, um 19.00 Uhr im Schulhaus Sedrun

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002**
Bericht der Revisionsstelle
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2001/2002 zu genehmigen und vom Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen.
2. **Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	2001/2002	2000/2001
	CHF	CHF
Vortrag 1.7.2001	245 367.59	12 819.39
Jahresgewinn	188 977.85	246 397.93
Bilanzgewinn 30.6.2002	434 345.44	259 217.32
Einlage in die allgemeine Reserven	10 000.00	13 849.73
Vortrag auf neue Rechnung	424 345.44	245 367.59
3. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2001/2002 Entlastung zu erteilen.
4. **Wahlen**
 - 4.1. **Verwaltungsrat**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder für die Amtsdauer 2002-2005.
 - 4.2. **Revisionsstelle**
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die BDO Visura Treuhand-Gesellschaft (Aldorf) für eine Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.
5. **Varia**

Das Protokoll der Generalversammlung vom 5. Oktober 2001, der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft in Rueras (Dien) zur Einsichtnahme auf. Jeder Aktionär kann sich gemäss Art. 9 der Statuten an der Generalversammlung durch einen anderen Aktionär, der sich durch eine schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Eine entsprechende Vollmachtserteilung befindet sich auf der zugestellten Zutrittskarte. Im Übrigen gilt Art. 689 b OR.

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Dr. Dumeni Columberg

204109

Bank Eschenbach
Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, 26. September 2002, 17.00 Uhr
im Dorttreff, Rapperswilerstrasse, 8733 Eschenbach SG

Traktanden

1. Feststellung der Präsenz
2. Wahl der Stimmzähler
3. **Statutenrevision betreffend Aufhebung der Stimmrechtsbeschränkung**
Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Statutenanpassung: Ziff. 7, Abs. 3 und 4 sowie Ziff. 11, Abs. 2 der Statuten der Bank Eschenbach betreffend Beschränkung des Stimmrechts seien aufzuheben.
4. **Umfrage**

Den Aktionären wurde ein Schreiben des Verwaltungsrates unserer Bank zugestellt, in welchem der Grund für die Einberufung dieser ausserordentlichen Generalversammlung festgehalten ist. Diese Unterlagen, wie auch das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 15. März 2002, liegen ab Donnerstag, 5. September 2002, den Aktionären an unserem Schalter zur Einsichtnahme auf. Nach Versand der Einladungen zur Generalversammlung bis zum Tag nach der Durchführung werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Jeder Aktionär kann sich von einem anderen Aktionär durch schriftliche Vollmacht vertreten lassen. Wir sind auch gerne bereit, die Aktien im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates zu vertreten. Vollmacht mit Instruktionen kann auch dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter, gemäss Art. 689c OR, Herrn Reinhard Stieger, dipl. Treuhandexperte, c/o Stieger Treuhand + Beratung, 8645 Jona, erteilt werden.

Die Eintrittskarte zur ausserordentlichen Generalversammlung kann mittels Bestellschein per Post oder direkt an unserem Schalter bis Dienstag, 24. September 2002, bezogen werden. Am Versammlungsort werden keine Eintrittskarten abgegeben. Türöffnung ist um 16.00 Uhr.

8733 Eschenbach, 4. September 2002

Verwaltungsrat der
Bank Eschenbach
Hans R. Rüegg VR-Präsident
Hans Morger Bankleiter

Die Bankschalter sind am Donnerstag, 26. September 2002, nachmittags geschlossen.

204206

ZU VERMIETEN

in der Industriezone RUPPERSWIL AG,
mit eigenem Geleiseanschluss:

- ca. 7000 m² Aussenflächen
Kiesplatz mit Portalkran, 30 t / 5 t
(Hakenhöhe 13 m), Teilflächen
möglich.

- Büroräume 2x 43 m² / 1x 33 m²
mit Garderoben/WC.

Verkehrsgünstige Lage in unmittelbarer
Nähe A1, grosszügige Verkehrs-
flächen, Abwart im Hause.

E. SCHNEITER & CIE
Av. de Florimont 2, 1006 Lausanne
Tel. 021 341 71 60 (Roland Hugener)

204202

Das Heft Nr. 42.185.204.03, ausgestellt
von der MIGROSBANK RAPPERS-
WIL SG, mit einem Heftguthaben von
Fr. 25 349.75, wird vermisst.
Der Gläubiger wird dieses Heft gemäss
Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über
das Guthaben verfügen, sofern der
unbekannte Inhaber des Heftes dieses
nicht innert drei Monaten der MIGROSBANK
RAPPERSWIL SG vorweist und
sein besseres Recht nachweist.

Rapperswil, 27. August 2002
MIGROSBANK RAPPERSWIL SG

204200

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

A&A | Bull and Bear**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Infolge eines Redaktionsfehlers ist im SHAB Nr. 169 vom 3. September 2002 die ordentliche Generalversammlung der A&A Bull and Bear als «ausserordentlich» bezeichnet worden. Auf Antrag des Verwaltungsrates wird dieser Fehler berichtigt.

Am 23. September 2002 wird die ordentliche Generalversammlung der Gesellschaft stattfinden. Die am 3. September 2002 publizierte Traktandenliste gilt unverändert.

Zug, 6. September 2002

A&A Bull and Bear, Zug

204258

Lonza Group AG, Basel**Veröffentlichung betreffend Veränderungen bei den Stimmrechten gemäss Art. 21 BEHG**

Die Lonza Group AG, CH-4002 Basel, zeigt hiermit an, dass ihr die Zürcher Kantonalbank, CH-8010 Zürich (ZKB), mit Schreiben vom 30. August 2002 mitgeteilt hat, dass die ZKB direkt und über die Stillhalter Vision AG, CH-8832 Wilen, 5 044 062 Namenaktien der Lonza Group AG, entsprechend 9,97% der Stimmrechte, hält.

4002 Basel, 2. September 2002

Lonza Group AG

204010



Lorze AG

Einladung zur 147. ordentlichen Generalversammlung
am Freitag, 27. September 2002, 10.00 Uhr, Auditorium der Firma Paramed AG,
Fabrik zur Lorze, 6340 Baar, Eingang A2, 1. Stock

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Abnahme des Jahresberichtes**
Antrag VR: Genehmigung des Jahresberichtes 2001.
2. **Abnahme der Jahresrechnung 2001; Bericht der Revisionsstelle**
Antrag VR: Die Jahresrechnung 2001 sei nicht zu genehmigen.
3. **Abnahme der konsolidierten Jahresrechnung 2001; Bericht des Konzernprüfers**
Antrag VR: Die konsolidierte Jahresrechnung 2001 sei nicht zu genehmigen.
4. **Beschluss über die Verwendung des Geschäftsergebnisses**
Antrag VR: Provisorischer Vortrag des ausgewiesenen Gewinnes auf neue Rechnung.
5. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag VR: Aufschiebung dieser Abstimmung auf einen späteren Zeitpunkt.
6. **Wahl des Verwaltungsrates**
Antrag VR: Wiederwahl der bisherigen Verwaltungsräte.
7. **Wahl der Revisionsstelle**
Antrag VR: Wahl der Ernst & Young als Revisionsstelle für ein Jahr.
8. **Wahl des Konzernprüfers**
Antrag VR: Wahl der Ernst & Young als Konzernprüfer für ein Jahr.

Der Geschäftsbericht 2001, der Bericht der Revisionsstelle, die konsolidierte Jahresrechnung 2001 sowie der Bericht des Konzernprüfers liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Auf Verlangen werden einem Aktionär diese Unterlagen zugestellt.

Die Zulassung zur Generalversammlung erfolgt gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz.

6340 Baar, 4. September 2002

Der Verwaltungsrat

Begründung zur Empfehlung, die Jahresrechnung 2001 nicht zu genehmigen:

Die Lorze AG hält 47 Prozent der Aktien der Reishauer Beteiligungen AG, Wallisellen. Um den Aktionären eine zuverlässige Beurteilung der Vermögens- und Ertragslage zu ermöglichen, benötigt die Lorze rechtsgenügende Auskünfte über Reishauer. Diese werden der Lorze seit Jahren verweigert.

Die Mehrheitsaktionärin von Reishauer ist die Familie Bodmer (Bankhaus Rahn & Bodmer). Sie billigt seit 1989 der 47%igen Minderheit keinen Sitz im Verwaltungsrat zu. Gegen die Stimmen der Lorze – und für redliche Unternehmer nicht nachvollziehbar – hat die Familie Bodmer 1997 unbegründet die ATAG, welche über Jahre Reishauer revidierte, ausgetauscht. Statt dessen wurde eine umfirmierte Baugesellschaft, ohne eigenes Personal und Organisation, als Revisionsstelle gewählt.

Durch einen Artikel in der «Bilanz», November 1998, erfuhr die Lorze rein zufällig, dass sich Reishauer – kurz nach der Abwahl der ATAG – in zweistelliger Millionenhöhe im maschinenfremden Leder-Modebereich des Michael Cromer, MCM München, engagiert hat. Aus der Jahresrechnung Reishauer ist davon nichts ersichtlich. Jegliche Auskunft wird verweigert.

Im November 1998 forderte die Lorze die Schein-Revisionsstelle Keller & Grubenmann AG, Herrn E. Keller, auf, zum Engagement MCM München Stellung zu nehmen. Herr Keller verstarb im Februar 1999 überraschend, bevor er – wie vorgesehen – an der Generalversammlung hätte Auskunft geben müssen. Der Bodmer-Pool wählte daraufhin die Firma Göldi, Grimm und Meier als Revisionsstelle – auch sie weder fachlich kompetent, noch für dieses Mandat geeignet. Sie verweigert jegliche Auskunft.

Die Revisionsstelle und Konzernprüferin der Lorze, Ernst & Young, hat einen Vorbehalt zur Bilanz der Lorze AG angebracht. Sie hält fest, dass die Jahresrechnung der Reishauer keine Beurteilung der Vermögens- und Ertragslage dieser Lorze Beteiligung zulasse, beantragt jedoch trotzdem die Abnahme der Jahresrechnung der Lorze AG.

Der Verwaltungsrat hingegen empfiehlt Ablehnung der Jahresrechnung. Dies auch deshalb, weil die Konsequenzen aus den Handlungen des Verwaltungsrates der Reishauer unabsehbar sind. Diese Bedenken werden bestärkt durch das Urteil des Bundesgerichtes vom 16. August 2001 in Sachen «Weltwoche», wonach es in der Artikelserie 1990/1991 der Weltwoche darum ging, die Lorze und insbesondere Adrian Gasser, Präsident des Verwaltungsrates, «fertig zu machen», so das Bundesgericht wörtlich. Die Verbindung zwischen dem Journalisten Gerig (Weltwoche) und dem Verwaltungsrat Reishauer resp. den Herren Bodmer könnte inzwischen nachgewiesen werden.

203942

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im

SHAB, dem einzigen offiziellen

Publikationsorgan

der Eidgenossenschaft,

welches regelmässig mit den neusten amtlichen

Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen

Bekanntmachungen erscheint.

Index
Indice
Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

■ Numerisch

2 Namenaktien des Zoologischen Gartens Basel, Nr. 937 und 938, Zivilgericht Basel-Stadt	61	39
3V Mobili & Cucine Sagl in Liquidazione, Biasca	11	13
3V Mobili & Cucine Sagl, Biasca	11	13
9tee AG, Erlach	11	3

■ Diverses

'FORUM' D. Wächter, St. Gallen	11	9
'Kleser Training', D. Wächter, St. Gallen	11	9
'la gatta' Schmuck aus Stein und Perlen Luisa Fellmann, Luzern	11	7

■ A

A&A Bull and Bear, Zürich	131	47
A. et Ph. Wagner, Genève	11	6
A. Meier AG, Kanalreinigungs-Dienst in Liquidation, Uster	11	16
A. Meier AG, Kanalreinigungs-Dienst, Uster	11	16
AA Job, Elisabeth Gbeno Luzu, Genève	11	6
AAA Big Zorro Taxi Miloranka Spasojevic, Olten	11	14
AALLEGRO TAXI BERN Umberto Di Giandomenico, Bern	11	2
AATV GmbH, Wetztingen	21	28
Achernmann Ernst, Stansstad	41	33
Acosa SA, Chiasso	21	25
Active Electronics SA, Rivera	21	25

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio
2 Konkurse Faillites Fallimenti
3 Nachlassverträge Concordats Concordati
4 Schuldbetreibungen Poursuites pour dettes Esecuzioni
5 Schuldurufe Appel aux créanciers Scioglimento di società
6 Abhanden gekommene Werttite Titres disparus Titoli smarriti
7 Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici
8 Marken Marques Marchi
9 Edelmetallkontrolle Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi
10 Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali
11 Bilanzen Bilans Bilanci
12 Infoservice Service d'information Servizio d'informazioni
13 Unternehmenspublikationen Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa

Activity Broker Consulting SA, Massagno	11	12
adhoc PES AG, Therwil	11	3
Adinvest Holding AG, Zürich	51	38
Adler Holding Freienbach AG, Freienbach	11	11
ADY Consulting GmbH, Oftringen	11	10
ADY Consulting GmbH, Olten	11	10
Advanced Engineering & Consulting AG, Münchenstein	11	4
Aeby Jean-Bernard, succession répuée, Fribourg	21	21
Aeppli Peter, Kronbühl	41	33
Aerolift AG in Liquidation, Zürich	51	37
Aeroquip AG in Liquidation, Zug	51	37
AG Davos-Parsonn-Bahnen, Davos	131	46
AG Hotel Edelweiss, Sils-Maria	131	47
Agnelli Luisa Claudia Enrica, eredità giacente, Bellinzona	21	25
AGUATINTA Weinhandlung S. Solazzo, Niederenz	11	1
AJOS TRADING SA, Genève	11	6
AJS Unternehmungen GmbH in Liquidation, Embrach	11	16
AJS Unternehmungen GmbH, Embrach	11	16
Aki Aykut, Nefenbach	21	29
Aktiengesellschaft REZ Häuser, Zürich	11	16
Aktienzertifikat, Nr. Bezirksgericht Zürich	61	39
Alb AG in Liquidation, Basel	11	5
Albert Gnehm GmbH, Volketswil	21	29
Alfonso Catherine, Lausanne	21	26
Alfred Schmid AG Gossau, Gossau (SG)	11	9
Alfred Schmid AG, Gossau (SG)	11	9
Algarvesol GmbH, Küssnacht am Rigi	11	11
Alig Gabriel, Paspels	21	22
Alii Beteiligungs-AG, Stansstad	11	8
All Com Holding AG, Dübendorf	21	30
All System Group SA, Lugano	21	25
allcom productions ag, Allschwil	11	4
Alleemann Hans Peter, Schönenwerd	21	24
Alpina Bestattungsinstitut AG, Samedan	11	7
Alpine Finanz Verwaltungsgesellschaft mbH, Chur	51	35
Alwin Surber AG, Oberweningen	11	16
Ambrosius GmbH, Zürich	11	15
AME AG (AME Ltd) (AME SA), Zug	11	13
AME SA, Lausanne	11	13
Ammann René, ausgeschlagene Verlassenschaft, Dettingen	21	24
Amrein Geiger Andreas, Kriens	21	22
AMT Academy of Management Training GmbH, Menzingen	21	27
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	40
Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Zürich	71	40
Amwell Merchant Ltd, Zürich, Zürich	11	16
ANGITIA angewandte Heilkunst Margrit genannt Rita Monnet, Heiden	11	2
Anlage-Sparheft, Nr. 808138-60, Bezirksgericht Zürich	61	40
Ann Ferrer, Belp	11	2
Annen Claudine, succession répuée, Neuchâtel	21	23
Ansid AG (vorher Enterprise Communications AG, Winterthur	21	29
Anton Steiner AG, Morschach	11	11
Antonio Rovetto, Burgdorf	11	3
Antonio Rovetto, Oberburg	11	3
ARCAM Sàrl, Lausanne	21	26
ARCOOP, AG für Architektur, Wohn- und Städtebau, Zürich	11	16
Arosa Bergbahnen AG, Arosa	131	45
ARP Datacon AG, Risch	11	15
Artemia AG, Basel	11	5
Artificial Sensing Instruments ASI AG, Zürich	11	16
Artus Software AG, Zürich	11	16
Ascovservice SA, Asona	11	12
Asenis AG, Dübendorf	21	30
Ashmann Adam Daniel, Lausanne, act. sans domicile connu	41	34
Askat-Cosmetics GmbH, Meltingen	11	10
AssetLink AG, Reinach (BL)	11	4

Association du Golf-Club de Verbier, Bagnes	11	14
Atarag AG, Olten	11	10
A-Taxi AG, St. Gallen	11	10
Atelier d'architecture société anonyme Jeauffre, Barman Architectes SIA en liquidation, Lutry	51	37
Auberge de Colombier, Pascal Plomb, Colombier (VD)	11	13
Auto Chehade, Thammgen	11	10
Autosattlerei Narex Rexhepi Naim, Bellach	11	10
Auto-Teile Saal AG in Liquidation, Zürich	21	28
Avonedia International AG, Udorf	21	27

■ B

B Tools Trading B.V., Haarlem, succursale di Chiasso, Chiasso	11	13
Bäbier Hugo Mathias, Nachlass, Leuggelbach	21	22
Baby 2000 S.A., Echandens	11	13
Baby Line AG in Liquidation, Obfelden	11	16
Baby Line AG, Obfelden	11	16
BACE SAGL, Chiasso	11	13
Bader Andreas, Erbschaftsliquidation, Zürich	21	29
Baldigger AG Volvo Zentrum, St. Gallen	11	9
Banca Raiffeisen Disentis/Cadi, Disentis/Mustér	11	7
Bank Eschenbach, Eschenbach	131	47
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	131	45
Banque Raiffeisen	11	13
Haute-Broye-Jorat, Palézieux	41	32
Bänziger Urs, RSR-Binga	41	32
Barras Roger, succession insolvable, Crans	21	27
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Allschwil, Allschwil	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Arlesheim, Arlesheim	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Binningen, Binningen	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Birsfelden, Birsfelden	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Gelterkinden, Gelterkinden	11	4
Basellandschaftliche Kantonalbank, Filiale Liestal, Liestal	11	4
Basle Institute of Technology, Prof. Bernhard, Muttenz	11	4
Bastelzentrum Crea AG, Bern	11	2
BATIGROUP (Ticino) SA, Rovereto (GR)	11	7
bb-tronic Sàrl, Lausanne	11	13
BCI Press AG, Allschwil	11	14
BCI Press AG, Salgesch	11	14
BDS Beratungsdienst GmbH, Oftringen	21	19
Beat Tanner AG, Zug	11	15
Bécher René Robert, Erbschaftsliquidation, Windisch	21	20
Befag AG, Hergiswil (NW)	11	8
Beinag in Liquidation, Rüthi (SG)	11	9
Beinag in Liquidation, Rüthi SG	51	37
Beinag, Rüthi (SG)	11	9
Bel Muro GmbH in Liquidation, Gränichen	51	38
BEN BUSINESS EXECUTIVE NETWORK SA, Montreux	21	26
Benno B. A. Stadler Atelier für klassische und digitale Fachphotographie, Rebstein	11	9
benno b.a.stadler atelier für webphotographie + grafik, Rebstein	11	9
Benno Manser AG, Balgach	11	9
Berger Gottfried, ausgeschlagene Verlassenschaft, Wattenwil	21	20
Berger René, Derendingen	21	24
Bergführerverein Belalp, Naters	11	14

Bergführerverein Blatten-Belalp, Naters	11	14
Berghotel Almagelleralp, Anthamatten & Co., Saas Almagell	11	14
Bernet Urs, Ulhusen	41	33
Bernhard Ulrich E., Lauwil	21	20
Berrifin SA in liquidazione, Lugano	51	36
Bertholet Roland, Bulle	21	22
Bertschart Walter, Gletterens	21	21
Bibel- und Erholungsheim (Zellerische Anstalten) Männedorf, Männedorf	11	16
BIG STONE - MARBLE, GRANITE & EQUIPMENTS LIMITED, Londra, Succursale di Lugano, Lugano	11	13
BIH Immobilien- und Handels AG, Schwenzenbach	21	28
Bilge Assembling GmbH, Horgen	21	28
Bilinschi Arne, Präteln	21	20
Bindella Galleria SA, Zürich	11	16
Bindella Terra Vite Vita SA, Zürich	11	16
Binde-Teib AG, Zürich	21	27
Biria AG, Zug	11	15
Bitterli Edith, Staufeln	41	32
Bitterli Wilh, Staufeln	41	32
Bitunfol-Bau AG, Zürich	11	16
Blanchetti Giovanni, dit "Gianni", Penthalaz	21	26
Blanchisserie Pressing Arc-en-ciel Sàrl, Genève	11	6
Bluebird GmbH, Zöfingen	11	1
Blumen Gabathuler, Herisau	11	2
Blumer Hans, Molsion-Village	21	21
BM-Betonwerk Malters AG, Malters	11	7
Bokstaller Daniel, Buchs	21	23
Bongard Personalberatung und Ausbildung, Sissach	11	4
Bontà Augusto, Personico	41	34
Bookindex BIX GmbH, Wollerau	11	11
Botec-Partner GmbH, Wetztingen	21	20
Botinelli Giovanni Costante, eredità giacente, Taveme	21	25
Boutique 'L'inattendu', Angéline De Leon', Porrentruy	11	7
Boutique 'L'inattendu', Angéline Gathert, Porrentruy	11	7
Boutique Le Bouquet Fassbind und Sonderer, Kloten	11	15
Brändli Paul, Verlassenschaft, Wil	21	23
Brändli Rolf, Zürich	21	27
Brasserie de la Terrasse Unli Sàrl en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	8
Brasserie de la Terrasse Unli Sàrl, La Chaux-de-Fonds	21	23
Brauer Max Hans, Erbschaft, Zürich	21	27
Brendlin-Meier Katharina, Nachlass, Luzern	21	22
Breslaw Serge, Zürich	21	29
Bretscher-Zimmermann Marlis, Zürich 12	21	29
Breu Metall AG, Heiden	11	2
Brodard-Philipona Maria-Bertha, Fribourg	21	21
Broder Roland, Erbschaft, Zürich	21	28
Brogger Johann Baptist, Adorf	21	25
Brogli Peter, Wittnau	21	20
Brühlhart Franz, Grolley	21	21
Bryner Architekten & Co., Seegraben	11	15
Bryner Architekturbüro, Uster	11	18
BSI SA, Genève	11	6
Bucksbee A. Peckham, Maur	11	16
Bucksbee A. Peckham, Zürich	11	16
Bumann Alois, Saas Fee	31	31
Burgener Haustechnik AG, Brig-Glis	11	14
Buttons Pubs AG, Oberwil (BL)	11	4

■ C

C.G.A. Commercio Generale Apparecchi SA in liquidazione, Chiasso	11	13
C.G.A. Commercio Generale Apparecchi SA, Chiasso	11	13
Café Confiserie Brun GmbH, Wollhusen	21	22
Café Dorfbach GmbH, Gerlafingen	21	24
Café Restaurant Rössli, Peter Korrell, Birsfelden	11	4
Caisse de pensions PRASA Hewitt, Neuchâtel	11	8

Cama Handels AG in Liquidation, Bäretswil	11	16
Cama Handels AG, Bäretswil	11	16
Car Place, The GmbH, Adikon	11	16
Carrozzeria Futura SA, Balema	11	13
Caspar Hotel AG in Liquidation, Walt-Regensdorf	21	30
Caterpillar North America Sàrl, Genève	11	6
Caterpillar Sàrl, Genève	11	6
CB Accent Lux, Luxemburg	131	46
Cedec SA, Le Grand-Saconnex	11	6
cédules hypothécaires, Nr. Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD	61	39
Celing Dienstleistungen AG, Schlieren	11	16
Cementia Holding AG, Zürich	101	43
Chaieb Hamadi, Genève	11	5
CHALLENGE LEADERSHIP DEVELOPMENT SA, Genève	11	6
Chanton-Mühlebach Ingeborg, Zürich	21	22
CHD Diamonds - Finance Invest AG, Cham	21	27
Chemins de fer fédéraux CFF, Bâle	71	42
Cina Khady, succession répuée, Penthalaz	21	27
Cipka SA, en liquidation, Genève	51	36
City Apotheke Biedermann AG in Liquidation, Frauenfeld	51	36
City Appartements AG, Zürich	11	16
City-Zoo GmbH, Liestal	11	4
Chinique médico-chirurgicale de Valère SA, Sion	11	14
CM Mechanik C. Bläsi + M. Robertsch, Laupersdorf	11	10
Codere S.A., Porrentruy	11	7
CODURI & GILARDI SA, Balema	11	13
Coletta Mauro, Neuchâtel	21	23
COLORSYSTEM SA in liquidazione, Breganzona	11	12
COLORSYSTEM SA in liquidazione, Breganzona	51	36
COLORSYSTEM SA, Breganzona	11	12
Comagra Commerz & Agrar-Handel AG, Zürich	11	16
Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.), Tavannes	11	3
Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Moretz, Nyon	11	13
Complementa Investment-Controlling AG, St. Gallen	11	9
COMPTA CENTRE Sàrl, Carouge (GE)	11	5
Computer Coaching Bern GmbH, Bern	11	2
ComSA ingénieurs conseils SA, Renens (VD)	11	13
ConceptoLactis AG, Burgdorf	11	3
Couvidis AG, Feusisberg	11	11
Copparoni Giancarlo, Vuadens	31	31
Copy - Line D. Jacomet, Möllin	11	1
Core Information Solutions in Liquidation, Jegenstorf	51	36
CrediaManagement, Zug	131	44
CREDO Holding AG, Tägerwilen	21	25
Cressa SA, Saint-Léonard	11	15
Croix du Péage SA en liquidation, Lausanne	21	26
CT CARTECH GmbH, Walchwil	11	15
CT CARTECH GmbH, Zug	11	15
CTM SERVICES SA, Meyrin	11	5
Cukic Reinigungen, Tuggen	11	11
Curtly Raymond, Belfaux	21	21

■ D

Dancing Why Not S.A., Amex-sur-Orbe	11	13
Daniel Matthey, Renens (VD)	11	14
DansC, Dans Capote Anna-Maria, Genève	11	5
DATACTIVITY SA, Borex	11	13
David Philpott, Puidoux	11	13
David Winfried, Wollerau, zur Zeit unbekannter Aufenthalt	21	24
DB Reise & Touristik Suisse SA, Bern	11	2
DBI-Informatik Daniel Bieri, Bern	11	3
de Rham Holding, société anonyme, Lausanne	51	38
DELAJOYE, Bernex	11	5

Delessert Roseline, succession ré- pudiée, Epalinges	21	26	ENAG Energiefinanzierungs AG, Schwyz	11	11	Fonds de prévoyance PRASA Hewitt, Neuchâtel	11	8	Gourmetinsel Hauser & Boller, Zürich	11	18	Hugo Etter, Wila	11	18
Delphi Marketing SA, Oberägeri	11	15	Engeler Lampen AG, Herrliberg	21	30	Fonds des Oeuvres sociales de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Neuchâtel	11	8	GPI Glinassa Products Lugano SA, Lugano	11	12	Hüppi Karl, Luzern, zur Zeit unbekannter Aufenthalt	41	33
Delphinia Società di Navigazione Marittima in liquidazione, Chur	11	7	Engländer Reta Klara Emma, Lu- gano	101	43	Forex Technical Research - Mottier, Vevey	11	5	GRÄFF CAPITAL MANAGEMENT AG, Zürich	11	17	Hürlimann Investments, Zürich	11	18
DeltaCom Beadini, Kreuzlingen	11	11	Entreprise Fardel, Déleze et Fils SA, Sion	11	14	FRASSA et Fils SA, Industrie de re- cyclage du pneumatique, Martigny	11	14	Gräff Capital Management AG, Zürich	11	17	Huser Johann, Erbschaftsliquida- tion, Würenlingen	21	20
Département de l'intérieur, de l'ag- riculture, de l'environnement DIAE, Genève 8	71	42	Entreprise forestière Emmanuel Ryser, Saint-Aubin-Sauges	11	8	Frehner Management, Inhaber J. Frehner, Freienbach	11	9	Gramm Consulting GmbH, Höttingen	11	4	Hydro-Technique, E. et Y. Drevoux, Carouge (GE)	11	6
Département de la formation et de la jeunesse, Bureau de construction de l'Université de Lausanne- Dorigny (BUD), Lausanne	71	40	Entreprise forestière Kaufmann et Lüthi, successeur de Eric Bindith, Dombresson	11	8	Frehner Management, Inhaber J. Frehner, Freienbach	11	9	Grandjean-Perrenoud-Comtesse Pierre Philippe, succession répu- diée, Morges	21	26	Hypocare Bärtschli, Paganoni und Partner, Cham	11	15
Depos City Discount SA, Rivera	11	12	Entreprise Forestière Thierry Kauf- mann, Dombresson	11	8	Greenhouse Capital Management public limited company, Dublin, Zweigniederlassung Unterägeri, Unterägeri	11	15	Gregor Stäehelin-Allgeler-Stiftung, Basel	11	5	I I S W GmbH in Liquidation, Wettingen	11	1
Derrer Dieter, Botternwil	31	30	Entreprise PHILELEC, Philippe Hausmann, Tannay	11	13	Gregor Stäehelin-Allgeler-Stiftung, Basel	11	5	Greminger Jakob, Nachlass, Märwil	21	25	I S W GmbH, Wettingen	11	1
Detecon (Schweiz) AG, Zürich	11	16	Equant Communications Service SA, succursale de Genève, Genève	11	6	Gruber Beatrice, Gretzenbach	21	24	GrowTec GmbH, Hausen am Albis	11	17	I.D.E.A. Consulting AG, Zürich	11	17
DiamondSoft AG, Zug	11	15	Erb Jörg, Oftringen	21	20	Gruber Hanspeter, Gretzenbach	21	24	Gruber Beatrice, Gretzenbach	21	24	IDOLINE Informatique Grégoire CA- RIO, Cortaillod	11	8
Diserens Renée, succession répudiée, Lausanne	21	26	Eridat AG in Liquidation, Zürich	11	16	Grup AG, Au-Wädenswil	21	30	GRUPPE RÜSTUNG, Abt. Ausrüstung & ABC-Schutzmaterial, Bern	71	40-41	IFP Institut für Finanzplanung AG, Wettingen	11	1
Disetronic Holding AG, Burgdorf	11	3	Eridat AG, Zürich	11	16	FRIMAR Sàrl, Charrat	21	27	Gürtler Rolf, Zürich	21	29	Imer Marcel, Erbschaftsliquida- tion, Zürich	21	30
Disetronic Holding AG, Burgdorf	131	45	Ernst Sterchi, Krauchthal	11	3	Fritz Karlen, Brügg-Glis	11	14	Gutierrez Jesús, Renens, act. sans domicile connu	41	34	Immo PV Immobilien-Vermittlung, E. Oerdi, Zürich	11	18
Disseta AG, Dübendorf	11	16	Eschler Eddy Emil, succession répudiée, Le Locle	21	23	Frizzanino SA in liquidazione, Zollikon	51	37	Immobiliare Beretta SA, Chiasso	21	26	Immobiliare Irene SA, Stabio	21	26
Disseta AG, Höttingen	11	16	Euronova AG, Fehraltorf/ZH	21	28	Fuchs Hans-Rudolf Richard, Nesslenbach	21	19	Immobiliengesellschaft Olivo AG in liquidazione, Roveredo (GR)	11	7	Immobiliengesellschaft Olivo AG, Roveredo (GR)	11	7
DKSH Holding AG, Zürich	11	16	eVadis project consulting AG, Zollikon	11	17	Fürsorgeanstalt der Bruno Berner AG, Zihlschlacht-Sittendorf	11	12	immoFAIR AG, St. Gallen	11	9	Immoserfo SA, Morbio Inferiore	21	25
Dog Dog Hundefutter S. Heusser, Tobel-Tägerschen	11	12	Evident Needs AG, Bellach	11	10	Future Systems GmbH in Liquidation, Mollis	51	38	IMMOVIT Schweizerischer Invest- ment-Trust für Immobilienwerte	101	43	IMT Holding GmbH, Amriswil	11	11
Donnarummo F., Gipsgeschäft, Arth	11	11	Ewald Hangartner Transporte, Dietsikon	11	1	futureClassic Roger Leuthold, Zürich	11	16	IMT mediaProduction GmbH, Amriswil	11	12	Imalp Networks AG, Niederwangen	131	44
Doudin Simone, Corcelles-près-Payeme	41	34	Ewald Hangartner Transporte, Othmarsingen	11	1	G G. Kuhnen-AG, Bubikon	11	17	Inalpi Networks AG, Niederwangen	131	44	Inceder Künzli, Bellach	11	10
DP DESIGN, Alain Scheurer, Pesex	11	8	Exclusa AG, Zug	21	27	G Werbe-Hus Seebach, R. + P. Büchi, Zürich	41	35	Inco, Zug	11	15	Ingenieurbüro für Haustechnik Georg Miler, Domat/Embs	11	7
Dragan Dejanovic, Sport-Garage Staad, Thal	11	10	Expatco AG, Zug	11	15	Galexis AG, Utenen-Schönbühl	11	3	Inhaber- und Namensschuldbrief, Nr. Genchskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 29/425, Bezirksgerichtspräsident Werdensberg	39	39
DREHFER SA, Nyon	11	13	Expoformer AG, Bülach	11	17	Gamboni Yves, Pully	21	26	Inhaberschuldbrief, Nr. 3639, Kantonsgenicht Kanton Basel-Landschaft	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 7071, Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchenwil	61	39
Dreier Jean-Michel, Salmsach	21	24	Eye Trading + Consulting AG, Unterägeri	11	15	Gamma Reinigungen GmbH, Reinach (BL)	11	4	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
DRJ Engineering GmbH, Büren an der Aare	11	3	F & A Orunesi Sagl in liquidazione, Arzo	51	37	Garage du Rallye - Vevey S.A., Vevey	11	13	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Drogerie Shoppingbrücke O. Gra- ber AG in Liq., Pratteln	11	4	Fagnart Marie, Aubonne	21	26	Garage Roger Ryser, St. Gallen	11	9	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Druckerei Ganzmann AG, Basel	11	5	FAMILY PLACE MANAGEMENT AG, Zug	11	15	Garage Wündli, Hausen am Albis	11	16	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Dubach Dental AG, Baar	11	15	Farcemia AG, Zug	21	27	Garage Yasin AG, Egg	21	27	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Duotam GmbH in Liquidation, Thun	51	38	Fédération de l'industrie horlogère suisse FH, Biel (BE)	11	3	Gasthaus Krone, U. Steiner, Berneck	11	10	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
E E. Fuso Gastrobetrieb Liestal, Liestal	11	4	Federation of Airline General Sales Agents (FAGSA), Le Grand-Saconnex	11	5	Gautschi Bau AG, Affoltern am Albis	11	17	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
E. Schneiter & Cie, Lansanne	131	47	FEEL-X GmbH, Winterthur	11	17	GB CyberTech Invest AG, Zug	11	15	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
eAgency AG in Liquidation, Zürich	51	37	Ferdri Frick Schreinerei Anstalt, Va- duz (FL), Zweigniederlassung Sennewald, Sennewald	11	9	GE Global (Suisse) SA, Genève	11	6	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
easy events Karin Kenel, Arth	11	11	Ferraro Daniele, Erbschaftsliqui- dation, Windisch	21	20	Gebr. Mainetti AG, Thuisi	11	7	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
ECA Services AG in Liq., Luzern	11	7	Fertl-Jeuch Gertrud Anna, Erbs- chaftsliquidation, Baden	21	20	Hegi Beat Albert, ausgeschlagene Verlassenschaft, Etziken	21	24	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
ECA Services AG, Luzern	11	7	Fieschertal Tourist AG, Fieschertal	11	14	Heiniger Dominique Jean, succession répudiée, Vevey	21	26	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Edis Ersin, Winterthur	21	29	fimo AG, Feldbrunnen-St.Niklaus	11	10	Hermann Wüthrich, Elektr. Anla- gen, Winterthur	11	18	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eggertswyler Jean-Joseph, suc- cession répudiée, Châleau-d'Oex	21	26	fimo Allfinanz AG, Feldbrunnen-St.Niklaus	11	10	Hinze Wolfgang Dieter u. Brigitta Margarete, Kilchberg	101	43	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eggs Deborah, Cornay, act. partie sans l'issir adr.	41	34	Finifor Conseils SA, Sion	11	14	HI-TECH PRODUCTION SAGL, Comano	11	12	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Egli Ernst, Zürich	21	27	FisioNova di Covarelli Crinari e Epiny Lenti, Gordola	11	12	HI-TECH PRODUCTION SAGL, Laverizzo	11	12	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Egli Paul, ausgeschlagene Erb- schaft, Birr	21	19	Fitac AG in Liquidation, Zürich	21	29	Hitz-Jenny Maria Elisabeth, Jenins	41	32	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Ehret Immobilien + Verwaltung, Dietsikon	11	16	Flores Fashion, Alexandra Hahne, Basel	11	5	Hochbauamt des Kantons Zürich, Zürich	71	40	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Ehret Immobilien + Verwaltung, Geroldswil	11	16	Fondation Albert Saner, Le Locle, Le Locle	11	8	Hodel Erwin, Mühlen	31	31	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eichenberger-Röder Armin, Altnau	21	25	Fondation de financement de la prévoyance professionnelle du per- sonnel des sociétés rattachées à la Suisse du Groupe Philip Morris, Neuchâtel	11	8	Hofer Peter, St. Margrethen	21	23	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eichenberger-Sar Yolanda, Frauenfeld	21	24	Fondation des cadres de PRASA Ex- perts en prévoyance profession- nelle, Neuchâtel	11	8	Hofmann GmbH, Otwil am See	21	27	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eicher Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft, Uznach	21	23	Fondation du Musée de la Tour- bière, Les Font-de-Martel	11	8	Höfner Taxi AG, Freienbach	11	11	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eichi's Dorfäden Margrith Ambühl & Thomas Eichenberger, Oberglarigen	11	10	Fondation Jean-Pierre Miéville, Neuchâtel	11	8	Holding Plus International AG, Freienbach	11	11	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Ekman Olivier, Muntelier	21	21	Fondation Léon Perrin, Neuchâtel	11	8	HOLINGER AG, Basel	11	5	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Elektro Bundi + Bachmann AG, Kilchberg (ZH)	11	16	Fondation Les Perce-Neige, Les Hauts-Genèves	11	8	HOLINGER AG, Luzern	11	7	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Elektro Bundi + Bachmann AG, Zürich	11	16	Fondation Neuchâteloise Assuran- ces du 125e anniversaire, Neuchâtel	11	8	HOLINGER AG, Zürich	11	17	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Elektro Engineering W. Burkhalter GmbH, Hiltwil	21	29	Fondation Papillorama - Noctura- ma, Neuchâtel	11	8	Holzbau alte Säge GmbH, Uerkheim	11	1	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Elopak Trading AG, Opfikon	11	16	Fondation Philanthropique dn Val- de-Travers, Fleurier	11	8	Hoppler Claudia, Beringen	41	33	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eltschinger Audit & Consulting AG, Oberrieden	11	16	GNN - Greenhill Finance SA, Genève	11	6	Hostettler Jean-Claude, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds	21	24	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Eltschinger Jean-Claude, succession répudiée, Marly	21	21	Götschi GmbH, Füllinsdorf	11	4	Hostettler Rita, Egerkingen	21	24	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Emil Boral-Stiftung für Postgradu- ierte aus Österreich und der Schweiz, Zürich	11	16	Goumaz Corinne, succession répu- diée, Morges	21	26	Hotel Emmental Erich Schürch und Theres Zimmermann, Olten	11	11	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Emil Respinger-Stiftung, Basel	11	5	Gourmetinsel Boller, Zürich	11	16	Hotel Emmental Erich Schürch, Olten	11	10	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Empuls Electronic AG, Lys	11	3	Götschi GmbH, Füllinsdorf	11	4	Hotel Restaurant Salmenstube, Franco de Battista, Pratteln	11	4	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Emmaglobal AG, Wetzikon	21	28	Goumaz Corinne, succession répu- diée, Morges	21	26	Hotel Seelée E. Frei, Heiden	11	2	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Emmenspitz GmbH, Moosseedorf	11	3	Gründungs- und Entwicklungs- gesellschaft für die Erbschaftsliqui- dation, Zürich	11	16	Hôtel-Restaurant de Chêne-Bouge- ries, Sofa & Cie, Chêne-Bougeries	11	6	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39
Emtec AG, Birmensdorf	21	28	Gründungs- und Entwicklungs- gesellschaft für die Erbschaftsliqui- dation, Zürich	11	16	hab & partners SA, Genève	11	6	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39	Inhaberschuldbrief, Nr. 61 Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39

JHZ Assecuranz-Beratungs AG, Zug	11	15	LOGOS ADVANCED COMPOSITES SA in liquidazione, Riva San Vitale	11	13	Merz Hoch- und Tiefbau AG, Winznau	11	11	Nitti Gintommaso, Bremgarten AG	21	19	Peter Elser, Travel Services CTS, Zürich	11	18
Joyo GmbH in Liquidation, Rüti ZH	51	38	Lonza Group AG, Basel	131	47	Mesafid S.A. in liquidazione, Lugano	51	37	No Name Coiffure, Luis Rodrigo Yanez, Lausanne	11	13	Peter Weisskopf AG für Architektur und Immobilien, Liestal	21	20
K			Loppacher Treuhand, Oberglatt	11	17	Messler Peter, Ebikon	21	22	Noorbakhs, An Marché Romand, Sion	11	15	Pfarrer Hans Fieber-Stiftung, Basel	11	5
Kaerer Jacqueline, Rechthalten	21	21	Lorze AG, Baar	131	48	Metropolis Filmvertrieb AG in Li- quidation, Zürich	11	17	Notaris AG, Oberburg	11	3	Pferdeversicherung Bischofszell und Umgebung, Bischofszell	11	12
Kager Johann, Erbschaft, Zürich	21	27	Loterie Romande, Lausanne	131	45	Metropolis Filmvertrieb AG in Li- quidation, Zürich	51	37	Novum by CPI AG in Liquidation, Zug	11	15	Pflanzschul Immobilien AG, Küchberg	51	38
Kälin Bruno, Mols	21	24	Lotti Lustrò Graziella, Torricella, ora di Ignola dimora	41	34	Metropolis Filmvertrieb AG, Zürich	11	17	O			Pharmaton SA, Bioggio	11	13
Kama Soft, Magnus Klais, Trun	11	7	LTC Lybra Trading Co SA, Genève	11	6	Metzgerei H. Fina & Söhne, Seengen	11	1	Odebar Sà r.l. en liquidation, Char- mey	51	38	Philipp Wagner, Genève	11	6
Karstadt Quelle International Ser- vices AG, St. Gallen	11	9	Lucchesi Néreo Daniele, Carouge (GE)	11	6	Mevag Metallveredelung AG, Turgi	21	19	Odermatt Albertina Paulina, Erb- schaftsliquidation, Zürich	21	30	PHV Electronic GmbH, Wollerau	11	11
Katta Informatik GmbH, Basel	11	5	Lutete Wa Nesina Nzazi, ausge- schlagene Erbschaft, Buchs	21	19	Meyer Rudolf, Nachlass, Kreuzlingen	21	25	OKP SA in liquidazione, Lugano	51	37	Pikalini Investments SA in liquida- zione, Lugano	11	13
KBT Treuhand AG, Baar	11	15	Lutz & Wyss AG, Bern	11	2	MIC Networks GmbH, Uster	21	29	Old Ranch Betriebs AG, Zürich	21	28	Pilger Karl-Heinz, Gunzwil	21	23
Keller Erich Hartmann, Nachlass, Neuhausen am Rheinfald	21	24	Lutz Felix, Nachlassliquidation, Bäch, Gemeinde Wollerau	21	24	MICHAUD - ANIMATION STUDIO, Genève	11	6	Omni Investment AG, Freienbach	11	11	Pilgrim GmbH in Liquidation, Einsiedeln	11	11
Keller Hans Jürg, Erbschaftsliqui- dation, Zürich	21	29	Lutz, Spycher & Partner AG, Bern	11	2	Michel Johann Franz Hans, Savosa	21	25	Omni AG Umfassende Beratung und Umsetzung, Treuhand, Chur	11	7	Pilgrim GmbH, Einsiedeln	11	11
Kelvin Moda Daniel Ogay & Merce- des Ogay-Quezada Florencio, Neuchâtel	11	8	Luzerner Pensionskasse (LUPK), Luzern	11	7	Midimap AG, Derendingen	21	24	ONCOLOGIX B.V., Haarlem, succursale di Chiasso, Chiasso	11	13	Pipo Ferienwohnungen GmbH in Liquidation, Saas Almagell	11	14
Kesselhaus AG, Cham	21	27	Luzifca-Immobilien AG Luzern, Luzern	11	7	Migrosbank, Rapperswil	131	47	Onciric Avenue S.à.r.l., La Chaux-de-Fonds	11	8	Pipo Ferienwohnungen GmbH, Saas Almagell	11	14
King's Kurry AG, Fällanden	11	17	M			Mikron Pensionskasse, Biel (BE)	11	3	Orient Flowers Trading AG, Baar	11	15	Pizza Traum, Ilhan & Co., Buchs (AG)	11	1
Kiosco du Faubourg Eliane Glas- ser, Neuchâtel	11	8	M & M Hans-Jörg Marbach, Zürich	11	18	Milchproduzenten-genossenschaft Bad Ragaz, Bad Ragaz	11	9	Ormolin SA in liquidazione, Chiasso	11	13	Pizza-Traum Dursun Ilhan, Buchs (AG)	11	2
Kirsten Soldering AG, Welschenrohr	11	11	M + M Gastro und Handels AG in Liquidation, Zug	51	37	Milchverwertungsgenossenschaft Fulren-Gadmen in Liquidation, Gadmen	51	38	Ormolin SA, Chiasso	11	13	PL Personal Leasing AG Luzern, Luzern	11	8
Kistenfabrik Stalden AG, Konolfingen	11	2	M. Ceresola, Lonay	11	14	Minder Gabriella, Fällinsdorf	21	20	Orpheus Trade & Finance AG, Zug	11	15	Placora SA, La Chaux-de-Fonds	21	23
Kleiner Rolf Gebhard, Erbschaftsli- quidation, Oberrohrdorf	21	20	M. Ceresola, Morges	11	14	MIPS Technologies International AG, Schaffhausen	11	10	Orpic AG, Küssnacht (ZH)	11	17	Platinum Group Holding Sarl, Genève	11	6
Klinger-Stanesco Josef, Zürich	101	43	Mabelle Jeanne, succession répu- diée, Lausanne	21	26	MIS Schweiz AG, Zürich	11	17	Orpic Holding AG, Küssnacht (ZH)	11	17	Pneuhans Gamsen, Karl Imboden, Brig-Glis	11	14
Knöpfel-Fischbacher Hans, Gams	21	23	MADMI GmbH, Magic Advertising Mirror, Cham	11	15	Miss Ulrike Textil GmbH in liqui- dation, Wetzikon	51	38	Oskromo GmbH in Liquidation, Goldach	51	38	Poch Andreas, Nachlass, Zürich 12	21	28
Komak Corporation SA in liquida- zione, Lugano	11	12	MADMI GmbH, Magic Advertising Mirror, Zug	11	15	Mitropa Suisse SA, Bern	11	2	P. Krebs dipl. Masch. Ing. ETH, Engineering Consulting, Dübendorf	11	17	Polycryl AG, Kriens	11	8
Kozszi Janos, succession répu- diée, Lausanne	21	26	Mafesa SA, Viganello	21	25	MKf GmbH, St. Gallen	11	9	P. Krebs dipl. Masch. Ing. ETH, Engineering Consulting, Fällanden	11	17	Polycryl AG, Pisterlen	11	8
Kotsch GmbH, Naters	11	14	Magie-Club, De Lucia, Neuchâtel	11	8	MKF GmbH Wittenbach	11	9	Pacha caisses enregistrees SA, Nidau	11	3	Portmann-Geissmann Josephina, Erbschaftsliquidation, Aarau	21	20
KPMG Fides Peat, Lausanne	11	14	MAL-ATELIER RITA MONNET, Heiden	11	2	Moderne Maschinen-Apparate- Werkzeuge AG in Liquidation, Glarus	11	7	Paratte Annie-Malia, succession ré- pu- diée, Crissier	21	27	Pratin Jeanne, succession répu- diée, Lausanne	21	26
KPMG Fides, Lausanne	11	13	Malergeschäft E. Bürgy, Biel (BE)	11	3	MOMATIC Monsch, Gersau	11	11	Pasquale Bruno, Zürich	21	27	Primaris Marketing AG, Zürich	11	18
KPMG Private, Lausanne	11	14	MANTOBA SA, Genève	11	6	Monney Jacques, Châtel-St-Denis	21	21	PAT Pausport, R. Looser, Romas- horn	11	12	Prisma AG Kichenban, Ebikon	21	22
Krämer Holding AG St. Gallen, St. Gallen	11	9	Mannhart Urs Rudolf, Zürich	21	27	Morgan SA, Genève	11	6	Patek Philippe S.A., Genève	131	47	Pro Invest Beteiligung und Handels AG, Zug	11	15
Krämer Verwaltungs AG, St. Gallen	11	9	Mantia Investments SA, Pambio-Noranco	11	12	Morina Constructions Sarl, Fribourg	21	21	PBV Kaufmann AG, Härkingen	11	10	Proposal S.à.r.l. en liquidation, Saxon	11	14
Krankenkasse Zurrach, Zurrach	101	43	Manu-Lift SA, Canobbio	11	12	Moser Schaffhausen AG, Schaffhausen	11	10	PBV Kaufmann, Härkingen	11	11	Propocasa AG, Langenthal	11	3
KTR Office AG, Basel	11	5	Markus Hänni, Hüttlingen	11	12	Moser Treuhand AG, Schwende	11	2	PDN, PLAN + DESIGN, NetCare Akti- engesellschaft, D-Nürnberg, Zweig- niederlassung Münsingen in Liquidation, Münsingen	11	2	Propocasa AG, Wynau	11	3
Küenzi & Partner mediacheck, Adliswil	11	16	Markus Hänni, Tägerwilen	11	12	Moser-Vidovic Sjezdana, Grabs	21	23	Protec Industriekabel GmbH, Pratteln	21	20	Provincas AG in Liquidation, Zug	51	37
Kuhn Johann, Mellingen	21	20	Martti-Kalt Claudia, Klingnau	21	19	Mövenpick - Holding, Zürich	11	17	PS Autoscount GmbH, Zürich 3	21	28	Pulver Alfred, Lausanne	41	32
Kuriger Rosmarie, Wollerau	11	11	Martzy-Fuchs Kurt, Untenbergr	41	33	MPI Management de Promotions Immobilières SA, Genève	11	6	R			R. Gysi AG, Wolfwil	11	11
Kursaal & Casino Chur KCC AG, Chur	21	22	MASEF Sagl, Lugano	11	13	MTB - Management Treuhand & Be- teiligung AG, Naters	51	36	R.C.F. NET SA, Lugano	131	44	Racooursier Violette, succession répu- diée, Lausanne	21	26
Kyburz et Cie S.A., Marin-Epagnier	11	8	Masera Alberto Ferruccio, eredità giacente, Magliaso	21	25	MTF Baar AG, Baar	11	15	Rafinanz AG in Liquidation, Rapperswil SG	51	37	Rafinanz AG in Liquidation, Rapperswil SG	51	37
L			Matchmarket GmbH in Liquidation, Bern	51	38	MTK Holding SA), Genève	11	6	Raiffeisenbank Hüttlingen-Felben, Hüttlingen	11	12	Raiffeisenbank Luzerner Surental, Trengen	11	8
L + M Bau GmbH, Ebikon	21	22	Mate Armierungen GmbH, Wohlen (AG)	11	1	Mühlert Jürgen Michael, Roggwil	21	25	Raiffeisenbank Stetten, Stetten	51	35	Raiffeisenbank Udligenswil, Udligenswil	11	8
LA BUONA NOVELLA INTERNATIO- NAL BIBLE PUBLISHING HOUSE Ltd liab. Co., Wollerau	11	11	Mate Pavic Armierungen, Wohlen (AG)	11	2	Müller Armin, Orschwaben	21	20	Raum und Wohnen Innenarchitek- ten + Planer GmbH, Bremgarten AG	21	20	Reba Investment SA in liquida- zione, Lugano	51	37
La Mamma Sarl, Fribourg	21	21	Matuzic Dragan, Dissenhofen	21	25	Müller Hans, eredità giacente, Agno	21	25	RECITAR CANTANDO, Troinex	11	6	Recostal AG, Reichenburg	51	38
La Prévoyante, Société Mutuelle de Secours au décès, en liquidation, Sainte-Croix	51	38	Maurer Christian Marcel, Wöllflinswil	21	19	Müller Walter, Zermatt	21	22	Reeng Company SA, Rovereto (GR)	11	7	Reist Katharina Martha, Zürich	21	29
La Sortie, Lucindo Abel, Sierre	11	15	Mauron Charles, succession répu- diée, Pully	21	26	Multi-Voyages SA en liquidation, Moutier	51	37	Renovit AG, Zweigniederlassung Gisikon, Gisikon	11	8	Rest. Frohsinn Zehnder, Maag, Zell (ZH)	11	16
Laloli David, Somo	11	13	MCC, Marketing and Communicati- on Consulting GmbH, Niederlenz	21	19	Murial SA (anc. Valmon SA), Sion	41	35	Restaurant du Saphir Sarl en liqui- dation, La Chaux-de-Fonds	11	8	Restaurant du Saphir Sarl, La Chaux-de-Fonds	21	23
Lambda Dämmtechnik AG Cham, Cham	11	15	MCG Keyframe Digital Pictures AG, Zürich	21	28	N			Restaurant Feldschlösschen Beat Fürst, Wangen bei Olten	11	10	Restaurant L'Elite Kara & Cie, La Chaux-de-Fonds	11	8
Landwirtschaftliche Baugenossen- schaft im Luzerner Talgebiet LBG, Sursee	11	7	Meconi Ilia, succession répu- diée, Fribourg	21	21	Nadler Kurt, Nachlass, Matzingen	21	25	Pesa Waagen AG, Pfäffikon	11	18	Restaurant Linde, P. Korell, Brisdorf	11	4
Lanfranconi Patri, Ebertswil	21	27	Media - Press. TV AG, Winterthur	11	17	Nachboden Schmid & Tanner, Biel (BE)	11	3						
Lanson Hervé, Yverdon-les-Bains	21	26	Medical Braiding AG, Giswil	11	9	Namenschuldbrief + Inhaber- schuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Winter- thur	61	38						
Lapidus Rory, Lausanne, act. sans domicile connu	41	34	Medical Braiding AG, Sachseln	11	9	Namenschuldbrief, Nr. 100433, Bezirksgericht des Kantons Thurgau	61	39						
Larapharm Holding AG, Bern	11	2	MEDIAN GmbH, Basel	11	5	Namenschuldbrief, Nr. , Bezirksgericht Baden	61	39						
Latscha-Thommen Arlette, ausgeschlagene Erbschaft, Murten	21	21	megaCAT AG, Meggen	21	22	Namenschuldbrief, Nr. , Richteram Solothurn-Lebern	61	40						
Läubli Brigitte, Rheinfelden	31	31	Meler AG, Bedachungen und Speng- lererei, Zihlschlacht	21	25	Namenschuldbrief, Nr. , Zwigenricht Bucheggberg-Wasseramt	61	40						
Läubli René, Rheinfelden	31	31	Meier Karin, Gretzenbach	21	24	ND Nadine Dentan consultant, Lausanne	11	14						
LBG Sursee, Sursee	11	7	Meisterstei, Maur	11	17	Net Jets Europe AG, Risch	11	15						
LEVANTES SA, en liquidation, Genève	51	36	Meisterstei, Zürich	11	17	Netac SA, Fribourg	21	21						
Licetta Holding AG, Zug	11	15	Meister Wilhelm Franz, Erbschaft, Benken	21	28	Netser Michael Arie, Zürich 6	21	29						
Linestep SA, Novazzano	11	13	Menet René, Romanshorn	41	33	Neuchâtel Junior College, Neuchâtel	11	8						
Linkfor GmbH in Liquidation, Aarau	11	1	Menu-System AG, St. Gallen	11	9	Neuco AG, Zürich	11	17						
Lipp AG Haushalt & Küchen, Filiale Luzern, Luzern	11	8	Merbag, Schlieren	11	17-18	New Sunsport Goods AG, Igis	11	7						
Livret d'épargne de la Banque Raiffeisen, Bévillard, Nr. 1255452, Aronissement judiciaire	61	39	Mercato Trading AG, Zürich	11	17	Nextron International SA en liqui- dation, Genève	51	36						
Locher inenausbau GmbH, Niederwil AG	21	19	Mercedes-Benz Automobil AG, Schlieren	11	17	NF Patent AG in Liquidation, Zug	51	37						
Lochmann Remus, Villmergen	41	32	Merlin Globe GmbH, Kehrsiten	21	23	Niagara di De Simone Barbara, Lugano	11	12						
Lockheed Martin International SA, Genève	11	6				Niccolai Alberto, Neuwilen	21	25						
Logan GmbH, Glatthbrugg	21	28				Nike (Switzerland) Ltd, Bassersdorf	11	17						
						NIOE Nostalgie Istanbul Orient Ex- press AG, Weinfelden	11	12						

Restaurant P + P AG, Dübendorf	11	18	Schröder-Anker Martin, Söderen	31	31	Speri & Büttler AG, Cham	11	15	Telco Fritzmann AG, Zürich	11	18	Völlny-Sardi Charles Albert, Erbschaft, Zürich	21	28						
Restaurant Playboy, Klosterbar H. Haldner, St. Gallen	11	9	Schuldbrief, Nr. Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	39	Splcher René, ausgeschlagene Erbschaft, Wünnewil	21	21	Téléovronnaz SA, Ovornnaz	131	44	VSB Sawewa AG, Wollhausen	21	29	VSL - Rizzani de Eccher JV AG, Bern	11	2			
Reto Knöpfli GmbH, Kleinandelfingen	11	16	Schuldbrief, Nr. Beleg 1777, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	39	Spieß Rühr- und Antriebstechnik AG in Nachlassliquidation, Temniken	31	31	TELISSISS SA in liquidazione, Novazzano	11	13	VSL - Rizzani de Eccher JV AG, Lyssach	11	2	Vue du Lac Crans SA, Lens VS	51	36			
Reuse Léontine, succession répudiée, Lausanne	21	26	Schuldbrief, Nr. Beleg 2669, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	39	SPM Projektmanagement GmbH, Gaiserswald	11	9	TELISSISS SA, Novazzano	11	13	VVL-Stefan GmbH, Rorschach	21	23	■ W					
Reutimann-Cotting Alfred, Arbon	21	25	Schwarzkunst, Jeannine Meier & Jürgen Wössner, St. Gallen	11	9	Sportbahnen Pischä AG, Davos	131	46	Telsec GmbH, Esigen	11	3	Wagasan AG, Würenlingen	11	2	Wagner & Ott GmbH, Wil	21	23			
Rhône Luxury, Al Dosari et Alshabary, Genève	11	6	Schwarzkunst, Jeannine Meier, St. Gallen	11	9	Spreiter Ulrich, Ermatingen	41	33	Thalmann Maria, Fribourg	21	21	Währen Peter, Erbschaft, Winterthur	21	27	Waibel Decosysteme AG, Dällikon	11	18	Währen Peter, Erbschaft, Winterthur	21	27
Richner Lichter und Leuchten AG, Aarau	21	19	Schweizerische Bundesbahnen SBB, Basel	71	42	Stadelmann Franz Xaver, Erbschaftsliquidation, Oftringen	21	20	The European Higher Engineering and Technical Professionals Association (EurEta), Zürich	11	18	Wallberg-Verein, Volketswil	11	18	Walo Bertschinger AG Bern, Bern	11	3	Walter Andreas, Grächen	31	31
Rigi-Teximpor AG, Oberuzwil	11	9	Schweizerische Hilfe für Mutter und Kind, Luchsingen	11	6	Stampa & Partners AG, Zug	11	15	Thermenlackerwerk Vetsch, Widnau	11	10	Walther Felix, Rudolfstetten-Friedlisberg	21	20	Wamabe SA, Gandria	11	13	Walter Félix, Rudolfstetten-Friedlisberg	21	20
Ristorante Piazza Lorenzini AG, Bern	11	2	Schweizerischer Berufsverband der Kinesiologen und Kinesiotherapeuten, Zürich	11	18	Steck Heinz, Zürich	21	30	Theravenet Margrith, Root	21	22	Warne SA, Gandria	11	13	Weber Jean-François, Lausanne	21	26	Weiçons Weibel Consulting, Bergdietikon	11	2
Ristorante Vinoteca I SAPORI GmbH, St. Gallen	21	23	SCRIBIX AG in Liquidation, Wollerau	11	11	Steffen Adzenovic, geb. Tomusic Manda, Schlieren	21	30	Thomas Frei, Hunzenschwil	11	1	Wellness-Schwizkasten Wettingen AG, Wettingen	11	2	Werbung + Druck / Digital-print D. Voser, Basel	11	5	Wellness-Schwizkasten Wettingen AG, Wettingen	11	2
Rizzi Giorgio, Lamone	11	13	SCRIBIX AG, Wollerau	11	11	Steffen Car HiFi GmbH, Hausen (AG)	11	1	Thüring AG, Basel	11	5	Werbung + Druck Voser GmbH, Basel	11	5	Werner Schweizer Architektur GmbH, Reigoldswil	11	4	Werner Stamm EDV-Dienstleistungen, Hedingen	21	28
Rizzi Giorgio, Sigrino	11	13	Sedrun Bergbahnen, Sedrun	131	47	STEG Computer Leigener und Schmid GmbH, Visp	11	14	Thylo B.V., Amsterdam, Massagno Branch, Massagno	11	13	Werner Claire Parfums Cosmétiques, Luzern	11	7	Wernli Claire Parfums Cosmétiques, Luzern	11	7			
Robert Fina Bäre-Metzg, Seengen	11	1	Seed Capital Advisors AG, Basel	11	4	SEINER Rebekka, Buttwil	21	19	Ticketphone GmbH, Zürich	11	18	WF-Sidi AG in Liquidation, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Roberto Brunschwig, conseil d'entreprise, Onex	11	6	SEEDAMM CASINO AG, Freienbach	11	11	Stelzl Revisions-GmbH, Bemeck	11	9	Tierfütterhaus Wettingen GmbH, Wettingen	21	19	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Robin Holding AG, Binningen	11	4	SEETAL Schaller AG, Brugg	11	2	STEP office supplies di Yvonne Kyburz, Colderio	11	13	Timber Pool AG, Arbon	11	12	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Robin Holding AG, Oberwil (BL)	11	4	Senn Ulisse Albert, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds	21	23	Sterchi, Krauchthal	11	3	Tipper The Alpina AG, Gossau (SG)	11	10	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rocca GmbH, Dübendorf	21	30	SESA GmbH, Kriens	11	7	Sterna Gastro GmbH, Dotikon	21	20	TMC Immobilien AG, Konkursmasse, Opfikon	21	30	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Roeland Jurgens, Nyon	11	14	SEVAN Sàrl, Genève	11	6	Stiftung Adolf Fux, Visp	11	14	Topmin AG, Glarus	11	6	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rofner Vergata Christian Michael, Erbschaft, Zürich 3	21	28	SFDA Schachthof Frauenfeld AG, Frauenfeld	11	12	Stiftung Jugendhaus in Basel, Basel	11	5	Total Gestion Internationale SA, Genève	11	6	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Roger-Pierre Kniskern, Genève	11	6	SGS Switzerland SA, Basel	11	5	Stiftung PALUN pro parteiose und unabhängige Politiker und Richter und für Transparenz, Luzern	11	7	TP-Handels AG, Basel	11	5	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rohrbach Lebensberatung, Lutzenberg	11	2	SHARI Securities & Financing GmbH in Liquidation, Birsfelden	51	38	Stiftung Pfadheim Arth-Goldau, Arth	11	11	Trendstore Jeans GmbH, Basel	11	5	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rolf Steffen, Generalunternehmung, Würenlos	11	1	SI Chemin Tronchet E. Genève	11	6	Stiftung Suzanne und Hans Bläsch für Förderung der Angewandten Psychologie, Zürich	11	18	Treawick International Ltd, Wädenswil	101	43	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
RoM Rohstoff Mittelland AG, Zell (LU)	11	7	SI Genève-Soleil A, en liquidation, Genève	51	36	Stiftung zur Förderung der sozialen Wohnungsvermittlung, Basel	11	5	Treyvaud Sandra, Lausanne, act. partie sans laisser adr.	41	35	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Romatex SA, Basel	11	5	SI Vernier-Cité C, Carouge (GE)	11	6	Stoffel AG, Bissone	11	13	Trieu Van Len, Yss	11	3	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rossi Design Ltd, Zürich	11	18	Sidler Friedrich, Kriens	21	22	Strumpfweberei Rosengarten AG, Oberuzwil	11	9	Truettman Peter Hans Walter, ausgeschlagene Erbschaft, Nussbaumen	21	19	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Ross-Stall Bar, Zurbruggen Norbert, Zermatt	11	14	Sidrag AG, Baar	31	31	Stüber Management AG, Schlieren	11	17-18	Tschopp-Kling Josef, Benken	21	20	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rossus GmbH in Liq., Ittigen	11	2	Siebrecht Gartenbau AG, St. Gallen	11	9	Studio di ingegneria e fotogrammetria Pastorelli SA, Lugano	11	13	Tuchs Schmid Handel- + Verkauf GmbH in Liquidation, Niederrohrdorf	51	38	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rossus GmbH, Ittigen	11	2	Siegenthaler + Siegenthaler Architekten AG, Liestal	11	4	Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG, Döttingen	21	20	Tuchs Schmid Wand- + Bodenbeläge GmbH in Liquidation, Niederrohrdorf	51	38	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Roto-Vision SA, Crans-près-Céligny	11	14	Sihl Zürich Uetliberg Bahn SZU, Zürich	11	18	Südde-Bistro Portenier, Zuchwil	11	10	Turbotrans AG, Aarau	11	2	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
RotoVision SA, Mies	11	14	Simoneo Remo, Luzern	21	22	Sulzer Chemtech AG, Winterthur	11	18	Tutto Pizzeria GmbH, Luzern	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rouvery International Limited, Londra, Succursale di Lugano, Lugano	11	13	Simioni Constructions SA, Carouge (GE)	11	6	Sungar Ibrahim, Erbschaftsliquidation, Holderbank	21	20	TV-HIFI Service Künzler, Heiden	11	2	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
ROVAG, Dübendorf	11	18	Simplex, Simovic + Comagie, Zürich	11	16	swissEmbedded GmbH, Baden	11	1	Twix AG, Lengnau	131	44	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rudaz Alimentation, Vex	11	14	Sindaco Projekt GmbH, Zürich	11	16	swissino Umwelttechnologie AG, Aathal	21	28	U			Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rudolf Schmid, Heiden	11	2	Sisan Invest AG, Winterthur	21	28	Swissotel Holding AG, Hergiswil (NW)	11	8	Ulrich Glawe Consulting, Dietikon	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Rumo Leander, Giffers	21	21	SLE GmbH, Biel (BE)	11	3	SwissScholar Micromechanics AG, Niederdorf	21	20	Unicot AG in Liquidation, Zürich	51	37	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Ruther Erika, ausgeschlagene Verlassenschaft, Nesslau	21	24	smoker trade GmbH, Eich	11	8	Sybag Generalunternehmung AG, Seengen	11	2	Univest AG, Basel	11	5	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
■ S			Société des Auto-Transports de la Béroche (BBB) Exploitation SA, Boudry	51	35	Synpro AG, Gaiserswald	11	9	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
S & K GmbH in Liquidation, Spreitenbach	11	2	Société Immobilière BPB SA, La Chaux-de-Fonds	21	23	Szegő Czaba, Wetzikon	21	27	Ursula Rothen, Mühledorf (SO)	11	11	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
S & K GmbH, Spreitenbach	11	2	Société Immobilière du Square des Charmilles, Lettre A, en liquidation, Genève	11	6	■ T			Uvertone AG, Bemeck	11	10	Valente Roberto, How	21	22	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
S&M Kurier Leuenberger & Reinhard, Wahlen	11	2	Société Immobilière Eureka Lettre D en liquidation, Genève	51	36	Tabak- & Sport-Bazar 'Landy', Edgar Schaller, Zermatt	11	14	Univest AG, Basel	11	5	van Baerle & Cie. AG, Münchenstein	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
S.I. Le Viaduc S.A. en liquidation, Moudon	11	3	Société Immobilière Eureka, Lettre D, en liquidation, Genève	11	6	Takayam Investment Management SA en liquidation, Genève	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	van Baerle & Cie. AG, Münchenstein	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sabois SA, Fribourg	21	21	Société Immobilière Eureka, Lettre D, Genève	11	6	Takayam Investment Management SA, en liquidation, Genève	11	6	Ursula Rothen, Mühledorf (SO)	11	11	van Baerle & Cie. AG, Münchenstein	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
SAF City Card AG in Liquidation, Basel	11	5	Société Immobilière Pictet de Rochemont-Chêne B, Genève	11	6	Takayam Investment Management SA, Genève	11	6	Uvertone AG, Bemeck	11	10	van Baerle & Cie. AG, Münchenstein	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Saint-Gobain Weber Stabel-Keller AG, Winterthur	11	18	Société privée de comptabilité et de gestion SA, Genève	11	6	Talk-Line Telefonangebote Partnernvermittlung Telefonkiosk Robert Ungriht, Rebeten	11	9	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	van Baerle & Cie. AG, Münchenstein	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sairung's Thai Food GmbH, Basel	11	4	Soft-Art GmbH, Kreuzlingen	11	12	Tarnutzer Valentin, Richterswil	21	28	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Vanoli Hoch- und Tiefbau AG, Thalwil	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Salik conseils et placements, Lausanne	11	14	Softart GmbH, Kreuzlingen	11	12	Tashi-Trading Trekking, Oggier & Co., Brig-Glis	11	14	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	VBI Informatique Sàrl, Court	11	3	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Salik import export, Lausanne	11	14	SOL BUS AG, Pratteln	11	4	TAWA Verwaltungs AG, Adliswil	11	18	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verein der Freunde des Moskauer Radio Symphonie-Orchesters (F-MRSO), St. Gallen	11	10	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Salvi Architecture Sàrl, Delémont	11	7	Sommer Kurt, Schüpfen	41	32	Taxi R. Toscanelli, Uzwil	11	9	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verein Zämine - das andere Hotel, Basel	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sanitized AG, Burgdorf	101	43	Sonja Fix - ReConTra, Stein am Rhein	11	10	TC Training Center Arbon AG, Arbon	11	35	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verkaufsgesellschaft Brüsch, Oberwil (BL)	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sankt Galler Stadwerke, St. Gallen	71	41	Sonja Müller - ReConTra, Stein am Rhein	11	10	TC Training Center Gossau AG, Gossau SG	51	35	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verkaufsgesellschaft Brüsch, Therwil	11	4	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Saric-Egloff Romana, Bessersdorf	21	29	Sontis GmbH in Liquidation, Basel	51	37	TC Training Center Heerbrugg-Widnau AG, Au SG	51	35	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verkehrsbetriebe Zürich, Zürich	71	40, 42	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sartel SA, Ascona	11	12	Soos Robert R / S Trade Service, Neuhausen am Rheinfall	11	10	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verkehrs-Grün GmbH, Thayngen	11	10	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Sasa Milosevic, Zuchwil	11	10	Soos Robert R / S Trade Service, Schaffhausen	11	10	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Satom, Monthey	11	14	Sophistic Finance SF Ltd, Zug	11	15	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Schaeffe, Lindner Handels AG in Liquidation, Rapperswil SG	51	37	Sophistic Holding Ltd, Zug	11	15	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Schaffner Ernst, ausgeschlagene Erbschaft, Neuenhof	21	19	Sorrentino Carmelo, Genève	11	6	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Scheidegger Finances, Lonay	11	13	Sparheft, Nr. 0887-833952-50, Gerichtspräsidium Aarau	61	39	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Schildknecht Orthopädietechnik AG, Wil (SG)	11	9	Speedwings SA, Meyrin	11	6	TC Training Center Rorschach AG, Rorschach	51	36	Unotec Holding AG, Glarus	11	7	Verzollungsgesellschaft Ferrer GmbH, St. Margrethen	21	23	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18	Wessling AG, Rüti (ZH)	11	18
Schmerzlinik Kirschgarten, Basel	11	5				TC Training Center Rorschach AG														